

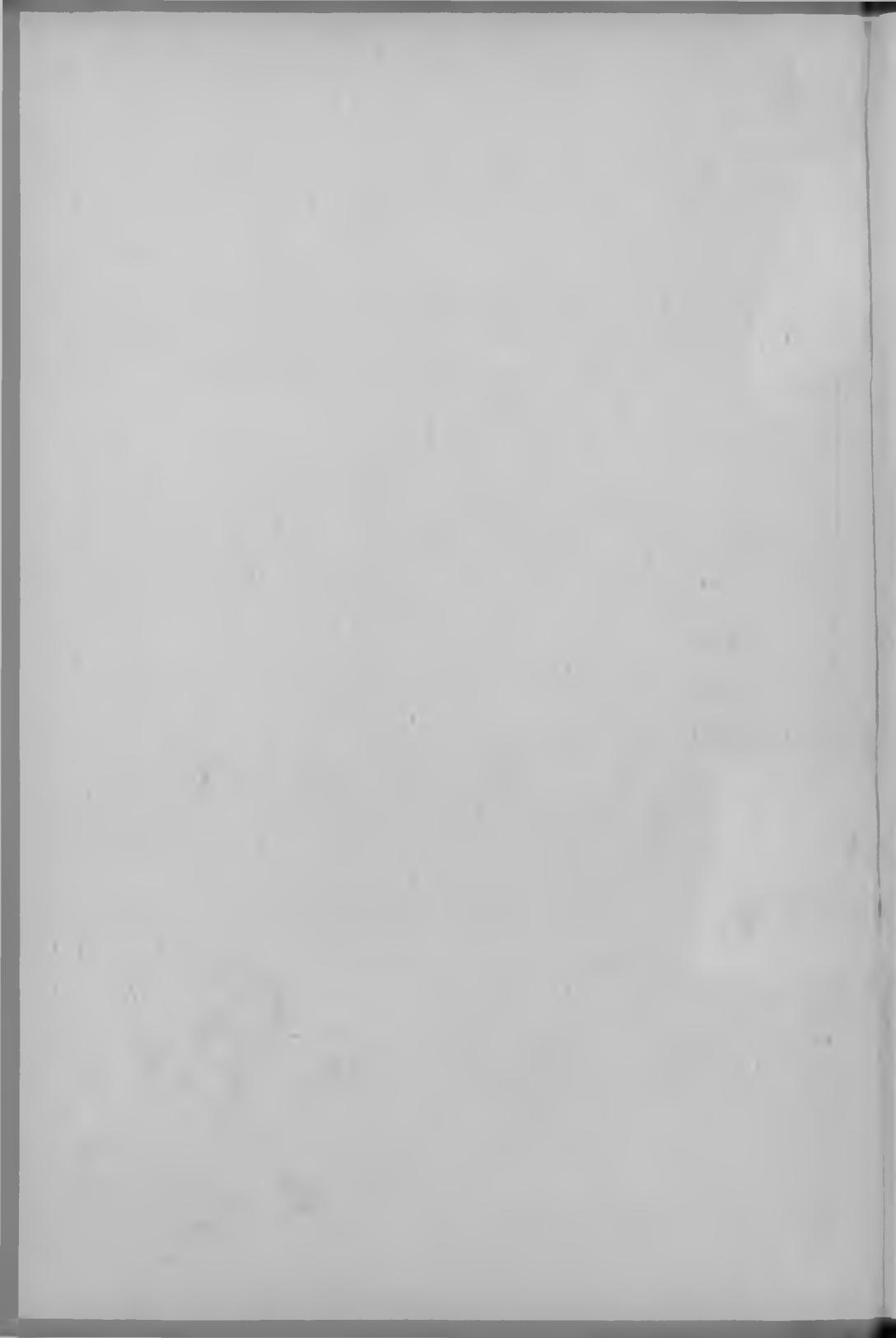
А.Н. КЛАБУКОВ, И.Д. ЕЛЬЦОВ,  
М.А. ПЕРЕВОЗЧИКОВ

ЛИТЕРАТУРАЛЫ  
ДЫШЕТСКОН  
ХРЕСТОМАТИЯ

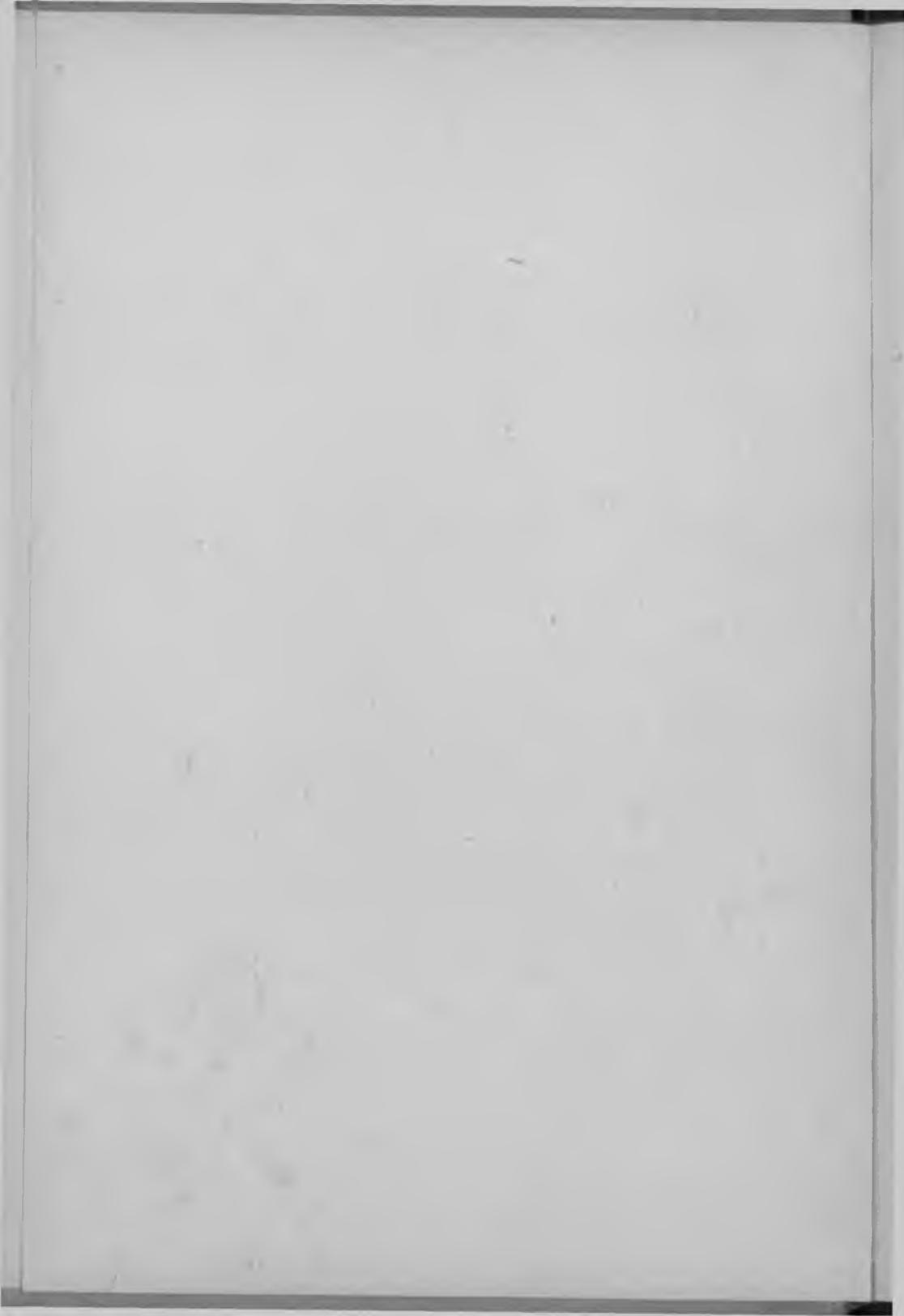
НЕПОЛНОЙ СРЕДНЕЙ ИЛИ  
СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ



УДМУРТГОСИЗДАТ  
ИЖЕВСК • 1940



ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ  
КОНТРОЛЬНЫЙ  
ЭКЗЕМПЛЯР.



Удмур.  
113-268

А. Н. КЛАБУКОВ, И. Д. ЕЛЬЦОВ,  
М. А. ПЕРЕВОЗЧИКОВ

# ЛИТЕРАТУРАЛЫ ДЫШЕТСКОН ХРЕСТОМАТИЯ

*Неполной средней но  
средней школаэн  
5, 6, 7 классёсызлы*

*Учб. № 1242 а*

Удмуртской Государственной Издательство

Ижевск—1940



*А. Н. Клабуков, И. Д. Ельцов,  
М. А. Перевозчиков.*

**ХРЕСТОМАТИЯ**

ПО ЛИТЕРАТУРЕ

*Для 5, 6, 7 классов  
неполной средней и средней школы*

На удмуртском языке.

Д. А. Майоров.

## Їукна.

Їукна шунды жужалоз,  
Вань музъемез сайкатоз.  
Султэ ваньды иземысь,  
Потэ небыт валесысь.

Султо ваньмыз ужасьёс —  
Музъем выдын ульсьёс.  
Турагай кырза инмын,  
Калык гыре бусыын.

Мушед лобзе возь вылэ,  
Пуксе со сяська вылэ,  
Отысь чечы бичаса,  
Кошке вылэ лобыса.

Пичи пиос бызьыло,  
Пёртэм сямен шудыло.  
Кышномуртъёс ву нулло,  
Воргоронлы шыд вутто.

Мадиськон: Кык вынъёс пылс каны мыно. (Ведраос.)<sup>2</sup>

Юанъёс: 1) Кыче дырез вольмагэм поэт та кылбураз: сйзьылэз-а, туль-  
сэз-а, толэз-а, гужемез-а?

2) Турагай кырын ку кырза?

Уж. Та кылбураз наизусть дышетске.

И. Е. Еремеев.

## Туж уно курадзид.

Тон, чебер апае,  
Туж уно курадзид.  
Чебере, мусое,  
Бордылд, куректид.

Тынэсьтыд ббрдэмдэ  
Кин меда кылылыз?  
Куреکتись сюлэмдэ  
Кин меда буйгатыз?

Чукна-чук султыса,  
Уйшорозь тон черсид.  
Улон іэ каргаса,  
Жоктэмдэ жоктылд.

Тынад ук кузпалэд  
Жалятэк жугылиз.  
Урод-лек аймуртэд  
Йыр берад йоттылиз.

Ужаса, тыршыса,  
Улон іэ тон жутид.  
Жильыдэ куштыса,  
Эрике тон потид.

Табере пумитад  
Шундыед пиштылэ.  
Паськыт сюресад  
Нымуртэд вамыштэ.

*Юан.* Мае верамез потэ авторлэн тэче кылъёсын: „Табере пумигад шундыед пиштылэ“?

*Уж.* Гуртады тае шара лыдје.

## Калык сказкаос но кырӑанӑёс.

### Тырмостэм кион.

Кионлэн сиемез потэм. Сиемез потэм но сион утчаны кошкем. Ветлэм-ветлэм но валэн пумиськем.

— Вал, мон тонэ сио, — шуэм со, кузь пиньёссэ возматыса.

— Сиод ке, сиод но... Мон судэ бумага нуисько вал.

— Кытын бен бумагаед?

— Быж бор там думи.

Кион валлэн быж дораз мынэм но, вал сое, Чыжыса, си- зым кусйнь погыльтыса лэзем. Ачиз ворттыса кошкем.

Кион ӧжит кыллем но, нош ик сион утчаны кошкем. Утчан- утчан сяменыз скалэн пумиськем. „А-а!.. Сюриз табере!.. Сио ини мон тае“, — малпа кион.

— Скал, мон тонэ сио!

— Тон монэ сиод ке, сиод но, мон ведь уездной судэ гож- тэт нуисько, — скал, кырыж учкыса, вера.

— Гожтэтэн йырин ӧвӧл али, мынам сиеме потэ, — кион пиньёссэ гизыыр сыске.

— Ой, кион, та гожтэтэтэз кызы ке но интыяз вуттово вал.

— Нош кытын тынад гожтэтэд?

— Тани сюр йылам, — шуэм скал.

Кион скаллэн сюр палазгес мынэм но, скал сое, сюрныз жутыса, сьӧрлань сӧрпалтыса лэзем. Ачиз ворттыса кошкем.

— Кион визьтӧммыса кыллем, кыллем но нош ик сион утча- ны кошкем Ӗжит мынэм но сюрес вылысь кулэм ветылэз ад- ӧзем. Та ветылэз кион толон ӧйт ачиз ик вандэм вал.

— Ӗок, мыным таӧез кулэ ӧвӧл. Мыным улӧpez кулэ. Шу- ныт вир кулэ, — шуэм но нош ик азьпала кошкем.

Мынон-мынон сяменыз такаез адӧем.

— Така! така! Мон тонэ сио! — пиньёссэ гизыыр сыске кион.

— Сиод ке, сиод но, мынам вылтыры укыр вӧсь луэ. Тон гурезь выжые султы но, ымдэ бадӧым усътыса, сыл. Мон, гурезь йылэ тубыса, ымад ачим пыро.

— Ярам, ярам... Ӗолько жог мын! Мынам сиеме потэ.

Така, гурезь йылэ тубыса, бызьыса васькем но вань куж- мысьтыз кионлэн ымаз лекам. Кионлӧсь вань пиньёссэ тӧяса кельтэм.

Тырмостэм озы но вир утчамысь дугдымтэ. Солэн огшо-  
ры сйльын кбтыз уг тыр. Солы пбсь вир, пбсь сйль кулэ.  
Тырмостэм нош ик кошкем. Ожыт мынэм но парсен пумись-  
кем.

— Парсь, мон тонэ сио веде!

— Сиод ке, сиод но, мынам куинь гур кырзанэ вань. Собе-  
ре сиод, — шуэм солы парсь.

— Вай, жог кырза. Мынам сиеме потэ.

Парсь нош: „Нурс! Нурс! Нурс! Цих! Цих!..“ — шуыса ке-  
сяськыны кутскем. Солэсь куаразэ кылыса, мукет парсьёс но  
отчы бызьыса лыктйллям.

— Та тырмостэмез тодйськоды-а? Со монэ сио шуэ, — парсь  
эшъёсызлы верам.

— Тани сэлы сион! Ичи-а со асьмелэсь эшъёсмес сииз ини.

Парсьёс кема вераськыса уйллямтэ, кионэз кесяса куштйл-  
лям. Кион куара сётыны но вуымтэ.

Огкылысь табун кионлэсь уг кышка.

*Юак.* Малы парсьёс кионэз vormиллям, а мукетъёсыз өвёл?

*Уж.* Та выием сказка тодйськоды ке, кылды ке, теградыды гожтэ.

## Луд кечен зичы.

Нюлэскын огвакыт уйллям-вылйллям луд кеч но зичы. Кус-  
пазы таос тупаса, тэрыса, туж зеч уйллям. Огзы доры огзы  
ялан куное ветлыса, сиыса-юыса улозы вылэм.

Одйг пол, гужем ортчыса, сйзьыл кезыт луэм бере, та кык  
уромъёслэн корка лэсьтон уж визьмазы лыктэм. Огазе карись-  
кыса, кенешыны кутскиллям.

— Ачид тодйськол, луд кеч уром, толалтэ кезыт луэ, соин  
улонмы шуге вуоз. Озы бере, кызы ке но корка лэсьтоно, —  
шуиз зичы.

— Лэсьтом ке лэсьтом, зичы уром. Малы уд лэсьты. Мон со-  
лы кемалась дасяськыса улйсько. Ваньмымтэеным гинэ кутскы-  
са уг вуттйськы, — шуэ луд кеч.

— Бен мае корка лэсьтыны малпаськод? — зичы юа.

— Улвайёсты но векчи силёез лэсьтыны малпасько, — шуэ  
луд кеч.

— Тон, уром, котьмае лэсьты, мон йбэз лэсьто.

Йбэз лэсьтйськод ке, со из корка кадь ик луэ. Ма со век-  
чи силё но улвай! Солэн пыртйз тёл ветлоз, — шуэ зичы.

Соиз-а зеч луоз, таиз-а урод луоз, ченгешон та пумысь пот-  
тйллямтэ. Кин кызы малпам, озы ик лэсьтйллям.

Зеч-а уло, урод-а, соизлы судья ум луэ. Азыланьын кызы  
улэмзэс аджомы.

Тол ортчыны кутскыса, шунит тулыс вуэмъя, милям зичымы-  
лэн коркаез шунаны кутскем. Шунанъяз ву вияны өдъям. Кор-  
калэн шунитэз бырем.

Озы луыса, амало зичы луд кеч доры лыктэ, туж чебер, небыт кылын куриське:

— Луд кеч уром, коркад пырыны лэзь вал, укыр котми ук. Туж кынмисько,— зичы куалекъяса вера.

— Пырод ке, пырод ини, ёрмем муртэн мар карод на,— луд кеч зичылы шуэ.

Газы зичы лыктон дыръя, луд кеч Чапак табань пыжыса улэ вылэм. Зичы солэн корказ пырем но гур вылаз куриськыны кутскем.

— Луд кеч уром, туж кынмисько ук. Гур вылад тўбыны лэ-зэд, шат?

— Тубод ке, тубод ини, тонэныд мар карод на,— озы луд кеч сое гур вылаз лэзем.

Зичы гурвылаз тубем но копак кузё луэм. Луд кеч табаньзэ пыже но пыже. Көня ке улыса, зичы луд кечез ас карысьтыз улляны кутскем.

— Чагпис палэсэнэм лэзяло, гизырес пиньыным гизырто, кузь быжыным шуккалто, зечкыд вань дыръя татысь кошки, шэдэс дыръяд пот!

Луд кеч кышкаменыз ёссэ но шедьтымтэ ни. Укноетйз тэтчыса, укнозэ сьрыса кошкем.

Кўтыз жожен бёрдыса кошке, синтэм-пельтэм бызыса мынэ. Олочытысь ёвёл, пумитаз гондыр лыктэ.

— Дугды али, дугды, луд кеч уром. Ма луиз? Малы сокем бёрдйськод? Оло кин ке жугиз-а?— гондыр жалыса юа.

— Кызы уд бёрды, гондыр агай. Монэ ас коркасьтым зичы улляса лэзиз ук. Кышкаменым тэтчыса кошки,— шуэ луд кеч.

— Эн бёрды, луд кеч уром, эн бёрды. Ойдо мыном, мон сое стысь синзэ пельзэ тугаса потто. Гонзэ пурзытыса лэзё.

Гондырлэн сыче зеч кылызлы луд кеч туж шумпотйз. Гондыр сьёры берытскыса мынйз. Корка дораз вуиз. Пыремзы уг лу. Зичы чогаськем.

— Усьты, усьты!— ёс азе султыса, бадзым куараен гондыр кесяське.

Зичы, одйг но кышкатэк, кырзан гурзэ кырзаны ёдъяз.

— Чагпис палэсэнэм лэзяло, гизырес пиньыным гизырто, кузь быжыным шуккалто, зечты вань дыръя татысь кошке! Мынам кўбере ёвёл.

Зичы та кыльёссэ вераса вуттйз но, гондыр синтэм-пельтэм, берзэ но учкылытэк, пегзыса кошкиз. Луд кеч гондырлы кулэ луымтэ ни, аслаз гинэ йырыз мед мозмоз.

Куанер луд кеч нош ик бёрдыса кошке. Пумитаз кион лыктэ.

— Малы бёрдйськод, луд кеч уром? Мар луиз? Оло кин ке жугыны шедьтйз-а?

— Э, кион уrome, кион уrome. Кызы уд бёрды. Монэ ас коркасьтым зичы улляса лэзиз. Соин тазы ветлйсько ини. Эриктэм кырзалод но, бёрдод но, вылды.

— Дугды али, луд кеч уром, эн бёрды. Кызы ке но каром.

Мыном дорад но, мон сое пырсыйтыса потто. Синзэ-пельзэ тугаса лэзё.

Таёе зеч кылзэ кылыса, луд кечлэн кётыз буйгаз. Кион съёры берытскиз. Нош ик корка дораз кионэн мыно.

Вуыса пыремзы ёз лу. Зичы чогаськем, ёссэ уг ик усья ни. Нокинэ но пыраны уг лэзё. Ёс дораз султйзы.

— Усьты, усьты! — кион кесяське.

Зичы солэн пумитаз усьтэм вадес кырзаны ёдъяз:

— Чагпис палэсэным лэзяло, гизырес пиньыным гизырто, кузь быжыным шуккалто, зечты вань дыръя татысь кошке!

Веран кылёссэ ваньзэ вераса вутйиз, оло ёз, кион берытскиз но, берзэ-зёзэ учкытэк, пегзёса кошкиз.

Зичы луд кечлэн корказ шумпотэменыз чапкиськыса, серекъяса-серекъяса пуке. Бадзым кужымо пёйшуръёс мынэсьтым кышказы шуыса, ас понназ серекъя.

Куанер луд кеч нош огназ кылиз. Азылолэсь но кётыз жожд. Ёрдыса кошке. Кыдёке-а мынйз, тодмо ёвёл. Мыныкуз атасэн пумиськиз.

— Мар луиз, луд кеч уром? Малы бордйськод? Оло кин ке жугиз-а? — атас юа.

— Атас уром, мынэсьтым улэмме эн юа. Сыёе умойтэмез кытысь адзем вань. Монэ ас коркасьтым зичы улляса лэзиз ук. Нокин но юрттыны уг быгаты ни. Коркам пыреме уг лу ни. Соин тазы ёрдыса ветлйсько.

— Дугды али, луд кеч уром, эн ёрды. Ойдо събрам. Мон солы адзымтэзэ возьматю. Муртлэн корказ уз кузёяськы! — атас шуэ.

Атаслэсь верамзэ кылыса, ёрдысь луд кеч гор-гор серектыз.

— Э-э, атас уром, атас уром! Сое улляны тон кадез гинэ-а ветлйзы ни! Гондыр но ветлйз, кион но ветлйз. Номыре карыны ёз быгатэ, ява. Кышкаменызы, берзэс учкытэк, пегзёзы. Асьме-ос-а соин маке карыны быгатом?

— Тёс эн вераськы, ойдо мыном! Учкы гинэ, кызы кошкоз, потыны ёсэз но уз шедьты.

Атаслэн тазы кужмояськыса вераськемезлы луд кечлэн серемез гинэ потэ. Зичыез коркась улляны быгатоз шуыса, уг ик оскы. Сокем ётем бере, мылыз потытэк ке но, мыныны кариськиз.

— Мыном ке, мыном ини. Ветлыса утчало, кёт висьытозь, пыд мед висёз, — луд кеч шуиз но атас съёры мынйз.

Корка дораз вуызы. Ёс, ачюло сямен ик, чогамын. Ёс доры вуэмзэс шёдыса, нош зичы, гондырез но кионэз сямен, кышкатыны медэ вал. Одыг кыл но вераса ёз вуы.

Атас, бурдзэ лэзёяса, пыдыныз шатыр шатыр карыса, кесъкиз:

— Усьты, усьты-ы! Пал синдэ чагырто-о, пал синдэ вогырто-о-о!

Зичылэн улытояз таёе кышкыт кылэз кылэмез вылымтэ на. Атаслэсь верамзэ кылыса, зичылэн гонэз ик пештырскиз. Пу-

мит верамез ик 6з лу. Гур вылысь васькыны тубатэз 6з шедьтыни. Гур пельпумтй тэтчыса, укнуетй потйз. Луд кечлэн пытытйз ик кошкыз. Берзэ-азьзэ но учкыны 6з дйсьты.

С6риськем укнуетй атас лобзыса пыриз. 6гоам 6сэз пуш ласянь усьтыса, луд кеч 6з корказ пыртйз.

Луд кеч шумпотэменыз соку ик гурзэ эстйз. Атасэз табанен сюдэ. Табаньзэ нош олокызыы Зичы сиымтэ.

Атас табанез сииз-сииз но, гадьыз пилиськиз.

Луд кеч соку ик, олокытысь буртчин шедьтыса, атаслэсь гадьзэ буртчинэн кышъяз.

Луд кечлэн шумпотэмез туж балзым. Туннэ ке но корказ, нокинлэсь кышкатэк, ас понназулэ. Атас нош ялан табань сиыннэ куно ветлылэ.

*Юанъёс:* 1) Зичы кыче корка лэсьтэм аслыз?

2) Нош луд кечлэн корказе мае лэсьтэмын вылэм?

3) Мар карем луд кечез Зичы?

4) Кин быгатэм Зичыез уल्याны?

*Мадиськонъёс:* 1) Гужем дукесэн, толалтэ шортдэремен. (*Луд кеч.*)

2) Йырыз—пила, быжыз сюрло. (*Атас.*)

## Мардан атай но Тутой.

Зечесь музьемъёс Вало шур кузя, Зечесь возъёс но сикъёс. Ки улаз соосты басьтыны медэ Мардан атай, ки улаз соосты басьтыны медэ Тутой батыр. Соос куспын даллашон потйз. Тани соос мынозы ини одйг огзы вылэ войнаен.

Нош тодэ Мардан, что кужимез солэн трос 6в6л, тодэ сог Тутой мугорын но батыр, кужмын но кужмо. Соку со кескичен басьтыны медэ. Мынэ Тутой доры но шуэ:

— Малы асьмелы асьме калыкез пыртылыны жугиськонэ. Уэльы-а умойгес асьмелы гинэ кужыммес мертаны?

Серектйз Тутой батыр, учкиз пичи Мардан шоры но шумпотыса шуиз:

— Мар бен, мертаськом!

Мардан тодэ вал Тутойлэн калыкез зол но уно шуыса, соин ик батырез мукет амалэн п6яно кариськиз.

— Нюръяськыса кужыммес мертаны асьмея 6в6л,—шуэ Мардан атай.— Везд асьмеос гондыръёс 6в6л. Давай калык сямен лэсьтом. Тини адзиськод-а, шур кузя, возь вылын трос муфъёс. Буръём быдэн одйг муф но, пыдын фыжыса, шур сопала лэзём. Кин ке сопал ярдуре муфез фыжыса вуттйз ке, солы ик луозы та сикъёс но музьемъёс. Кин ке фыжыса муфез сопал ярдуре уз вутты, со ас калыкеныз кыдёкегес татысь кошкоз.

— Мон соглаш,—шуэ Тутой батыр—мон туж трослы тынэсьтыд кужмо, соин ик муфез но кыдёкегес фыжо. Все равно тынд кошконо луоз.

— Сое учком на али,—пумитаз вазе Мардан.— Вот озы фыказе

Чукна пот, нош ас калыкедлы, татысь кыдѣкегес кошкыны дась мед луозы шуыса, вера.

— Кылем ни со. жоггем тон кошкод, — аслаз малпанэз вылын Тутой сылэ. Уин Мардан муҗсэ выжитйз ик вандйз но нош ик ас интыяз понйз. Озы ик ас калыкезлы но лэсьтыны косйз.

Югыт луон азын шур дуре кыкназы потйзы: Мардан атай но, Тутой батыр но.

Вань кужмысьтыз Чыжиз Тутой бадзым муҗе. Муҗ интыысьтыз ишкалскиз, лобзиз вылэ, собере Чапак шурлэн шораз усиз.

Собере аслаз выжитйз вандэм муҗаз Чыжиз Мардан. Таиз муҗ шур вамен лобиз но шур сѳрын сылйсь беризь шоры шук-киськиз.

Куаретытэк сылиз Тутой, абдраса учкиз лапег Мардан шоры. Сола вѳс вал, что та, Марданлы мугорын но огкадьтэм аядми, солэсь кужмогес луиз.

— Ну, Тутой батыр, ведь тыныд кошкыны кулэ, — шуэ Мардан атай. — Сыҗе вал асьмелэн вераськеммы.

Куаретытэк аслаз калыкѳёсыз пала вамыштйз Тутой.

Адѳе Мардан — лыктэ соос пала ас калыкеныз Тутой. Соку ачиз но Мардан ѳтиз дораз ас калыксэ. Куке Тутойѳс матэтскыны кутскизы, соку Марданѳс кутскизы чыжаны муҗѳёсты, кудѳёсыз выжитйзы ик уин вандылэмын вал. Сокем Тутойѳсты муҗѳёсым лэзясы — соосызлы номыр ѳз кыл ни татысь кыдѣкегес кошкон сяна.

Музьем но, сикѳёс но возѳс Вало шур кузя Мардан атайлы шедизы. Нош кытчы Марданѳс муҗѳёсты чыжазы со интые кылдйз вырйыл...

*Юанѳс:* 1) Кытын Вало шур? Карта вылысь учке.

2) Кызы пѳям Тутоез Мардан?

Уж. Та сказкаез мукет сямен кылэмды вань ке, тетраяды гомтэ. Кылэмды ѳвѳя ке, нересѳёслы лыдѳе но юалляське.

## Кыен коҗышен.

Сизыл куазен аядми нюлэсканы потэм. Ветлоч сяменыз, шутэтскыны пуксем но азыысьтыз пурты быдѳа пукись вуэз адзем. Со вуын кин кэ но вуре. Султыса ву доры мынэм но, отын кый сѳрпалляське. Куазь кезыт луыны кутскемен, вулэн вылыз кынмыса, кыйлэн быжыз кынмем. Потэмез уг лу ни. Аядмиез адзем но аядми кылын вераськыны кутскем.

— Аядми уром! Монэ татысь, пожалуйста, потты вал. Мон татчы бырисько ини.

Аядми жалям но поттоно кариськем. Кус пулсысьтыз тйрзэ басьтыса, йѳэз ури-бери корам, кыез поттэм.

— Укыр кынмисько, пияд поныса ѳжит шунты на вал, туж тау карысал, -- шуэ кый.

— Кыззы-о карод, кынмем муртэз шунтод ке, шунтод ини. Кыез кутэм но пияз понэм. Кема ик улымтэ, адямилэн пияз шунам кый. Улэп кылем понназ, тау карем интые, адямиез сиыны малпам.

— Адами уром! Мон тонэ сию ини.

Кыйлэсь сыңе „зеч“ кылзэ кылыса, адами мар карыны ик паймем.

— Сиemed потэ ке, сиод ини, мар карод на. Сиemedлэсь азыло, пумитамы сюрем куинь муртлэсь юалом. Соос мар шуозы. Со-бере аджом ини, — адами шуэм.

Та верам кылзэ кый кылзйськем. Номыр куаретытэк, сюрес кузя кошкиллям. Кбня ке мыныса, кыдэке ик вуиллямтэ, пумитазы вал сюрем.

— Чырккем а, вал! — шуэ кый.

— Умой! — шуэ вал.

— Вера-ай тон, мон та адямиез сиом-а, ум-а?

— Со сиыны кулэ, си. Мырдэм сюрем ки улад, улэпкын эн кельты. Со монэ гид азбар шораз зег куро вылын возе, зеч сионез мыным ноку но уг возьматъя. Нюлэскы ке мыноно, нуыны вормонтэм, аслэсьтым жужыт пу тыре. Со пу вылэ ачиз пуксе. Нуыны ке уг вормиськы, монэ ик жуге.

— Сио ке, сию ини, вал но сиыны косэ, — шуэ кый.

— Дугды али, монэ сиыны вал косэ ке, косэ но, солэн косэ-меныз уз тырмы на, азыланьысь кык муртлэсь юалом на, — шуэ адами.

Кый номыр шуымтэ ни, нош тупам. Кошкиллям азылане. Кбня ке мыныса, скалэн пумиськиллям.

— Чырккем-а, скал! — адямилэн пиысьтыз йырзэ поттыса, шуэ кый.

— Умой! — шуэ скал.

— Вера-ай, скал, та адямиез сиом-а, ум-а?

— Си, си, сое сиыны кулэ. Со мынэсьтым йблме сиыса улэ, асме зег куро вылын вордэ. Кунянэ ке вордске, йблме, кунянэлы кельтытэк, ваньзэ аслыз сиыны кыскыса быдтэ.

— Кык мурт косыз сиыны, табере сию ке, сию ини.

— Дугды али, одйг муртлэсь юалом на, соиз мар шуоз.

Кый номыр шуыатэ. Нош адамиен тупам. Азылань кошкиллям. Трос-а, бжит-а, кыдэке-а, матэ-а таос мынйллям, жужыт бадьпу пблысь кочышез аджиллям. Тае алзыса, кый туж шумпотэм. „Табере сию ини“, — шуыса малпа. Адямилэн пиысьтыз йырзэ кузь поттыса, кочышлы вазьке:

— Чырккем-а, кочыш уром!

Кочыш, синзэ кымыртыса, йырзэ уллань лэзыса, вера:

— М-ма? Матэгем кариськыса вера. Уг валаськы, пересьми ини, пельы секыт луиз.

— Та адямиез сиом а шуыса юасько, — туж зол кеське кый.

— М-ма? — шуэ нош ик кочыш, — матэгес кариськы, уг валаськы, олома вераськод, пельы туж секыт.

Кочыш, гижыоссэ кузь поттыса, бадьпу йылысь кыйлэн йыр вылаз тэтчиз но куаж-куаж гинэ карыса вииз.

— Тон адымиез сиыны Ёлъяськод. Сэто мон тынд сое сион. Зеч куноез ке лыктэ, нырысь ик пбрам ческыт сионзэ мыным веръятэ. Тёр сэрегысь миндэр вылаз мон пукисько. Толалтэ кезыт куазен шунит гур вылэз солэн быдэсак мыным сётэмын. Тани, си на табере...

Адыми кочышез бадьпу йылысь басьтйз но, пельпумаз поныса, куное нуиз. Озы кочыш адымиез кулонлэсь мозмытйз.

*Юанъёс:* 1) Кинэ, кызы шунтэм адыми?

2) Кызы тау карем адымилы кый?

3) Мар шүүллям валэн скал?

4) Кин, кызы мозмытэм адымиез?

Уж. Та пичи сказкалы асьтэос план гожтэ.

## Гондырен чибинен.

Бадзым съёд нюлэскын, шораз ик, улэм вылэм батыр кужымо гондыр. Нюлэскын улйсьёслы, гужемез саптась пбсекчи-пырнымыослы со ассэ йыр малпаса улэ вылэм.

Одйг пол, чик юнме шорысь, чибинез гондыр уродэ поттыны медэ вылэм. Нокинлэсь но керпотытэк, чибинез калык азыым горлэктымоназ возытэ вуттэм.

Чибиньлэн вожез потэм. Нокрытын чидантэм пбсекъясь луэм. Кема ик малпаськымтэ, гондырлы ож ялэм. Оскымон эшъёссэ ваньзэ котыраз люкаса, тодмо муртъёссэ октыса-калтыса, тырмыт кужым люкам. Кияз бадзым гумы кутэм, люкам кужыменыз гондыр вылэ, душес кадь, васькыса, ожмаськом шуыса, чыртыез пилиськымон кеськем.

Гондыр та учыре Чачак шутэтскыса кылле вылэм. Чибиньлэсь куаразэ кылыса, султэм, вылтырзэ сзъялтэм, котырак учкыса, нюлэс тыр серектэм,—чибинез шудэ кожа вылэм.

Чибинь нош, чик куальтыртытэк, жугиськыны кутскем. Гондыр пумаке визьтэмдем, мар карыны ик пайдем Чибинь гондырлэн йыр тышказ пуксе, син пушказ пыре, пельйылаз мертче, пель пушказ но пырыны вуэ.

Одйг кылын вераса, луд кеч вылэ ыгы кадь, гондыр вылэ чибинь лэзькем. Гондырлэн быж дураз ик нырзэ копак мертчытэм. Гондыр бжит зуркалске, быжыныз шоналтэ, мугорзэ но вырзытэ.

Нош чибинь уг но кышка. Гондырлэн чылкак кымыс лэг шораз пуксыса, вирзэ юэ.

Гондыр йырзэ сзъялтэ, пыдыныз тапыртэ, кормаське, оломар но турттэ. Нош чибинь ялан ас ужзэ лэсьтэ. Гондырлэсь вирзэ юэ но юэ.

Гондыр пумаке визьтэмдем. Шимес куаразэ поттыса, шуш гу-

рен кесяськыны кутскем. Пиньзэ сыске, ымысьтыз шуку вия, гижыеныз сюез чабъя, мар карыны но уг вала ни.

Та шимес кваралэсь кышкаса, вань нюлэс ик зурка. Вань нюлэс пйшуръёс кышкатскиллям. Ваньмыз бызё, лобзо, ваньмыз пегзо. Быдэс нюлэс тыл кадь. Кинлэсь бен соос кышкаллям? Чибинь-лэсь.

Гондыр чабъяськем, сэрпалляськем, тйяськем, погылляськыса но туртскем. Вырыса пумақ жадем но ум жугиське ни шуэм.

Чибинь кётсэ лыдсузытэм. ас вожпотонзэ лэзем. Кётыз капыл луэм бере, гондыр бордысь дудытскэм.

Шулдыр гурен кырзаса, ас вормемзэ данъяса, вань нюлэскы вераса, лобзыса кошкем.

Гондыр, бурсыса, интыяз визьтэммыса кылем.

Мадиськон. Кыче курень улошо вылэ пуксыны уд дйсьты?

## Иван Котовщик.

Кемалась дыръя улэм нюлэс возьмась Иван Котовщик нимо кочыш Нюлэс возьмаса ветлон дыръя, огпол солы зичы пумитай учырам.

— Тон кин? — Зичылы кочыш вазем.

Иван Котовщиклэн сион-юон дасясез шуыса, верам зичы. Иван Котовщик солэсь куноква курем. Зичы сое бадзым беризь гырке нуэм. Собере Иван Котовщик сйль вайыны косэм. Зичы сйль утчаны мынэм но, кионлэсь кутэм ыжзэ шедьтэм но куре кионлэсь:

— Сёт мыным бжытак сйльдэ.

— Уг сётйськы,— кион шуэ.

— Шуак лу, Иван Котовщик нимо кузё курс,— шуэм зичы. Собере кион одйг макессэ сётыса лэзем Зичы Иван Котовщик доры ваем но шуэ, пе, солы:

— Ме, ме, Иван Котовщик, одйг макес сйль вай тыныд.

— Ой, ракмаг, ол, ракмат! Мын-ай куно бтча,— шуэм кочыш. Зичы бтчасе ваем: гондырез, кионэз, кечез, кыр парсез, коньез. Ваньзэ ваем но, беризь котырын, пе, бергало, Иван Котовщик доры пырыны, пе, курдало. Коньез косо, тон пыр, пе, шуо. Коньы шуиз: „Мынам быжы кузь, быжтым кутоз“. Собере кечез косйзы. Кеч, пе, шуиз: „Мынам кужмы бвдл, уг пыриськы.“ Собере гондырез косйллям: „Тон ба ыр, бабай, тон пыр“. Гондыр шуиз: „Ойдо ачиз но потоз али.“

Собере Иван Котовщик: „Малы уг лыто иня таос?“,— шуыса потэ вылэм. Нырыз прсьлэн нырыз йбтэм но, парсь курласа,— пик! шуыса черектйськем. Иван Котовщик бадзым беризь йыиз дуаса тубем, гондыр бадзым кыз йылэ тубеи, со кыз улэ нши парсь пыр м.

Кема улэм бере, Иван Котовщиклэн кётыз сюам но беризь

йылысыгыз шыраны васькем но шырѣсты возьманы кутскем. Солэсь учкемзэ гондыр адѣе вылэм. Соку нарсь быжзэ выретэм. Сое Иван Котовщик, шыр шуыса, тэтчем но, парсь курдаса, — пик! — шуыса черектиськем. Солэсь курдаса, Иван Котовщик кыз йылаз тубем. Солэсь тубемзэ адѣыса, гондыр, курдаменыз, кыз йылысен тэтчем но кулэм. Иван Котовщик со нюлэскын али но, пе, улэ.

## Ойдолэ, эшѣс.

Ойдолэ, эшѣс,  
Шулдыр кырзаса,  
Туннэ асьмеос  
Возь вылэ мыном.  
Ойдолэ ваньмы,  
Чебер кырзаса,  
Шулдыр возьѣсыз  
Сэзъяськылытом.  
Ойдолэ, эшѣс,  
Жингрес куараен

Вало шур дурез  
Шулдыр карылом.  
Кырзан куспамы  
Сяська бичалом,  
Со сяськаосын  
Тугуко<sup>1</sup> керттом.  
Тугуко керттом  
Италмасѣсын,  
Шур кузя васьком  
Гажан муртѣсын.

Уж. Та кырзаньсэ эпитето предложениосты шедьтыса, тетраяды гожтылэ. Эпитетѣссэ нимаѣ подчеркнуть каре.

## Сари валмес кыткыса.

Сари валмес кыткыса,  
Пиосмес армие келяськом.  
Родинамес возьма шуыса,  
Вань колхозэн ик верьськом.  
Соос гуртысь потон дырѣя,  
Кырзаса ми кылиськом.  
Сюрес вылти ворттон дырѣя,  
Езѣсьд но жингырто.  
Азыло дыр ке луысал,  
Куректысал, бѣрдысал.  
Табере уг куректиськы,  
Горд кышетме сэзъясько.

Уж. Та кырзанэз ваньды чаш кырзаны дышетске. Красной Армии кошконэз адѣыса, тй но вакчияк сочинеше гожтэ.

<sup>1</sup> Тугуко — венок.

## Зарни нянь.

Зарни сезы, зарни чабей  
Чилыр-вальыр гыало.  
Џуж-џуж сезы, џуж-џуж чабей  
Колхоз лудэз шулдырто.

Вылын инмын турагайёс  
Тюргетыса гурлало.  
Колхоз лудын ударникъёс  
Шумлотыса ужало.

Зарни ю-нянь, зарни ю-нянь,  
Тонэн шудо ульськом.  
Колхозамы кужыммы дан —  
Соин шудо ульськом.

Уж. Та калык кырзаныз наизусть тодэ, кырзаны но дышетскс.

## Тарас.

Ижысь уездной военной комиссариатлэн корказезлэн пидлюсь сэрегаз, Чушъял сэмен бугорскыса. пинал пи сылэ. Пиньёсыз ваче „шатыр“ кокасько. Чебересь синьёсыз пидло выемын, синвуэн шобыртэм н. Кесяськем пальтоез горд Чыжектыса учкись пидесьё сэ но уг чокта. Векчиесь ымдорьёсыз, сйзыл пипу куар сэмен, дырекъяса выро. Кесяськем саес пумьёсаз тырем киоссэ уката пидло чуртнаны туртскылэ. Ныртэм, урод картуз улаз тэрымтэ пельёсыз, зазег пид кадесь, гордэкйллям. Пыдаз кутчам бадзымесь башмакьёсыз „ымьёссэс усьтйллям“. Шораз учкыса, жалезлы чиданы уг лу. Калыкьёс солэн син азьтйз, адзымтэ улэ кариськыса, ортчыло.

Ижевской особой маршевой роталэн делопроизводителез, уездной военной комиссар доры кыче ке но муген лыктэ. Кияз кыче ке но пакет вае. Корказысь пинал пиез адзйз.

— Малы татын, кезьыт азьыч, сылськод? Кынмыса кулод ук тон! Ойдо, шунут азе пыр! — китиз кутыса, военной комиссариатлэн коридораз пыртйз.

— Кин со сыче? — военной комиссар соку гинэ коридоре потэмьн вал.

— Ачим но уг тодйськы мон сое, товарищ комиссар... кынмыса кулйське ини корка ын

— Кы ысь тон, пияш? — военком либыт юаз.

— Та-та-татысь, И и-жысь, — пиньёсыз ваче вуылытэк, дыр куалекъяса, вераз пинал пи.

— Мумид-айд вань а?

— Оё ёвёл..

Военкомлы жалпотйз пинал пи Кабинетаз пыртйз. Небыт пукон вылэ пуктйз. Огын шунут Пинал пи баськыны ёдъяз.

— Кытын бен тынад мумид-ид? — баськемзэ шбдыса, военком выльсьё юаны-чераны кутскиз солэсь.

— Кылем гужем белогвардейской переворот дыръя, мынэсьтым бубыме Белов Васька белобандит, пороховой погреб дорын часовойн сылкуз, чырты йиз ваньдса вииз. Нош нэнэме кунокуалась нуьса кошкызы. Кытчы карызы тазэ, уг тодйськы. Ма вал котырмы, ваньзэ ик грабить карыса нуизы. Мон, бускелямы ватскыса, кыли.

- Оло тонэ но-а угчало выйллям?
- Юаса ветлызы но, бускельёсмы ӱз вералэ.
- Нимыд кызы бен тынад?
- Тарас.
- Нош фамиляед?
- Балуев.
- Оло тон Балуев Михаиллэн-а пиез?
- Солэн луисько... Мынам, товарищ комиссар, войнае мынэме потэ. Винтовкаез туж зеч тодйсько. Ыбылыны но быгатйсько. Мынам буби луло дыряз, кызы винтовкаен ыбылоно, ялан дышетылиз. „Тон но, мон кадь ик, боец луод“— шуыса ушъяллиз.
- Тодйсько мон тынэсьтыд бубыдэ, туж зеч тодйсько, мынам отрядам вал со.

\* \* \*

Тарасэз Ижевской особой маршевой ротасе интыязы. Отын сое дйсызы-кутчазы. Тарас зэмзэ но красноармеецлы кельшыны кутскиз. Ротной командир Гурковяратэ вал сое. Красноармеецёс но ярато вал. Ыстэме-косэме, пуля сямен, жог мынэ. Кухняын, красноармеецёслы сион пӱзтон понна, картовка но сузаны вутскылэ. Ротной делопроизводителэз адзылыкуз, ялан пальпотыса пумиськылэ. Нош делопроизводитель, пакет нуллытыса, Тарасэз ыстылэ военком доры но.

— Вот табере настоящей красноармеец луэм ини тон! — военком солэсь ласькыт пельпумзэ гич-гич вешалля.

— Войнае мынэме потэ, тов. военком. Мон соослы, убир тушмоньёслы, мумы-бубые понна, куинь полэс берыкто, — мыжыкьёссэ кырмыса, куалектыса ик вера со. Гурезь йылъёсысь шунаса бырем лымы вуос, чиль-дол пиштыса, васько гурезь уллане. Кезыт куазен зйбиськыса ульсь писпуос капчиен шокчизы. Соос вылын кырзаса пукись чучибей тылобурдоос тулыслэсь лыктэмзэ ивортэ.

Паровоз, гондыр сямен жуштыса, шока. Бадзым мурьётйз сьӱд чынзэ поттэ, музъем вылэ валыса кельтэ. Вагоньёслэн колёсаоссы, рельсаослэн пумьёсазы йӱтылыса, „тик-тик-тик! тик-тик-тик! — шуыса верасько. Ноку но вагонын ветлонэз адзылымтэ Тарас укно дорысен укно доры гинэ ветлэ. Бызыса кылись кадь, телеграф юбоос но писпуос шоры, синьёссэ вошъятэк, учкылэ.

Тарас аслаз Ижевской особой маршевой ротаныз Бузулук городын ини стройын сьлэ. Соос доры огшоры мугоро кыче ке но адями лыктйз. Жужыт но мырк сьӱд изьыез йыртышказ донгемян. Бамьёсызлы вамен кыллись мыйыкьёсыз туж кузесь ке но ӱвӱл, йылъёссы ӱжытак гинэ валлане жутскемян. Вылаз дйсям вож пустол френчез кисьтэм кадь пуке. Кускыз портупей еэн жикатэмян. Палаш понон азвесь

ножнаез шунды шорын чильк-чильк пиштылэ. Сурон сапегъёсыз, съёд куака выллем, съёдэсь.

— Кин со сыче? — Тарас лушкемен юаз Гурковлэсь.

— Од кыл-а ма? Чапаев шуиз, лэся, ук!

— Э-э-э... Табере тодй, кыче вылэм со.

— Мон, эшгёс, генерал ёвл. Пурисьтам арлан сямен, ватскыса уг уйлськы. Мон котьку тй пёлын, огазын. Котьма ужын мон ачим. Быроно ке луимы, нырысь ик мон ачим быро. Тушмонлэн нырысь пуляез ик мынам кымыс шорам лобзоз, — Чапаев строй азын речьсэ вераны кутске. — Ведь нокинлэн но кулэмез уг поты, котькыче храброй но етйз лу тон. Соин ик мон сыче сюрес угчасько, ачим но медам быры, тйледыз но быдтыны медам шедьты.

Строез учкыса мыныкуз, одйг армеецлэсь арганзэ адзиз.

— Тынад-а? — дугдыса ик юаз.

Армеец мар вераны ик абдраз.

— „Камаринскоез“ шудыны быгатйськод-а?

Тарас ваньмызлы ик пайме. Чапаевлэсь верамзэ одйгзэ но пель съёртйз ёз лэзы.

Армеец арган шудыны усто вылэм, кутскиз ук, ёкё, кутскиз ук „Камаринскоез“ шудыны!.. Кызы но кариськыса уг экты Чапаев. Киоссэ мёля вылаз тырыса, „в присядку“ эктэ. Пыд улысьтыз тузон бугрыске. Пыдгёссэ „шатыр-шатыр!“ лёгаса, эктэ. Сидоров Иван армеецлэн сюлмыз ёз чида, Чапаевлэн пумитаз тэтчыса потйз эктыны. Мукетгёсызлэн но армеецгёслэн сюлэмгёссы ёз чида, бубыли сямен вырыса, капчи тэтчало. Кылемез киоссэс чабо.

Тарас куичьметй бригадалэн штабаз шедиз.

— Вал вылын ветлыны быгатйськод-а? — командир бригады юаз.

— Быгатйсько! — Тарас сэзь вераз.

— Озыен мон тонэ ординарец каро. Пакет нуллыны быгатод-а?

— Быгато, — Тарас нош сэзь вераз.

Белебей город паласен Тарас аслаз тёри валэныз йыромыны шедиз. Пугачевской полклэн штабаз пакет нуыса кельтэм бераз, шёдытэк кылыса мукет сюрес вылтй берытсконъяз, белогвардеецгёслэн разведчикгёссы шоры жимиз. Тарас зеч тодэ ини кыче дйсь нулло красноармеецгёс. Озы ик белогвардеецгёслэсь но тодэ, трос солэн адземез пленэ кутэм белогвардеецгёсты.

— Сыл! Эн вырзылы! — белогвардеецгёс винтовкаосынызы мертало шораз. — Мар угчаськод тон татй? Кыче частысь луиськод?

— Оренбургской казачий бригадаысь, — Тарас сэзь вераз.

- Кызы татчы шедид?
- Горд пунюсты утчаны разведкае ветлй.
- Кинэ ке коть бен адзид-а?—белогвардеецъёс маньыл вераськыны кутскизы.
- Нокинэ но ой адзы, — азьло сямен ик, сэзь вераз.
- Мынод на-а милемын чош?
- Иське, мон сьбрьсь эн кыле! Татй нокин но бьёл, — озы со Пугачевской полклэн штабаз вуттйз сизьым белогвардеецъёсты.

*Юанъёс:* 1) Кин адзиз Тарасэз?

2) Малы Тарас корказьын сылэ?

3) Кызы вииллям солэсь бубызэ?

4) Кытын солэн мумиз?

5) Кытчы сое комиссар интыяз?

6) Кинэн пумиське Тарас Бузулукусен?

7) Кытчы каризы Тарасэз?

8) Кин луыса ужаз со штабын?

9) Кытысен со белогвардеецъёсын пумиськиз?

10) Кызы, мар сямен Тарас кутыны быгатйз сизьым муртэз огваз?

Уж. Гражданской войнае велгэмъёслэсь юалляське но вакчияк расказ гожтэ. Омонимъёссэ, антонимъёссэ пумаз выписать каре.

А. С. Пушкин.

**Пытсэтын пукись.**

Решотка събрын пукисько тюрмаын.  
Эрикын лобатэк орёл пи будэмын.  
Мёзмись юлтоше бурдъёсыныз шона,  
Виро сионэз укно улам кокча.  
Кокча, сэпалтэ но учке укноям,  
Монэн одйг кадь ик, лэся, со малпам.  
Оте учкыса но чирекъяменыз  
Потэ верамез кадь: „Айда лобзомы!  
Эркын лобасьёс асьмеос: дыр вуиз!  
Отчы, кытын юг-юг гурезь йыл пиштиз,  
Отчы, кытын лыз мораос адзисько,  
Кытын мон гинэ төлэн чош юмшасько!“

Уж. Та кылбурез наизусть дышетске.

Малиськон. Думет йылын вал куае. (Черсон.)

Уж. Татысь синонимъёсты шедьтэ но тетраяды гожтэ.

## И. Г. Гаврилов.

### Разведка.

#### ШУДЙСЬЁС:

1. Коля — ординарец.
2. Командир.
3. Марья — кышномурт.
4. Офицер.

#### 1-тй СУРЕД.

Катанчи азе Командир но Коля пото.

Командир. Табере тонэ нокин но уз тодма. Сумка гинэ ошонэд вань на.

Коля. Сумка но ошом. Револьверме но уг кельты.

Командир. Сое кельты. Тонэ кутызы ке, утчалоузы. Нош револьвер — кин луэмдэ соку ик вералоз. Коть кызы мед юаллялоузы — тон сирота, кураськись шу астэ.

Коля. Валасько, товарищ командир.

Командир. Юалляськызы ке, капчи визьем кариськы. Ыбыны ке но султытызы, серекъя.

Коля. Эн но сюлмаське, товарищ командир. Приютын улыкумы ми спектакль пуктылыськом вал. Одыг пол чортэз шудй. Отын но чорт карисько.

Командир. Эн вунэты. Ваньзэ эскеры.

Коля. Мон дась.

Командир. Мын!

*(Кыксы ик кошко.)*

#### 2-тй СУРЕД.

Крестьян корка. Коля пыре. Марья гур дорын берга.

Коля. Кураськыса ветлысько. Одыг шорем нянед уз сюр-а кенак?

Марья. Сётысал но пыжемез ик ёвёл, пыжонэз но ёвёл. Кыскаса быдтызы ни.

Коля. Кинъёс, кенак?

Марья *(утчаськыса)*. Кинъёс луозы, со сьбсьёс сяна. Ге-

нералзылы шуыса, солдатъёс туннэ берпум курегме нуыса кошкызы.

Коля. Нош трос-а соос татын, кенак?

Марья. Кызы соосты тодод? Коркалы быдэ ньыльдон-вительтон кузя кблало.

Коля. Пушкаоссы но вань-а ма?

Марья. Пушкаоссэс тйни отчы сик йылэ тубтылйзы.

Коля. Нош трос-а?

Марья. Кин тодэ. Нош тон мар таће дыръя кураськыса ветлыськод? Кураськись шуыса уз учке, ураме ик ыбыса куштозы.

Коля. Сиеме потэ, кенак. Атае, анае мынам ёвёл. Приютысь уллязы.

Марья. Олокыће улон вуиз. Малпаса-малпаса пумаз уд ву. Тон марым, кин ке доры ни луыны куриськы вал.

Коля. Кин бен пыртоз таће дыръя.

Марья. Озы ини со.

*(Кык солдатъёс но офицер пыро.)*

Офицер. Жади. Пбсь. Кенак, аръянэд ёвёл-а?

Марья. Ёвёл, вашегородие, ёвёл. Скалэ пуля улэ быриз. Аръянэ но, йблы но, вйы но ёвёл.

Офицер *(Колялы)*. Нош та кин сыће?

Марья. Сирота ни. Кураськыса, пе, ветлысько.

Офицер. Кураськыса. Эге! Кыће выжыкыльёс. Тани ми сое али ик тодом. *(Колялы.)* Кин тон?

Коля. А?

Офицер. Кин тон, шуисько?

Коля. Уг тодйськы. *(Нянь сие.)*

Офицер. Кызы уд тодйськы?

Коля. Сиеме потйз.

Офицер. Эх, тон, дьявол! Эшшо кылэз сураны турттэ! *(Урыс возьматэ.)* Тае верьямед вань-а?

Марья. Малы бен юнме муртэз жугод? Пичи на со, номыре уг вала.

Офицер. Ми сое бжыт визьмалом. Султы азам но вера. Кытысь тон татчы вуид?

Коля *(сиськыса)*. Отысь...

Офицер. Кыће гуртысь?

Коля. Ма марымьсь... нимзэ вунэти.

Офицер. Пирог гуртысь?

Коля. Нимзэ ой юа. Озы вал кадь... Пирог-а, Перепеч-а?

Офицер. Нош кызы тон татчы сюрид? Везд отын гордъёс.

Коля. Кин соосты тодэ — оло горд, оло чуж.

Офицер. Отын солдатъёс трос-а?

Коля. Ой адзылы кадь.

Офицер. Кызы ёд адзылы?

Коля. Ма адзи но дыр.

Офицер. Тьфу! Номырзэ но уд вала.

Коля. Уд вала угось. Мазэ отысь валалод.

Офицер. Гожтэт толйськод-а?

Коля. Уг толйськы

Офицер. Но и малы гинэ тон дунне вылын ульськод?

Коля. Юнме гинэ.

Офицер (*солдатвёслы*). Котьмар ке но, мон талы уг окиськы. Кышкатоно луоз. (*Кужмо.*) Нуэ та пияшез! Ыбе отчы бакча кенер вёзы.

Коля. Мар тон мнэ кыскаськол?

Офицер. Эн вазь л! Мын! Тонэ ыбозы.

Коля. Мар понна ыбоз? Дугдэ али, чортвёс, няньме сиыса быдто.

Офицер. Мын, мын! Со пал дуннеин сиод. (*Коляез кыскаса нуо*)

Марья. Вот со пи кыче. Визьмо вал но, таос пырем бере, визьтэм луиз. Татын марке но вань.

Офицер. Мар тон отын супыльтйськод?

Марья. Мон... Марям... кыл йылам сюриз но верай.

Офицер. Табере тон борды но кутском. Мын сурдэ потты.

Марья. Мар-о суре луоз? Сур пёзътэмлэсь азыло, нянь пыжыны но вис уг сур.

Офицер. Соку винадэ потты.

Марья. Нош ой лась. Винае но ёвл.

Офицер. Къзы ёвл? Мар тон верад?

Марья. Ма ёвл ук Вань бере сётысал ук мон.

Офицер. Нош тон ёвл ке но шедьты.

Марья. Инмар понна номъри но ёвл.

Офицер. Соку парсь ёй но сугон вай. Вина ми асьмеос шедьтом.

Марья. Сугонэ вань, нош парсь кёз милесьтым пуньен ут-часа но уд шедьты.

Офицер. Шедьты.

Марья. Татчыям ик виыса кушты: ёвл бере ёвл.

Офицер. Ись е сугон вай. Мар синвёстэ былзектытйд!

Марья (*палэнэ*). Адымилэсь вордйськем адыми ёвл та. Мупыр виянвёс. (*Гур сёры пыре.*)

Офицер. Вот тани ми али ёжыт юом. Со визьтэмез но секталом. Небзиз ке, оло умойгес вераськыны кутскоз.

Марья (*гур сёрысь потэ*). Тани сугон.

Офицер. Нош нянь?

Марья. Няне пурисьтамез сяна ёвл ни.

Офицер. Котыкыче мед луоз, вай! (*Солдатвёс Коляез пырто.*)

Офицер. А а-а... Ёз ыбе-а ма?

Марья. Малы юнме муртэз ыбод. Асьтэос адзиськоды ук, со чылкак визьтэм.

Офицер. Ожын сое уг чаклало. Чем дырья, визьтэм улсын визьмо ветлэ. (*Юэ.*) Пияш, татчыгес пуксьы.

Марья. Мелэ нянь но.  
Офицер. Юэм берам-а? *(Колялы.)* Вера али, кин тонэ татчы лэзиз?  
Коля. Ачим лыктй. Син адзе, пель кылэ — кытчы сюрем, отчы мынйсько.  
Офицер. Тон тодйськод-а, та палтй ветлыны уг яра?  
Коля. Майн мон тодом. Мыным уг верало ук.  
Офицер. Тон визьмо-а, визьтэм-а?  
Коля. Визьмо.  
Офицер. Нош малы визьтэм вераськиськод?  
Коля. Тон ачид визьтэм вераськиськод.  
Офицер. Кыззы визьтэм? Ме ю.  
Коля. Мар бен со?  
Офицер. Юон... Ву...  
Коля. Юэме уг пот.  
Офицер. Эх, тон, кузьгозы. Озы но, тазы но уг лу.  
Визьтэм тон, визьтэм!  
Коля. Визьтэмен улон капчи.  
Офицер. Ого! Нош ик визьмо кыльёс.  
Коля. Ма ачид визьтэм шуиськод но...  
Офицер *(палэнэ)*. Зэм ик, та кураськисьлэн уг тырмы, лэся.  
Коля. Ну, господин вашесородие, мыным ведь тазы пукыса нянь уз сюр.  
Офицер. Эн куареты. Выд но изь татчы. Нош чуказе мон тонэ штабе нуо.  
Коля. Ярам. *(Изъыны кариське.)*  
Офицер. Ну, солдатъёс, кылиське но изъыны выдэ. Мон, тае юэм берам, тожо изъыны выдо. *(Юэ.)* Кенак, вай йёлдэ.  
Марья. Йёлэ ёвёл.  
Офицер. Соку аръян вай.  
Марья. Аръянэ но ёвёл.  
Офицер. Ыбо!  
Марья. Асьтэос кузё, кулэ ке, утчалэ...  
Офицер. Утчалом. Шедьтом. Тон милемлы чукона самовар пукты. Нош ми татын ёжыг кёлом. *(Выдэ.)*  
Марья. Инмаре, инмаре! Кыззы гинэ мозмом мон таослэсь. Алигес гинэ сиськыса кошкызы. Коркатйм пал котыр но котырскыны ой ву. Лыктйзы, сион куро. Кионъёс но таёе уз луэ. *(Тылэз кысэ но изъыны выдэ.)*  
Коля *(султэ но каллен гичэ офицер доры мынэ. Офицерлэсь сумказэ бастэ)*. Зечкёлэ, дыдыос. Жоген адском. *(Кошке.)*

Занавес.

### 3-тй СУРЕД.

Командир. Ну, кыёе?

Коля. Ваньмыз интыяз. Туж кулэ ивор ваи.

Командир. Мар бен? Вуид-а тон отчы?

Коля. Пырак ветлй. Эшшо пблазы но уйл. Отын тбдыос. Ог куинь сю мында луозы. Тани, учкы али, быдэс сумка тыр кулэ бумагаоссэс ваи.

Командир (*бумагаосты учкыса*). Тон мынэсьтым поручениме кызыь кулэ озыы быдэстйд. Штабе мыном. (*Кошко*.)

#### 4-тй СУРЕД.

Крестьян коркан ик. Ожмаськем куара кылйське.

Офицер. Кенак, чай пбзиз-а?

Марья. Чаен йырин бвбл али, ожмаськем куара кылйське кадь.

Офицер. Зэм но ожмаськем куара. Бырод татчы. (*Солдатбёслы*.) Султэ, чербёс! Уд кылыське-а, гурт дорын ик ыбылйсько. (*Солдатбёс жушто, „кытын мар?“ шуыса султо*.)

Марья. Учкали, укно улын ик ыбылйсько. Мар тамаша та! Жоггес мулжолэ пыроно. (*Мулжолэ ватске*.)

Офицер. Мон сббры! Мон сббры!

(*Шббдытэк шорысь корка горд командир, Коля но гордармеецбёс пыро*.)

Командир. Кидэс вылэ! Октэлэ кивалтоссэс!

(*Тббдыослэсь пбчалбёссэс окто*.)

Офицер. Мар та табё? Номырзэ но уг валаськы.

Коля. Номыр ик бвбл. Ваньмыз валамон.

Офицер (*Коллез тодмаса*). Тон?

Коля. Мон, мон, господин офицер. Сюрид ведь.

Офицер. Тон разведчик вал?

Коля. Со сярысь ум вераське ни.

Командир. Пленнойбёсты нуэ! Соосын берло вераськом. (*Пленнойбёсты нуо*) Ну, Коля, тон косэм ужез валаса лэсьтйд!

Коля. Мон дась азьяланаз но озыы ужаны! (*Ульчаын гордармеецбёслэн кырзам куаразы кылйське*.)

Занавес.

*Юанбёс*: 1. Кытчы ыстйз Коляез командир?

2. Малы Коля шузи кариськиз?

3. Быгатйз-а Коля командирлэсь косэмзэ быдэстыны?

4. Кызыь шуо Коля кадь аямяности?

Уж. Гожтэ „Разведка“ нимо пичи сочинение табё планэн:

1. Коляез кураькисез каль дйсьзы.

2. Коля Марья кенак дорын.

3. Офицер адбё Коляез.

4. Колялы допрос лэсьто.

5. Коля визьтэм улэ аналске.

6. Офицерлэсь сумказэ лушка.

7. Коля гордбёсты вае но, тббды офицербёсты соос пленэ кудо.

## Пронька Онтон.

Пронька Онтонлы витътон кык арес ке но, егит пи кадь, чырткем бызылэ на. Вал вылын но, дучес кадь, ворттылэ. Онтон колхозын конюх луыса ужа. Чукна ужзэ быдтэм бераз, племенной съод чиборийё ужпи вылэ пуксыса, ульчаей, чын поттыса кошке. Собере бусые потэ. „Буденовец“, быжзэ урдыса, кӧтсэ шудэтыса, ворттэ. Онтон со вылын, казак пи кадь, пуке. „Оп“, шуиз ке, Онтонлэсь берзэ но уд адзы ни: со нош ик конной двoryн, валъёслы сион суралля.

Ваньмон дыръяз Онтон пиналъёслы выжыкыл вералля, куд-дыръя аслэсьтыз ортчем дыръёссэ мадзылэ. Вераны ке кутске, пиналъёс серемзэс кутыны уг быгато. Кытысь ке кӧтсэс кутыса серекъясьёсыз адзид ке, тодйськод ини азыло ик — шоразы Пронька Онтон, пурисьтам тушсэ сзэъяса, маде. Ошмес ву кадь, солэн кылъёсыз ӧръясько. Кытысь шедьтэ кыл! Кытысь адзем со сычеосты!

Огпол муш бакча дорын кызьпу салкымын пиналъёслы со аслэсьтыз ортчем дырзэ вераз. Ӗз серекъялэ татын пиналъёс, шокатэк кадь кылзйзы.

\* \* \*

— Тй соку пичиесь на вал. Уд тодйське ни со дырез. Нош сое тодыны кулэ. Тодыны кулэ — улонэз мургес мед валалоды, мар понна ужамдэс, кин понна нюръяськемдэс азыло ик мед тододы. Озы тйни.

Асьме гуртын гордъёс. Сик дорын гурезь бамын котыр окопъёс гудзылэмын.

Пушка, пулемёт чалмытскем дыръя, горд солдатъёс нюкетй но кенер вӧзтй гуртэ васько. Дыртыса сио-юо, собере корказе но лабас улэ чыдэтскыны выдо. Нош приказ ке вуэ, син куспын ышо, быро: гид пыр потыса, бакчаей, сусыпу пӧлтй лшкмак сике пыро. Окопе пырыса, винтовказэс юн кырма, пулемётсэс но пушказэс дасяло.

Шурсьӧр бусы сьӧрысен тӧдьюос ыбыло. Пуляос чи-и-иу-у... шуыса вазё но гурезь баме, юртъер вылэ мертчо. Пушка куара укно пиялаосты жингыр каре. Тӧдьюослэн пушкаоссы тэль сьӧры починка лудэ пуктылэмын. Ыбо ке, пушка куара „гум“ шуэ. Ыбем снаряд асьме гуртлы матэ вуэмъяз, сйзыл тӧлкадь, „жи и“ шултыса, омырез поръяса, лыктэ. Собере, Чашъем кадь, гурт сьӧры гурезь баме пуштэ: сюез пазьге, музьемез зуркатэ.

Арня ёрос кыстыське ини таӕе ож. Асьмелэн гуртмы гурезьёсын, нюкъяёсын узыр. Татчы гордъяслэн кужмо интыяськемыз дуиз. Тӧдьюос куинь пол кутскыса наступать карыны вырйзы. Ӗз быгатэ огполаз но. Берпумаз, котыртыны туртскыкузы, гордъяёс соосыз Шурсьӧр бусы вылысен зеч ик турназы.

Мон — гуртам быръем мурт. Уез-нуналэз бызылйсько: яке

подвод кулэ, яке окопе пыжем нянь нуоно, яке бекчеен ву тубытоно — мар но, мар но ёвёл. Пуляос ултй ик гуртэти бызылысько, подвод утчасько. Нош калык яке муржолын, яке йёгуын ватскемын. Косйськод тазы кытчы ке мыныны, — уг кылзо. „Черод ми вылын ёвёл“ шуо. Бен нокинлэн но пуля улэ потэмез уг пот ук. Куддыръя кышкатйськод, куддыръя начальникёслэсь бумага басьтыса мынйськод. Озытэк уг лу — ож мынэ. Ожын трос уг верасько. Секут ик луысал мыным огнам, ярам комбед юрттиз. Куинь кузя бызылыськом: Ладимер, Иван Петыр но мон

Огпол акшан вакыт ужме быдтыса бертй но, дорын нокин ёвёл. Семьяос олокытчы кошкиллям. Корка пыри но, визьтэмем мурт сямен, порьясько. Ульчаын тачыр ыбылысько... Дышем кабын, лэся, мыным со ноқыче ик уг пот ни вал... ' о куспын шёдтэк шорысь капка куара кылыськиз. Кор азе потй но, ёсэз усьтытэк, ёс сьорысен юасько:

— Киньёс со?

— Ми, гордармеецьёс. Усьты!

Асьзос чем-чем шокало. Лушкем куараен верасько Азьло ик шёдски — таос малэсь ке кышкаллям. Кема ик жегатэк, корказез усьтй. Куинь кузя гордармеецьёс корказын сыло. Кыкез соос пöлысь Пудга пиос...

Федоров, — оgez удмурт гордармеец шуэ, милемыз уё... чигнаськом. Гургын тöдыос ини... Ват милемыз коркад...

Чигнаськом шуиз но, быдэсак мугоры кезыт вуэн пылатэм кадь, юзыр-кезыр луыса кошкиз. Ма кызы со куспын гуртэ тöдыос вуизы?.. Паймод! Ож дыръя котырзэ но валаса уд кутты.

— Ватскемды уз лу... Юртэ мынам ватскимон ёвёл, ваньмыз кырын... Сюремдылэсь азьло пегзе... — шуисько соослы.

— Ма кытчы пегзод на? Ми котыргэмын..

Со куспын ульча кузя тапыр гинэ вал пид куара кылыськиз. Маке но вань... сюлэм шёдскиз.

— Ойдолэ сьбрам, — мон соослы шуи но муржолэ пырты. Муржолын картовка гу вань... — Ти татчы пыре, — шуисько. — Мон вылтйды шобырто.

Соос гуэ пыризы... куинь кузя мырдэм тэризы. Мон гу вылтй пул тыри, пул вылтй рогозен шобырты. Собере кылем-малем картовкаез, жуг-жагез но мае вылаз пазясько. Сыче ырья жуг-жаг но уг сюрэ... Шёдтэк шорысь наличникез пильмон укно улын йыгась луиз. Дыр дырекъясько... муржолысь пот са гинэ вуй, корка вить кузя тöды солдатёс пыризы.

— Встать! — кеськиз оgez. — Кытын гордёс?

— Уг тодйськы, ваше высокородие, — шуисько.

— Татй алигес гинэ горд солдатёс кошкызы... кытч пыризы соос?.. Ватид-а, сукин-сын? со солдат ик, пиньзэ куртчыса, мон доры лыктэ:

— Ой адзылы, ваше высокородие. Мон быръем мурт... Мыным соин йырин ёвёл, уй но нунал но бызылыны косо.

— А-а, гордъёс понна бызьылд? Нош ми вуим но, жоггес коркад пегзид? А?!— тэтчыса, револьвереныз дорам лыктэ. Мон уг куаретйськы. Куаретымтэысьтым уката вожез потйз. Револьверэзэ ватиз но урыссэ кутйз. Мар кароз ини шуыса ульйско. Собере, анъёссэ ик золтыса, пиньзэ куртчиз но пельпумам клач шуккиз. Узвесь кадь, секыт сюмыс урыс пельпумме, пуртэн чогыям кадь, вёсь кариз. Йыр ке йыр, пыд ке пыд — кулид ке, огпол кулод. Мар мон таослэсь кышкалом? Нырысьсэ уг адзиськы ни мон таңе урысэз. Юамысьтызы, пурт кадь, чурыт султй.

— Нокыңе горд солдатъёсыз дй адзы,— шуисько...— Мон соослэн сьбразы уг ветлйськы... Маин тодом соосыз? Туннэ гордъёс, чу азе тдъыос — кызы ваньзэ шдод. Дырез сыңе,— шуисько.

Со куспын:

— Мон адзи, соос татчы пыризы кадь,— шуэм куара кылйськиз.

— Кин озы шуиз, кин адзем?

Ись е, сюри ини табере шуыса малпасько. Учкисько — солдатъёс сьбрын Тиконь Геремей сылэ.

— Алзиды ке, утчала!— шуисько.

— Молчать. скотина! Обыскать весь двор!— монэ урысэн шуккисез кеське. Начальниксы, лэся, урысэныз шоналляське, мыйыксэ позыръя.

Соллатъёс кир-пазь луизы. Сарайысь утчало. Юртъёс пушкытй, бакчаей бызьыло. Сарайысь куроез шыкенызы бышкало.

Шедьтим ке, татчыад ик ыбыса куштом!— шуэ йырыз.

— Тйляд воляды, кулэ ке ыбоды,— шуисько.

Кыкез солдатъёс муржолэ но вутскизы. Спичка тыл жуатыса учко. Номыре дз адзе. Мудэт вылысь бутылкаез, прикладэнызы донгыса, сбриллям.

Ваньзэ сйсьязы-поръязы. Оз шедьтэ. Мар веранэз, нырысь ик муржолэ ке пырысалзы, шедьтысалзы, дыр. Нырысь кутскыкузы соос вистэм-вожтэм утказы, бератаз жадизы, лэся, умой дз утчала ни.

— Та-а ак... Осконтэм татын ужъёс ..— шуиз бадзымзы.

Кошкизы. Дас пудэз тыбыр вылысь куштэм кадь капчи кылиз. Берзэс учкон сямен укно пала вамыштй но ас синмылы дй оскы: ульчаын тдлы солдатъёс, визьтэмме кадь, бызьыло. Юртысь юртэ пыраса, гордармеецъёсыз утчало.

Солдатъёс, поивдъёс, сьд тузон жутыса, гуртэ пыризы. Пушкаос из сюрес вылтй дымбыр-дымбыр карыса вуо.

Бадзым ураме уг тэро ни. Интыясько. Узыръёс, шумпотыса, капказэс вёл-вёл усьяло. Кудйз, ульчае потыса, учке, эскере: бадзым-а тдъыослэн кужымзы.

Монэ соку ик штабе дтизы.

— Тон-а быръем мурт?— штабын юало.

— Мон...

— Малы татчыозь лыктытэк ульйськод? Од возьма шат милемыз?— зок полковник мон шоры кеське.

— Кытчы мыныны тодытэк улай,— шиусько.

Подвод куро. Сион-юон утчаны косо: пыжем нянь, вѳй, сйль, курегпуз, йѳл шедьты, яке „к стенке“.

Амал ѳвѳл — бызыльсько.

Тиконь Геремей нош, гордъѳс дыръя сямен, чус уг пук ни, шуккиськоно кадь гуртѳтй поръя. Бѳлякѳсыз доры ветлѳ, гордъѳс дыръя пазыгиськем кужымзѳ огазеяны сьолмаське.

Ожыт улыса монѳ нош ик штабе ѳтизы. Со зѳк полковник вѳльясъкыса пукѳ. Со вѳзын, монѳ урысэн шуккись, офицер.

— Пуксъ, — шуѳ полковник.

Мон пукси.

— Кыскы, — чины зѳкта попирос сѳтѳ.

Попиросѳз ѳй басьты.

— Быдѳстй-а косѳммес?

— Быдѳстй.

— Гордъѳс понна но озы ик ужад-а?

Мон номыр уг вазиськы.

Полковник жѳкез мыжгиз. „Мыжга ойдо, мыжга, нырысьсѳ уг адзиськы тйледыз“ — малпасько.

— Вѳра, кин тйляд татын коммунист?

— Уг тодйськы. Коммунистьѳслѳн сьѳбразы уг ветльськы.

— Тон умой вераськы... Адзиськод-а тае? ѳд ке вѳра, борддор вѳзы.

— Котьма каре, ваше благородь, чик тодымтѳ бере, мае вералом?

— Вѳра!

— Котьма каре, ваше благородь, тйляд воляды... Мон пѳясъкыны уг быгатйськы.

— Тон — бырѳем мурт, тыныд ваньзѳ тодыны кулѳ. Вѳра шо-нерзѳ!

Кышкатыса, жѳкез мыжгало. Револьверзѳс киязы бергато. Пѳртѳм урод кылъѳсыз верало.

— Тон гордъѳс понна уно-а ужад? А?. Йырѳѳ нажгато. Трос-а бызыльид гордъѳс понна?

— Ваше благородие, малы сое курдатйськод? — огеz соос пѳльсь шуѳ. — Со вѳдь ас воляеныз ѳз бызылы... Сое гурт бырйиз. Косо ке, солѳн амалѳз ѳвѳл. Валасътѳм мурт бызылѳ...

— Молчаты! — кеськиз полковник, — тон оло соослы синмасъкиськод-а? Мон тйледыз... Пуньез сямен, ыбылыса куяло...

Пѳсь луиз коркан. Полковник кѳсяське, жѳкез пильылымон мыжга. Шораз куарегыны уд дйсьты: „Ну, шуисько ас поннам, та адями ѳвѳл... Юнме муртѳ виоз“... Дѳра кадь, кѳсѳктыса полковник азын пукисько... кыл но вераме уг лу ни... Полковник черекъяз-черѳкъяз но собѳре шуиз:

— Адзѳм али, кызы тон астѳ ми азын оправдатъ карод. Пѳясъкид ке, соку чѳда. Нош али кошкы! Уждѳ лѳсьты!

Уйшор вакыт дорам бѳртйсько. Йырын пумтѳм-йылтѳм малпасъкон: кытын мед-а сѳмьяос? ку пумыз вуоз та ожлѳн? вѳра-

са но уд быдты. Озы малпаськыса, капка дорам вуэмме но ой шӧд. Капкаез усьтыса пырыны кутски но шӧдытэк шорысь куара кылй: азам солдат сьлэ.

— Кин лыктэ?

— Мон, — шуисько.

— Кин тон?

Мон солы валэктисько: озы но озы, дорам пырисько. Со нош уг лэзь. „Эн лыкты матам“ шуэ. Уг лэзь бере, кужмын уд пыр ни. Штабазы ветлытэк ой лась. Начальниксы косэм бере гинэ лэзизы.

Лабаз улэ, кутсаськон дыръя кадъ, куро вӧлдйллям. Куро вылын солдатъёс изё. Корказын но лӛгиськон инты ӧвӧл. Копак куро вӧлдэмын. Солдатъёс пус-пас шокаса изё.

Пукисько. Коркан чус. Нокин но ӧвӧл. Вина зын ӧскемез поттыны турттэ. Жӧк вылын нянь палэсьёс, миськымтэ тусьтыпуньыос, полуштопъёс но пичиесь бутылкаос. „Татын шулдыр вылэм ук“ малпай ас поннам.

„Нош муржолэ пегзэм эшъёс? — йырам малпаськон пыриз. — Мар меда соос каро? Улзесь на мед-а? Луыкуз мозмытоно соосыз“ .. Муржолэ пыри но шуисько каллен:

— Тй потэ татысь... Луыкуз пегзе! Куазь пеймыт, адзисьёс уз луэ.

Нырысь ачим муржольсь потй. Коркан кин ке ӧвӧл-а шуыса эскери но соосыз ӧти.

— Укноетй кошке. Татй, проулкатй потыса, пырак сике пыре. Собрере улэ лэзьке — возь сюроз. Отйяз асьтэос шедьтоды.

Горд солдатъёс кышно пал укноетй лэзькизы но пеймыт азе ыштиськизы. Мон быдэс час ёрос пуки на укно дурын. Ялан кылзй — пычал куара уз кылйськы-а? Ой, номыр но ой кылы. Уй шыпыт...

\* \* \*

Тӧдыос куанеръёслы шокчыны но маза уг сето... Берпум няньзэс кыско, берпум пудозэс вандо. Тиконь Геремейлы но Гондй Гиройлы изёнэн йырин ӧвӧл — чукна ик султыса бызьыло. Пудо утчало, нянь куро.

„Нош мон, мон мар лэсьтисько?.. Кин понна мон бызьылйсько?... Соослы подвод утчасько, приказзэс быдэсьясько. Малпаськыны кутски мон. — Эк, малы мед-а пегзыса ой кошки гордъёс сӧры? — Озы малпаськыса умме усиськем...“

Нуназе ӧтчаме ӧтизы. Пожарной дорын крестьянъёс но солдатъёс сыло. Васькисько пожарной сарай доры. Сюлэм, мае ке шӧдыса кадъ, тук-тук тэтча.

Жӧк сӧрын офицер пуке. Солэн мыд-мыд палаз Тиконь Геремееен Каритон Иван. Мон вуи но Тиконь Геремей соку ик офицерлы лушкем сипыртыны кутскиз. Офицер, интыысьтыз султыса, мон доры лыктйз но шып дугдйз. Учке ук, учке шорам... Синъёссэ, писэй кадъ, бергатъя, ымдуръёссэ куртчылэ. Собрере

— Кытын ветлэ пиед, жоб аями? — пинзэ куртчыса, кеськиз.

«Чагиллям...» — шуыса малпай. Каритон Иванэн Тиконь Геремей, съод синъёссэс поттыса, учко шорам. Гурт калык чус улэ.  
— Кытын ветлэ пиед?... Коммунистъёсын огкылысь-а пиед?... — офицер черекъя.

— Уг тодйськы кытын ветлэ .. Огез Герман оже быриз...

— Нош мукетыз кытын?..

— Уг тодйськы... Ветлэ дыр кытын ке но...

— Куаретод на-а?! Пиед коммунистъёс събрын .. Мон тонэ татчы ик ыбыса кушто.

— Ваше благородие, пересь мурт номыре но уг тод.. малы сое тазы карод?.. — пересьёс палась куара кылыськиз.

— Молчать! Ваньдэс ик ыбылыса куяло... Коммунистъёс пала султйськоды оло?! Мон возьмато тйледлы. Улэпкын гуэ тыро! — Офицер пиньээ куртчиз, вань кужмысьтыз бамам урысэн шуккиз.

Кеськи мон, визьтэммем мурт кадь. Син азы соку ик пожаськиз...

— Ме тыныд, ме тыныд!.. — офицер вожомыса жугыны кутскиз. Бам вылтйм вир кошке. Йыры уйжомиз. Визьтэммыса бызьыса кошкыны кутски. Со нош мон събры уиське. Събрласянь шукке но, урыс пум бам вылам, из кадь, йдтэ. Көня быземме уг тодйськы ни, кырем дуре кысмыляк пограй. Офицер монэ пыдыныз чыжаз на, кипосам урысэн шуккылйз.

Гурт калык жалыз монэ... ёз кушты... Кулоно кадь муртэ дорам нуыса кельтйллям. Ог арня эсэп валес вылын кылли. Со куспн ужпум чылкак вошкем: гордъёс Вятской Поляна пала чигнаалым. Каритон Иванэз гурт старостае бырйиллям. Узырьёс бурдъяськизы. Куанерьёсыз ялан кыскало. Мынэсьтым но берпум ветылме нуыса кошкызы.

— Чылкак пыдйыламы поттыны турттйськоды ук. Возытты вань-а? — шуыса мон старосталы кесяськыны кутски.

— Ойдо чида, чидан чигымтэ, чиданы кулэ, Онтон. Тынэсьтыд гинэ уг кыскало ук, — шуиз Каритон Иван.

— Тырмоз ини, кема чидай. Чидаса-чидаса пумаз ёй ву.

— Туж эн куашеты, Онтон. Уно ке куашетод, Мокей нюке султод...

Ветылме нуизы.

Чок, шуи мон, тёдъюс улын улытозь, кытчы ке но пегзо, гордъёс събры мыно.

Огпол уин мон доры лушкемен пырись луиз. Учки но — Ладмер Иван. Уйбыт пеймыт коркан вераським.

— Кызы улыны малпаськод, Онтон? Тазы ке, асьмелы улон ёвёл... Гордъёслы, юрттоно. Ойдо, Онтон, пычал кутом но кошком.

Вятской Поляна дорын тёдъюс кема возькыны ёз быгатэ. Соослы жоген берлань чигнано луиз. Гуртамы гордъёс пырем бере, мон доры соку ик куинь гордармеецьёс пыризы.

— Зеч на-а? — шуо.

— Умой, — шуисько.

— Тодмаськод на-а?— шуо.

— Ойтѡд, шуисько, тйледыз ваньдэс кызы тодмалод?

— Бен тон, пересь, умойгес учкы. Тодиськод-а?

— Э-э, киньѳс!— шуисько.— Бен тй марым ук, тодмай табере...  
Мон тйледыз умой-умой адзыса но ѡй ву соку... Туж умой, туж умой, зѳч ке вуиды.

Гордармеецѳс мыным кизэс сѳто, шумпотыса серекъяло, верасько. Тыбырам вешало. Собере командирзы доры нуизы. Горд командир мыным туж бадзым тау кариз. Киме кутылэ, зѳч кылѳс вера. Мон соку шуи:

— Мон но тй сѳбры мыно, пыѳчал кутыса, тѳдыослы пумит ожмасько.

— Мын, пересь, мын.

Горд солдатѳс гур каро. Мыным выльысь кизэс сѳткало. Со куспын Ладьмер Иванэн Петыр вуизы. Соос но доброволеце мыныны мылкыдзэс сѳтйзы.

Со нуналаз ик тыбырам котомка оши, винтовка кутй, собере, кузпалэным зѳч карыса, Ладьмер Иванэн но Петырен ѳош гордѳс сѳбры кошкы.

Пересь Онтон веранзѳ быдтйз, котыраз люкаськем пиналѳс шоры учкиз но будѳтйз на.

— Кылемзѳ мукет дырѳя верало, пиосы. Мылды ке потоз, лыктѳ кылзыны.

*Юанѳс:* 1 Кин луыса ужа Пронька Онтон колхозын?

2. Кытчы ватѳм красноармеецѳсты Онтон?

3. Кызы ѳз шедьтѳ тѳдыос ватскем красноармеецѳсты?

4. Кин палай Тйконь Геремей?

5. Кытчы пегѳизы красноармеецѳс?

6. Кытчы мынѳм Пронька Онтон красноармеецѳсын?

Уж. ѳошатонѳсты, эпитетѳсты утчаса, нимаз ик тетрады гѳжъялѳ.

## Вася.

Вася — тракторист.

Уйбыт со гыриз.

ѳукна бер выдйз,

Лымшоре султйз.

Вася — мугоро,

Сьѳд сутѳр синмо,

Питрес ымнырыз —

Кисьмам горд улмо.

Паськыт киосыз —

Геры шабала,

Небыт йырсиез,

Мамык кадъ тѳла,

Сѳр кадъ — ветлыны,

Пезьгыт ужаны.

Луд вылын сое

Миша пумитаз.

Бур кизѳ сѳтйз,

Салам кыл вераз.

„Зѳч да бур, Васи!“

Со шоры вазиз.

— Туж чырккем али!—

Васялѳс кылйз.

„Толон жытазе

Гажандѳ аджи...

Мѳзмисько шуиз,

Лыктыны косйз“.

— Тау саламезлы,  
Вера Натйлы:  
Жыны час дуно,  
Лудэ дыртоно.  
Вераське, ужа,  
Тракторзэ „сюдэ“,  
Винтэ позыртэ,  
Керьсин кисьтэ.  
Вася уж дурын  
Котьку азьветлйсь,  
Эшгёсыз куспын  
Сюльмо дышетйсь.  
Луд вылын шулдыр,  
Калык бусы тыр:  
Гыро, усьяло,  
Кизё, кырзало.  
Паськыт луд вырез  
Тракторед гыре.  
Со вылын Вася  
Зол возе рульзэ:  
„Бугырты, аmezь,  
Тулыс музьемез!  
Порылы, аmezь,  
Сисьмем лйялэз!  
Зеч кизем кидыс  
Чебер мед будоз,  
Араку удыс,  
Борд кадь, мед султоз.

\*

Можга выр палан  
Тыпы адзиське.  
Со тыпы улын  
Вася чыдэтске.  
„Вашкала тыпы,  
Пурисьтам тыпы,  
Вера тон мыным  
Ас адземъестэ.  
Уно сю аръёс  
Татын сыйлськод,  
Туж трос иворъёс  
Тодад возиськод.  
Тыпы выжыын  
Котырес вырйыл —  
Кинлэн шайгуэз.

Кин бен ватэмын  
Со вырйыл улын?  
Тынад атаед  
Татчы ватэмын,  
Улэпкын татчы  
Сюе согемын.  
Пот сион арын  
Кузё кенешын  
Сое жугизы  
Курадзйтйзы,  
Собере бордаз  
Вышкы ошыса,  
Гурт урам куза  
Нуллызы жугса.  
Кёня жугизы,  
Курадзйтйзы...  
„Лушкаськись“ шуса,  
Гуэ согизы.

\*

Со дырысь Вася  
Сирота кылиз,  
Пуйы ошыса,  
Кык ар кураськыз.  
Отйяз Вася  
Ляльчыын ветлиз.  
Сьбд Замер сое  
Ньыль ар ужатйз:  
Тулыс гырытйз,  
Гужем аратйз,  
Нош кезыт сйзыл  
Тэлын ужатйз.  
„Ой, тон, улонэ,  
Кекатйд монэ,  
Каръян дауре...  
Лёгам сюресэ...  
Ой, тон, сйзыл куазь,  
Малы вуид вазь?“ —  
Шуылйз чемысь  
Улон секытысь.  
Нош аръёс орточо...  
Вася — тракторист.  
Бёрдыса улон  
Табере быриз.  
Кёня суредьёс,



Кõня малпанъёс  
Та минут куспын  
Ортчиз со азын...  
Ортчем ужъёсыз  
Уд берыкты ни,  
Лёгам сюресэз  
Уд лёга ини.  
Ортчем уж вылын.  
Улны дышетском.  
Сэзь-сэзь мылкыдын  
Ужмес юнматом.  
Жыт лысву куашка,  
Тыр толэзь жутске.  
Мамык гурезь кадь,  
Оре бус лэзьке.  
Пастух гумызэ  
Шулдыр шудытэ,  
Сюдэм пудозэ  
Гурт пала валтэ.

Гырисъёс берто,  
Лир-люр верасько.  
Вальёс гырдалто,  
Куараос вёлско.  
Гурт събрын лудын  
Трактор гуретэ;  
Кин бен со отын  
Толэзь югытэн  
Вис картэк гыре?  
Турин Васяез  
Трос калык тодэ:  
Ваньмыкуз Вася  
Эшъёсыз пöлын,  
Арган кутыса,  
Шудэ кырзаса.  
Лудын, эш куспын,  
Комсомол радын —  
Бадзым шумпотон,  
Дано нюръяськон.

Пословица. Куамын ар няньтэк уй, тракторе пукси—нянё лун.

**Юанъёс:** 1. Кин вал азьвыл Турин Вася?

2. Кызы быриз солэн атаез?

3. Кин со луэмын тавиысь?

4. Кызы со ужа?

**Уж:** Ярамон интызэ наизусть вераны дышетске.

П. Чайников.

Тулыс.

Шуныт бусэн шока музъем.  
Котыр дунне адске югыт.  
Пильыс гуждор ини пушъем,  
Садъёс вожесь, омыр небыт.

Шуныт куазен улӥе луд выл,  
Возь выл ӥж-горд сяськаяське...  
Кыда, будӥ асьме шудмы,  
Шумпотонэн со пылаське.

Асьме мугор улӥ туж сӥзь,  
Вирсӥрӥсьын шудӥ дун вир.  
Бурдо эшӥс лымшор палась  
Лыкто. Котыр луӥ шулдыр.

Асьме улон адске мусо,  
Яратонэн мылкыд тырме.  
Мон лобасал, бурдо луса,  
Ӗчкыласа вань эшӥсьме.

Бурды овӧл. Та кырзанэн  
Мон потйсько шунды азе...  
Тулыс понна ваньмы туннӥ  
Жиягрес гурез шудом креӥен.

## Ленин.

Лыдъянтэм  
тулкымеz  
моралэн.  
Быронтэм  
шунытэз  
шундылэн.  
Лыз инлэн  
кысонтэм  
тылъёсыз.  
Вунонтэм  
ужъёсыз  
Ленинлэн.  
Жужытэсь  
пужымъёс  
тэльёсын.  
Выйын  
гурезьлэн  
йылъёсыз.  
Нош тӧды  
пилемлэсь но  
вылэ  
Жутскемын  
ужъёсыз  
Ленинлэн.  
Пӧсь шунды —  
со кышкыт  
кезытлы.  
Сэзь орёл —  
со кышкыт  
кыйёслы.

Котъмалэсь но  
кышкыт  
тушмонлы —  
Батыресь  
пиосыз  
Ленинлэн.  
Паськытэсь  
лудъёсыз  
степьёслэн.  
Шаерез  
туж бадъым  
лыз инлэн.  
Нош солэсь но  
паськыт но  
бадъым  
Улэмез  
яратон  
Ленинлэн.  
Со асьме  
музьеммес  
югдытӥз,  
Выл дунне  
лэсьтыны  
дышетӥз,  
Странамес  
жutyны  
вылйе  
Со шонер  
сюресэз  
возьматӥз.

- Юанъёс:* 1. Кинэ валаны кулэ сэзь орёл кылъёсын?  
2. Кызы валаськоды таӵе кылъёсты: „Батыресь пиосыз Ленинлэн“?  
3. Маин но маин чошатыса возьматӥське Ленин?  
4. Малы дуно асьмелы Ленин? Вералэ авторлэн кылъёсыныз.

Уж. Та стихотворениез наизусть дышетске.



## Сталин сярый кырҙан.

Паськыт, бадзым музъем вылын,  
Шунды кадь ик, вореkjя.  
Солэн котьку верам кылыз  
Дунне вылын гудыръя.  
Сталин нимын асьме кунын  
Номыр бвёл вормонтэм.  
Солэн нимыз дунне вылын  
Югыт пиштэ, кысонтэм.

Сталин — андан сюләммы,  
Югыт, зарни Шундымы.

Та яратон мусо кунмес,  
Андан кадь, кыдатймы,  
Та шудо но зеч улонмес  
Шунды доры жутймы.  
Дунне вылэ дано адске  
Чебер, узыр улонмы.  
Пилем съброзь город жутске,  
Городъёс кадь гуртъёсмы.

Сталин — андан сюләммы,  
Югыт, зарни Шундымы.

Со вера ке, гурезь куашка,  
Шуръёс вошто сюрессэс.  
Кужыммылэсь тушмон кышка,  
Токма шере пиньёссэ.  
Сталин эшмы вормон сётэ,  
Шудо улон кылдытэ.  
Калык солы сяська жутэ,  
Кырза шулдыр гуръёссэ.

Сталин — андан сюләммы,  
Югыт, зарни Шундымы.

*Уж:* Шедьтэ та кылбурысь метафораоссэ но гиперболаоссэ.



## Д. А. Майоров.

Даниил Афиногенович Майоров 1889 арын выль Эгра селоян (али Граховской районэ пыре) куанер крестьян семьяын ворд-скиз. Пичи дыръяз ик Майоровлы улонлэсь секытьёссэ адзоно луиз. Со ужа кулактьёс дорын пастухын, медоын. 1903 аре Майоров ас гуртаз земской школаын дышетскыны кутске но улонзы начарен дышетскемысь дугдоно луэ.

1911 арын со ас гуртысьтыз кошке Зеч улонэз утчаны. Улэ Средней Азиян то чугун сюрес вылын, то спиртозаводчик дорын, то дворникын ужаса. Татын ик со ужасьёсын чош забастовкаосын, революционной кружокъёсын участвовать каре. Та дыръя Майоров трос кылбуръёс гождям вылам, но соос пблысь али одйгез но шедьтэмын бвбл.

1918 арын со ас вордскем гуртаз бертэ. Отысен Елабугае „Гудыри“ газетлэн типографияз, собере редакцияз ужа. Татын со кылбуръёссэ газетэ поттылэ. Майоров аслаз кылбуръёсаз кулактьёслы, религины, интервентъёслы пумит жутске. Соосын нюръяськыны вань ужаса улысь пбртэм-пбртэм кылын вераськись калыкез Майоров огазеяськыны бте. Майоровлэн творчествозлэн таёе направлениез ноказыы яраны оз быгатылы „Гудыри“ газетлэн редакцияз ужась националистъёслы. Соин ик соос Майоровез 1923 арын редакциян ужамысь поттызы. Майоров бертэ ас гуртаз. Егит поэт татын но тушмонъёслэн преследованызылэсь эрик уг шедьты. Кулактьёслы солэн мылкыдъёсыз тодмотэм бй вал. Соин ик Майоров, гуртаз бертэм аразик, кулактьёслэн влияние улазы шедем братэзлэн пиеныз тырен чогыса, виемын вал. Озы быриз, аслэсьтыз творчествозэ быдэсак развернуть карыны вуытэк, егит будйсь поэт.

Майоров вал нырысез удмуртской пролетарской поэт, кудйз аслаз творчествояз эरिकе бтыылз, улонлэн секытьёсызлэсь кышкатэк, выль улон лэсьтонлы юрттыз.

### Горд солдат.

Гырлы жингыртэ, вальёс вортто  
Изэн выждям сюрес кузя,—  
Туж шумпотыса бертэ  
Пивал пиед сюрес кузя.

Тани солэн вордйськем гуртоз  
Адзиське ини син аяз.  
Табере солэн сюлэмез  
Уг ни улы ас интыяв.

„Чальгес улля али валдэ,  
Тон мынам гажан ямшике,  
Тйни мынам атай коркае,  
Отчы ну валдэ, ямшике“.

Гырлы жингыртэ, валъёс вортто,  
Соос вылысь бус парланэ.  
Дораз шодтэк шорысь бертыса,  
Иыга ини со укнузэ.

Сое семьяяз уг тодмало:  
Солэн ымнырыз воштйськиз.  
Пиналысен ик со люкиськиз,  
Ныль ар чоже ожын улиз.

Сибириын тодьен жугиськиз,  
Та зрикез кутон понна.  
Табере вормыса со бертйз,  
Вормемезлы шумпотыса.

Сое семьяез котыртйз,  
Сюлэмзы чидатэк юазы:  
„Кытысь тон таће, кин луиськод,  
Кыће муртлэн пиез луод?“

„Мон тйледлы гожтэт ваем вал,  
Сое пида лэзылэм вал,  
Вирыз но, нимыз но мынам кадъ,  
Котыкытйыз солэн мон кадъ.“

Сое семьяосыз, тодмаса,  
Бордаз ваньзы зыгыртйсько,  
Табере ваньзы, шумпотыса,  
Бертэм пиенызы верасько...

Гырлы жингыртэ, валъёс вортто,  
Берен кошке ямщик огназ.  
Валъёс вортто, тузон жутйське,  
Ас понназ кырза ямшике...

- Юанъёс:* 1. Кыће дырез та кылбур возьматэ?  
2. Кытын но мар карыса улэм бертэм аямы ныль ар чоже?

- Ужъёс:* 1. Гожтэлэ та қылбурлы сложной план.  
2. Юалляське братъёстылэсь, бубыостылэсь войнаын ожмаськемзы сярысь,

## Мон куанер.

Мон Майор, мон куанер,  
Мынам таће манер:  
Мон урод, мон начар,  
Мынам сюлмы катар.

Большевикъёсты лекос  
Мон туган карисько,—  
Тйледыз, крестьянъёс,  
Юртйськыны отисько.

Эй, туганэ-крестьянэ!  
Тйледлы вань веранэ:  
Кин, мон кадь, куанер улэ,  
Пырелэ большевике!

Большевик партия зеч —  
Куанерлы улон сётэ.  
Большевик узырлэсь  
Улон азьзэ быдтэ.

Кин со пала кариське —  
Ваньмызлы ик юрттйське,  
Кин солы пумит сылэ —  
Кужымзэ солэсь басьтэ.

Мон Майор, мон куанер,  
Мынам таҗе манер:  
Мон узыр калыклы  
Одйг но уг оскы.

Ужатэк со улэ,  
Калыкез пбяса;  
Кин тыршыса ужа  
Солэсь вирзэ юыса.

Тйледыз со, ужасьёс,  
Пбяны турттыса,  
Инмар шоры учкыса,  
Сю пол но вбсяськоз.

Оске инмарлы шуоз,  
Уд ке оскиське мыным  
Со вераськон куспытйз  
Мур кысызэ тырмытоз.

Мон Майор, мон куанер,  
Попедлы но уг оскы,  
Солэн йырсиез кузь, —  
Шайтанлэсь со кылдйв.

Ыжку пушкы пырыса,  
Кион сьлмын ветлэ.  
Княз кирос кутыса,  
Вбсяськем луса улэ.

Вбсяське со, вбсяське,  
Осконзэ возьматыса,

Куанер калыкез ваньзэ  
Пбяны малпаса.

Вае али, туганъёс,  
Огкылысь кариськыса,  
Медаз луэ узыръёс,  
Ваньзэс пазяса быдтом.

Соку асьмедыз пбясь  
Дунне вылысь быроз,  
Асьмеослы улон азь  
Ваньмылы эркын луоз.

*Юанъёс:* 1. Кинъёслы пумит гожтэмын та кылбур?

2. Кыће но кыће поэтлэн „манерез“?

3. Кытчы ёте поэт ужаса улысь крестьянъёсты?

4. Мар карыны ёте поэт полъёсын но ужаса улысьтэм узыр муртъёсын

## М. П. Петров.

### Веськыт садо...

(Кырзан).

Веськыт садо сюрес кузя  
Кинлэн ветлэмез уз пот.  
Сталин эшлэн кивалтэмъяз  
Кинлэн ужамез уз пот.

Луд выльёсмы шулдыръяске  
Чебер жужась етйнэн.  
Улонмылэн та шулдырез  
Сталин эш кивалтэмен.

Чебер, чагыр лыз дыдыкъёс,  
Жоггес лобъе, дыртэлэ,  
Бадзым Кремльысь Сталин эшлы  
Тау кареммес вералэ.

Горд лемтае гадь вылам но  
Котьку сүлэм шор вадьсам.  
Сталин эшлэн верамъёсыз  
Юртто ужан ужъёсам.

Чебересь но сяськаос кадь,<sup>а</sup>  
Шудо улонмы жужаз.  
Асьмелэн со шудмы понна  
Дуно Сталинмы ужа.

Чагыр жужась етйнёсмес  
Буртчинэ пужъятоме,—  
Зеч улонмес возыматыны  
Сталин эшлы лэзёме.

### Та турынэз турнаны.

(Кырзан).

Та турынэз турнаны  
Туж шулдыр вылэм:  
Чогоно ке куараез  
Жингыртоз вылэм.

Та колхозэн араны  
Туж шулдыр вылэм:  
Керттылэм но зарни культура  
Жог йылоз вылэм.

Та культэ но пыртонэз  
Туж шулдыр вылэм:  
Колхоз кужым луд выл трос  
Гуретоз вылэм.

Та кутсанэз кутсаны  
Туж шулдыр вылэм:  
Машинаен кутсаны  
Туж капчи вылэм.

*Юан.* Ку таёе кырзан кылдонлы условиос луизы? Быгатысал-а Октябрьской революцилэсь азьло таёе кырзан кылдыны?

## Гожтэт.

Мусо вын,  
Пуксисько ке тыныд гожтыны,  
Кык Чошен улеммес малпасько,  
Геры кук чигемен  
Кузь нюкын бёрдэммес,  
Туннэ кадь ик  
тодам ваисько.  
Мон, пичи дырысен  
Ляльчиын ветлыса,  
Ас веськрес мугорме тйялти,  
Собере, мусо вын,  
Тон пинал маеке  
Воргорон уж борды мон кытки.  
Уз, уз лу, мусо вын,  
Со ортчем дырьёсмес  
Та вакчи гожтэтын вераны,  
Пёсь синву кисьтыса,  
ортчытэм кыйгумес  
Уз, уз лу нуналэн лыдьяны.  
Гожтэтэ  
кутсконэз ик  
Секыт мылдыдо,—  
Бугырьян чик ой вал амалы:  
Ализэ нош вужен  
ваче син пуктытэк,  
Валантэм,  
мырк лусал дыр кылы.  
Мусо вын,  
Тулыс пал гожтэмад  
Кыдьёсыд  
чурыт из кадесь вал.  
**Шёдйськи:**  
Калыкен Чош ой пыр колхозэ,  
Соия сюләмыд чигиськиз.

— Сёрлэн кадь, вал веськрес мугорыд,  
 Мусо апай,—шуйськод,—  
 Кин куасаз,  
     вож бадьпу ньӧрез кадь?..  
 Улмо кадь, ҫыжитэсь,  
     чебересь бамтӧсыд  
 Бен малы бездйзы,  
 Пужмерен басьтыса,  
 Вазь тӧлзем, вазь усем  
     улмопу сяська кадь?..  
 Тодйсько, мусо вын,  
 Байӧслы ужаса,  
 Тйялти мон веськрес мугорме.  
 Тодйсько, мусо вын,  
 Секыт кыл кылыса,  
 Куасьмытй ҫыжитэсь бамтӧсме.  
 Ҫемдырӧя мон, вулы васькыкум,  
 Гурезь йылысен учкисько:  
 Вордскем гуртмес,  
 Кыдӧкысь луд пумысь нюлӧсӧз,  
 Пастухан дырӧяд  
 Бӧрдыса ветлӧм,  
 Пичи возе мынйсь сюресӧз.  
 Со ортчем дырӧсыз тодӧ вайыса,  
 Сюлӧмез  
     чидантӧм вӧсь луон позыртӧ;  
 Жож гурӧс кырӧаса,  
 Пӧсь синву кисьтыса,  
 Ортчытӧм егит дыр  
     жаль потӧ.  
 Мусо вын,  
 Вордйськем гуртмылӧн котыраз  
 Вуко ты, шулдыр возь, арама<sup>1</sup>..  
 Нош солӧн шулдырез ку пыраз  
 Шудбур шуонӧн сюлӧмам?..  
 Нош али  
 Учкисько но вордскем шаермес, —  
 Азьлолӧсь со дас пол но шулдыр..  
 Нюк дурысь со каргам анамес  
 Одыгнам мон ой ара, ой гыр.  
 Табере  
 Паськытэсь лудӧсын  
 Муш палӧт — со колхоз гуретӧ:  
 Ог-оген вормонтӧм  
 Вань секыт ужӧсыз  
 Валче уж, машина бугыртӧ.

<sup>1</sup> Арама — мӧзыпу яке луллу тӧль.

Луд вылын, урамын,  
Жыт шудонпблѣсын  
Шер кылод жож гурен кырзанэз;  
Ортчемлэн секытэз  
Жож гурен ке потэ,  
Выль улон —  
        выль гурен жиңгыртэ.

*Юаньѣс:* 1. Кин гожтэ та гожтэтэз? Кинлы?

2. Малы поэт, „ана“ шуыкуз, солы „каргам“ определение сѣтэ?

3. Кыѣ но кыѣ дыр сярсы та стихотворениын поэт вера?

4. Кыѣ вал улон азьвыл но али? Малпалэ стихотворенилэсь берло куать строчкаоссэ.

5. Мар карыса улэм гожтэт гожтысь пичи дырѣяз?

6. Кызы нимасько та выллем сюжето стихотворениос?

*Ужѣс:* Та стихотворениез кык локетлы люке но со локетѣслы ним сѣтэ.

2. Кыѣ определениос сѣтэ автор таѣ кылѣслы: вын, мугор, бам, лудѣс, синву? Определениосты, существенноен согласовать карыса, ас тетраяды гожтэ.

3. Тйледлы валантэм кылѣсты шедьтэ, тетраяды гожтэ но соос сярсы, дышетісьтылэсь юалляське.

4. Та кылбурез наизусть дышетске.

## Н. Островский.

### Михельсонлэн семьяез.

— Татэ<sup>1</sup>, учкы али, шунды куное лыктэм.— Мойше пичиесь киосыныз кырсь пол вылысь зарни пиштэтѣсты кутылэ, — Татэ! Мон тыныд шундыез ѓжит ваё... Со пегѣе, мылыз уг пот...

Мойшелэн пичиесь синѣсыз мальдо. Солэн ымныраз огназ пиштѣсь тылси учкиз. Со тодэ, шунды али кѓлыны кошкоз, со ку тѣм-тѣм пеймыт луоз. Али песятаез но бубиз молотокѣсын туж жог йыггетыны кутскозы. Шунды кѓлыны кутскыку, соос котьку ик озы лэсьто, соослэн, угось, карасинзы ѓвѓл. Нош соослы сапег лэсьтыны кулэ. Е бордаз ошем бадзым пуртэн лек дядя ѓуказе лыктоз но песятай шоры черекъяны кутскоз. Мойше уг тоды, мар сярись со дядя песятаен вераське, нош песятай тодэ, со ачиз но со муртлы, Мойшелы валантэм мае ке, вера. Песятай ваньзэ тодэ. Мар сярись гинэ Мойше солэсь уг юа, со вера... Тани песянай ини таганэ шелепѣс кенжытэ. Жо-ген сиськомы! Мойше аслэсьтыз кема ѓоже сием потыса улэм-зэ тодаз вае. Кемалась дырысен ини солэн номыр ческыт сие-мез ѓвѓл. Ялан вѓйтэк фасоль. Ку песянайлы сое пѓзътон акыль-тоз? Оло тѣтя<sup>2</sup> Сарра солы яблок яке кампет ваёз? Мойше кампетэз но, тѣтя Сарраез но яратэ. Тѣтя Сарра зэч, либыт. Ву-риськымтэ дыръяз со котьку ик Мойшеен шудэ. Со коркаез, кытын трос тѣтяос вурисько, Мойшелэн адзѣмез вань... Тѣтя Сарралэн синѣсыз бадзымесь, бадзымесь! Вакса кадь, сьѓдэсь. Со синѣсысь Мойше ассэ ачиз адзе... Мойшелэн но аслаз сѣрегез вань — жѓк улын. Татын вань узырлыкез — скамейка, ку юдэсьѣс, пичи молоток, бубизлэн кузьмаез, пу кортѓогѣс. Мойше но сапег вуре, только со шудон сапегѣс.

Жѓк улын Мойшелэн умой. Татын со нскинлы уг люкеты, пѓд улын люкетиськод шуыса, меми но уг черекъя со шоры.

Буби но песятай мукет сѣрегын, вѓлдэтысь укно улын ужа-ло. Отысен шунды кунолыкес туж шер ветлэ, нош ичи дырлы лыктылэ ик. Мойше соин шудыса но уг ву, со кошке.

Со сяна сѣрегын гур,—отын меми но песянай<sup>3</sup>. Со сяна сѣ-регын кровать. Песянай гур вылын кѓла. Тѣтя Сарра шыкыс вылын кѓла. Песятай—куэн ящик вылын. Буби но меми—крос-

<sup>1</sup> Т а т э — тятя, бубы, айы.

<sup>2</sup> Т ѣ т я — татын ѓужапай.

<sup>3</sup> Песянай — пересь мумы, пересь мэнэ, бабушка.

вать вылын, нош Мойше ваньмынызы черодэн. Коркан ньыль сэрег, нош солы ньыль арес. Буби толон десятайлы вераз... Мойше тодаз вайыса 6з ву, мар вераз буби. Ос зукуртыз. А-а-а! Тётя Сарра! Мойше шумпотэменыз пьд йылаз ик тэтчиз.

Со ини пичиесь киосыныз тётя Сарралэсь пьдесъёссэ 3ы-гыртыз. Али ик со тодоз, ваем-а со солы салам... Мойше тодэ, жытъёсын кытын котькытынлэсь умой пукуны,— тётя Сарралэн ал вылаз! Солэн кузесь но секытэсь йырси пунэтъёсыз. Соослэн пумъёссы пушъесэсь но соосын нырез бичатыны туж усто.

Жог йыгето молотокъёс... Жыт жоген укноез съод изыен чокталоз. Таган улысь тыл гинэ комнатаез югдытоз...

Меми нянь шорылэ. Буби но десятай кизэс мисько.

— Мар тон чалмыт, Саррочка?— юаз буби.

— Монэ Шпильман мастерскойысь улляз.

— Мар понна?— ваньзы чoш кадъ черетскизы. Мойше гинэ шып улэ.

— Сое вир юись шуэме понна.

Мойше уг толы мар со „вир юись“, а со кышкыт маке, дыр.

— Бен, со понна тыныд со жалованье будэтоз кожаськод вал-а тон?— мемилэн куараез лек. Со тётя Сарраез уг яраты.

— Тон сямен, Фира, мыным куаретытэк улыны кулэ вал-а? Со толэзьлы быдэ милесътым уждунмес кулэстылиз, нуналлы дас ньыль час ужатылиз. Ачиз узырмиз, а милесътым грошъёсмес талаляз. Гадина!

— Кыззы бен табере? Вуоно толэзе ми тынад уждунэныд Абрамахерлы квартира понна тырыны малпаськом вал,— кышкам куараен вераз десятай?

— Солы маке кадъ-а ма? Со ас визьмыныз улэ, солэн аслаз напсьез... Ожыт гинэ вельможная пани 6вл. Со ассэ кузёен лек вераськонлэсь возыны уг быгаты, нош Чуказе сиыны немае луоз? Оло тон братэд но бубид тонэ сюдэмлы оскиськод-а? — черекъя меми.

Мойше кышкаса учке со шоры. Со восьтэт, нырыз солэн йылсо. Меми котку ик висе но котьку ик лек.

— Керетыны кулэ 6вл, Фира. Коркан курадзон вань ке, керетыса со уз кулэсмы.

Песятай озы вера. Со тётя Сарраез но Мойшеез яратэ. Песятай пересь. Тушез солэн кузъ, т6ды. Синкачъёсыз лекесь, нош синъёсыз лякытэсь. Песятай котьку ик мыкырскыса пуке, соин солэн тыбырыз кырыж.

Кин ке 6сэ йыга. Тани со усътыське но Мойше важной дя-дяз, Абрамахерез, адэе. Мукетъёс но ваньмыз со шоры учко но чалмыт уло.

К6ня ке улыса десятай<sup>1</sup> кыл поттыз:

— Зеч-бур, господин Абрамахер! Пуксе, пожалуйста! Фира, сюсьтылъёсты жуаты.

<sup>2</sup> Песятай — пересь буба, дедушка.

Мойше песятаезлэсь туннэ суббота нунал-а шуыса юань  
ѡдъя. Нош со важной дялалэсь кышка.

— Мон тилесътыд юаны пыри, Михельсон: малпаськоды-а  
тй квартира понна тырыны, яке мыным мукет амал кутано-а?—  
шуиз важной дядя.

— Тй ѡжит вите на, господин Абрамахер. Одно тыром!  
Только али коньдон ѡвѡл. Одиг марка но! Асьтэос тодиськоды,  
секыт али начар муртлы улыны. Кѡня ужаськод, ваньзэ сиись-  
код. Тани Сарра жалованье басьтоз шуыса малпаськом вал, нош  
сое господин Шпильман уллям...—каллен вера несятай.

Дядя учкиз тѣтя Сарра шоры. Со, зольгыриосты возьмаса,  
забор йылын пукись, куаем кѡчышлы укша. Кескич кѡчыш. Уч-  
кыны со кѡлэ кадъ, нош со ваньзэ адъе. Зольгыри забор йылэ  
пуксе гинэ но, со сое — цап гижы улаз!. Мыйыкѣсьыз но дядя-  
лэн, айы кѡчышлэн кадэсь.

— Мыным со верамѣстылэн кулээз ѡвѡл. Мон жасько: ку  
тй квартира понна тыроды?

Со изьызэ изья, жоггес мед кошкысал со.

— Чуказе вань ньыль толээз понна ик куатьтон марка ѡд  
ке тыре, усъсэ ини тй урамын улоды.

— Кыззы урамын? Толалтэ ни ук! Инмарлэсь кышкалэ, го-  
сподин Абрамахер. Вань ук тйляд сьулэмды! Вѣд тй но еврей!—  
бѡрдыны кутскиз песянай.

— Котьмалэсь азьло мон— коркалэн кузѣез. Инмар понна не  
кураськись еврейѣс понна мон толээзлы быдэ тйляд мыным  
тырондылэсь уногес сѣтъясько. А тй, еврей ѣврейлы квартира  
понна тыроно уг лу шуыса, малпаськоды ке, туж янгыш луись-  
коды,— шуэ дяля.

— Квартира-а ма та? Та корос ук!— сокем кесъкиз буби,  
Мойше ик куалектйз.

— Ха! Корос? Нош тйляд дас вить маркаен дворецын улэм-  
ды потэ-а?. Я, мон ваньзэ верай. Чуказе коньдон мед луоз!  
Собере вообще тй асьтэлы мукет квартира утчалэ. Ас коркам  
мон зѣч каремез валасътэм грубиянѣсты уг возы.—Дядя ѡс  
пала берытскиз.

Меми со бѡрсы вамыштйз.

— Дугдэ али, господин Абрамахер! Картэлы солэн кылѣ-  
сьыз понна вождэс эн вае. Ми необразованной калыкѣс,  
оло, кыззы кулэ вераны но ум быгатске. Тй ини простить ка-  
ре, господин Абрамахер! Конечно, ми тыром! Оло нош собере  
кѡнязэ ке тйледлы ужаса тырмытом. Тй, кылсярысь, дйскут  
миськыны медъяськоды ук. Бен мынам но тйледлы дйскуттэс  
миськеме луоз... Оло Абрамахер госпозалы но нылѣсьзылы  
маке вурыны кулэ? Сое Сарра быгатов,— жальмыт куре меми  
важной дядяез.

Дядя нсш огпол тѣтя Сарра шоры учкиз но шуиз:

— Ярам, иське, мон кѡня ке нунал витѣ... Чуказе со, — тѣтя

Сарра шоры возьматыз Абрамахер,— мон доры конторае мед  
лыктоз. Оло солы уж шедёз... Нош уксё тй все-таки дасялэ...—  
Собере важной дядя кошкиз.

*Юаньёс:* 1. Кин со Мойше?

2. Мар понна Сарраез ужысьтыз улляллям?

3. Малы соосты Абрамахер кваргираысьтызы улля?

4. Кыче вал Октябрьской революцилесь азыло ужаса улйсь еврейёслэн

улэмзы?

## Калык сказкаос

### Бекче.

(Калык сказка.)

Уйллям-выйллям одйг пиосмурт но кышномурт. Со кышномуртлэн картэз туж азьтэм вылэм. Огпол таослэн пызьзы бырем. Кышноез картсэ, тышкаськыса, вукое мыныны косэм. Соиз, валзэ кыткыса, изоно жегзэ басьтэм но кошкем. Изэм бераз, пызьзэ мушкоеныз уробояз пунктэм но, валзэ тышкаса, ворттыса бертыны кутскем. Тазы бертыкуз, пызьзэ огпол но учкымтэ, вань пызьзэ тӧл пурзтытыса быдтэм. Дораз бертыса вуэм бераз, уробоысьтыз пызьзэ учкем но, пызез ӧвӧл ни, ваньзэ тӧл пурзтытэм.

Кышноез, тае тодыса, вожпотэменыз, картсэ берен пызьзэ утчаны лэзем. Картэзлы бертэм сюресэз кузя пызьзэ утчаны мыноно луэм. Со, мынэм, мынэм но нюлэс дуре вуэм. Собере, писпу йылъёслэсь сэзъяськемзэс адзыса, тӧл ведь отй кошке шуыса, со събры мынэм.

Мынонъяз, куазь но жыт луэм. Соку со нюлэскысь одйг пичи коркаез адзем но отчы пырем. Отын одйг пересь кышно, пе, пуке.

— Кӧлыны лэзед-а?—юам солэсь азьтэм.

Пересь сое кӧлыны лэзем но мар татй ветлйськод шуыса юам.

Озы-озы, пызьме тӧл нуиз шуыса верам азьтэм.

Пересь кышно солы шуэм:

— Со мынам пие. Тани со бертоз, изыны выд али.

Пиосмурт выдэм. Пересь кышнолэн пиез бертэм но анаез солэсь юам:

— Малы озы карид одйг муртэз? Со тани пызьзэ утчаны лыктйз.

Пересьлэн пиез та пиосмуртлы верам:

— Ме, таяи тыныд бекче. Кулэ дыръяз, та бекчелэсь курид ке, со тыныд пызь но, нянь но сётоз.

Пиосмурт кошкем. Бертыкуз сюрес вылын сиемез потэм но со бекчезлэсь курум. Курум бераз ик, со бекчеысь возмамтэ шорысь кык пинал пиос потйллям но вань кулэ сионъёс солы дасяллям. Солэн сыче сионъёсты даураз но адземез вылымтэ, сокем жечесь вылэм со сионъёс.

Дораз вуэм бераз, нош ик бекчезэ сион дасяны косэм. Нош

ик кык пинал муртѣс потыллям но вань кулэ сионѣс дасял-  
лям. Кышноез, тае адъыса, мар шуыны ик ѓудэм. Сиыса-юыса  
дугдэм беразы, со пиосмурт жѣк вылэз октыны-калтыны косэм  
но, со кык пиос ваньзэ октыллям.

Та бекче вамен таослэн улон-вылонзы туж каньыл луэм: чик  
ужатэк, ческыт гинэ сиыса-юыса уйллям. Огшап тазы улэм  
беразы, таѣ сионзэс соослэн муртлы но адъйтэмзы потэм.

Огпол укно ултызы тройкаен, пе, одйг мурт кошке. Соос  
сое, дугдытыса, корказы куно карыны пырталлям. Со мурт  
сабляосын вылэм. Куно карон понназы, картэныз кышноез бек-  
челэсь сион-юон куриллям. Со бай мурт сием-сием но султэм.  
Султэм бераз, бекчезэс курыны кутскем. Кузпальѣс, пе, бекче-  
зэс уг сѣто. Соку бай мурт таосты сабляеныз корало шуыса  
кышкатэм но, кузпальѣслэн бекчезэс сѣтытэк амалзы луымтэ  
ни—сѣйллям. Табере та карто-кышно муртѣслы сион-юон да-  
сясь луымтэ ни,—сютэм кылиллям.

Улонзы шуг луэмысь, кышноез нош ик картсэ со пересь кыш-  
но доры лэзем. Картэз мынэм но кызы вылэмзэ ваньзэ талы  
верам.

Солэн пиез соку дораз вылымтэ. Бертэм бераз, та пиосмурт-  
лы пересьлэн пиез нош ик бекче сѣтыса лэзем.

Пиосмурт, сѣтэм бекчезэ басьтыса, шумпотыса, пересь кыш-  
но дорысь кошкем. Бертыкуз талэн сиемез потэм но бекчезэ-  
лэсь сион курум. Бекчеысь кык пинал муртѣс потыллям но  
тае мыжганы кутскиллям. Тырмымон мыжгам беразы, бекчезэ  
пыриллям. Дораз бертэм бераз, бекчезэ кышноезлы сѣтэм. Кыш-  
ноез, шумпотыса, басьтэм бераз ик, сион курыны кутскем. Тае  
кылыса, бекчеысь кык муртѣс потыллям но кышнозэ но тыш-  
каллям. Тышкакузы вераллям:

— Табере асьтэос ужаса сион шедьтоды, тйледлы та визь  
луоз.

Собере со кузпальѣс ушъяськемись но дугдйллям, ужаса  
сион-юон но шедьтыны кутскиллям.

*Юаньѣс:* 1. Мар сярыйсь малпанѣссэ возымтэ калык та сказкаын?

2. Малы кыктэти лыктэмаз пересьлэн пиез пиосмуртлы сѣтиз бекче, кудысь-  
тыз потылйзы жугиськисьсь?

3. Кызы улыны кариськизы картэн кышноеныз, бекче соосты сюдэмись  
дугдэм бере?

4. Маиз та сказкаын сказочноез но зэмез?

*Уж.* Та сказкаез таѣ планъя вералэ:

1. Пиосмуртлэн вукое пызь изыны ветлэмез.

2. Пиосмуртлэн гуртаз бекче ваемез.

3. Кузпальѣслэн бекчеенызы ушъяськемзы но бекчетэк кылемзы.

4. Пиосмуртлэн кыктэтиз бекче ваемез.

5. Кузпальѣслэн мукет сямен улыны кутскемзы.

# Арбуз.

(Калык сказка.)

Одйг поплы вал кулэ луэм. Вал басьто шуыса, ео базаре мынэм. Мынэм но вэл басьтыны утча ини. Ветлэм-ветлэм но вал басьтыны шедьтымтэ. Базаретй ветлыкуз, арбуз вузасез адзем но юам солэсь:

— Мар вузаськод таңе?

Поплэн арбузез адземез вылымтэ.

Вуз карись солы верам:

— Та вытын куинь арня пукыса, чуньы потоз. Поп, зэмзэ ик арбуз пушкысь чуньы потоз шуыса, арбузлэн дунтэмезлы синамаськыса, сю манетэн басьтэм сое. Басьтэм но дораз бертэм. Вуэм безаз кышноез юа ини поплэсь:

— Мар басьтид, батько, базарысь?

Поп возьматэм басьтэм арбузез:

— Та умой арбери, — шуэм со. — Куинь арня пукыса, татысь чуньы потоз, асьмеос дунтэмен вал шедьтом.

Поп кышно, зэмзэ ик чуньымы луоз шуыса, шумпотэм. Таос, куспазы вераськыса, пукон инты, шб, лэсьтиллям. Со шбэз бакчае нюк дуре пуктыллям но поп со вылэ кышнозэ пуксьыны косэм. Поп кышно пуксем но пуке, пе, ини. Ог кык арня пукем татын поп кышно. Пукыса, пукыса жадем. Озы пукон дыръяз пар гырлын лыктись луэм. Со Чапак поп доры пырем. Поп дораз вылэм. Лыктэм мурт сярись вераны кышноез доры мынэм.

— Асьме доры архиерей лыктыз, бертоно луод, — шуэм.

Поп кышно дыртыса султэм. Султон дыръяз чакламтэ: дэремез шбаз шедем вылэм, султыкуз, арбузез шбысь уськытэм но, арбуз пырак нюк улэ питраса кошкем. Арбузлэн питран сюресаз пипу вылэм. Нош со събрын Чапак луд кеч пуке вылэм. Арбуз пипу шоры шуккиськем но пилиськем. Солэсь кышкаса, луд кеч ворттыса кошкем. Попен поп кышноен, арбуз пушкысь чуньы потыз ини шуыса, ну бызё ук, пе, ну бызё ук луд кеч събры! Поп кышно чуньызэ, „бо бо-бо“ шуыса, черекъяса бызе. „Эк, чуньымы кошкиз ук!“ куректо таос.

Луд кечез уйыса-уйыса сутыллянтэ. Куректыса архиерей доры пыриллям. Жожтйськыса, пе, верало кунозылы:

— Эк, зеч выжы вылэм чуньымы, кукъёсыз ик кузесь.

Озы тйни поп, арбузлы уксе сётыса, чуньы вордыны малпа вылэм.

**Юаньёс:** Кыңеен возьматэ калык та сказканы попез?

2. Малы поп вал интые арбуз басьтэм?

Ужьёс: Вералэ та сказкаез таңе планъя:

1. Поп базарын: а) солэн вал басьтыны малпамез; б) солэн арбуз басьтэмез.

2. Поп гуртаз: а) чуньы шедьтон чоина поплэн аслэсьтыз кышнозэ арбуз вылэ пуктэмез; б) кышноезлэн арбузез шбысь уськытэмез; в) арбузлэн, пипу

- б) борды шуккиськыса, пилиськемез; г) пипу сьбрысь луд кечлэн пегзёмез;  
 д) попен попадьен сое чуньы кожамзы.  
 2. Та планэз вопросительной но повествовательной предложениосын гоштэ.  
 3. Юалляське эшъестылэсь, семьяостылэсь, кычезен возьматйсько пошъёс мукет сказкаосын.

#### Пословицаос но поговоркаос:

1. Барин куараеныз, мужик тыбырыныз.
2. Куанер жалалоз, узыр серекъялоз.
3. Зичи но курег доры зечъяськыса мынэ.
4. Парсь, тыр ке но, сие, узыр, у-ыр ке но, кыске.
5. Поп, кырныж кадь,—кулэм мурт доры дыртэ.
6. Попез кычэ, льяконэз но сыче.
7. Кионэз пыдъёсыз сюдо, попез —киросэз.
8. Поплэн сасэз паськыт, кысыз мур.

Уж. 1. Юалляськелэ семьяостылэсь, эшъестылэсь, кычэ пословицаосты но поговоркаосты соос тодо ожъялэ соосты тетрдиды.

2. Та выллемесь пословицаосты асьтэос малпалэ.

## Ачиз ветлйсь кут.

Улэм-вылэм одйг пересь мурт. Пересь ке но, таза мугоро вылэм со. Туннэ сое татысь адзо, чуказез со туж кыдёкын мукет интын луэ ни. Гуртэ вуэ но тур-пар гинэ ыше. Пинальёс, со адзыса, гуж-ж сьбраз бызыны кутско. Сутэмзы нош уг лу.

Паймозы вылэм солы котькытчы вуылэмысьгыз, ноку жадым-тэысьтыз. Котькинлэн солэсь та сярысь юамез потэ, котькинлэн тодэмез потэ. Нош та пересь ноку уг вера вылэм.

Огпол со сюрес дурись вож вож гуждор вылэ сиськыны пуксем. Котыр шулдыр. Тылобурдоос кырзало. Мушъёс бызгето. Шунды пиштэмъя сяськаос серекъяса кадь сыло.

Сиськем ни пересь. Шуныт куазь солэсь мылкыдзэ вешам. Солэн иземез потэм. Ноку посьтысьтэм кутъёссэ кылем со, ас вбаз уталтыса понэм. Умме усьыса вуымтэ, со доры одйг воргорон вуэм. Пересез адзыса, дугдэм со. Пересьлы пайме, вераськыны кутске:

— Кызы быгатйськод тон со пересь мугорыныд дуннез котыръяны? Мон тани ожит мыныса но жади ни.

Пальпотыса, синзэ кырмыштэм пересь, котыр учкем но юам:

— Кытчы нош ачид мынйськод? Мар муген ветлйськод?

— Мынйсько мон кумен кумач доры,— шуэм воргорон.— Куное чортйзы. Валэ нош овёл. Пыдъёсы жадизы, кутъёсы посьтйзы. Нош тон малы ноку уд жадиськы?

Пересь, аслаз кутъёсыз шоры возьматыса, верам:

— Тани мынам котыръясе. Соин мон ноку уг жадиськы, котькытчы вуисько, дуннез котыръясько. Та кутъёсы ке ой луысал, мынам ветлэме но ой луысал ни. Соос монэ асьтэос жулло.

— Кытысь тон сое шедьтйд?— паймыса юам воргорон.

— Мон сое ой шедьты,— шуэм пересь,—мон сое ачим лэсь-

тй, ачим со бордын ужай. Ачиз ветлйсь карон вылысь вань то-донме понй, со бордын ик пересьми. Со мынам ноку уз посьты, ноку уз жадьы. Кузь скресъёстй со монэ нуллэ. Пеймыт но бадзым нюлэсьёс пыр соку ик поттылэ.

Паймыса, мар вераны Зудыса<sup>1</sup>, сылэм воргорон. Пересьлэсь верамзэ сак кылзэм. Аслаз посьтэм кутъёсыз шоры учкылэм. Со бордысен ик пересьлэсь ачиз нуллйсь, ачиз ветлйсь кутсэ луш-камез потэм.

Пересь мурт шунды шунтэмъя нязилляськыны кутскем ини. Кутъёссэ йыр улаз понэм но, воргорон сярысь номыр малпатэк, секут умме усем. Сор-сор шокаса, изыны кутскем. Лушкем вуэм со доры воргорон. Шоканы дйсьтытэк, йыр вбоз кыстйськем. Калленак гинэ басьтэм пересьлэсь кутъёссэ. Аслэсьтыззэ, кыльыса, со вбоз куштэм. Шумпотыса кутча, пе, ини ачиз ветлйсь кутэз. Кумен кумаэз паймытыны малпа, ушъяськыны дасяське. Кутчам ини кутъёссэ, чорк гинэ султэм. Зукур кариллям кутъёсыз, кыче ке мылкыдлы кельшись крезьгуръёс сётиллям. Собере воргоронэз, тблпери ишкалтэм кадь, нуиллям. Ачиз ик шбдымтэ со гурт пала тур-пар вамышъямзэ. Уката шумпотэм ни воргорон.

„Мон кутэм нянь доры вокурат вуо“— шуыса малпам гинэ но гуртэ вуэм ини. Утыр кумен кумаэз ортчемзэ ик шбдымтэ. Берытсконо луэм солы. Озы берытскыса гинэ вуэм, кумезлэн капкаез (зезыез) борды кроп! шуккиськем. Тыл пезьдэм синъёсысьтыз. Тач! гинэ усем капка выжые. Кукъёсыз валлань урдйськиллям. Омырын, вамышъям кадь, сзъясько, пе. Пинальёс, сое адзыса, котыраз люкаськиллям. Паймыса, шораз учко, шузи мурт сое кожало. Воргоронлэн син азысьтыз кизилиос лобамись дугдйлям ини. Кышкам со омырын ури-бери шонаськись пыдъёсызлэсь, ачиз ветлйсь кутъёсызлэсь. Пинальёс азын тэльмырем<sup>2</sup>.

— Кыле вал мынэсьтым та кутъёсме. Юртэ вал мыным, нуныкаосы. Мон тйледыз кбмечен сюдо. Улытозя<sup>3</sup> вунэты.

Мырдэм кылиллям пинальёс омырын шонась пыдъёссэ. Соку гинэ воргорон султыны быгатэм. Пинэслэсь шумпотэмзэ верам:

— Ачиз ветлйсь кут та. Сое править карыны тодэм кулэ. Мон нош, дышыса вуымтэным, бекмыльски. Ярам тй вуиды но сое кылиды. Сотэк монэ олокытчы вуттысалзы.

— Кытысь шедьтй?— тунсыкъясько, пе, пинальёс.

— Шедьтй мон сое дуннеез котыръяса ветлйсь пересьлэсь. Шедьтй но табере ачим ик кышкасько ни.

Тазы верам но кумен кумаез доры голык пыд пырыса кош-кем. Кутъёссэ тыбыр събраз пбнэм.

Ини куноос ваньмыз люкаськемын вылэм. Жбк котыр снысаюуса пуко. Кудйз кырза, кудйз вераське.

<sup>1</sup> Зудыса — ёрмыса.

<sup>2</sup> Тэльмырем — сюлворем.

Шумпотэм талы кумез. Нош голык пыд пыремезлы паймем.

— Малы тон татчы голык пыд лыктйд?— юам солэсь.

— Мынам кутъёсы пичи, пыдъёме пачкато,— пöяса верам воргорон.

— Вай кутъёмес воштом. Тынад пыдъёсыд пичигес, тыныд тупалозы.

Кумез та кутъёслы синмаськем. Посътэмын öвöл, выль кадъ адско. Ваче ки шуккиллям соос, кутъёссэс воштиллям. Шумпотыса кутчаны кутскем кум кутъёссэ. Кутчам но, зукыр вазиллям соос. Корка тыр крезьгур шуккиськем. Куноос ымзэс но усьтыса вуттымтэзы, кузё пыдысь кутъёс, тöлпери музэн, асьсэос мамышъяны кутскиллям. Берзэ гинэ адзыса кылиллям солэсь. Кылйллям на öс борды шуккиськемзэ, корказетй дыбыр-колтыр васькемзэ. Капка усьтэмын вылэм. Ури-бери, пуш-паш потэм та ураме. Дугдыны быгатымтэысьтыз кышкаса, урам тыр кесяське, пе. Урамын кыллысь ыжъёс синтэм-пельтэм палэнкыло солэсь. Курегъёс, визьтэммыса, палэнэ лобзыло, жазегъёс резь-куаж потто, пе. Куноос но бызыса потйллям. Кузёзэс уйыса сутыны, кутыны туртто. Токма луэ уиськемзы, кутъёс, тузон пурзытыса, мамышъяло. Гурт пумысь кенер борды мырзиськем кузё. Кенерез ик уськытэ вылэм. Ачиз нош берлань усем, пыдъёсыз омырын шонаськыны öдъяллям. Куноос бызыса вуиллям со доры. Дэмен кутскыса, кутъёссэ кылиллям.

Чапак соку гуртэтй подъясь (писарь) пара валэн ортче вылэм. Люкаськем, пöям но кышкам калыклы паймыса, дугдэм.

— Мар тй дауртиськоды? Малы со кутъёсты сыче дэймыса учкиськоды?—зöк куараеныз юам.

— Та кутъёс укыр чаляк<sup>1</sup> ветло,—верам куно öтчась. — Тае кутчадке, валэн сяна уд суты. Туж усто кутъёс.

Подъясьлэн кырым пыдэсьёсыз ик лыдйллям. Малы уд басьты, пе, таçe паймоно кутъёсты.

— Вуза мыным та куттэ,—курем со.—Мынам азьтэм ужасе вань. Мон солы та куттэз сёто. Весь мед быззылоз, сэрыт мед ужалоз.

Куно öтчась тае гинэ возьмаса улэ вылэм. Малы уд вуза та синтэм-пельтэм нуллысь кутъёсты? Малы жоген уд мозы йырез пезыгтонэ вуттысь арберилэсь? Басьтысь шедем бере, дыртыса верам со:

— Кык куз кут сётйд ке, вузало.

— Ме, басьты,—шумпотыса сётэм подъясь дуно курымтэысьтыз.

— Нош та кутъёсын йырин изъян аджоно луид ке, мон кыл уг сётиськы,—тодытэм сое куно öтчась.

— Ярам,—шуэм пöдъясь. Ачиз ветлысь кутъёссэ басьтэм но ворттыса кошкем.

Кöттырмостэм вылэм та подъясь. Пинал медозэ дас мурт

<sup>1</sup> Укыр чаляк — туж жог.

мында ужатыны дась улэм. Дораз бертыса гинэ вуэм но соку ик кутъёссэ медоезлы кутчаны косэм.

— Ме, кутча, жоген вальёслы суралты. Собере ву вай, собере нюлэскы пу кораны мын. Лымшорозь бадзым возэн пу гидкуазе вуттэмын мед луоз. Валад-а?

— Валай,—шуэм медоез но подъясьлэсь сётэм кутъёссэ кутчам.

Зукур вазиллям кутъёсыз. Гидкуазь тыр чебер крезьгур сётйллям. Пызь омыртыны ведра но кутыса вуттымтэ медо, сое кутъёсыз пызь кеносэ вуттиллям ини. Мазэ-соэ валаса ик вуттымтэ на подъясь, медоез пызен тыр ларе бекмыльскем. Пызь пушкы гафоло усем со. Ну, пе, пыдъёсыз омырын мамышьяло, пызь ик пурзыны кутскем. Тоды пилемен жутске, пе, пызь. Подъясь отчы кэзы вуэмзэ ик шодымтэ ни. Пиньёсыз чигтиськымон кесяскыны бдьям:

— Пунылэн пиез! Мар тон дауртиськод? Пызьме изъянтиськод!

Нош медоез пызен наштаськеменыз уг ик адскы ни, пе. Ныр-нелесьёсаз, нылоназ пызь туйнаськемын.

— Омырез чыжасько, лэся,—синъёссэ усьтыны быгатытэк, мырдэм вазем со.—Ой, шоканэ быриське ни.

— Сэто мон тыныд омырез чыжан!—медоезлэсь пыдъёссэ кутыны дауртэ, пе, подъясь.—Судэ сэто. Тюрьмаын сисьто мон тонэ.

Пал пыдтыз медозэ кутэм но ларь пушкысь кыскыса поттэм. Соиз нош пыдъёсыныз весь омырын чыжаське, пе. Медоез шузиясь-е, аналскыны турттэ кожаса, подъясь ачиз солэсь кутъёссэ кылем. Кылем кутъёсыныз медозэ жугем.

— Сэто мон тыныд аналскыны турттон! Азьтэм! Жог выронлэсь, жог ветлонлэсь кышкад! Дышето мон тонэ та кутъёсты нуллыны!

— Мон уг быгатиськы та кутъёсын ветлыны,—тэльмыре, пе, медоез.

— Дышето!—кесяське подъясь.—Тани ачим утчало кутчаса.

Тазы верам но ачиз кутчаны кутскем. Зукур шуиллям кутъёсыз. Нош ик крезьгурзэс поттиллям. Отйяз ини пал кыл но вераны вуымтэ со. Кеносысь, тэтчыса ямен, потэм. Шуак гинэ чильдол поттыса, ур бо доры вуэм. Уробо борды кутиськыса, дугдыны турттэ вилэм, кутъёс сое азылань ури-бери нуиллям. Суйёсыз ик ишкалско вилэм солэн. Шулзектэм<sup>1</sup>, дэра кадъ, кдсэктэм та. Йырсиез мейыр жутскем. Гидкуазь тыр чирак кескыса гинэ вуэм, кутъёсыз сое коргид доры вуттиллям ини. Тани гинэ шуккиськем со борддор борды. Отчыяз ик супрак усем, шонерак парсьёслы кисьтэм пожву пды. Нош ик омырын шонасько, пе, пыдъёсыз. Нош ачиз кулыса коскам кадъ луэм. Медоез вуэм со доры. Озы но тазы дауртыса, кутъёссэ кылем. Мыр-

<sup>1</sup> Шулзектэм — кышкаса тодызектэм.

дэм сэздыськем подъясь. Пумтэм кышкам синъёсыныз кутъёс шоры учкыса, кесяськем:

— Окты сое, сэрпалты! Кулэ бвёл со мыным. Кораса быдты сое! Тылын сут!

Ачиз, чорк гинэ тэтчыса, султэм но, медоез дорысь бызьыса, кытчы шедем отчы кошкем.

— Дышейд, лэся,—медоез серекъяса кылем.

Подъясез шедьтиллямтэ ни. Оло вуэ выем со, оло, нюлэскы йыромыса, бырем.

Медо ачиз ветлйсь кут сярысь номыр но верамтэ. Кутэм но гидкуазь шоры сэрпалтэм. Ожит-а, кема-а кылем со отын, тодмо бвёл. Ог нуналэ подъясьлэн нылыз гидкуазяз лёгаськонъяз та лошъяськыса кыллись кутъёсты аджем. Чеберезлы синмаськем со. Сое кутчаса, юмшано карем. Куазь чебер вылэм. Возь вылэ, шур дуре мыныны мыкыд кыске. Кутчам та кутъёсты. Зукыр вазиллям соос. Чебер крезьгурен вазиллям. Соёбер ини подъясь нылэз сингэм-пельтэм нуыны кутскиллям. Чик сюресэз ик уг чакла, пе, ныл. Куд пала нуо кутъёсыз, уг пумитъяськы. Кышкаменыз юрттэт курыны ик дысьтымтэ. Канаваос вамен тэтчаса потылэ, пе. Усьылэ но нош султэ, нош нуо кутъёсыз. Шур вамен но, вуэз колытыса, потыллям ни, котмем дэремениз ваиче нюлэскы вутто ни, пе. Калтэм кесяськыны кутскем со. Нош кутъёсыз резь-куаж гинэ вামышьяло. Нюлэскын писпуос борды тан-тан! шуккылйськем бераз, лйял борды чентыса, пограм. Пудо возмась пичи пи шедьтэм пыдъёссэ сэзъяса кыллись нылэз. Маскара кыллись ныллэсь юам.

— Мар тон сыче кыллиськод?

— Та кутъёс катьтэммытйзы монэ,—шуэм ныл.—Мозмыты монэ соослэсь. Басьты соосты аслыд.

Пудо возмась пичи пилэн кылэмез вань вылэм ини та ачиз ветлйсь кут сярысь. Манерзэ<sup>1</sup> но солэсь кылылэм.

— Та мынам ужам туж яралоз,—шуыса кутъё сэ кылем со.

Озы тйни ачиз ветлйсь кут пудо возмась пичи пи кие шедем. Сямзэ валам со та паймоно кутлэсь. Пудоез ышыку гинэ кутчалоз вылэм. Пудозэ шедьтэм бераз, гаёоло выдыса кыллэз вылэм. Со дырысен солэн одйг пудоез но ышымтэ ни. Со дырысь кузь сюресъёслэсь кышкамтэ. Со дырысь жадёнэз валамтэ. Улытояз трос муртъёсты ветлыны дышетэм.

*Юанъёс:* 1. Вань-а кытын ке дунне вылын зэм ик ачиз ветлйсь кутъёс?

2. Мар сярысь малпамъёссэ вера калык та сказкаын?

3. Кыче машинаос лэсьтйз калык жог ветлыны понна?

4. Кыче зуч сказкаен та сказкилэн огкадызы вань?

5. Кыче класслэн представителез луэ пастух?

6. Малы калык ачиз ветлйсь кутэз пасгухлы сётэ?

7. Маиз та сказкаын сказочноез но зэмез?

Уж. 1. Та сказкалы сложной план гожтэ.

<sup>1</sup> Манерзэ—татын сямзэ.

## Юрттйсь эшъёс.

Одйг егит пилэн нэнэез но бубиз кулэм. Кылем со огназ. Куректыса малпасъкем: „Мар каром ни табере огнам? Кызы улом мон татын? Кин монэ сюдоз-вордоз?“ Малпасъкем, малпасъкем но палэнын ужаны кошконо кариськем.

Кема-а, ѓжит-а мынэм, туж бадъым нюлэскы вуэм. Та нюлэскын воръёс, разбойникъёс трос уло вылэм. Чакласъкыса мынэ ни та пи нюлэс шортй. Мынон дыръяз, солэн аяз витькуать йыртэмасьёс потйллям. Вераськыса ик уйллянтэ, вань дйськутсэ талаллям. Та пи голык кылем но, бѳрдыса, кылбура-са мынэ, пе, ини сюрес кузя. Нэнэзэ, бубызэ тодаз вайылэ. Писпуослы жожтйське. Кытчы мыныса потоз голык сяменыз? Кызы адскоз калык син азе?

Тазы мынонъяз, нош ик йыртэмась разбойникъёс пумитаз потйллям. Мыскыллям муртэз жалятэк жугиллям. Синъёсыз ик адземись дугдйллям солэн.

„Мар, каром ини, кытчы пыром“ — шуыса, азылань вамышъя, пе, со. Синъёсыз адъымтэысь отчы-татчы мырзиськылэ. Пумтэм бѳрдэ, пумтэм куректэ. Тазы мыныкуз, муш гырк борды донгиськем. Мумы муш адзем тае. Сюлмысьтыз курем солэсь:

— Эн йѳты вал милемыз. Коркамес но эн иса вал. Ми тыныд, кулэ луыку, юрттомы.

Жаль потэм пилы мумы муш. Куремзэ кылзэм. Чечызэс но исамтэ, мушъёссэ но йѳтымтэ.

— Уг йѳты мон тйледыз, — шуэм со, — ужалэ, чечыдэс люкалэ.

Азылань вамышъя ни со. Кема-а, ѓжит-а мынэм, — кузили кар борды донгиськем. Йыркур луэменыз тарканы турттэ вылэм. Соку тйни кузилиос потыса сюлмысь курыны кутскиллям:

— Эн йѳты вал милемыз. Эн иса вал юртмес. Ми тыныд, кулэ луыку, юрттомы.

Кузилиослэсь верамзэс, куремзэс пеляз понэм та пи. Со понна соос, ѳуж кизер вузэс пазыгылыса, висись интыоссэ йѳнатйллям. Синмыз но адъыны кутскем. Азылань кошкем со, кузилиослы шумпотэм. Кема-а, ѓжит-а мынэм, бадъым корка доры вуэм. Кырзаса пырем ини со корка пушкы. Отын нокин вылымтэ. Дйськут шедьтыса, дйсяськем. Гурысь пыжиськемъёс поттыса, сиськем. Кѳтыз тып-тып тырем бере, полате (сэндрае) тубем. Чус, шыпыт вылэм татын. Кузяк кыстйськыса, ял карыны<sup>1</sup> выдэм.

Разбойникъёслэн но воръёслэн вылэм та корка. Нош сое егит пи тодымтэ. Гань-гань кыллыкуз, ѳс сѳрысен вераськем кылйськем солы:

— Ну, туннэ юшалом ини. Ваньбур тырмыт шедиз.

Дыбыр-калдыр пыриллям. Резь-куаж гинэ потто, пе.

Шокатэк сямен кылле егит пи.

— Кѳт сюманы кутскиз, — одйгез шимес куараен вазем.

<sup>1</sup> Я л к а р ы н ы — шутэтскыны.

— Гурын сйльмы вал. Сиом сое.

Сйльзэс утчаны кутскиллям но квлэсземзэ шөдйллям. Нош соос тодйллямтэзы пилэсь сиемзэ. Юмшаллям, сиськиллям но талам ваньбурзэс учкыны кутскиллям. Быдэс жок вылэ вөлдэм укёсэз лядъяло, пе. Шимес ужъёссы сярысь мадиськыло.

Лултэм сямен, кышкаса кылле ни пи. Вырыны но уг дйсьты. Кыззы гинэ мозмыны чакла, куректыса малпаське.

Лядъяса быдтйллям ини талам коньдонзэс разбойникъёс. Юыны кутскиллям. Собре, ваньзы чош султыса, нош грабить карыны кошкиллям.

Полатъын кыллись пи кыззы васькемзэ валамтэ. Быззыса кошкыны гинэ турттэ вылэм, разбойникъёс нош берытскыса вуиллям. Кырмиллям соос та пиез. Дйськутсэ нош ик копак кылиллям. Нуиллям атаманы доры. Соизлэн ымнырыз вурьсьёсын кыстйськылэмын, пе. Синмыз одйг гинэ кылемын.

— Кытысь луиськод тон? Малы татй ветлйськод? — шимес куараен юам со.

— Мон уж утчаса ветлйсько, — шуэ та пи, дыр-р куалекъяса.

— Ага! Уж утчаса ветлйськод! — кезыт серектэм атаманы: — Уж шедьтом ми тыныд. Ог арня куспын куамын кабан зегмес огнад кутсаса быдты. Квинь арня куспын паськыт шурмы вамен сюсьлэсь выж лэсьты. Тае өд ке быдэсты, йырде чогыса кушто.

Тазы шуэм но лэзем. Таче ужъёсты быдэстыны луымтэз тодэм пи. Зар-зар бөрдуса, нюлэскы потэм. Съөд нюлэс пушкытй, куректыса, синкыли кисьтыса ветлыкуз, солэн пель дортйз ик, быз-з карыса, муш кошке вылэм.

— Малы бөрдйськод? — юам со пилэсь.

— Лек атаман монэ паськыт шурзы вамен сюсьлэсь выж лэсьтыны косйз. Кыззы уд бөрды, кыззы уд чигтйськы. Мынам сое лэсьтэме уг лу.

— Эн бөрд, ми тыныд юрттом, — либатыса верам муш. — Тон милемыз өд йөты, зеч мурт. Ми чуказе ваньмы тон доры лыктом, — шуэм но лобзыса кошкем.

Чуказез витыса пукче ни та пи. Куректэ, юн малпаське. Лыктйллям, вуиллям мушъёс, съөд пилем кадь. Сюсьсылэсь выж лэсьтыны кутскиллям. Кык арняскын выж дась луэм.

Атаман, тае адзыса, паймем. Мар вераны ик зүдэм<sup>1</sup> со.

— Куамын кабанэз нош арняскын кутсаса өд ке быдты, йырыд чыртыяд уз луы, — тодытэм пилы.

Ярам, мушъёс одйг ужзэ быдэстыны юрттйзы. Кыззы быдэстод на тазэ ужез? Бөрдуса калге пи съөд нюлэс пушкыны. Тазы ветлыкуз, кузили учырам со пумитэ.

— Малы бөрдйськод, уром? — юам со.

— Кыззы уд борды, кыззы уд куректы, — шуэм пи. — Лек атаман арня куспын куамын кабан зег кутсаны косйз. Мынам солы кужыме өвөл, кутсаны ке, кутэсэ но өвөл.

<sup>1</sup> Зүдэм — ёрмем.

— Эн бѳрд, ми тыныд крттом, — шуэм кузили. — Тон милесътым кармес ѳд иса, зеч пи. Чуказе витыыса ул.

Чукнаяз, соосты витыыса, пуке ни пи. Скрес вылтй кузилиос лыкто, пе, съѳд пилем кадь. Лыктйллям но куинь нуналскын куамын кабан зегез тысь гинэ карыса сѳтиллям. Паймем талы лек атаман. Пиез дйсятѳм, нош лэземез потымтѳна.

— Тон монѳ куинь нунал куспын серекъятыны быгаты на, — шуэм со, ѳд ке быгаты, йырде чогыса кушто.

Нош сое та дырозь нокинлѳн но серекъятѳмез луылымтѳна. Бадзым куректонѳ усем пи. Куректыса съѳд нюлѳс пушкытй калгыны кутскем. Мушьѳс но уг лыкто ни. Кузилиос но пумитаз уг шедьыло. Тазы калгонъяз со мырк вылѳ пуксем. Отысь соку ик шыр потѳм но кесъкем:

— Малы тон мынам юрт вылам пуксид? Вай со понна копейка коньдондѳ.

— Аслам но куинь коньые гинѳ вань. Эн басьты вал.

— Вай бере, вай, — шуэм соиз.

Сѳтыгѳк амалыз луымтѳ пилѳн. Сѳтѳм но азылань кошкем. Курект-мись уг дугды, пе. Жадьыса, нош скрес вылѳ пуксем. Отысь пасысь бѳчы<sup>1</sup> потѳм но кесъкем:

— Малы тон мынам юрт вылам пуксид? Вай со понна копейка коньдондѳ.

Тѳльмырыса верам солы егит пи:

— Аслам но кык коньы гинѳ кылиз. Жаля вал.

— Вай бере, вай, — мериськем бѳчы.

Сѳтоно луѳм та пи. Нош куректыса ветлыны кутскем. Ветлѳм, ветлѳм но шур дурын ву юыны кутскем. Отысь потѳм кисло-кусло<sup>2</sup>. Туж юн кесъкем со шоры:

— Ма тон мынѳсътѳм вуме юисъкод? Вай копейка коньдондѳ.

— Аслам берпумыз кылиз. Эн куры, жаля монѳ.

— Вай бере, вай, — курем кисло-кусло.

Нош ик сѳтоно луѳм та берпум копейказѳ. Пумтѳм куректыса, азылань кошкем. Ини берпум нуналѳз вуѳ. Серекъятон амал нош йыраз но лыктымтѳ. Зудѳменыз кыз улѳ пуксем но бѳрдыны ѳдъям. Соку тйни со доры шыр, бѳчы но кисло-кусло вуиллям. Ваньзы чѳш юаллям:

— Малы сычѳ чигтйськисъкод? Малы югыт куазѳн бѳрдйськод?

— Мон интыын тй но бѳрдысалды, — шуѳм ѳоослы та пи. — Кызы серекъятыны быгато мон разбойникъѳслѳсь йырзѳс, солѳн ноку но серекъямез ѳвѳл бере? Со мынѳсътѳм туннѳ йырме... йырме чѳгоз.

— Эй, — шуиллям таосыз, — шедьтѳм куректон! Басьты тон крезь, мын со доры но шуд.

Кылзйськем та пи. Курем умойзѳ крезь, жингыр шуккем си-

<sup>1</sup> Бѳчы — вал доро, бокро.

<sup>2</sup> Кисло-кусло — рак.

огаз. Атаман нош, одиг вурьссэ но выретытэк, пуке, пе. Со кус-  
пын отчы вуиллям бѳчы, шыр но кисло-кусло. Соос эктынъ  
кутскиллям. Бѳчы, мыйыкѳессэ сзъяса, эктэ, пе. Шыр, быжзэ ку-  
пырѳяса, ньыль пыдйылаз пѳсьсэ сѳтэ, пе. Кисло кусло нош,  
быжыныз шлачкетыса, тапыртэ. Тае адѳыса, разбойникѳслэн ата-  
манзы, кѳтсэ посыса, серекѳяны кутскем. Корка пуш ик зуркаса  
сзъяске, пе. Со вадес корка пушкы муш пырем. Со събры ку-  
зили вуэм. Муш атаманлэн пал синмаз лексем. Кузили нош со  
лексем интые ѳуж вузэ пазьгем. Озы быдтйллям соос атама-  
нэз. Озы егит пи аслэсьтыз йырзэ мозмытэм.

*Юанѳс:* 1. Малы но кытчы мыноно кариськем егит пи?

2. Мар кариллям сое разбойникѳс?

3. Кинэн но кинэн со пумиськем?

4. Маке урод лэсьтэм-а егит пи соослы?

5. Малы кузилиос но мушѳс егит пилы огназ лэсьтонтэм ужез лэсьтынъ  
сыгатйллям?

6. Мар понна кузилиос но мушѳс разбойникѳслэсь атаманзэс вииллям?

7. Маиз та сказкаын зэм, маиз сказочной?

*Ужѳс:* 1. Гожтэ та сказкалы сложной план.

2. Мушѳслэн но кузилиослэн ужамзы сырысь ячильтык описательной со-  
чинение гожтэ.

## В. Г. Короленко.

### Тылъёс.

Кызы ке кемалась, пеймыт сйзыл жытэ, мон мӧзыт сибирской шуретй пыжен уяно луи. Шӧдытэк шорысь шурлэн кожназ, азыпалан, пеймыт гурезьёс улын тыл пиштйз.

Пиштйз яркыт, юн, туж матын...

— Я, инмарлы тау!— шуи мон, шумпотыса, — кӧлон инты матын!

Полысась берытскиз, пельпум сьӧртйз тыл шоры учкиз но нош ик осконтэм мылкыдын улыссьёсыз вылэ зйбиськиз.

— Кыдӧкын!

Мон ӧй оскы: тыл озы ик пиштэ, валантэм пеймытысь азыпала потыса. Нош улысась шонер верам: зэмзэ ик, кыдӧкын вылэм.

Со уй тылъёслэн сямзы — пеймытэз вормыса матэтскыны, ворекъяны но, сйзыны но аслаз матынэныз бордаз кыскыны. Тани-тани улысэн эшшо кык-куинь пол шонтйд но, — мынонлэн пумыз луоз кадъ потэ... Озы ке но — кыдӧкын...

Кема ваським на ми, чернила кадъ, пеймыт шуретй. Ми 'азе ущельяос но скалаос потылйзы, матынскылйзы но уяса кошкылйзы; берамы кылыса, пумтэм кыдӧке ышылызы кадъ соос, тыл нош ялан азыпалан сылэ, ворекъяса но ас дораз кыскыса, — ялан озы ик матын, ялан озы ик кыдӧкын...

Мынам табере чем тодам лыктылэ, со скалаё гурезьёсын вужерам пеймыт шур но, со улэп тыл но. Уно тылъёс азывыл но, бӧрысь но асьсэ матынэнызы бордазы монэ огнаме гинэ ӧз кыскылэ. Нош улон ялан со мӧзыт ярдур висъёскытй бызе, а тылъёс кыдӧкын на. Нош ик улыс вылэ зйбиськоно луэ...

Нош котьма ке но... котьма ке но азыпалан — тылъёс!..

1900 ар.

## Тылпу.

Асьме палан нюлэс тырмыт. Куд-куд интыын тямьстон, ук-мыстон километр нюлэс кыстйське. Ми но тэлен узыр вал. Тэль понна сьулмаськись ик ой вал. Улытозь-вылытозь оломае но адзод шуэмзы кадь — одиг нуналэ тэльтэк кылим. Пожар мар ой вал — ог мурт милемыз мыскыл кариз. Сое Иван Васильевич Андреевский шуыса нимало вал. Узыр аядми. Кузоньн сизыметй бадзымесь лавкаез. Бондюжской завод пала но бадзым имене кылдытйз. Волга шур вылтй вить пароходэз ветлйз. Огкылын вераса — узыр аядми. Коньдонэз лыдтэм.

Андреевскийлы котькин йыбыртгъяз. Бадзымесь начальникъёсын огазын сииз-юиз. Вань сыче кыл: пунылы котькбня сёт, ялан ожыт шуоз. Андреевскийлэн эмеспиез Вало събры тэле<sup>1</sup> тэкит пукон завод усътйз. Соин кбтыз бз тыр: тэлез но быдэ-сак ас киулаз уськытэмез потйз. Кема малпаськыса бз улэ — ваньзэ документгя оформить каризы. Тэль олокызы Андреевский кие сюриз. Гурт калык, мар веранэз, бз чида талы. Ужпумез судэ сётйзы. Заявлениын ваньмыз верамын вал, со тэль Андреевскийлэн бвёл, незаконно басътйз, гурт тэльтэм кылиз шуыса. Судэ милям сизыым кузя мынйзы. Соос пблын ик мон но. Возьмаськом судэз. Кык час мында пуким ини, нош суд бвёл на. Судьяос, защита — ваньмыз лыктэмын, нош кутскыны уг дйсьто. Эшшо кбня ке возьмам бере, гырлыос жонгетыны кутскизы. Собрере вал пыд куара кылйськиз. Тройка валэн ачиз Андреевский эмеспиеныз вуиз. Мар бен, Андреевский первой ик судьяослэн висъетазы кошкиз. Отын соосын валче чай юиз. Собрере гинэ ини суд кутскиз. Судьяос Андреевскийлэн синмаз учкыны ик кышкало, Андреевский мар вера — солы йыбыртто. Ми вераськом ке — кылэм-адзем но уг каро. Суд кутскыку ик ужпум милемлы урод луиз бере, озьы ик быриз но: тэль Андреевскийлы кылиз. Ми йырмес ошим но судысь потйм. Озьы но, тазы но шуиськом. Судьялы пичи ке но донгоно вылэм, защитник умойзэ медгяно вылэм. Сюресбыт вераським, мар карыны бм валалэ.

Чуказяз чукна ик гуртэ ачиз Андреевский вуиз. Отчам люкатыз. Отын ачиз гурт калыклы кыл вераз. Малы, пе, тй крестьян калыкгёс, юнме тэль понна ббрдйськоды? Везд тй-

<sup>1</sup> Тэль — нюлэс, сик.

ледыз нокин но тэльтэк кельтыны уг малпа. Уд адзиське-а, мар быдза съод нюлэс. Со тэль тйлесьтыд но кылёз али, пинал врукъёсты но сое кораса уз быдтэ. Вераз-вераз но гуньдэм кадь луиз Андреевский. Кузь мыйыкъёссэ<sup>1</sup> буртчин кышетэн мыд-мыд' пала Чушиз но чиньыздкта чуж сигара аратйз. Собрере нош ик вераны кутскиз: „Нюлэсэз тй укыр тус-тас кариськоды. Сое утялтыны уд валаське. Соин ик со визьмо муртлэн кияз сётэмын. Табере нюлэсэз нокин но, разрешение басьтытэк, кораны уг быгаты“.

Вот кызы! Нош разрешенилы кытчы мыноно? Андреевский-лэн эмеспиез доры. Ярам. Чуказеяз ик гуртысь уноез разрешенилы мынызы. Сюрес матын ёвёл, ёжитсэ куамын иськем луоз. Нош разрешениез так уг сето вылэм: со понна дуи тыроно. Вот татын ини гурт калык выльысь шёдскиз капканэ сюремзэ. Кён-ня ке мурт, разрешение басьтыса, кораз ик но, берло асьсэос ик сяласькызы: корез ужам тыр но ёвёл, нош коньдонэз дурен кисьтэмын. Ми кема малпаськыса ём улэ, ужпумез выльысь бугыртйм. Кык муртэз Вяткае ыстйм. Отъсен нош соосты берен гуртэ келязы: „Укыр куаиллямды, тэль понна пырак Вяткае. Шат, тй Россиын уд улйське? Россиын уездъёс вань, нош уездын уездной суд вань. Нырысь отчы пыроно“. Озы ке, озы медло. Ужпумез уездной судэ сётйм. Куать толэзы мыдлань-азьлань ветлыса, калмы быриз. Сизыметй толэзяз суд луиз. Ёвёл пайдаез, Андреевский вормиз. Вот тыныд нюлэс! Ведь мыскыллязы. Коть дуннелэн пумаз мын — уд быгаты ни сое басьтыны.

Вал милям куинь десятин быдза сикмы. Ар куспын сое выжытэм быдтйзы. Лйялъёссэ но порылызы. Нош тулыс, пус октылыса, аналы люкылйзы.

Уг лу тэльтэк улыны. Калык йылэ. Кудйз яна потэ, выльысь юрт пуктоно. Вужзэ но выльдоно. Мыным но ог аре яна потоно луиз. Куинь братъёс вал ми. Мон бадзымез. Законъя выль интые мынон мыным усе. Нош буш интые уд мын. Корка, коргид, кенос ке но медло. Одыг уй кышноеным тэле мынй. Уй чоже дас сизыым кор корай. Шёдись ой лась. Чуказе жытаз тожо озы ик кари. Мынэсьтым адзыса, мукетъёс но уин кор кораны ветлыны кутскизы. Куаш куашетэ Вало съёр. Уин ик корало, утыр корамзэ валэн гуртэ вортто, ужпум пыдло пыриз. Уй ёз тырмы ни, нуназе куазен ворттыны кутскизы.

Гурт калыклэн шумпотонэз бадзым ёз лу. Шёдйзы. Андреевскийлэн эмеспиез, урядник, стражникъёс буш валэн вуизы. Гуртэ соос ёз дугдылэ, пырак тэль пала кошкызы. Пумитазы — одйг корен мурт, кык корен мурт. Кор ваись муртъёсты дугдыто но, „марш назад!“ Корзэс берен нюлэскы. Сюри мон но соку. Чапак Вало выж вамен одйг таза корен потйсько вал. Пу-

<sup>1</sup> Мыйык — ус.

митам со събсь. „Назад!“ — шуыса кеське урядник. Амал ой лась.

Соин гинэ ортчысал ке, эшшо ик но, гуртэти утказы на. Көн- ня шедьтэмзэ берен тэле нуллызы. Ох, пось луиз гурт калыклы! Көн- ня ужам уж юнме быре. Эшшо берен интыяз нуллы на. Куинь нунал вистэм-вожтэм кор нуллысьсёс ворттылызы. Нош со вакыт Чапак зег вуэмын вал ини. Аранэз но арано, корез но нуллоно. Вылаз ик штрафной лист. Каждной сюрем муртлы 25 манет мында усе.

Оз тэр крестьян калыклэн вожпотэмез, йыркурез сюлэм пуш- каз. Тулыс тудву кызы ёр събраз пачыла, озы ик крестьян калыклэн но сюлэм интыяз ёвёл ни. Асьме нюлэс понна ик ку- радзиськом. Кызы солы чидалод? Нош Андреевскийлэн эмес- пиез куае но куае. Вало дуре ик шулдыр азе кыкполэс корка пуктйз. Отчы ик вуко тымиз. Сйзыл ке вуэ, Андреевский бы- дэс роднязэ тэле нюлэсканы вае. Соослы шудон, нош крестьян- лы ёбрдон.

Огпол кёс нунал жыт, аран дорысь бертэм бере, мон доры Кузьма Иван пыриз.

— Вераськон вань тонэн. Чай юэм берад пыр мон доры, — лушкемен мыным шуиз.

Сием-юэм бере, гын сапегме кутчай но мыни. Иван дорын мон сяна Захаров Силантий но Петров Гирой пуко вал ини. Кус- казы туж лушкем верасько.

— Уллялом со събсез татысь. Мон умой амал шедьти, — шуэ Кузьма Иван.

— Кыче амал, кызы тон сое уллялод?

— Уллялом, — шуэ Иван, жёк вылэ мыжгыса. — Быдэс именизэ чүшкалом.

Уин, калык изем бере, ми Вало ёрын вал ини. Кузьма Иван- лэн кысы тросаз сеньки. Кажноезлэн кысыз бутылка карасин.

Пожар лэсьтыны тазы вераським: Кузьма Иван но мон Ан- дреевскийлэн эмеспиезлэсь юртсё копак суйськом. Захаров но Петров вукоез суто. Кык-з ик чош мед кенжоз.

Захаровен Петров вуко доры кылызы. Ми Иванэн ог жыны иськем палэнэ кошким. Отын адзем-потостэм имение пуке. Ву- коез сутыны сокем секытэз ёвёл. Нош именилы матэ мыныны уг луы. Кион кадесь, кык пуныос шёдйзы ке, вань уж ёроз.

Ми Иванэн, нюлэскыти котырскыса, берласянь пырим. Юрт- лы матэ вуэмъя, кык-куинь вавыш лэсьтиськом но нош ик дуг- диськом: кин ке уг шёд мед-а? Тани ми эмезь пуд пёлы пырим ини. Юрт дорозь витьтон вавыш но уз луы ни. Кёт выламы мыниськом. Гид бере вуим. Ум шокаське ни. „Кутскиськом“, — шуиз Иван. Мон дукес сёзулма сайяй но Иванэз чоктай. Со спичка жуатйз, мыжык быдза сеньки борды аратйз. Собрере бу- тылкаысь карасинзэ люкам пултьёс вылэ кысьтиз. Нош аратэм сенькизэ карасинлы аршин кеме палэнэгес пултьёс вйскы дон- гиз. Каргам юртэ тыл кизили пазьгемын. Ми огмы шоры огмы

учким но, азыло сямен ик, каллен нюлэс пала кошким. Өз, өз шөдэ пуныос. Ваньмыз умой ортчиз. Тэлысен сюрес милемлы тодмо. Жоген ньыльмы ик тодмо интыямы огазе луим.

Мар кароно ини? Гургэ-а бертоно, татын ик, возьмаса, сылоно-а?

— Гургэ, — шуэ Иван, — бертэ но изе.

Нош бертэм нокинлэн но уг пот вал. Кажноезлэн адзёмес потэ а лэсьтыз ужам ужзэ: кызы солэн ужез туннэ инбам тыр горд кизили пазялоз.

Ог жыны час ортчыса, тэль палан югак-югак тыл ворекияны кутскиз. Милям гурт калык но вырзиз.

„Кытын, мар, кытын пожар?“

Гургэ урядник вуиз. Калыкез пожаре отча. Мынйсь өвёл. Өжыт мынэмез но, берен берытскыса, небыт валес вылаз выдэ.

Кык час мында инбам чебер ворекияса улыз. Мон ялан корка сигын учкыса уй. Ваньзэ адзи. Пожар ньыль иськем кемын ке но — ваньмыз адзиське.

Сьёскаблэн имениез быриз. Нош вуко өз жуа. Быгатиллянтэ, ёлексюс,<sup>1</sup> тыл поныны но.

Нырысь вераськыкумы ваньмыз ик умой вал, нош берло ини шөдйм янгыше кылеммес: ведь чуказез ик пристав вуиз. Кажнойзэ лушкемен отгылэ. Кудзэ винаен но турттэ, нош виноват каремез нокинэ но уг лу.

Ярам, ужпум озы ик ортчиз. Өжыт улыса, Андреевскийлэн эмеспиез солэсь но бадзым корка пуктиз. Сизыыл но толалтэ ужась медъя, пу коратэ. Пузэ казнае пуктэ.

Нош милям нюлэс өвёл.

Я кызы солы чидалод? Нырулын ик нюлэс. Нош отчыозь кыдёкын.

Гужем уж бырем бере, мон доры кузьма Иван лыктиз. Пулы мыном шуэ.

— Сюроем ведь? Вунйз-а ини штраф тыремед?

— Сюроем ке, ум сётске. Тырмоз, кема чидам!

Быдэн вал кытким но пу дуре мынім. Быдэн воз шалы тырыса ваим. Ми сьёры Ондыръян, собере Овера. Калык сыче: оgez ке кутске, мукетыз но уг чида ни. Уин шатыр нюлэс потто.

Огпол чулна пал ми Кузьма Иванэн быдэн корен тэлысь потиськом вал. Пумитамы чап стражник потиз.

— Кытысь корады?

Ми ум куаретйське: тодмо ини кытысь корамез.

— Берен интыяз нуыса куштэ! Давай!

Кузьма Иван берыктэм интые, валзэ шуккиз но зйр гинэ гурезь уллань ворттыса кошкиз. Со сьёры мэн но.

— Стой! Ыбо! Стой! — шуыса кесяське стражник. Буш валэн

<sup>1</sup> Олексюс — убиръёс.

со соку ик азьвыламы потыз. Сюрес азьпала султыз но, гондыр кадь, ыргетэ.

— Уг лэзь, подлецъёс! Мурт ваньбурез лушкасьёслы закон вань. Назад, назад, подлец!

Кузьма Иван валзэ дугдытыз но, кор вылаз султыса, кесъкиз:

— Кытысь ворен кутид?

— Нош мар вылын сылськод тон?

— Тынад коред кожаськод-а? Уно эн вераськы, валдэ берыкты но кошкы ми дорысь.

Со куспын мукет крестьянъёс но — корен лыктйъёс — милемыз сутйзы. Стражник шёлскиз огназ луэмзэ, валзэ шуккиз но палэнэ ворттыса кошкиз. Ми, гор серекъяса, гуртэ корен бертйм. Серемез отын ёжыт вал: Чукаяз ик Андреевскийлэн эмеспиез, стражникъёс но урядник гуртэ лыктйзы. Пожарня доры ётчам люказы. Калык трос люкаськиз. Нош куаретись ёвёл на, ваньмыз чус сыло.

Нырысь ик Андреевскийлэн эмеспиез вераны кутскиз.

— Законэз мыскылляськоды. Муртлэсь нюлэсэ лушкаськоды, — шуэ.

— Муртлэсь? Нош кинлэн со нюлэсэз: тынад-а, милям-а?

— Тау шу азьло зечмылы: вить ар возид ини гурт нюлэсэз.

— Калленгес! Эн кесяське! Это не порядок! — кесяське урядник.

— Кош отысь, съёсь!

— Мар шоразы учкиськом, дышетоно соосты!

— Тырмоз! Кема эриктэмазы!

Со куспын Кузьма Иван пуклэк вылэ султыз но гуртлэн мыд-мыд пал пумаз кылйськымон вераны кутскиз:

— Эн кесяське! Кылзэ мынэсьтым верамме. Гурт калыклэн юртэз вить ар куспын куашказ ини. Виль корка пуктыны тэль уг сёто. Алигес яна потэм муртъёс мунчоын уло. Нош тэльмы ныруламы. Сое асьмелы уг сёто. Андреевский тэльмес эмеспиезлы кузьмаз. Соин ик мон шуисько: та лыктэм съёсьёсты асьсэыз туннэ пу интые сутоно.

Быдэс урам тыр калык куашетыны кутскиз. Урядник мазэ-созэ валаса ёз вутты, йыртышказ зыр вуыз. Кыксэ стражникез отчы ик погыртйзы. Андреевскийлэн эмеспиез кык воргонэз ыбыса ранить кариз но, мозмытскыса, буш валэн черко гурт пала ворттыса кошкиз. Нош калык таин ёз дугды, нюлэс пала ырзиз. Нюлэс дорын пукись имение вуыса, сое сутйзы, вукоез кыризы. Быдэс ож вал.

Со жытаз ик 12 кузя полицейскойёс вуизы.

Калык номыре чаклатэк — соос вылэ. Нош полиция — ыбылыны. Мар бен кароз 12 мурт со мында калыкез. Вожомем крестьянъёс нуля улэ ик пыро. Полицейскойёсты котыртйзы... Мыжыкен но зырен соосты шеп карыса куштйзы.

Жытпал гинэ чус луиз. Нош Чукаяз карательной отряд вуиз. 17 муртэз съобразы нуизы. 7 муртэз ыбизы. Кузьма Иван но

соос пöлы ик быриз. Нош кылемзэ Сибире келязы. Соос пöлы ик мон но сюри.

Озы ке но, нолэс борды кутскылйсь öз лу ни. Гуртлы нюлэс сётйзы. Трос калык быриз, уно вир кисьтйськыз. Озы ке но, калык аслэстыз басътйз.

Сйзыл писпу куар çужектон вакытэ мон но, мукет эштёсыным çош ик, арестантёслэн вагоназы сюри. Поезд кеськыз, колесаос бергазы, ми жоген Урал сёры вуим. Азыланьын—каторжной уж.

**Юанъёс:** Мар понна крестьянъёс Андреевский вылэ судэ сётйзы?

2. Кин со Андреевский?

3. Мар шуиз суд крестьянъёслэн куриськемзы пумитэ?

4. Кытчы мыноно луиз крестьянъёслы но мар шуизы соослы отын?

2. Мар карыны косйзы крестьянъёсты корам коръёсынызы? Вал-а крестьянъёслэн дырзы со коръёсты берлань сике нуллыны?

6. Мар карызы со пумитэ крестьянъёс?

7. Кызы крестьянъёс пожарез кысыны мынйзы?

8. Дугдйзы-а крестьянъёс нолэс корамысь?

9. Мар карызы крестьянъёсты нолэс корамысь дугдымтэ понна узыръёс?

10. Кыче дырез возматэ та рассказ?

**Ужъёс:** 1. „Нырысь ик Андреевскийлэн эмеспиез...“ кылъёсысен „Андреевскийлэн эмеспиез кык воргоронез...“ кылъёс дорозь нанзусть дышетске но рольёсья вералэ.

2. Та рассказлы сложной план гожгэ но со пландыя изложение гожтэ.

3. Шедьтэ на рассказлэсь завязказэ, кульминационной пунктэ но развязказэ.

## Пугачев.

Волга дуртй, кыръёс вылтй,  
Сьöд пилем кадь, калык лыктэ.  
Со калыкез Кузон пала  
Атаман Пугач валтэ.  
„Султэ, сантэм калыкъёс,  
Огъя вырзе, бускельёс.  
Баяръёсыз турналóm нс  
Эксэез таркан мыном.  
Султэ, сантэм калыкъёс,  
Вылэ жутэ палаштэс!  
Чуващ, мордва, зуч, удмурт но  
Шеро палаш, тйр но пурт.

**Юанъёс:** 1. Кыче дырез возматэ та стихотворение?

2. Кин со Пугачев? Мар карыны со öте калыкез? Вералэ стихотворенилэи кылъёсыныз.

3. Кыче кылъёсын адске та стихотворенилэн интернационализмез?

**Уж.** 1. Та стихотворениез нанзусть дышетске.

2. Юалляське пересьёслэсь мар соос тодо Пугачев сярысь.

## Садо сюрес.

Турнаны дасяськем  
Выль кенак кадь ик сэзь,  
Тэль сьбрьсь жутйськем  
Лыз инме тыр толэзь.

Ўукнаозь табере  
Юмшалоз со отып,  
Васькалоз ву дре,  
Уялоз Валоын.

Вож садо но сюрес  
Уй төлъя кушетэ,  
Сад кузя возъям ез  
Выль гурен жингыртэ.

Со сюрес но кузя  
Пар валэн лыктйсь вань,  
Жингыртэ выль марзад  
'Гырлыез со палан.

Луд вылэ, тэль дуре  
Шуккиське со куара, —  
Та берпум ож дырез  
Нош мыным со вера:

Одйг пол та луды  
Кёлыса араку,  
Мемиен ми удыс  
Дурамы сылыку,

Кырныжьёс кадь, шимес  
Тодьос вуизы.  
Сьдд пилем кадь, гуртмес  
Котырак басьтйзы.

Ваньзы ик пычалэн,  
Трос кузя соос вал,  
Одйгез пар валэн  
Вал урод генерал.

Шбрьсь шур котыре  
Шдтэк шорысь вуиз  
Горд Арми. Собере  
Кужмо ож жутйськиз.

Уез-уйбыт соку  
Лобазы пуляос.  
Базака но сикын  
Кырзазы снарядьёс...

Та садо сюресэз  
Бомбаос гыркъязы.  
Вож пукись садъёссэ  
Снарядъёс тугазы.

Сюресэд но чошказ,  
Со кузя нош ик ез  
Выль гурен куашетэ,  
Шулдыртэ сюресэз.

- Юанъёс:* 1. Кыче дырез та кылбур возматэ?  
2. Кинэн чошатыса возматэмын тбдыос?  
3. Ку кутскиз ез выль гурен кырзаны?

*Уж.* 1. Та кылбурез наизусть дышетске.

# Н. В. Гоголь.

## Ревизор.

(Люкетэз.)

### ШУДИСЬ МУРТЪЁС:

1. Антон Антонович Сквозник-Дмухановский — городничий.
2. Анна Андреевна — солэн кышноез.
3. Марья Антоновна — солэн нылыз.
4. Лука Лукич Хлопов — школаосты учкись.
5. Аммос Федорович Ляпкин-Тяпкин — судья.
6. Артемий Филиппович Земляника — богоугодной заведени-ослэн попечительзы.
7. Иван Кузьмич Шпекин — почтмейстер.
8. Петр Иванович Добчинский } городысь
9. Петр Иванович Бобчинский } помещикъёс.
10. Иван Александрович Хлестаков — Петербургысь чиновник
11. Осип — солэн слугаз.

### НЬЫЛЕТЙ ДЕЙСТВИЕ.

Нырьсь действийн городничий, городэн „кивалтисъёсты“ люкаса, асьме доры ревизор лыктэ шуыса ялэ. Нош „кивалтисъёс“ ревизорлэсь туж кышкало, каждоезлэн соослэн сьбд ужъёсы вань: почтмейстер муртъёслэсь гожтэтъёссэс лыдзылэ, Земляника (богоугодной заведениослэн попечительзы) черк пуктыны ыстэм коньдонэз асэтэ. Ваньзэ тае городничий тодэ но соосын огкылысь ужа. Соослэн городэтйзы ничи чинъем, Петербургысь адыми, Хлестаков кошке. Городэн „кивалтисъёс“ сое ревизор кожало но, солы взятка сьтыса, мозмытскыны малнало. Хлестаков, соосы нъяса, ас сярисътыз пöртэм-пöртэм вылымтэ ужъёс вера.

### I явление.

Городничийлэн корказ.

Туж каллен, пыд чиньы йылазы сямен, пиро: Аммос Федорович, Артемий Филиппович, почтмейстер, Лука Лукич, Добчинский, Бобчинский—ваньзы ик мундирен. Бьдэс сцена лушкемгес вераськыса ортче.

Аммос Федорович (*ваньзэс котырен султтыса*). Инмар понна, господаос, жоггес огазе султэ но порядок возе. Инмар соин, двореце но ветлэ, государственной советэз но пыже! Султэлэ военнойс калы, непременно военной манерен! Ты, Петр Иванович, та палаз султэ, нош ты, Петр Иванович, татчы султэ. (*Кыкез ик Петр Ивановичъёс пыд чиньы йылазы бызьыло.*)

Артемий Филиппович. Тйляд воляды, Аммос Федорович, нош асьмелы мар но со лэсьтыны кулэ вал.

Аммос Федорович. Мар-о нош?

Артемий Филиппович. Тодмо ини мар.

Аммос Федорович. Донгыны-а?

Артемий Филиппович. Бен, бен, коть донгыны.

Аммос Федорович. Кышкыт, чорт басьтон! Черекъяны кутскоз: государственной адами. Кыче ке памятниклы дворянь-ёслэсь шуыса, салам выллем сётыны, шат?

Почтмейстер. Яке тани, пе, почтаен коньдон вуиз, тодмо, пе, ёвёл кинлыез?

Артемий Филиппович. Эскере, со асьтэдыз кытчы ке кылёке почтаен медаз келя мар-а. Кылзэ али: йбно пунктэм кунын сыче ужъёс озы уг лэсьтисько. Малы татын асьмеос быдэс эскадрон? Сола оген-оген возматсконо, и то нбыль син куспын гинэ... кызы кулэ озы—мукет пельёс медаз кылэ! Тини кызы лэсьтиське йбно обществоын! Ну, вот, ти, Аммос Федорович, кутске нырысь ик.

Аммос Федорович. Тиледлы умойгес: тйляд заведенияды бадзым куно нянь но куртчиз ини.

Артемий Филиппович. Озы ке, Лука Лукичлы, егитьёсты югдытись муртлы умойгес луоз.

Лука Лукич. Уг быгаты, уг быгаты, господаос. Мон зэмзэ верасько, мон сыче воспитать каремын: мынэсьтым одйгчинлы бадзымгес мурт вераськыны мед кутскоз али, мынам лулы ик путэ, кылы но дэрие месэм кадь луэ. Ёвёл, господаос, мозмытэ, право мозмытэ!

Артемий Филиппович. Бен, Аммос Федорович, тиледлы сяна, нокины. Тйляд кылдылы быдэ кылйылысьтыды Цицерон<sup>1</sup> лобзе.

Аммос Федорович. Мар тй! мар тй: Цицерон! Учке али, мар малпаллям! Куддыръя дорын улэмъёс но пуныос сярысь вераськыны кутскиськод но...

Ваньзы (со борды кутско). Ёвёл, тй пуныос сярысь гинэ ёвёл, столпотворение сярысь но... Ёвёл, Аммос Федорович, эн кельтэ милемыз, милемлы атай луэ!.. Ёвёл, Аммос Федорович.

Аммос Федорович. Эн думиське, господаос! (Со вакыт Хлестаковлэн висэтаз пьд куара но кызылэм куара кылйське. Ваньзы, вожмаськыса, ёс пала дырто, донгасько, потыны тыршо. Огзэс-огзы донгаса ёрто, пьдзэс лёгало, ёжытак кеськыло.)

Бобчинский лэн куараез. Ой! Петр Иванович, Петр Иванович, пьд вылам лёгиды!

Земляника лэн куараез. Господаос, лэзе, шокчыны ке но лэзе,—чылкак ёртйды ни! (Кёня ке ай! ай! шуыса кеськем куараос кылйсько. Ваньзы тулляськыса пото, комната буш кыле.)

<sup>1</sup> Цицерон—Древней Римсь знаменитой оратор.

## II явление.

Хлестаков огназ. Изем синъёсын пыре.

Хлестаков. Тырмыт ик, лэся, соретйськем. Кытысь соос таће тушакъёс но миндэръёс люказы? Эсьма пёсяй. Толон чук-на сиськон дыръя соос мыным маке со донгизы, лэся, йырын али но жонгетэ на. Татын дырез шулдырен ортчтыны луоно, шбдске. Мон зеч пумитанэз яратско, зэмзэ ке верано, мыло-кыдо сюлмын утялтэм мыным, тунсыкъясыкыса утялтэм сярсы, ярагес. А городничийлэн нылыз чебер гинэ, матушкаез но сы-че, что соосын луысал на... Уг, мон уг тодйськы, нош мыным зэмзэ но таће улон яра.

## III явление.

Хлестаков но судья.

Судья (*пыре но дугдэ, ас понназ.*) Инмаре, инмаре! Зечен ортчты вал; пыдесъёсы ик шальтразы ни. (*Чоркак карись-кыса, шпагазэ кыныз кутыса, шара*). Имею честь представиться: та уездысь, уездной судысь судья, коллежской ассесор<sup>1</sup> Ляпкин-Тяпкин.

Хлестаков. Пуксе, пуксе. Озыен, тй татын судья?

Судья. Дворянъёслэн мылкыдзыя 816 арын куинь арлы быръе мын вал но, со ужез та дырозь нуиско.

Хлестаков. А пайдалыко ведь, однако, судья луыны?

Судья. Укмыс ар чоже начальстволэн дэмламе зья 4-тй степенё Владимирлы<sup>2</sup> представить каре мын. (*Палэнэ.*) Коньдон кырымын, кырым нош быдэсак тыл пушкын.

Хлестаков. Мыным яра Владимир. Нош Анна 3-тй степенъын сокем уг.

Судья (*кырымзэ калленгес азьлане поттыса, палэнэ*). Остэ, инмаре! Уг тодйськы кытын пукиско. Улам корт чог вань кадь.

Хлестаков. Мар со тйляд кияды?

Аммос Федорович (*коньдонзэ пол вылэ уськытэ*). Но-мыр но ёвёл.

Хлестаков. Кызы номыр но ёвёл? Мон адзиско, коньдон усиз.

Аммос Федорович (*быдэс мугорыныз дырекъяса*). Ёвёл-с. (*Палэнэ.*) Э, инмаре! Тани мон суд улын ини! Монэ кутыса нуыны уробо но ваизы ини.

Хлестаков (*жутьса*). Бен, та коньдон ук.

Аммос Федорович (*палэнэ*). Ну, ваньмыз быриз—быри! быри!

<sup>1</sup> Коллежской ассесор—царской России чинъёс 14 класслы люкиськылызы. Бадзымез чин—1 классысь чиновникъёс. Коллежской ассесор 13 классэ пыре вал.

<sup>2</sup> Владимир 4-тй степенъын, Анна 3-тй степенъын—царской Россияысь орденъёслэн нимъёсы.

Хлестаков. Тодйськоды-а мар? Вае соосты мыным пунэ-мен.

Аммос Федорович (*дыртыса*). Как же-с, как же с, бадзым мылкыдэн. (*Палэнэ.*) Кышкатэкгес, кышкатэкгес! Ортчыты вал, пресвятая мать.

Хлестаков. Мон тодйськоды-а, сюрес вылын коньдонтэк кыли. Впрочем, гуртысен мон тйледлы сое соку ик лэзё.

Аммос Федорович. Помилуйте, малы бен? Сотэк но со бадзым дан... Конечно, аслам ляб кужмыным но начальство понна скулмысь ужаса... заслужить карыны тыршо. (*Пукон вылысь чоркак султыса, киоссэ уллань лэзе.*) Аслам татын пукеменым тйледлы уг люкеты ни. Нокыче приказание уз-а лу?

Хлестаков. Кыче приказание?

Аммос Федорович. Мон малпасько, татысь уездной судлы кыче ке приказание уз-а лу?

Хлестаков. Малы бен? Ведь мыным табере солэн нокыче кулээз ёвёл. Туж бадзым тау.

Аммос Федорович (*йыбырттыса кошке. Палэнэ*). Ну, город милям!

Хлестаков (*со кошкем бере*). Судья—умой адями!

#### IV явление.

Хлестаков но почтмейстер. Почтмейстер пыре, мундирен, шпагазэ кынызы возыса, ёгорес пыре.

Почтмейстер. Имею честь представиться: почтмейстер надворный советник Шпекин.

Хлестаков. А, курисько! Умой калыкез мон туж яратско. Пуксе. Ведь тй котьку но татын уйлськоды?

Почтмейстер. Так точно-с.

Хлестаков. А мыным яра та город. Калыкез, конечно, трос ёвёл но—мар бен? Ведь та столица ёвёл, зэм-а?

Почтмейстер. Туж зэм.

Хлестаков. Ведь со столицаын гинэ бон—тон, отын провинциальной заезгёс ёвёл. Озы ёвёл-а ма, кызы ты чакласькоды?

Почтмейстер. Так точно-с. (*Палэнэ.*) А со пичи но уг вылтйяськы: ваньзэ юалляське.

Хлестаков. Нош, однако, ты шонерзэ вералэ али, ведь пичи городын но шудо улыны луэ?

Почтмейстер. Так точно-с.

Хлестаков. Мон сямен, мар кулэ? Тонэ скулмысьтызы ик мед яратозы, зеч мед карозы,—зэм ёвёл-а?

Почтмейстер. Туж шонер.

Хлестаков. Ты монэн огкылысь вылйллямды, солы мон, шонерзэ верано ке, шумпотйсько. Монэ, конешно, паймоно кадь адями шуозы, нош мынам ини сямы сыче. (*Солэн синмаз ик учкыса, ас понназ вера*) Куро али мон та почтмейстерлэсь пу-

нэмен. (*Шара.*) Кыче паймон уж луиз монэн: сюрес вылын чыл-как коньдонтэк кыли. Уз лу-а тйляд мыным 300 манет коньдон сётэмды?

Почтмейстер. Малы бен? Туж бадзым шудэн лыдьяло. Тани, пожалуйста. Сялмысьтым юрттыны дась.

Хлестаков. Туж тау, нош мон сюрес вылысен ас кулясь-конме быдэстыгэк уг ярагиськы. Озыь овёл-а?

Почтмейстер. Так точно-с. (*Султэ. Чоркак кариське. Шпагазэ кутыса возе.*) Татын улыса тйледлы акыльтыны уг дйсьты ни... Почтовой управление ласянь кыче ке замечаниос уз луэ-а?

Хлестаков. Овёл, номыр овёл. (*Почтмейстер йыбырттэ но кошке.*)

Хлестаков (*сигаразэ кыскыса*). Мон сямен, почтмейстер но туж умой адями, по крайней мере, мылкыд сётись. Яратско мон сыче муртъёсты.

## V явление.

Хлестаков но Лука Лукич. Сое донгыса кадь татчы пырто. Со бёрсын кылдмон куара. *„Мар кышкаськод?“*

Лука Лукич (*шбдымон куалекъяса, чоркак кариське. Шпагазэ кутыса возе*). Имею честь представиться: училищеосты учкись, титулярной советник Хлопов.

Хлестаков. А, курисько! Пуксе, пуксе. Сигара уд-а кыске? (*Солю сигара сётэ.*)

Лука Лукич (*ас понназ, дйсьтытэк*). Вот тыныд! Тайзэ ини чик ой чакла вал. Басьтоно а, овёл-а?

Хлестаков. Басьтэ, басьтэ, та усто сигара. Петербургын кадь овёл, конечно. Отын мон, батюшка, сюзэ кызь вить манетэн басьтыса кыскылй, кыскем берад, киостэ ик чупалод. Тани тыл, кыске. (*Солю сюсьтыл сётэ.*)

Лука Лукич (*кыскыны турттэ но быдэс мугорыныз куалекъя*).

Хлестаков. Сопал пумтйз овёл.

Лука Лукич (*кышкаса, сигаразэ уськытйз, сясиз но кыныз шоналкыса, ас понназ*). Чорт басьтон! Быдтйз та кышкан.

Хлестаков. Мон чакламъя, тй сигараез сокем ик уд яратиське, лэся. Нош мон кыскисько: мынам со ляблыке. Сэбере мыл выжыос ласянь мылкыдме возыны уг быгатскы. Тй кызыь? Кычеосыз тйледлы тужгес ярло—брюнеткаос-а, блондинкаос-а? (*Лука Лукич чылкак зудэмын мар вераны.*)

Хлестаков. Бен, вералэ шонерак: брюнеткаос-а, блондинкаос а?

Лука Лукич. Уг тодйськы, кызыь шуыны.

Хлестаков. Овёл, овёл, тй эн пыкиське! Мынам одно тй-лесьтыд синмаськон сямдэс тодэме потэ.

Лука Лукич. Дйсьто вераны. (*Палэнэ.*) Ачим уг тодйськы, мар верасько!

Хлестаков. А! а! верамды уг пот. Тйледлы кыче ке брюнетка ђжытак сюлэмшугьяськон лэсьтйз дыр ини. Вералэ шо-нерак, лэсьтйз-а? (*Лука Лукич чус улэ.*)

Хлестаков. А! а! чыжектыды! Адзйськоды-а, адзйськоды-а! Малы нош уд вераське?

Лука Лукич. Кышкай, ваше бла... превос... сият.. (*Палэнэ*) Проклятой кыл, вузаз!

Хлестаков. Кышкады-а? А мынам синѳсам, зэмзэ но, маке кышкатысьез вань. По крайней мере, нылкышноос мынам синѳсы шоры учкыны одйгез но уг чидало.

Лука Лукич. Так точно-с.

Хлестаков. Тани мон-н паймымон уж луиз: сюрес вылын коньдонтэк кыли. Уз-а лу тйляд куинь сю манет пунэмен сѳтэмды?

Лука Лукич (*кисы бордаз кырмиськыса, ас понназ*). Вот тыныд штука, ђвл ке нош! Вань, вань! (*Поттэ но, дырекьяса, сѳтэ.*)

Хлестаков. Туж бадзым тау.

Лука Лукич (*чоркак кариськыса, шпагазэ кутыса*). Татын улыса тйледлы акылытыны уг дйсьтйськы ни.

Хлестаков. Зеч луэ.

Лука Лукич (*бызьыса кадь кошке, ас понназ вера*). Я, ин-марлы тау! Авссь классѳсы уз ни учкылы.

## VI-тй явление.

Хлестаков но Артемий Филиппович.

Артемий Филиппович (*золскыса, шпагазэ княз кутыса*), Имею честь представиться: богоугодной заведениосын кивалтйсь, надворный советник Земляника.

Хлестаков. Зѳч-бур! Пукселэ!

Артемий Филиппович. Мыным утыны оскем богоугодной заведениости тйледыз келяса ветлыны но тйледыз куно карыны дан луиз мыным.

Хлестаков. А, бен! Тодйсько. Тй туж умой утылтйды.

Артемий Филиппович. Отечество понна тыршыны туж шумпотйсько.

Хлестаков. Мон,—зэмзэ верано ке, мынам со ляб интые,—умой кухняез яратйсько. Вералэ али, пожалуйста, тй толон мугорыныды ђжытак лапеггес вал кадь, зэм-а?

Артемий Филиппович. Луоз но. (*ђжытак чус улэ.*) Вераме луоз, что мон номыре но уг жаляськы, вань мылкыдме сѳтыса ужасько. (*Аслаз пуконэныз матэгес кыриськыса, луш-кемен вера*). Тани татысь почтмейстер номыр но уг лэсьты, вань ужез куашкамын: посылкаосты дугдытъя... асьтэс мыныса учке али. Судья но, со татчы мынэсьтым азьло гинэ пыраз, со

но сыҕе ик, луд кеч сѳрын гинэ ворттылэ, калык люкаськон ин-  
тыын пуныос возе. Улэм-вылэм сямыз но...—зэмзэ ке верано тй  
азьын... со мынам родняе ке но, эше ке но, отечестволы пайда  
карон понна, мон сое верано луисько—улэм-вылэм сямыз туж  
ярантэм.

Хлестаков. Вералэ, пожалуйста! мон нош ѳй малпа вал.

Артемий Филиппович. Собере, тани татысь училищез  
учкись но... Мон уг тодйськы, кызы солы начальство сыҕе ужез-  
оскем: со якобинецлэсь но урод, егитѳслы сыҕе умойтэм улон  
сямѳсты пычатэ, вераны луонтэм. Уд-а косэ, мон сое ваньзэ  
бумага вылэ гожтыса сѳто.

Хлестаков. Умой, коть бумага вылэ но. Мыным со сюл-  
мам кельшымон луоз. Мѳзмон дырѳс луыку, сыҕе серемес ма-  
кеосты лыдзыны мон туж яратйсько... Кызы тйляд фамилияды?  
Мон ялан вунэтйсько.

Артемий Филиппович. Земляника.

Хлестаков. А, бен! Земляника. Бен, вералэ али, пожалуй-  
ста, вань-а тйляд нылпиды?

Артемий Филиппович. Как-же! Вить кузя, кыкез бад-  
зымесь ини.

Хлестаков. Нош кызы соос... марым, кызы соос?..

Артемий Филиппович. То есть, кызы соослэн нимѳс-  
сы шуыса юаны турттйськоды, вылды?

Хлестаков. Бен, бен, кызы соослэн нимѳссы?

Артемий Филиппович. Николай, Иван, Елизавета,  
Магья но Перепегуя.

Хлестаков. Со умой!

Артемий Филиппович. Татын пукыса, тйлесытд свя-  
щенной обязанносты кулэ луись дырдэс быдтыны дйсьтытэк...  
(*Йыбырттыса кошкыны турттэ.*)

Хлестаков (*келяса*). Ничего. Тйляд али верамды ваньмыз  
ик туж серем... Мукет дырѳя нош ик вералэ... Мон сыҕеез туж  
яратйсько. (*Берен лыктэ, собере ѳсэз усьтыса, бѳрсяз кесье*). Эй,  
тй! Кызы али тйледыз? Мон ялан тйлесытд нимдэс но, фамилия-  
дэс но вунэтйсько.

Артемий Филиппович. Артемий Филиппович.

Хлестаков. Тодйськоды-а, Артемий Филиппович, монэн  
паймымон уж луиз: сюрес вылын чылкак коньдонтэк кыли. Уз-а  
сюр тйляд пунэмен — нбыль сю манет коньдонды?

Артемий Филиппович. Вань.

Хлестаков. Чапак кулэ дырѳяз. Туж тау тйледлы.

## VII Явление.

Хлестаков, Бобчинский но Добчинский

Бобчинский. Имею честь представиться: та городын улйсь  
Петр Ивановлэн пиез, Бобчинский.

Добчинский. Помещик Петр Ивановичлэн пиез, Добчинский.

Хлестаков. А, бен мон тйледыз адзылы ни. Тй соку усиды, лэся? Кыче ни бен тйляд нырды?

Бобчинский. Тау инмарлы! Эн скулмаське: куасьмиз ини, табере чылкак куасьмиз.

Хлестаков. Ярам, куасьмиз ке. Мон шумпотйсьско... (*Шбд-тэк шорысь дыртыса.*) Коньлонды бвдл-а тйляд?

Добчинский. Коньдон? Кызы коньдон?

Хлестаков. Пунэмен. Сюрс манет.

Бобчинский. Со мында, инмар понна, бвдл. Бвдл-а тйляд, Петр Иванович?

Добчинский. Сбдрам бвдл, малы ке шуид, мынам коньдонэ, тодэмды ке потэ, общественной призренилэн приказаз понэмын.

Хлестаков. Сюрсэз ке бвдл, иське сю манет.

Бобчинский (*кисысьтыз утчаса*). Тйляд бвдл-а, Петр Иванович, сю манетты? Мынам ваньмыз ассигнациен ньылдон манет гинэ.

Добчинский (*бумажникысьтыз учкыса*). Кызь вить м'нет.

Бобчинский. Бен тй умойгес утчалэ, Петр Иванович! Тйляд отыя, мон тодйсько, бур палаз кисыяды пасез вань, тйни отчы пасяз кызы ке усиз луоз.

Добчинский. Бвдл, зэмзэ, пасяз но бвдл.

Хлестаков. Ну, ярам. Мон ведь огшоры гинэ. Ярам, куатьтон вить медло.. сё одйг. (*Коньдонэз бисьтэ*)...

Хлестаков. Тйляд нош маке веранды бвдл-а мыным?

Бобчинский. Кызы нош? Туж бадзым куронэ вань.

Хлестаков. Нош мар, мар сярсы?

Бобчинский. Мон туж курисько тйлесьтыд, Петербурге мынды ке: отын пбртэм вельможаослы, сенаторьёслы но адмиральёслы но вералэ: тани, пе, ваше сиятельство, яке превосходительство, сыче-сыче городын Петр Иванович Бобчинский улэ. Озы ик шуэ: улэ Петр Иванович Бобчинский...

Хлестаков. Туж умой.

Добчинский. Вождэс эн вае. Пыраменымы бадзым скулэм-шугьяськон каримы тйледлы:

Хлестаков. Ничего, ничего! Мыным таке кыл кусып туж яра. (*Соосты келя.*)

### VIII явление.

Хлестаков (*огназ*). Татын чиновникъёс трос. Однако, мон съямен, соос монэ государственной мург кожало, лэся. Зэм ик, толон мон соослы синмазы тузон пурзытй. Экой шузиос! Гожто али мон ваньмыз сярсы Петербурге Тряпичкинлы: со статейкаос гожъя, умой-умой меч тэшкы лялоз со таосты. Эй, Осип! Бумага но чернила вай! (*Осип бсэтй учке но, „али ик“, шуыса, ыштйське*). Нош Тряпичкинлэн пинь улаз сюрид ке, чи-

да. Кыл понна вордэм атайзэ но уз жалья, коньдонэз но яратэ гинэ. Нош татысь чиновникъёс умой муртъёс. Пунэмем коньдон сёто, соиз соослэн умой сямзы. Юри учко али, кбня мынам коньдонэ. Таиз судьялэсь—куинь сю, таиз почтмейстерлэсь—куинь сю, куать сю, сизьым сю, тямыс сю, укмыс сю... Кыче вояськем бумага! Тямыс сю, укмыс сю... Ого! Сюрслэсь ортчем... Табере, ну ко, капитан, ну-ко, сюр али табере мон ки улэ! Аджом кин кинэ.

## IX явление.

Хлестаков но Осип чернилаен но бумагаен.

Хлестаков. Адзиськод-а, визьтэм, кызьы монэ куно каро? *(Гожъяны кутске.)*

Осип. Бен, тау инмарлы! Только тодйськоды-а мар, Иван Александрович?

Хлестаков. Мар бен?

Осип. Кошке татысь! Инмар понна, дыр вуэмын ини.

Хлестаков *(гожъя)*. Вот вздор! Малы?

Осип. Бен, озьы ик. Кык нунал юмшады татын — тырмоз. Мар соосын кема герзаськыса улонэз? Сялзе соос вылэ!.. Малпамтэ шорысь кычезе ке мукетыз лыктыны жимоз... инмар понна, Иван Александрович. Нош вальёссы татын умоесь—зол ворттыса кошкысалмы...

Хлестаков *(гожъя)*. Чок, мынам татын улэме потэ на. Чуказе.

Осип. Бен малы чуказе! Инмар понна кошком, Иван Александрович! Веранэз өвёл, тиледлы татын бадзым дан, нош озьы ке но, тодйськоды-а, чальгес кошкыса умойгес луоз: ведь тиледыз татын зэмзэ но кин ке мукет кожазы... Тазьы жегатскемды понна бубиды но вожзэ поттоз... Эх, бен зэмзэ но туж умой кошкысалмы! Вальёс татын умойёссэ сётысалзы.

Хлестаков *(гожъя)*. Я, бен ярам! Только нырысь та гожтэтэз нуыса кельты, собере съброд подорожной но басьты. Умой учкы, вальёс умоесь мед луозы. Ямшикьёслы вера: мон соослы целковоен тыро. Фельдъегерьёс сямен, жог мед нуозы но мед кырзалозы! *(Гожъя на.)* Тряпичкин кулымон ик серекъялоз ни...

Осип. Мон, сударь, тае татысь мурт събры лэзэ, нош ачим тырыско, дыр токма медаз быр.

Хлестаков. Ярам. Мын только сюсьтыл вай.

Осип *(потэ но сцена събрын вера)*. Эй, кылзы али, брат! Та гожтэтэз почтае нуод! Собере вера почтмейстерлы, коньдонтэк мед басьтоз. Собере вера, баринлы самой умой тройкаез, курьерскойзэ мед вазызы. Нош прогон понна, шу, барин уг тыр, прогон казенной, шу. Жоггес мед вырозы, не то баринлэн вожез потэ. Дугды али, гожтэт дась өвёл на.

Хлестаков *(гожъя)*. Тодыны кулэ вал кытын со али улэ—

Почтамскойын-а, Гороховойын-а? Со ведь тоже, дунзэ быдэсак тырытэк квартирайсы квартирае вошъяськыны яратэ. Маке лу-оз лу — Почтамское гожто. (*Бине но вылаз гожтэ.*)

### XVI явление.

Осип. Валъёс дась.

Хлестаков. А, ярам... мон али ик.

Городничий. Кызы? Кошкиськоды, оло?

Хлестаков. Бен, кошкисько... Зеч луэ, Антон Антонович! Туж тау куно каремдылы. Мон сюлмысьтым ик верасько: мыным нокытын но таңе умой ой на вал. Зеч луэ, Анна Андреевна! Зеч лу, мынам лулыкае, Марья Антоновна! (*Ваньзы пото.*) Эй, тй, залётнойёс! (*Гырлы жингыртэ. Занавес лэзьке.*)

*Юанъёс:* 1. Кин со Хлестаков?

2. Кин сое коязы городэн „кивалтисьёс“?

3. Малы солы жожен кошконо лувз городысь?

4. Кин сое кошкыны туж куриз?

5. Кин татын визьмогес: Хлестаков-а, солэн слугаез Осип-а?

6. Малы та пьеса комедия шуыса нимаське? Мар со комедия?

Уж. 1. Комедиялэсь одйг явленизэ классн рольёсья лыдэе.

2. Гожтэя Хлестаковлы характеристика.

М. Горький.

Данко.

„Удильям музъем вылын рашкала дыръя одйг адямиос, жоқытэсь нюлэсьёс котыртозы вылэм та адямиослэсь таборъёссэс куинь пал ласянь, нош нылетйяз—степь вылэм. Соос шудыр мылкыдъемесь, кужмоесь но етйзэсь адямиос выйлллям. И вот вуэм огпол секыт вакыт: вуиллям кытысь ке мукет племяос но азьвыльёссэ пыдло нюлэскы улляллям. Отын вылэм сыръясь нюръёс но пеймыт, малы ке шуод, нюлэс вылэм пересь, и солэн улвайёсыз сокем жоқыт пушйиллям, что соос пыр инмез но адзыны луонтэм, и шундылэн тылсиосыз чем-нап куаръёс пыр нюръёс вылэ пиштыны мырдэм быгатозы вылэм. Нош солэн тылсиосыз нюр ву вылэ усыку, секыт зын жутскылэм, и соин адямиос огзы бёрсыы огзы кулылйлллям. Соку бёрдыны кутскиллям та племясы кышноос но пинальёс, а айюоссы малпаськыны кутскиллям но куректонэ усиллям. Кошкыны кулэ та нюлэскысь и солы кык сюресъёс выйлллям: огез—берлань,—отын кужмоесь но лекесь тушмонъёс выйлллям, мукетыз—азьлане,—отын, жик-жик огзэсты огзэс кужмо улвайёсынызы зыгыртыса, гердо-гердо кырмиськысь выжыоссэс нюрлэн сумедаз пыдло лэзьяса, великан-писпуос выйлллям. Со из писпуос нуназе чал-чал, чик вырзылытэк, пурьсь жомо югдоын сыйлллям, и солэсь но лачгес кариськылллям адямиос котыре жытьёсы, тыл тыдскемъёс бере. И котьку, нуназе но уин со адямиос котырын юн пеймыт вылэм, со соосты кека тыны дасяськем кадь, нош соос степной просторлы дышемын. Нош писпуослэсь йылъёссэс тдл жугыку, со адямиослы грозить карем кадь но похоронной кырзам кадь, вань нюлэс гууу! Чаметьку—уката кышкыт вылэм. Всё-таки соос кужмоесь адями-



ос выйллям, соос быгатысалзы жугиськыны улом выльсь соосын, кудъёсыз соосты вормизы, нош соослэн бойёсын кулэмзы уг луы вылэм, малы ке шуод, соослэн сйзем кылъёссы выйллям, и соос кулысалзы ке, улонысь соосын ҫош ик сйзем кылъёссы но бырысалзы. Соин ик соос пукиллям но малпаськыяйллям кузь уйёсын нюлэслэн гуу! Ҷашетэмез улсын, нюрлэн ядовитой зын пёлаз. Соос пуко, нош тылскемъёсысь вужеръёс, чалмыт эктыса, соос котырты тэтчалло, и ваньмыз адскиз, что вужеръёс уг экто, нюлэслэн но нюрлэн злой духъёсыз торжествовать каро кадь потэ... Адямиос ялан пуко но малпасько. Ма номыр но — не уж, не кышноос сокем уг жуммыто мугорез но лулэз, макем жуммыто мбзмыт малпанъёс. И лябомиллям адямиос малпаськеменызы... Кышкан бөрмем соос пблын, кужмо суйёссэс дурем, секыт зынэн кулэмъёс пумысь но кышкамен дурем улэпъёслэн судьбазы пумысь бёрдыса, нылкышноос шурдыт кышкан кылдытыллям, и кышкан кылъёс нюлэскын кылъёсыкыны кутскиллям, нырысь дйсьтысьтэм но каллен, нош бёрдысь пумен зол но зол... Тушмон доры мыныны но солы кузьым асьсэ волязэс нуыны малпало вылэм ини, и нокин но, кулонэн кышкатэм маке, рабской улонлэсь кышкатэ ни. Нош отчы Данко вуэм но ваньзэсты огназ мозмытэм<sup>а</sup>.

„Данко—со адямиос пблысь огеэ. егит чебер пи. Чеберъёс—котьку смелоеь. И вот со верам соослы, ас эшьёсызлы:

„—Уд вырзтыты сюрес выльсь изээ малпаськемен. Кин номыр уг лэсьты, соин номыр уз луы. Мар асьмеос кужыммес быдтыськом малпаськонлы но куректонлы? Султэ, мыном нюлэскы но сое пырак выжом, ведь солэн пумыз вань ик—дуннеын котьмалэн пумыз вань! Мыноме! Я! Гей!.

„Учкиллям со шоры но адзиллям, что со ваньзы пблысь умоез, малы ке шуид, солэн синъёсаз трос кужым но улэп тыл пиштэ вылэм.

„—Ну тон събрад милемыз!—шуиллям соос.

„Соку со нуэм събраз...“

„Нуэм соосты събрад Данко. Дружно ваньзы мынйллям со бёрсы—оско вылэм солы. Секыт сюрес вылэм со! Пеймыт вылэм, и каждой вамышы быдэ, адямиосты нылыса, нюр аслэсьтыз жадной сисьмем ымзэ усъяллям, писпуос но сюрес вылазы, кужмо борддор кадь, султыяйллям. Улвайёссы соослэн ваче куспазы вожьыл будыяйллям; кыйёс сямен, выжыоссы котькытчы кыстыськиллям, и каждой вамыш со адямиослы трос нюлам но вир дунын султэм. Кема мынйллям соос... Пумен чем луылэм нюлэс, пумен бжытгес кылем кужым! И вот Данко вылэ жожкыны кутскиллям, юнме со, егит но неопытной маке, кытчы ке но соосты нуыны кариськиз шуыса. А со соослэн азьпалазы мынэм но сзэь но сайкыт мылкыдо вылэм.

„Нош огпол нюлэс вылын силь-зор пилем гудыртэм, шыпыртыны кутскиллям писпуос, кышкыт. И луэм соку нюлэскын сокем пеймыт, отчы соку ик вань уйёс люкаськиллям кадь, кбня

гинэ соос вал дунне вылын со вордскем дырысен. Мыно пичи-  
есь адымиос бадзымесь писпуос вискытй но чилекъямъёслэн  
кышкыт Чашетэмзы пöлтй, мыно соос, и, шонаськыса, великан  
писпуос зукырто но гуугето вожпотон кырзанъёссэс, нош чи-  
лектэмъёс, нюлэс йылтй лобаса, югдытъяло сое минутлы гинэ  
лыз, кезыт тылын но озыы ик, кызыы жужаллязы, жог кысыло,  
адымиосты кышкатыса. И чилектэмъёслэн кезыт тылынызы  
югдытэм писпуос адско вал живоесь, пеймытлэн пленысьтыз  
кошкись адымиослэн корявой<sup>1</sup> кузь киоссы чем сетлы пöрмы-  
са, адымиосты дугдытыны туртскем кадь адске. А улвайёслэн  
пеймытысьтызы мынйсьёс шоры учке маке но кышкыт, пеймыт  
но кезыт маке. Со секыт сюрес вал, и соин жуммем адымиос-  
лэн мылкыдзы куашказ. Нош соослы кужымтэмзэс вераны возь-  
ыт вылэм, и вот соос вожпотэмен но вожомемен Данко вылэ,  
соослэн азыпалазы мынйсь адымызы вылэ, обрушиться карись-  
киллям. И кутскиллям соос пыкылыны сое, соосын кивалтыны  
уг быгаты шуыса,—вот кызы!

„Дугдйллям соос но, нюлэслэн данъяськись Чашетэмез ул-  
сын, куалекъяез пеймыт шорын, жадемесь но йркуро мылкы-  
доесь, Данкоез судить карыны кутскиллям.

„—Тон,—шуиллям соос,—ничтожной но вредной адыми ми  
понна! Тон нуид милемыз но жуммытй, и со понна тон бырод!

„—Тй шуиды: „ну ас събрад!“—и мон нуи!—кеськем Данко,  
соос вадьсы мöлязэ азыпалтыса.—Мынам нуыны мужествое вань,  
тйни соин ик мон нуи тйледыз! А тй? Мар лэсьтйды тй асьтэлы  
юрттон понна? Тй мынйды гинэ но кузесь сюреслы кужымдэс  
утялтыны öд быгатэлэ! Тй мынйды, мынйды гинэ, ыж уллэ ся-  
мен!

„Нош та кылъёс соосты уката вожомытиллям.

—Тон кулод! Тон кулод!—бурсо соос.

„А нюлэс, соослэн кесяськемъёссылы итйськыса, ялан Чаше-  
тэ но Чашетэ, и чилектэмъёс пеймытэз люкен-люкен висъяло.  
Данко учкем соос шоры, кинъёс понна со уж нуэ, и адзем, что  
соос—зверъёс кадесь. Трос адымиос сыло со котырын, нош  
ымныръёсазы соослэн благородствозы öй вал и уг яра вал солы  
соослэсь пощада витыны. Соку солэн но сүлмаз вожпотон  
уртчем, нош адымиосты жалямен со кысэм. Со яратэ вылэм  
адымиосты и малпам, что, оло, сютэк соос бырозы. И вот  
солэн сүлмыз соосты мозмытон, капчи сюресэ поттон желани-  
лэн тылыныз жуалскем, и соку солэн синъёсаз пиштыны кут-  
скиллям со кужмо тыллэн тылсиосыз. А соос, сое адзыса, мал-  
паллям, что со ортчыт вожомем, соин ик сокем яркыт жуаны  
кутскиллям синъёсыз, и соос сак луиллям, кионъёс сямен, виты-  
са, что со соосын нюръяськоз, и кутскиллям лач-лач сое ко-  
тыртыны, чтобы соослы капчигес мед луоз кырмыны но виыны  
Данкоез. А со валам ини соослэсь малпамзэс, соин ик уката

<sup>1</sup> Корявой — икыр-кукыр.

яркыт жуаны кутскем солэн сюлмыз, ибо та соослэн малпамзы солы мбзмон вордэм.

„А нюлэс ялан кырза ас секыт мылкыдо кырзанзэ, гудыри во гудырья, зор но кисьтэ...“

„— Мар лэсьто мон адымиослы?— гудырилэсь но зол кеськем Данко.“

„И вдруг со ас молязэ киосыныз кесем но отысь аслэсьтыз сюзэмзэ ишкалтэм но вылэ жутэм сое йыр выллапалаз.“

„Со жуам сокем яркыт, шунды кадь, шундылэсь но яркыт-гес, и вань нюлэс чалмытскем, адымиосты бадзым яратонлэн та факелэныз югдытыса, со югытэн пеймыт пазыгиськем и отын, пыдлон нюлэскын, куалекъясь маке, нюрлэн сисьмем вущёназ усем. Нош адымиос, паймыса, из кадь луиллям.“

„— Мыном!— кеськем Данко но азыпалазы ас интыяз бызем. жуась сюзэмзэ вылэ жутыса, адымиослы соин сюрес югдытыса, возьматыса.“

„Соос бзыллям со събры, очарованнойёс. Соку нюлэс нош ик чашетыны кутскем, паймемен йылъёссэ шонаса, нош солэн чашетэмез бзысь адымиослэн пыд куараенызы согемын вылэм. Ваньзы, сюзэмлэсь жуамзэ чудоез кадь аджемен, събраз кыскемъёс жог но смело бызё. Табере но куло-быро вылэм, нош сюр-ворытэк, ббрдытэк быро. А Данко ялан азыпалазы вылэм, и сюзмыз солэн ялан жуам но жуам!“

„Соос азын, беразы кылем, лач-лач, кылтэм-ымтэм, а Данко но вань со адымиос огпумысь шунды югытлэн но зорен гылтэм чылкыт омырлэн мораяз вуиллям. Силь-зор вал—отын, соос мышкын, нюлэс йылын, нош татын шунды пиштэ, степь шока, турынкуар—зорлэн брильянтёсыныз чилия но зарниен ворекъя шур... Жыт вал, и шунды пуксемлэн тылсиосыныз шур горд адске, сыче ик, кыче вал Данколэн кесем мёляысьтыз пбсь струяен ыбись вирыз.“

„Учкалтэм азыпалаз степьлэн вёлмытаз гордой смельчак Данко,—шумпотыса учкалтэм со свободной музьем вылэ но гордо серекъяны кутскем. А собере усем но—кулэм.“

**Юанъёс:** 1. Малы племя жокыт нюлэсьёс но зын нюрёс шоры вуоно лүэм?

2. Кыче малпанъёс поттэм секыт улон калык пöлын? Кызы малпало вылэм соос степе потыны?

3. Кин со племяз мозмытэм секыт малпаськонлэсь, куректонлэсь но югыт свободной музьем вылэ поттэм?

4. Кин со Данко?

5. Кызы учке Данко шоры калык нырысь, нош пумаз?

6. Мар лэсьтэ Данко калыкез югыт улонэ поттон вылысь?

7. Мар понна Данко аслэсьтыз сюзэмзэ кесе?

**Ужъёс:** 1. Гуртады „Старуха Изергиль“ расказзэ ваньзэ лыдэс.

2. Тиледлы ярам пейзажэ та расказысь тетраяды гожъялэ.

3. Данко сярись сочинение гожтэ.

4. „А нюлэс ялан кырза ас секыт мылкыдо кырзанзэ...“ кылъёсысем... „и сюзмыз солэн ялан жуам но жуам“ кылъёсовъ наизустъ дышетске.

# Нэнэ.

(„Мать“ новэстэсь локетов).

## VIII

Слободка пумысь пичи корка шоры ялан саклыкогес учкылыны кутскизы. Солэн борддоръёсыз шоры дасэн-дасэн оскисьтэм синъёс учкылызы. Со корка вылын кыл куараослэн пöртэм бурдъёсы поръязы. Нюк дурын сылысь коркалэн пушкысьтыз мае ке но кышкатыны, адзыны туртскылызы. Уйёсын укнуосаз учкыло, куддыръя кин ке стеклое йыгаське но, кышкаса жог палэнске.

Одйг пол урамысен Власоваез трактирщик Бегунцов дугдытыз. Со, йöно тусо пересь, кысыръяськем, горд чыртыяз котьку ик пичи сьöд буртчин кышет нуллиз, нош мöляяз зöк бусйр плюшевой жилет. Йылсо но чиясь ныр вылаз со черепаховой очки нуллоз вал, со понна сое „Лы син“ шуыса нималызы.

Власоваез дугдытыса, со, лулзэ вошьятэк но пумитаз верамез витытэк, тачыртись но кöс кыльёсын согиз.

— Пелагея Ниловна, кыче тазалыкты? Кызы пиед? Кышнояны уд дасяськиське-а? Кузпал луыны пияшлэн тазалыкез тырмыт! Пиез вазьгес кышноян — вордйсьёслэсь сюлмаськонзэс капчиятэ. Семья пушкын аямы мылкыдыныз но, мугорыныз но умойгес возиське. Семья пушкын со — укус пушкын губи кадь! Тйляд интылды мон сое кышноясал ини. Асьмелэн дырмы аямилэсь улэмзэ чурит эскеремез кулэ каре, аямыос ас тодэменызы улыны кутско. Сураськонъёс потыны кутскизы, ужъёсы но курламонэсь. Инмарлэсь черкэс егитъёс кожыса кошко. Калык интыосты но мурт каро, сэрегъёсы люкаськыса, лушкемен шыпырто. Малы шыпырто, тодэме потэ? Малы муртъёс дорысь пегзö? Мае аямы муртъёс азын вераны уг дйсьты, кылсярысь, трактирын — мар бен со сыче? Лушкем уж! Лушкемлы инты — асьмелэн святой, равноапостольной черк. Мукетъёсыз, сэрегъёсын лэсьтэм лушкемъёс — йырвизь сураськон бордысь! Кужым-тазалык сйзисько тйледлы!

Йöспöртэм купыртэм кыныз картуззэ басьтыз, соин омырын шоналтыз но кошкиз, нэнэез малпаськонэ уськытыса кельтыз.

Власовъёслэн бускельзы, дуриськисьлэн пал кылем кышноез фабрикалэн зезыез азын сион-юонэн вузкарьсь Марья Корсунова, нэнэез базарысен пумитаса, озы ик шуиз:

— Пидэ эскеры, Пелагея!

— Мар сыче? — юаз нэнэ.

— Кыл ветлэ! — лушкемен иворттыз Марья. — Умойтэм кыл-

пум! Сыче артель лэсьтэ, лэся, со, хлыстьёс кадь<sup>1</sup>. Со секта шуиське. Огзэс-огзы ньбраны кутскозы, хлыстьёс сямен!...

— Тырмоз, Марья, ёвёлтэмез зулыны!

— Кин ке шыре, со уг пёя, кин ке вуре, со пёя!— вазиз вузкарьсь кышно.

Вань та вераськонъёсты нэнэ пиезлы вералляз, соиз куаретытэк пельпумъёссэ жутъя. Нош хохол аслаз зёк, небыт куараеныз серекъя.

— Нылъёс но тй вылады жождйсько!— шуэ нэнэ. — Тй котькыче ныллы вожъяськымон кузпальёс но ваньды юисътэм, умой ужасьёс, нош нылъёс шоры уд учкылйське. Тй доры городысь умойтэм сямо нылъёс ветло, шуо...

— Ма веранэз!— ымнырзэ кисыртыса, вазиз Павел.

— Тыын котьма зын!— лулзыса вазиз хохол. — Тй, нэнко, визьтэмъёслы валэктэ вал, мар со кузпальясъкон, медаз дыртэ соос асьсэлэсь лыоссэс тйяны.

— Эх, батюшка!— шуиз нэнэ. — Соос куректоңез адёо, соос валало, нош со сяна, соослэн мукет азе кариськон интызы ёвёл ук!

— Урод валало, валасалзы ке, шедьтысалзы!— вераз Павел. Нэнэсолэн строгой ымнырыз шоры учкиз.

— Нош тй— дышетэ соосты! Визьмооссэгес асьтэ доры ёте вал...

— Со умой ёвёл!— кёс вазиз пиез.

— Нош оскалтысал ке?— юаз хохол.

Павел, ёжыт шып улыса, вераз:

— Параен-параен прогулкаос кутскозы, собере куд-огез кышноясъкоз, тйни ваньмыз!

Нэнэ малпаськыны кутскиз. Павеллэн, монах кадь, чуритлыкез кепыр поттэ сое. Со адёе, что пиезлэсь бадзым эшъёсыз но— хохол кадъёс— визьнод сётэмезлэсь кылзйсько. Соин чош ик, соос ваньзы пиезлэсь кышкало но та чуритлыкез понна нокин но уг яраты кадь, потэ нэнэлы.

Кызы ке одйг пол нэнэ изыны выдйз, нош пиез но хохол лыдёо на вал, соку тйни нэнэ векчи висъет пулсытй соослэсь каллен вераськемзэс кылзй.

— Мыным Наташа кельше, тодйськод-а?— шёдытэк шорысь каллен вераз хохол.

— Тодйсько!— ёжыт улыса, шуиз Павел.

Хохоллэн дыртытэк султэмез но ветлыны кутскемез кылйськиз. Пол вылын солэн голык пыдъёсыз чаштырто. Собере каллен мёзмыт шулан вёлмиз. Собере солэн нош ик куараез гудыртыз:

— Нош шёдэ-а со сое?

Павел уг вазы.

— Кызы тон малпаськод? — ~~нылытгес~~ юаз хохол.

<sup>1</sup> Хлыстьёс — септатъёс.

— Шдэ! — вераз Павел. — Соин ик асьме дорын заниматься кариськемлэсь со куштйськиз...

Хохол пыдъёссэ секытэн пол вылти кыска, выльысь солэн шуламез комнатаын шуккиське. Собере со юаз:

— Нош мон солы верай ке...

— Мае?

— Мон пбй... — каллен кутскиз хохол.

— Малы? — Павел сое уретйз.

Хохоллэсь дугдэмзэ нэнэ кылйз но, солэсь пальпотыса сылэмзэ шдйз.

— Мон, адзйськод-а, тазы малпасько, нылэз яратйськод ке, соку ик та сярись вераны кулэ, мукет сямен но кыче толыкез но уз лу!

Павел книгазэ юн пытсаз. Солэн юамез кылйськиз:

— Кыче толыкез бен тон возьмаськод?

Кема чоже кыкназы куаретытэк улызы.

— Я? — юаз хохол.

— Андрей, мае кулэ кариськод, со сярись туж сэзь валаны кулэ, — дыртытэк вераны кутскиз Павел. — Шуом, со но тонэ яратэ, — мон солы уг оскиськы, — ну, шуом, озы! Тй — кышно-яськоды. Интересной кышнояськон — интеллигентка но ужась! Нылпиосты вордйськозы. Тыныд огнад ужано луоз... трос ужано луоз. Тйляд улонды нылпиос понна, шорем нянь шедьтон понна, квартира понна улон луоз. Уж понна — тй уд ни луэ. Кыкнады ик уд ни луэ!

Чалмыт луиз. Собере Павел небытгес кадъ вераны кутскиз.

— Тон, Андрей, лучше ваньзэ сое кушты. Сое но кепыр эн потты.

Чалмыт. Часлэн маятникез, секундъёсты шонер висъяллыса, умой-умой кылымон шуккиське.

Хохол вераз:

— Жыныез сюлэм — яратэ, жыныез — адзонтэм каре. Сюлэм-а со луоз?

Книгалэн листъёсыз чаштыртыны кутскизы — Павел выльысь лыдзыны кутскиз, луоз. Нэнэ, синъёссэ кынныса, кылле, вырыны но уг дйсьты. Хохол солы синвуэз потымон жаль потэ, нош солэсь но юн — пиез. Со пиез сярись малпа:

— Гыдыке тон мынам...

Шддытэк шорысь хохол юаз:

— Озыен, — верано дбдл?

— Озы честногес, — каллен вераз Павел.

— Та сюрестй ик мыном! — шуиз хохол. Собере, кбня ке секунд ортчыса, жо ж но каллен нуйтйз:

— Секыт луоз тыныд, Паша, куке тон но тазы ик...

— Мыным секыт ини...

Коркалэн борддоръёсыз борды тбл шуккылэ. Кошкись дырез часлэн маятникез чот-чот лыдъя.

— Тана ласянь — уд серекъя! — нёжтыса вераз хохол.

Нэнэ ымнырыныз миндэре донгиськиз но куаратэк бѳрдыны кутскиз.

Їукнаяз Ондрей нэнэлы лапеггес но мусогес адскиз. Нош пиез — котьку сямен ик — восьтэт, веськыт но вераськисьтэм. Азьло нэнэ хохолэз Андрей Анисимович шуоз вал, нош туннэ шѳдытэк шорысь вазиз солы:

— Тиледлы, Андрюша, сапегдэс кышъяно вал, — тазы тй пыддэс кынтоды!

— А мон получка дыръя вильзэ басьто! — пумитаз вераз со. Серекъяз но, шѳдытэк шорысь нэнэлэн пельпум вылаз кузь кизэ поныса, юаз:

— Оло, тй ик вань ке, шат, мынам вордэм нэнэе? Только, мон шуш луэмен, тйляд калык азьын верамды гинэ уг поты, озы-а?

Нэнэ, номыр вератэк, солэсь кизэ вешаз. Солэн хохоллы трос шуныт кылъёс верамез потэ вал, нош сюлэмыз солэн жальянэн пачкатэмын но кыл бордысь кылъёс уг пото.

## IX

Слободкаын лыз чернилаен гожъям листокъёс вѳлдйсь социальстѳёс сярись верасько. Та листокъёсын фабрикаын порядокъёс сярись, Петербургын но южной Россиын ужасьёслэн стачкаоссы сярись гожъяло, ужасьёсты огазеяськыны ѳтё.

Фабрикаын умой уждун басьтйсь арлыдо муртъёс куарето:

— Дуннеез пожайсьёс! Сыѳе ужъёссы понна ымныразы сѳтъяно! — Листокъёсты соос конторае нулло. Егитъёс прокламациосты мылысь-кыдысь лыдзѳо...

— Зэм!

Ужен зйбем но котьма шоры огшоры учкисьёс тросэз мылзы потытэк вазисько:

— Номыре но уз лу, — луоз-а ма?

Нош листокъёс адымиосты пѳсекъято, одйг арня гинэ соос уг ке потыло, адымиос огзылы огзы вералляло ини:

— Печатламись дугдйзы, лэся...

Арня бере листокъёс вильысь потылызы но, ужасьёс вильысь куаш карылызы.

Трактирын но фабрикаын виль, тодмотэм муртъёсты адзыло. Соос юалляськыло, эскеръясько, зыньяськыло но соку ик ваньмызлэн син шоразы йѳто, одйгъёсыз — осконтэм эскерьяськеменызы, мукетъёсыз — мултэс мериськеменызы.

Нэнэ тодэ, что та шуметон солэн пиеныз поттэмын. Со адзылыз, кызы со котыре калыкъёс бинялскылызы но, — Павеллэн судьбаез понна сюлмаськон со понна вылтйяськонэн сураськылыз.

Кызы ке жытазе Марья Корсунова урамысен укное йыгаськиз но, нэнэ укноез усътэм бере, кужмо шыпыртыса вераны кутскиз.

— Эскеры, Пелагел, шудйзы гыдыкъёс! Туннэ уин тй дорын, Мазин дорын, Весовщиков дорын обыск лэсьтыны решить каремын.

Марьялэн зёк ымдуръёсыз огез борды огез дыртыса чанкето, сйлё нырзэ кыска, синъёсыз кынбылйсько но, урамысь кинэ ке но эскерыса, палэнысь-палэнэ кырыжъясько.

— Нош мон номыре но уг тодйськы, мон тыныд ёй но вера, эсьма туннэ тонэ ёй но адзылы,— кылйськод-а?

Со ышиз.

Нэнэ, укнозэ пытсаса, каллен гинэ пукон вылэ лэзькиз. Нош пиез азе вуэм кышкытэз валан соку ик сое пыдйылаз султытйз, со туж жог дйсьськиз, малы ке но йырзэ бадзым кышетэн юн бинялтйз но бызиз — Мазин Федя доры,— со висе но уг ужа вал. Нэнэ со доры вуэм бере, со укно улын книга лыдзыса пуке но, пёлызэ вайяса, паллян кыныз бурзэ сэзъя вал. Виль иворез кылыса, со шуак жутскиз, солэн ымнырыз кбсэктйз.

— Тани, ме тыныд... — нукыртйз со.

— Мар кароно бен? — Куалекъясь кыныз ымнырысьтыз нюламзэ ыушылыса, юа Власова.

— Дугдэ, тй эн кышкалэ! — шуиз Федя, таза кыныз бабылес йырсиоссэ маялласа.

— Бен тй асьтэос но кышкаськоды ук? — вазиз нэнэ.

— Мон? — Федялэн бамъёсыз ыуж пиштйзы но, кепыр яотонэн пальпотыса, со шуиз: — О-о, чорт... Павеллы вераны кулэ. Мон али ик со доры ысто. Тй бертэ — номыре но ёвл. Уз жу-ге ук!

Дораз бертыса, нэнэ вань книгаосты люказ но, соосты мёля бордаз пачкатыса, гуре, гур улэ, даже вуэн вышкые но учкылыса, кема ветлйз корка пушкытй. Со малпаз, Павел али ик ужэе куштоз но гуртэ бертоз, нош со уг берты. Собере ини, жадьыса, книгаоссэ ас улаз пачкатыса, со кухняе зус вылэ пуксиз. Озы, султыны кышкаса, Павел но хохол фабрикаысь бертытозё пукиз.

— Тодйськоды а? — султытэк, кужмо вазиз со.

— Тодйськом! — пальпотыса вераз Павел. — Кышкаськод?

— Сокем кышкасько, сокем кышкасько!..

— Кышканы кулэ ёвл! — шуиз хохол. — Со номырлы но уз юрты.

— Самовар гинэ но ёвл пуктэм! — шёлйз Павел.

Нэнэ султйз но, книгаос шоры возьматыса, янгыш луэм сямен валэктйз:

— Тани, мон весь соосын...

Пиез но хохол серектйзы, со нэнэлэсь мылкыдзэ капчи кариз. Павел кёня ке книгаосты бырйиз но азбар котыре ватыны поттйз, нош хохол, самовар пуктыкуз, шуиз:

— Нэнько, номыре но кышкытэз ёвл, только адымиос понна гинэ возыт, ёвлтэм ужен выро. Урдэсазы сабляосын, сапегъёсазы шпоръёсын арлыдо пиосъёс лыктозы но бугыръялозы.

Кровать улэ, гур улэ но учкозы, йӱгу ке вань — йӱгуэ пырозы, корка сиге тубалозы. Отын соослэн ымныразы чонари вотос пуксе, соос нырзэс кыскало. Мӱзмыт соослы, возыт, соин соос туж лек тусо карисько, тӱледлы йырзэс кур каро. Поганой уж, соос валало ук. Одыг пол мынэсьтым ваньзэ бугыртӱзы, возытэ вуизы но огшоры гинэ кошкызы, нош кыктэтӱяз монэ но сьӱразы нуизы. Пуктӱзы тюрьмае, 4 толэзь пала пуки мон. Пукиськод-пукиськод но асьсэ доры ӱтӱзы, ураметӱ солдатӱёсын нуозы, маке но юалозы. Соос визьнодтэм калык, маке номырды ярантэм вералозы, вераськозы — нош ик тюрьмае нуыны косо солдатӱёсты. Озы тӱни отчы но татчы нулло, — кулэ ук соослы жаловань басьтэмзэс маин ке но берыктыны. Собере нош воляе лезӱ, — тӱни ваньмыз.

— Кызы тӱ, Андрияша, котьку вераськиськоды! — вазиз нэнэ.

Хохол самовар доры ньыльпыдъясь кыса сылэ, мылысь-кыдысь трубае пелля, гордэктэм ымнырзэ жутӱз но, кык кыныз ик мыйыксэ тупатъяса, юаз:

— Бен кызы мон вераськисько?

— Тонэ нокин но, ноку но ӱз жожомытъя кадъ...

Хохол султӱз но, йырзэ сзъялтыса, пальпотыса вераны кутскиз:

— Бен вань-а музъем вылын кытын ке жоже уськытымтэ лул? Монэ сомында обидьылызы, жожомыны ик жади ини. Бен мар карод, мукет сямен калыкӱс уг ке быгато? Жожтӱськонӱс ужлы люкето, соос доры дугдыны — юнме дырез быдтон. Улоя сыӱе! Азьло мон адымиослы вожме поттӱсько вал, нош бӱрысь малпай, — адӱсько — кулээз ӱвл. Котькудӱз кышка, бускелез медаз шуккы шуыса, ну вот, ачиз жогӱс пельдӱне сӱтны тырше. Улон сыӱе, мынам нэнӱкое!

Солэн верамез лач-лач кисьтӱське но вуоно обыскез возьманлэсь кышкытэ кытчы ке палэнэ донге, котырес синӱёсыз малдыт пальпото. Со веськыт ке но ӱвл, быдэс чырккем мугоро вал.

Нэнэ лулӱз но зырдыт мылкыд кариз:

— Инмар шуд мед сӱтысал тӱледлы, Андрияша!

Хохол самовар пала кузь вамыштӱз, нош ик со азе лаптӱськыса пуксиз но каллен шыпыртӱз:

— Сӱтӱзы ке шуд — пумит уг лу, курыны — уг куры!

Азбарысь Павел пыриз, оскыса вераз:

— Уз шедьтӱ! — собере пыласькыны кутскиз.

Собере, киоссэ кужмо но умой-умой ӱшушылыса, кутскиз вераны:

— Тӱ, нэнэ, соослы кышкамдэс возьматӱды ке, соос малпало-зы: озыен, маке но та коркан вань, сокем со куалекъя бере. Тӱ, ведь, валаськоды — ми урод ум лэсьтӱське, зэмлык ми пала, со понна ми вань улытозямы ужалом, со тӱни милям вань яггышмы! Мали бен кышканэз?

— Мон, Паша, юнматско,— кыл сѣтѣз со. Собрере ик со мѣзыт вераз:— Жоггес мед лыктысалзы ини соос.

Нош соос та уй но, ҫукна но ъз лыктѣ. Ҫукнаяз — солѣсь кышкамзѣ серекъямзылѣсь азьло — нѣнѣ нырысь ик ассѣ ачиз серекъяны кутскиз.

— Кышкан вуэмлѣсь азьло кышкай!

Кышкыт уй ортчем бере толѣзь ѣрос улыса гинѣ вуизы соос. Павел дорын Николай Весовщиков пуке вал, соос куинь кузя Андреен, асьсѣлѣн газетсы сярысь верасько вал. Бер вал ини, уйшор вадес. Нѣнѣ ини кѡлыны выдѣз но, умме усыкуз, нырулон пыртѣз сюлмаськыса вераськем куараосыз кылѣ. Тани Андрей, ѣскериськыса вамышьяса, кухняетѣй ортчиз, ас бѡрсяз ѡсѣз каллен пытсаз. Корказьын корт ведра жингыртѣз. Вдруг ѡс паськыт усѣтѣськыз — хохол кухняе вамыштѣз, кылымон шыпыртѣз:

— Шпорѣс жингырто!

Нѣнѣ валес вылысьтыз тѣтчиз но куалекъясь киосыныз дѣремзѣ кутылѣ, нош со куспын ѡс азе Павел вуиз но басылак вераз:

— Тѣ — кылле, — тѣ висиськоды!

Корказьын ѣскерысагес ҫаштыртѣм кылыське. Павел ѡс дорымынѣз но, ѡсѣз кыныз донгыса, юаз:

— Кин отын?

Ѧсѣ паймоно кадъ туж жог жужыт, пурьысь мугор мычиськыз, со сѡпры мукетыз. Кык жандармѣс Павелѣз палѣнтѣзы, солѣн кыкнапал урдѣсьсѣс аз султѣзы но, зѡк, серемес карем куара вазиз:

— Соос ѡвѡл-а, кинѣ тѣ витиды, а?

Тае жужыт но векчи мугоро, сѡд, шер мыйыко офицер вераз. Нѣнѣлѣн валес дораз слободской полицейский Федякин вуиз. Одѣгзѣ кизѣ фуражка бордаз карьса, нош мукетыныз нѣнѣлѣн ымныр шораз возъматьса, синѣссѣ кышкытѣсь карьса, вераз:

— Тани та солѣн мумыез, ваше благородие! — Собрере, Павел шоры кыныз шонтъса, ватсаз: — Нош таиз — самой со!

— Павел Власов? — юаз офицер, синѣссѣ кышьыртъса. Нош Павел номыр вератѣк йырыныз шонтѣм бере, со, мыйыкзѣ позырьяса, вераз: — Мон тынѣсьтыд обыск лѣсьтоно луисько. Пересь, султы! Отын — кин? — юаз со, висѣет сѡпры учкыса, собере ѡс доры жог вамыштѣз.

— Тилѣд фамиляосты? — кылыськыз солѣн куараез.

Корказьысь кык кузя понятойѣс пыризы — пересь литейщик Тверяков но солѣн улѣсез, кочегар Рыбин, таза мугоро, сѡд воргорон. Со нап но кужмо вераз:

— Зѣч-бур, Ниловна!

Со дѣсьяське вал. Ассѣ сѣзымыт карон понна, каллен вазиз:

— Мар бен та! Уин лыкто, — калыкъѣс кѡлыны выдѣзы, нош соос лыкто!..

Комнатаын люкыт вал но, малы ке но вакса зын шодйське. Кык жандармъёс но слободской пристав Рыбкин, пидъёсынызы юн йыггетыса, польча (жажы) вылысь книгаосыз окто но жбк вылэ офицер азе тыро. Мукетъёсыз кыкез мыжыкъёсынызы борддоръёсы мыжгало, пуконъёс улэ учкыло, одйгез гурвилэ сумбрес жутскыны выре. Хохол но Весовщикова, огзы борды огзы лачмыт карисьчыса, сэрегын сыло. Николайлэн пужыё ымнырыз горд виштыосын шобырскиз, пичиесь пурисесь синъёсыз ишкалскытэк офицер шоры учко. Хохол мыйыксэ позыръя, нэнэ комнатае пырем бере, со, пальпотыса, нэнэлы йырыныз либыт шонтйз.

Аслэсьтыз кышкамзэ зйбыны турттыса, нэнэ аслаз урдэс ветлон сямезъя ёз ветлы, гадъзэ азылань мычыса, шонер ветлиз,— озыы ветлэмез сое серемес но йдноаскысь тусо каре. Со пидъёсыныз кужмо йыггетйз, нош синкачъёсыз солэн куалекъяло...

Офицер тды кызылэн векчиесь чиньыосыныз книгаосты жог кутылйз, листъёссэ берыкъяз, курткылйз но, кипоссэ етйз выретыса, книгаосты палэнэ сэрпалляз. Куддыръя книга выж вылэ небытак гинэ усылыз. Ваньмыз чалмыт уло, пёсам жандармъёслэн секут (опыртэмзы кылйське, шпоръёс шильтырто, вадесэн каллен юан кылйськылэ:

— Татысь учкид-а?

Нэнэ Павелэн артэ борддор доры султйз, киоссэ, Павел сямэн ик, мёляез вылэ тыриз но, офицер шоры учкыса, сылйз. Солэн пидъёсыз куалекъяло, синзэ кёс бус шобыртэ.

Чалмытын вдрог Николайлэн пелез вандйсь куараез шуккиськиз:

— Нош малы книгаосты выж вылэ куяны кулэ?

Нэнэ куалектйз. Тверяков, солэн йырбераз донгем кадь, йырыныз шонтйз, нош Рыбкин кызыз но Николай шоры умой-умой учкиз.

Офицер синъёссэ кыныртйз но соосты ог секундлы Николайлэн чыжектэм вырисьтэм ымныраз бышкалтйз. Солэн чиньыосыз книгаослэсь страницаоссэ уката жог берыкъяны кутскизы. Вадесен со аслэсьтыз балъымесь но пурисесь синъёссэ сокем паськытэсь усылылйз, солы чидантэм вёсь луэ кадь но та вёсь луэмен но кужымтэм вожпотон куараен зол кесяскыны дась кадь.

— Солдат!—нош ик вераз Весовщикова.— Жут книгаосты..

Вань жандармъёс со пала берытскизы, собере офицер шоры учкизы... Со вылысь йырзэ жутйз, Николайлэсь паськыт мугорзэ эскерись синмын учкиз но ныр пыртйз вераз:

— Н-но... жутэ...

Одйгез жандарм мыкырскиз но, Весовщикова шоры кырыз учкыса, тугам книгаосты выж вылысь октыны кутскиз...

— Чалмыт улоно вал Николайлы!—шыпыт вераз нэнэ Павеллы.

Со нельпумъёссэ выретйз. Хохол йырзэ мыкыртйз.

— Кни-о со Библияз лыдъе?

— Мон!— шуиз Павел.

— Нош кинлэн ваньмыз та книгаос?

— Мынам!— вераз Павел.

— Озы!— шуиз офицер, пуконлэн пыкет бордаз берлань сётскыса. Векчи киосызлэн чиньыосыныз лосырак кариз, жок улын пыдъёссэ шонертйз, мыйыксэ тупатйз но юаз Николайлэсь:

— Тон-а со — Андрей Находка?

— Мон!— шуиз Николай, азылань вамыштыса. Хохол кизэ азылань мычиз. Андреез пальтотйз кутйз но берлань донгиз.

— Со янгыш луиз! Мон — Андрей!..

Офицер, кизэ жутыса, пичи чиньыеныз Весовщиковез кышкатыса вераз:

— Смотри тон мынам!

Со аслаз бумагаосыз пёлын бугыръяськыны кутскиз.

Урамысен укное югыт толзёе уй аслаз кезыт синъёсыныз учке. Кин ке но укно събырн каллен ветлэ, лымы куажыртэ.

— Тон, Находка, политической преступлениосъя привлекаться кариськылд-а ни? — юаз офицер.

— Ростовын привлекаться кари, Саратовын но... Только отын жандармъёс мон шоры „тй“ шгыса вазылызы.

Офицер бур синзэ кырыжтйз, сое зыраз но, векчи пинъёссэ галяса, вераськыны кутскиз:

— Нош уд-а тодйське тй, Находка, именно тй, — кинъёс со мерзавецъёс, кудъёсыз фабрикаын преступной возваниос влдыло, а?

Хохол пыдйылаз шонскиз но, паськыт пальпотыса, маке но вераны одъя вал но — нош ик Николайлэн, жандармъёслэсь вожзэс поттйсь, куараез кылйськиз:

— Ми мерзавецъёсты нырысьсэ адзйськом...

Чалмыт луиз, ог секундлы ваньмыз дугдйзы.

Нэнэлэн бамаз вурьсэз кёсэктйз но бурпал синкафыз выллань жутскиз. Рыбинлэн събд тушез паймоно кадь куалекъяны кутскиз; синъёссэ лэзьыса, со тушсэ дыртытэк чиньыосыныз сынаны кутскиз.

— Поттэ со скотинаез! — шуиз офицер.

Кыкез жандармъёс Николаез китйз кутйзы но, лек валтыса, кухняе нуизы. Отын со, пыдъёсыныз выж вылэ юн пыкиськыса, дугдйз но кесъкиз:

— Дугдэ... мон дйсясько!

Азбарысь пристав пыриз но вераз:

— Номыр но овёл, ваньзэ учкимы.

— Бен, конечно! — пальпотыса, зол вераз офицер. — Татын — дышем адями...

Нэнэ солэсь ляб куалекъясь но чигылысь куаразэ кылске но, чужымнырыз шоры кышкась тусын учкыса, со адямилэсь жалясьтэм враг луэмзэ, адямиосты барской адзонтэмес каронэн тырмем склэмо луэмзэ шбдэ. Со таңе адямиосты ёжыт адзылыз но, сыңеос вань сярись, вунэтэм кадь вал ини.

— Тани кинэ потревожить карим! — малпа со.

— Тиледыз, господин Андрей Онисимов Находка, незаконно вордскем маке, мон арестовать каро.

— Мар понна? — лачмыт юаз хохол.

— Сое мон тйледды ббрысь верало! — лек но лякыт вераз офицер. Собере Власовалэсь юаз:

— Тон гожтэт тодйськод-а?

— Уг! — вераз Павел.

— Мон тынэсьтыд уг юаськы! — лек вераз офицер но нош ик юаз: — Пересь, — вера!

Нэнэ, та адямиез адзонтэмес карыса, вуэ тэтчем сямен, куа-лекъяса, шонерскиз, чыжектйз, синкачез уллань лэзькиз.

— Тй эн кесяське! — вераны кутскиз со, офицер пала мычыса. — Тй егит адями на, тй куректонез уд тодйське...

— Басылске, меми! — дугдытйз сое Павел.

— Малы тй адямиосты кутылйськоды?

— Отын тйляд ужды бвёл, — молчать! — кеськиз офицер, султыса. — Пыртэ арестованной Весовщиковез!

Собере, кыче ке но бумагаез ымныр дораз жутыса, лыдзыны кутскиз.

Николаез пыртйзы.

— Изьыдэ кушты! — кеськиз офицер, лыдземись дугдыса.

Рыбин, Власова доры матэтскиз но, сое пельпумыныз каллен донгыса, шыпытэн вераз:

— Эн пбсекъя, меми...

— Кызы бен изьыме куштом, монэ китйм возё бере? — юаз Николай, протокол лыдземез согыса.

Офицер бумагазэ жбк вылэ куштйз.

— Гожке!

Нэнэ учке, кызы протоколэ гожко, солэн пбсекъянэз кысйз, скулэмыз чигтйсьчиз, син вылаз обидь луэмен кужымтэм синвуосыз пачылскизы. Та синвуосын со бызем бераз кызь ар чоже ббрдэ ини, нош берло арёсы синвуослэсь куректытйсь шбмзэс ик вунэтйз вал ини: офицер со шоры учкиз но, ымнырзэ юрзыса кадь кисыртыса, вераз:

— Ти вазьгем ббрдйськоды, сударыня! Эскериське, тйляд азыланьын синвуды уз тырмы.

Вылъысь вожез потыса, нэнэ вераз:

— Мумылэн ваньмызлы синвуэз тырмоз, ваньмызлы. Тйляд мумыды ке вань — со сое тодэ, бен!

Офицер бумагаоссэ чияльсь замоко выль портфеляз дыртыса тыре.

— Марш! — скомандовать кариз со.

— Зеч лу, Андрей, зеч лу, Николай. — шунйт но каллен вераз Павел, эшгёсызлэсь киоссэс кырмаса.

— Вот именно — зеч лу! — Павеллэсь верамзэ серем карыса, вераз офицер...

Киоссэ мышказ тырыса, Павел, выж вылын кыллись книгаос

но дйсьёс вамен вамышъяса, комнатаетя каллен ветлйз но се-  
кыт мылкыдэн вераськылйз:

— Адзиськод а, — кызы со лэсьтйське?..

Бугыртэм комнатаез учкыса, нэнэ мбзыт шыпыртйз:

— Малы Николай соин лек вераськиз?..

— Кышказ, луоз, — каллен вераз Павел.

— Лыктйзы, кутйзы, нуизы, — вера нэнэ, киоссэ шеръяеа.

Пиез гуртэ кылиз, нэнэлэн сюлмыз басылаз, нош солэн мл-  
панэз вырзылытэк факт азын сылэ, нош нэнэ со фактэз бы-  
дэсак валаны уг быгаты.

— Серем каре со чуж, кышкатэ...  
— Ярам, меми! — вдруг чутрак вераз Павел. — Вай, октом

тае ваньзэ.

Нэнэ со доры матэтскиз, ымныраз учкиз но каллен юаз:

— Обидизы тонэ?

— Бен! — шуиз Павел. — Секут со! Лучше бы соосын...

Солэн синъесысьтыз нэнэ синвуоссэ адзиз кадъ, пиезлэсь вбсь  
луэмзэ шбдыса, сое буйгатон понна, со, лулскыса, вераз:

— Возьма-ай, — тонэ но басьтозы!..

— Басьтозы! — вазькиз соиз.

Чалмыт улыса, нэнэ мбзыт ватсаз:

— Кыче тон, Паша, чурит сюлмо! Коть тон куке но монэ  
буйгаты вал! А то — мон кышкыт верасько, нош тон солэсь но  
кышкытгес.

Павел со шоры учкиз, матэтскиз но каллен вераз:

— Уг быгатйськы мон, меми! Тыныд сычелы дышыны кулэ.

Нэнэ лулзйз но, бжит чагмыт улыса, кышканэзлэсь куалекъ-  
ямзэ возыса, вераны кутскиз.

— Олонош, соос курадзито адямиосты? Мугорез кесяло,  
лыосты тйяло. Малпасько ке со сярсы, Паша, яратонэ, кыш-  
кыт...

— Соос сюлэмез тйяло... Со вбсьгес — куке сюлэмез кур-  
мем кынызы...

*Юанъёс.* 1. Слободка пумын сылйсь пичи корка шоры малы саклыкгес  
учкылыны кутскизы?

2. Та отрывокъя валаны луэ-а кыче дыръя возьматэм ужъёс ортчо? При-  
меръёсын возьматэ.

3. Кинъёс соос Бегунцов но Марья Корсунова к малы соос Власовая  
пидэ эскеры шуыса ветло?

4. Заводэ кытысь революционной листовкаос вуо?

5. Малы Павел дорын обыск лэсьто?

6. Кин со Андрей Находка?

7. Революционной ужен кин кивалтэ? Кинъёс солэн эшъёсыз?

8. Мар сярсысь врасько обыск бере Павел но Пелатая Нилова?

*Ужъёс.* 1. „Нэнэ“ повестез быдэс шедьтыса лядзе.

2. Павелы но Андрейлы характеристика гожтэ.

## М. Е. Салтыков-Щедрин.

### Туж визьмо чуқырна:

Улйз-вылйз чуқырна<sup>1</sup>. Бубиз но мумиз но солэн визьмоесь вал; пичиен-покчиен но капчиен аридовой даурзэс шурын улыса ортчытйзы, не чорыг шьдлыме но, не чипейлэн ньылоназ но бз шеде. Пизылы но юн чогазы: „Смотри, пие, — шуиз пересь чуқырна, кулыкуз: — улондэ шулдыр ортчытэмед потэ ке, — син-пась ул!“

А егит чуқырналэн визьмыз тырмыт вал. Кутскиз со та визьмыныз чакланы но адже: кытчы гинэ уг берытскы — котькытын солы мат. Котырын, вуын, ваньмыз бадзым чорыгъёс уяло, а со ваньмызлэсь ик пичи; котькыче чорыглэн сое ньылэмез луоно, нош солэн нокинэ но ньылэмез уг луы. Бен собере уг но вала: малы ньылыны? Рак сое качиеныз шори вандыны быгатоз, ву пыч тыбыраз куртчиськыны но вытозяз курадзытыны. Даже ас выныд—чуқырна—со но, адзиз ке, что со чибинез кутэм, быдэс уллёен, озыы ик таланы мерскоз. Талалозы но кутскозы ваче кусказы жугиськыны, чибинез гинэ юнме сэстозы.

Нош адыми? Мар сыче со кйтвеськестэм создание! Кыче гинэ каверзаос со бз шедьты, чтобы сое, чуқырнаез, юнме кулонэн быдтылыны! Неводъёс но, сетъёс но, мурдоос но, калтонъёс но берлоез бен... визнан! Бен мар гинэ вань на кадь визнанлэсь йонтэмез! — Сйныс, сйныс пумын курик, куриkyн—нйзили, либо кут бырттэмын... Бырттэмын но бен кызы?.. Чылкак шуыны луоз, неестественной положениы! Озыы ке но, именно визнанэ ик чуқырна чемгес шедьылэ!

Бубиз-пересез огпол гинэ бз чогааля сое визнан сярсы: „Котьмалэсь зол утялскы визнанлэсь! — шуылоз вал со: — та тйрлык туж ик йонтэм ке но, ведь асьмелы, чуқырнаослы, ма йонтэмгес, со оскымонгес. Куштозы асьмелы кутэз, лэся асьмемыз ик мусояны медо; тон со борды кырмиськод — утэд ке, кутын—кулонэд!“

Вераз озыы ик пересь, кызы со огпол чуть-чуть чорыг шьдлыме бз шедьты. Соку соосты быдэс артелен кутыло, пе, вал, вань шур пасьтана невод золтыса озыы ог кык иськем пыдсытйз гыж кыскизы, пе. Паймод, кбня соку чорыг шедиз! Чипейёс

<sup>1</sup> Чуқырна — пескар, пешкар, бетком.

но, юшъёс но, чучыос<sup>1</sup> но, чабакъёс но, тушоос но—даже азьтэм паяосты но перело пьдсысьтыз жутйзы! А чуқырнаослэсь лыдзэс но ыштйзы! И кыче кышкытьёсты со, пересь чуқырна, адзылйз, шур кузя сое нюж кыскытозязы—сое выжыкылын но уд вера, шероен но уд гождя. Шодэ, сое нуо шуыса, нош кытчы—уг тоды. Адзе, что солэн огпалаз—чипей, мукет палаз—юш; мална: тани-тани, али ик, либо таиз, либо соиз сое сиозы, а соос—уг исало... „Соку сион сярсь, брат, малпан ой вал ни!“ Ваньмызлэн йыразы одйг: кулон вуиз! Нош кызы но малы со вуиз—нокин уг вала. Берпумаз, неводлэсь бурдъёссэ огазе вуттыны кутскизы, сое мувыре потйзы но пуйысьтыз чорыгез турьн куар вылэ курткыны кутскизы. Отысен тйни тодйз со мар сыче чорыг шьдлым. Тэтча луо вылын маке горд, пурысь пилемъёс со бордысь вылэ тубо: нош сокем пбсь, что со оглумысь каньсырам. Сютэк но вутэк бскымон отын бен уката йылто на... Кылэ—„тылскем“, шуо. Нош та тылскем йылын съод маке понэмын, отыназ ву, чапак сьлтёл дыръя тын кадь, вогыр ветлэ. Со—„пурты“, шуо. А берло ини вераськыны кутскизы: тыр „пуртые“ чорыгез—„чорыг шьдлым“ луоз! Кутскизы ук асьме братмес отчы тырыны! Чорыгась булк! лэзе чорыгез—соиз нырьсь зуме, собере, шузимем кадь тэтче, собере нош ик зуме—и зйблеме. Чорыг „шьдлымез“, значит, веръяз. Тыризы, тыризы нырьсь чик чаклатэк, нош собере одйг пичи пересь со шоры учкиз но шуиз: „Кыче бен солэсь, пичилэсь, найдаез чорыг шьдлымлы: шурын мед будоз на!“ Кутйз сое шакастйз но эркын вуэ лэзиз. А со, оглумысь валаса, шок потымоназ—гуртэ! Вуиз, нош чуқырна кышноез карысьтыз не луло, не лултэм учкылэ...

И ма бен! Кбня бз индылы соку пересь, мар со сыче чорыг шьдлым и кызы сое валано, однако, туннэ ке но шурын чорыг шьдлым сярсь шонер валасьёсыз шер.

Нош со, чуқырна пи, тодаз юн возе чуқырна-бубизлэсь дышетэмъёссэ, да и пеляз понйз. „Син-пась улоно,—шуиз со аслыз,—озытэк тыпак бырод!“ и кутскиз улыны но вылыны. Нырьсь ик аслыз сыче кар лэсьтйз, чтобы солы отчы пырыны мед луоз, нош нокин мукетызлы—тэронтэм. Нырыныз гыркйиз со карзэ быдэс ар, и кбня кышканъёсты адзиз со дыре, то сумедын, то ву куар улын, то шаш пблын кбласа! Берпумаз, однако, туж данъямон пбрмытйз. Чылкыт, жикыт—именно огназлы гинэ тэрымон. Кьктэтй ужез—улон интыез сярсь тазы чаклаз: уин адымиос, сьбсьёс, тылобурдоос но чорыгъёс кблыку—со моцион лэсьтоз, нош нунал шорын—караз пукоз но куалекъялоз. Нош сиыны-юыны одно ик кулэ бере, а жалованье со уг басьты но прислуга уг возы, то карысьтыз поталоз со нуназе котыр, ку вань чорыглэн кбтыз тыр иви, инмар сётйз ке, олонош, нумыр-кибыез огзэ-кыксэ шедьтоз со. Нош бз ке

<sup>1</sup> Ч у ч ы — головаь.

шедьты, сютэмен но караз кыллэз, и нош ич куалекъялоз, эсь-маса уд сиы, уд но юы, тыр кӧтэн кулытозь.

Озы ик со карылиз. Уин моцион лэстылиз, толэзь югытын пыласькылиз, нош нунал шорын караз кыллиз но куалекъяса улиз. Нуназе вакытын гинэ мӧке со нбылыны поталля — мар бен нуназе шедьтод! Соку чибинь но куар улэ ватске пӧсьлэсь, кибы но сул пӧлы пыре. Вуэз юылэ но — шабаш!

Кылле со нунал-лумбыт караз, улэсын тырмыт уг кӧлалля, кӧт тырымоназ уг сиылы, ялан бен малпа: „Лэся, мон луло! Ах, мар бен чуказе луоз!“

Нырулыны кутскоз, сьӧлык вормыса, нош уйвӧтын солы адске, что солэч выигрышной билетэз вачь, и со солы кык сю сюрс утэм. Шумпотэменыз ассэ вунэтыса, мукет кӧт урдэс вылаз берытскоз — утӧд ке, быдэс жыны нырыз карысьтыз мычиськем... Мар бен оку, чипей пи матынгес ке луысал, сое со карысьтыз поттысал ук!

Огпол сайказ но адзе: пырак солэн кар вадьсаз рак сылэ. Чик вырзылыгэк сылэ, веднам кадь, лы синтӧссэ со шоры былькчытыса. Мыйкчӧсьыз гинэ ву быземъя вырыло. Тини ку со урдтэм луиз! Чапак жыны нунал чӧже, чылкак пеймыт луытозь со рак сое возьмаз, а та со куспын ялан куалекъяз.

Мукет дыре, зарпотон азын караз бертыса гинэ вуиз но, кӧлон аязз ческытак вушйылиз гинэ но — адзе, слокытысь марысь вуыса, кар аязз ик чипей сылэ но пиньӧсыныз чикыръя. Со но лумбыт сое возьмаз, со шоры учкемен гинэ кӧтыз тыр луэм кадь. А со — чипеез но пӧяз: карысьтыз ӧз пот но шабаш.

Одйг пол но, кык пол но со озы ӧз луылы, а лыдъяно ке, нуналлы быдэ. И каждой нунал со, куалекъяса, вормылй; но чидалляз, каждой нунал чирдылй: „Дан тыныд, инмаре, мон луло!“

Нош со гинэ мар: со ӧз кузпалляськы, но ӧй вал, солэн бубизлэн семьяез бадӟым ке но вал. Со тазы чаклалляз: „Бубилы улыны шутя луэ вал! Со вакытэ чипейӧс но к нылэсьгес вал, юштӧс но милемыз, пенкылиез, ӧз тугалэ. Бен огпол со чорыг шылдыме шеде ик вылэм но, отын но сое мозмытйсь пересь шедем! Нош туэ шурьӧсысь чорыг быриз но, чуқырнаос но данэ потйзы, отын ини семья сярысь малпан ӧвӧл ни, аслыд гинэ кызы ке улоно вал“.

И улйз туж визьмо чуқырна тини со манерен сю арлэсь но кема. Ялан куалекъяз, ялан куалекъяз. Не эштӧсыз солэн, не родняосыз ӧвӧл; не со нокин доры, не со доры нокин. Каргаен уг шуды, вина уг юы, тамак уг кыскы, чебер нылӧс сьӧлы уг бызылы — куалекъя гинэ да одйг малпанэ малпа: „Дан инмарлы, луло на, лэся!“

Даже чипейӧс но берло сое ушъяны кутскизы: „Тини ваньзы тазы улысалзы ке — шурын макем чалмыт луысал!“ Бен со ос озы юри гинэ шуылйзы; чаклало вал, что ушъямзылы пумитэ со отрекомендоваться карыскоз — тани, лӧй, — мон, — отын

ик сөе клоп! Нош со талы но Өз сётскы, а нош огпол бадзым визьмыныз тушмонъёсызлэсь урод малпамзэс вормиз.

Көня ар ортчиз на сю бере — тодмо Өвёл, только туж визьмо чуқырна кулыны Өдъяз. Кылле караз и малпа: „Дан инмарлы, ас кулонэным кулйсько, озыы ик, кызыы кулйзы муми но буби“. Тодаз лыктызы солы чипейлэн кыльёсыз: „Тини, ваньмыз тазыы улысалзы ке, кызыы та туж визьмо чуқырна улэ“... А ну-ко зэм-ээ но, мар луысал соку?

Кутскыз со чакланы бадзым визьмыныз, шөдтэк шорысь со-лы кин ке сипыртйз кадь: „Ведь озыы, пожалуй, вань чуқырна выжы кемалась бырысал!“

Потому что чуқырна выжыез азыланьтон понна котьмалэсь азыло ик семья кулэ, а солэн соиз Өвёл. Но со гинэ Өжит: чу-қырна семьялы юнманы но сяськаяськыны адымиосыз тазаеьс но сэзесь луыны понна, родной стихияын<sup>1</sup> мед будозы, а карын Өвёл, кытын со ялан пеймытэн синтэм кадь луиз. Кулэ, чтобы чуқырнаос тырмыт сион-юон мед шедьтозы, чтобы обществен-ностьлэсь медаз мурталэ, ваче куспазы сиыса-юыса мед ветлозы но оgedлэсь оged зеч мылкыдъёс, умой сямъёс мед басьялозы. Ибо сыче улон гинэ чуқырна выжыез умятыны быгатоз но солы векчиомыны, пенкылилы пörмыны уз сёты.

Шонер уг чаклало соос, кинъёс малпало, что сыче чуқырна-ос гинэ достойной гражданъёсын лыдъяськыны быгатозы, кудъ-ёсыз, кышкаменызы визьтэммыса, каръёсазы пуко но куалекъ-яло. Өвёл, со гражданъёс Өвёл, а Өжитсэ вераса, пайдатэм чу-қырнаос. Соос пблысь нокинлы но не шунит, не кезыт, нокин-лы но не сйлы, сйлытэм, не дан, не дантэм... уло, юнме инты возё но сию.

Ваньмыз та солэн син аяз сокем сэзь но пыр-пыр пуксиз, что вдруг солэн туж юв мылкыдыз лөптйз: „Пото-ай мон карысьтым но, йырме урдыса, вань шур кузя кошко!“ Со сярись малпаса вуттйз но, нош ик кышъаз. И Өдъяз, куалекъяса, кулыны. Улйз — куалекъяз, и кулыкуз — куалекъяз.

Вань улонэз огпумысь со азытй ортчиз. Кыче солэн шумпо-тонъёсыз вал? Кинэ со буйгатйз? Кинлы зеч кыл вераз? Кинлы умой визьнод сётйз? Кинэ утялтйз, шунтйз? Кин кылиз со сярись? Кин солэн улэмез сярись тодаз ваёз?

И вань юанъёслы верано луиз: нокинлы но, нокин но.

Со улйз и куалекъяз — ваньмыз со гинэ. Даже тани али но: солэн кулонэз ныр улаз ини, а со ялан куалекъя, ачиз уг тоды, маин сэрен. Караз солэн пеймыт, люкыт, берытсконтэм; не шун-ды тылси отчы уз учкы, не шунит омырак уз лыкты. И со кылле та кот пеймытын, адзисьтэм, катытэм, нокинлы но кулэ-тэм, кылле но вите: ку бен ини сютэм кулон чылкак ваньмыз тоз сое пайдатем улонлэсь!

Кылйське солы, кызыы кар вадьсытйз жог-жог ветло мукет

<sup>1</sup> Родной стихия — чорыглы ву, кинолы — сик, тылобурдолы — омыр луэ.

чорыгъёс — олонош, со кадь ик, чуқырнаос и одйгез но соин интересоваться уг кариськы. Огезлэн но тодаз уз лыкты: вай али, юало мон туж визьмо чуқырналэсь, мар сямен со йндыриз сю арлэсь но кема улыны, не чипей но сое бз нылы, не рак но качиеныз бз тйялты, не чорыгась но визнанэн бз куты? Тэк уяло палэнтй, нош оло уг но тодо, тани та карын туж визьмо чуқырна аслэсьтыз улон процессэ йылпумъя шуысал!

И ма котьмалэсь но жожгес: уг кылйськы даже, чтобы ким ке но сое туж визьмо мед шуысал. Огшоры гинэ верало: „Кылйды-а тй остолоп<sup>1</sup> сярысь, кудйз уг си, уг но ю, нокинэ уг адзы, нокинэн ваче шyd-нянь уг лэсьты, а ялан аслэсьтыз йднтэм улонзэ утялтэ?“ Нош тросэз даже визьтэм но йднтэм сое шуыло, паймо — кызьы сыче идолъёсты ву возе.

Ас визьмыныз тйни озьы чакла но нырулэ. Марым, нырулэ шуыны оло уз луы но, ассэ шбдэмысь дугдыны бдъяз. Кылйськызы солэн пельёсаз кулон сипыртэмъёс, вань мугортыз каньсыран вбмиз. И адскиз солы отын азьло адзем лбпкытйсь уйвбтэз. Утэм, будто, со кык сю скорс, будэм быдэс жыны аршинлы и ачиз чипейёсты нылылэ.

Нош тазьы вбтакуз, нырыз солэн пичиен но капчиен карысьтыз быдэсак мычиськиз.

И огпумысь со ышиз. Мар отын луиз — чипей-а сое нылйз, рак-а сое качиеныз тйялтйз, оло со ачиз-а ас кулонэныз бырыз но ву вылэ лбптйз — та ужлы адзисьёс бй вал. Зэмгес луоз — ачиз кулйз, мар ческытэз чипейлы нылыны висись, кулйсь, да уката со вбзы ик *туж визьмо чуқырнаез?*

**Юанъёс:** 1. Кыче жанрен гожтэмын „Туж визьмо чуқырна“? Текстсьы кылъёсын ас ответтэс юматэ.

2. Кыче наказ сёто бубыосыз егит чуқырналы?

3. Огназ улыны кутскем бераз нырысь ик мар лэсьтэ чуқырна?

4. Кызьы улэ чуқырна, малэсь со туж кышка?

5. Кыче малпанъёс йыраз уло чуқырналэн?

6. Кызьы улон дырез ортчиз визьмо чуқырналэн? Кинэн эшласькиз, кинэн вераськиз, юртйз-а кинлы ке?

Ответъёстэс сказкаысь кылъёсын юматэ.

7. Кыче ке пайда сётэ-а чуқырналэн улэмез?

8. Малы-о нош Салтыков-Щедрин чуқырнаез „туж визьмо“ шуэ? Зэм-а со?

9. Умой малпалэ но вералэ: кыче дырез но кыче муртъёсты *везьматэ* автор та сказкаяз? Текстсьы примерен *везьматэ*.

10. Кыче общество кылдытэ чуқырна кадь муртъёсты?

11. Малы асьме государствоын сыче муртъёс луыны уг быгато?

**Ужъёс:** 1. Сказкалы план составить каре, со планъя *сказкалэсь* содержанвизэ вералэ.

2. Умой сравненности шедьтыса, тетрадыды гожъялэ.

3. Чуқырналы текстъя вакчи характеристика гожтэ.

<sup>1</sup> Остолоп — ослон, ослонина, визьтэмгес маке.

В. Г. Короленко.

## „Нюлэс Чашетэ“.

(Полесеской легенда).

I.

Нюлэс Чашетэ...

Та нюлэс котьку ик Чашетылыз — кыдэкин жингыртэм куаралэн чузьяськемез кадь, ялан огвыллем, кылёстэм кырзам кадь, ортчем мае ке тодэ ваён кадь, бэсыл но валантэмгес вал со Чашетэм. Со нюлэс котьку ик Чашетылыз, малы ке шуоно, со пересь, жокыт нюлэс вал, со борды нюлэс барышниклэн пилаез но тйрез оз йдгылэ на. Вылысь вож йыльёссэс лачак ваче карыса, жужытэсь, таза мугоро, сю аресьем горд пужымёс жожмыт радэн сыло. Улыын чалмыт смола зын; музём вылэ пужымлэн куашкам лысэз пыр чебересь кикынёльёс потыллям, туж чильтрес куарьёсынызы вольяськыса, куарзэс но сээзятэк, чик вырытэк сыло соос. Кот интыосын кузесь модосо вож турыньёс сыло, тдды сяськаос секытэсь йырзэс мыкыртыллям, капчяк желомем кадь. Нош вылыын, чик уры-



лытэк но дугдылытэк, нюлэс Чашетэм кылйське, вуж яглэн валантэм лулзылэмез кадь.

Нош табере со лулзылонёс мургес но золгес луыны кутскизы. Мон нюлэс сюрес кузя валэн кошкисько вал, мыным ин хотя уг ке но адскы вал, нюлэс пеймыт луэмъя, мон валай, что нюлэс йылэ сьод пилем жутске. Дыр вазь ой вал ни. Писпу висьёсты оти-тати джытак югыт пыре ик на вал, нош чем нисую интыосын пеймыт луыны кутске ни вал.

Нюлэскан еярысь котькыче малпанэз туннэлэсь кельтыны

кулэ вал ни; куазь гудыръямлэсь азьло кызы ке но доре вут-  
скои гинэ кылиз на. Мынам валэлэн гижыосыз жуткаськем вы-  
жыос борды йдыло. Нюлэсысь тачыртэм куараез кылыса, валэ  
соргетэ но пельёссэ меҕ-меҕ карылэ. Нюлэскысь тодмо сторож-  
ка пала со ачиз ик золгес ворттыны кутскиз.

Кутскиз пуны утыны. Шеректэм пистуос вистй сюям бор-  
доръёс адско. Ошылйськем вож лысьёс улысь, позырьяськыса,  
лыз чын жутске. Куро липето кырыжам корка пуке самой пу-  
жымъёс вбзын ик; музьеме мертэм кадь пуке, нош веськыт  
пужымъёс вайёссэс вылын сэзъяло. Кыр интыяз, лач-лач ваче  
йдыса, пинал тыпыос люкрак сыло.

Татын уло монэным котьку ик нюлэсканы ветлысь лесникъёс:  
Захарен Максим. Нош али татын огзы но бвёл, лэся, соин толмо  
со, бадзым пуны утэмез кылыса потйсез бвёл. Пересь дед гинэ,  
пилеш йыро, пурысьтам мыйыко мае, кут кутаса пуке корка  
вбзын. Дедлэн мыйыкез пыдес дораз вуымон сэзъяське, синъёсыз  
пож адзо, со ялан мае ке тодаз вайыны бдья но тодаз ваемез  
уг лу кадь, адске.

— Зеч-бур, дед! Кинэд ке вань-а коркад?

— Эге!—йырзэ сэзъя пересь.— Захар но бвёл, Максим но,  
Мотря но тэле скал утчаны мынйз.. Скал кытчы ке кошкиз,—  
пожалуй, гондырьёс.. кезязы.. Тини озы со, бвёл нокин но.

— Ну ярам. Мон тонэныд пуко, возьмало.

— Возьма, возьма,—пересь йырзэ кычылля но, мон валэз пужым  
вай борды думыку, со ляб но пож синъёсыныз мон шоры  
учкыса улэ. Начар ни пересь дед: синъёсыз уг адзо, киосыз  
ку;алекъяло.

— Нош тон кин луйськод, хлопче?— юа со, мон корка вб-  
зы пуксьыку.

Озы юамез мон каждой ветлыкум кылйсько.

— Эге, тодйсько табере, тодйсько,— шуэ пересь, кут кутан-  
зэ нош ик кутыса.— Вот пересь йыр, шер пуж кадь, номре но  
уг возы ни. Кемалась кулэмъёссэ тодйсько,— ой, умой тодйсь-  
ко! А выль калыкез весь вунэтисько. Мултэссэ улийсько ни  
дуннеын.

— Нош кема-а ни улийськод тон, дед, та нюлэскын?

— Эге, кема ни! Царской музьеме француз вуылыку, мон  
вал ни.

— Трос ик адзид луоз тоя ас даурад. Веранъёсыд вань ик  
дыр.

Паймыса учке дед мон шоры..

— А мае адзом мон, хлопче? Нюлэсэз адзи.. Нюлэс чашетэ,  
нуназе но, уин но, гужем но, толалтэ но куашетэ.. Нош мон,  
со писту сямен, даурлэсь быремзэ нюлэскын бй шбды.. Вот  
кулыны но дыр вуэмын, а малпасько ик куддырья, хлопче, но  
ачим мар шуыны уг тодйськы: уль-а мондуннеын, бй-а... Эге, тй-  
ни озы! Может, воксё но бй улы..

Пеймыт пилем пум нап нюлэсьёс йылти нюлэс куш вадьсы

мычиськиз, куше ошылъськем улвайёс тӧлын сӕзьяско, нюлӕс куашетӕм мур кужмояськыса чузьяськись куараен вӧлме. Дед йырзӕ жутӕз но кылске.

— Сильтӧл вуӕ,— шуиз со, одӕг минут улыса.— Сое тӕнм мон тодӕсько. Ой-ой, вуоз сильтӧл уин, пужымъёсты тӕялоз, выжыосынызы порылыны кутскоз! Кутскоз шудыны нюлӕс кузӕ... — шуиз со шыпытгес.

— Маин нош тодӕськод тон, дед?

— Эге, тодӕсько мон сое! Умой тодӕсько, кызы писпу вераське... Писпу, хлопче, тоже кышка... Вот пипу, каргам писпу, весь маке но бӧгьыртӕ,— тӧл но ӧвӧл, а со сӕзьяське. Ягысь пужым чебер вуналӕ шудӕ — жингыртӕ, а ӧжыт тӧл ке жутске, со шаугетӕ, жуште. Со номыр ӧвӧл эшшо... А тон вот али кылскы. Мынам хотъ синъёс начар адӕо, а пель кылӕ: тыпы ӕашетӕ, нюлӕс кушысь тыпыез иса ини .. Сильтӧл луоз.

Зӕм ик, люкрак лапег зӧкесь тыпыос, куш шорын сылӕсь ялӕн жужыт борддореныз котыртӕм макеос, сӕзьясько юн вайёсынызы, соослӕн каллен ӕашетӕмзы, пужымъӕслӕн гуӕтыса жонгетӕмзы сярись, умой тодмо.

— Эге! кылӕськод-а, хлопче?— шуӕ дед, пичи мурт кадъ, пальпотыса.— Мон тодӕсько ини: тыпыез исаз бере, значит, нюлӕс кузӕ уин вуоз, тӕялоз... Но уз, уз тӕя. Тыпы—юн писпу, нюлӕс кузӕлӕн но кужымез уз тырмы... тӕни кызы!

— Нош кыӕе кузӕ, дед? Ачид тон шуиськод ук: сильтӧл тӕя. Дед кескич тусын йырзӕ сӕзьялтӕз.

— Эге, мон ведь тодӕсько сое!.. Туала арӕсын шуо, адямиос сыӕе лиузы ини, что номырлы но уг оско ни. Тӕни со кызы! А мон адӕи ведь сое, вот тонӕ али адӕеме кадъ, а то эшшо умойгес но, табере мынам синъёс пересесь ни, а соку пиналӕсь вал. Ой-ой, кыӕе нош адӕо вал мынам синъёс пинал дырӕям!

— Кызы нош сое алӕид тон, дед, вера-ка?

— А вот, озы ик, али кадъ: нырысь пужым жуштӕ ягын.. То жингыртӕ, а то жуштыны кутске: о-ох-хо... о-ох-хо!— собере буйга, собере нош, эшшо но ӕемгес но жожмытгес. Эге, потому что соосты нюлӕс кузӕ уин троссӕ погырӕялоз. Собере ни тыпы вераськыны кутске. Жыт луӕмӕя золгес, а уин кутске ук порӕяны: нюлӕсӕтӕй бызылӕ, серекӕя но, бӧрдӕ но, бералляське, ӕктӕ но огӕя секытсӕ тыпы вылӕ каре, весь выжыеныз ишкалтӕмез потӕ .. А мон огпол сӕзьял учки укное: вот со солӕн мылкыдзӕя ӧз луы: вуиз укно доры, конгылӕ пужым ваен жинграк укное, чутъ бамтӕм ӧз кельты, кулӕтӕм, нош мон визьтӕм ӧвӧл — палӕнски. Эге, хлопче, тӕни со кыӕе лек!

— А нош тусыз солӕн кыӕе?

— Тусызӕя со нюрын сылӕсь пересъ бадӕпу кадъ ик. Туж укша солы!.. Нош йырсиез — кӧс ӕужон кадъ, потӕ ук али лиспуосы — сыӕе, тушез но сыӕе ик, а нырыз — таза ул кадъ, нош ымнырыз кырыж-конгыль, жуесь писпу кожалод... Тӕфу, кыӕе шӧтӕм! Инмар медаз сӕт одӕг крещеной муртлы

но солы укшаны.. Ей-богу! Мон озы ик мукет дыръя нюрьсь сое адзи, матьсен гинэ... Нош потэ-а адзemed, лыкты толалтэ, ачид но озы ик адзод сое. Туб отчы, гурезе, — со гурезе нюлэс потэм, — туб самой жужыт писпу йылэ. Вот отысен куд-ог нуналэ адзыны луэ сое: лыктэ со, тоды юбо кадь, нюлэс йылэйт, таки ачиз бергаса лыктэ, гурезысь нёжалэ лэзьке... Бызе, бызе, а собере нюлэсэ пыре но ыше. Эге!. А ортчем бервылтыз тоды лымы влддыса кельтэ... Пересь муртлы уд ке оскыськы, куке ачид учкы.

Оз дугды ни пересь забыльтэмысь. Нюлэслэн сэзъяськыса, бугырьясъкыса верасъкемез но омыретй ошисъкыса ортчись сьбд пилем пересь вирез шудэто, шбдске. Дед йырзэ кычылля, серекъя, бездэм синъёссэ кынъыръя. Нош жужыт, гопъяськем кисырио кымыстыз вдруг кыче ке вужер ортчиз кадь. Со монэ гырпумыныз донгиз но, мае ке лушкемез верасъ кадь карисъкыса, вераз:

— Нош тодйськод-а, хлопче, мар мон тыныд верало?.. Со, конечно, нюлэс кузё — шбтэм маке, соиз зэм. Крещеной муртлы сыче шбтэм бамез адзыны умой бвдл... Но, только со сярись шонерзэ верано луоз: со урод уж уг лэсьты... Исалоз адямиез, исалоз, а чтобы маке урод лэсьтыны, соиз бвдл.

— Кызы-о нош озы, пересь, тон ведь ачид шуид, что тонэ конгылэ улэн шуккыны турттэ вал?

— Эге, таки турттэ вал! Бен солэн вожез потыз, мон сое укноетй учкемысь, тыни малы со! Нош солэн ужез борды нырез ке уд мерисъкы, со но адямины но кыче урод уж уг лэсьты. Тыни со кыче, нюлэс кузё!.. Нош тодйськод-а, нюлэскын калыккъёслэн кышкытгес ужъёс лэсьтэмзы вань... Эге, инмар понна!

Дед, йырзэ мыкыртыса, ог минут мында чус улыз. Собере мон шоры учкыз, пож синмаз чилиак луэм кадь маке тодаз лыктыз.

— Вот мон тыныд верало, хлопче, милям нюлэскын мар луылэмез. Вал татын огпол, самой та интын, кемалась... Тодйсько ма мон... вбтам кадь, нюлэс золгес чашетыны кутске ке, еоку ваньмыз тодэ лыктэ... Кылзод-а, верало тыныд?

— Кылзо, кылзо, дед! Вера!

— Эге, таки верало, иське? Кылзы тани!

## II.

Мынам атаеным мумые кемалась кулйзы, мон пичи на вал... Кельтйзы сое монэ югыт дуннее огнаме. Вот кызы луиз монэным, эге! Вот общество малпа: „табере мар каромы асьмеос та пичи муртэн?“ Ну, и пан но ас сяменыз малпа... Чатак нош со дыре лесник Роман вуиз но обшестволы вера: „Ваелэ мыным та хлопцецез сторожкае, мон сое сюдо... Мыным нюлэскын шулдыр луоз, солы но нянь...“ Тыни со кызы шуиз, нош общество

шуэ солы: „басьты!“ Со-ик басьтйз. Озы мон со дырисен ик шюлэскы кыли.

Татын тйни монэ Роман быдэстйз. Ото-ж кыче кышкыт адыми вал, инмаре возы! Жужыт, синъёсыз сьбдэсь, синъёсыз солэсь мылкыдзэ но пеймыт возьматйзы, потому что та адыми вань улонзэ нюлэскын огназ улйз: гондыр солы, адымиослэн вераськемзыя, все равно, брат кадь, а кион—племянник. Котькыче зверез со тодылйз, соослэсь со бз кышкалля, нош калыккъёслэсь палэнскылйз, соос шоры даже бз но учкылы... Вот со кыче вал — инмарпонна, зэмзэ верасько! Сыче дыръёс вал, как со мон шоры учке ке, мынам тыбыр кочыш быжын йбтйськем кадь луэ вал.. Ну, адыми все-таки зеч вал, умой сюдйз монэ, мар шуод: сойэн сьбд чабей (гречиха) жукез котьку кбйын луылдз вал, нош чбжез ке ыбе, чбжен сюдэ. Маке зэм ке, со зэм ни, сюдйз-таки.

Озы тйни ми улйм чошен. Роман нюлэскы кошке, а монэ сторожкае ворса, зверь медаз сиы шуыса. Нош бератаз солы Оксанаез „кышно“ сётйзы.

Пан сёгйз солы кышно. Отйз сое селое но шуэ: „Вот ма, Ромасю, кышнояськы!“ Панлы Роман вера: „Чорт-а каром мон кышноен? Мар каром мон нюлэскын кышноен, сотэк но мынам хлопец вань бере ни? Уг поты, пе, мынам кышнояськем!“ Дышымтэ со нылъёсын, вот ма! Ну, пан тоже хитрой вал... Как тодэ лыктэ ке со пан, соку мапасько ни ас поннам, хлопча, что табере сычѐос бвдл ни,—бвдл ни сыче панѐс табере,—быризы... Тани хоть тонэ басьтом: тоже, шуо, тон но пан выжы... Может, со зэм но, а тон все-таки настоящей, со кадь бвдл... Так гинэ, чельы хлопчина, со сяна бвдл.

Ну, а со настоящей пан вал, вужъёсыз пблысь. Вот вералэ монтыныл, югыт дуннеын сычѐос луылэ, что сю адыми одйг адымилэсь кышка, кыче эшшо кышкало!.. Учкы-ай тон, хлопче, дучѐсэз но чипыез: кыкназы ик пузысь потэмын, а дучѐс соку ик вылэ мерта, эге! Как кесыке вылысен, так соку ик не только что чипыос, пересь атасъёс бызылыны кутско... Тйни ук дучѐс —панской тылобурдо, а курег —огшоры воргоронлэн кышноез...

Вот, тодэ лыктэ на, мон пичи хлопчик вал: мужикъёс нюлэскысь збкесь коръёс ваё, оло куамын мурт но вань. Нош пан валэз вылын огназ кошке, да мыйыкъёссэ позыръя. Валэз со улын шудэ, а со котрак учке. Ой-ой! мужикъёс, панэз адзыса, то-то бызылыны кутско, валъёссэс лымые кожыто, асьсэос изыоссэс басьяло. Собере кыче курадзо, коръёссэс лыммысь поттылыны, а пан ворттэ ас сяменыз,—вот солы, адскод-а тон, огназ но сюрес зоскыт! Со син ултйз учкиз ке, мужикъёс кышкало ни, серектэ —ваньзы ик шумпото, а вожез ке потэ, ваньзы жожтйсько. Нош кин ке панлы пумит вазиз, тод ни, со быремын.

Ну, а Роман тодмо ни, нюлэскын будйз, адымилы ваэисько-нэз бз вала, пан солы сокем вожзэ бз нотты.

— Тонэ кышнояськытэме потэ,— шуэ пан,— нош малы, сонз сярись ачим тодйсько. Басьты Оксанаез.

— Мынам кышнояськеме уг поты, хоть Оксанаез ке но, кулэ ёвёл!— шуэ Роман.— Пускай соин чорт мед кышнояськоз, а мон уг... Тини кызы!

Пан ньбрёс вайыны косйз, выдтызы Романэз но, пан солэсь юа:

— Роман, басьтод-а кышно?

— Уг, уг басьты,— шуэ.

— Тышкалэ сое штаниез вылтй, кёня кулэ,— шуэ пан.

Сое тырмыт ик тышказы. Роман таза ке но вал, ёз чнда:

— Дугдэ,— шуэ,— тырмоз ни! Пускай сое чортёс ваньзы мед басьтозы, кышно понна сомында курадзонлы чидатозь. Ваелэ сое татчы, кышноясько!

Панлэн азбараз баринлэн ямшикез, Опанас Швидкий, улыз. Романэз кышно басьтыны косыса курадзытыкузы, со бусысь вуиз. Кылыз со Романлэн бедаез сярись но—баринлэн пьд вылаз таш-ш! уськытскиз. Таки усиз пьд аяз, чупа...

— Чем тй,— шуэ,— милостивый государь, адымиез жугытозь, лучше мон Оксанаез кышно басьто, кыл но уг вера...

Эге, аслаз таки сое кышно басьтэмез потйз. Вот кыче адыми вал, инмар понна!

Вот Роман шумпотэм, капциям вал ни. Султйз, штанизэ керттйз но шуэ:

— Вот умой,— шуэ.— Только ма вал тыныд, адыми, ёжыт вазьгес вуыны? Да и пан тоже—котьку тини озьы!.. Уг-а луы вал умой-умой юалляськыны, кинлэн кышнояськемез потэ. Соку ик кутйзы адымиез но давай сое жугыны! По-христиански озьы карыны луэ, шат? Тьфу!..

Эге, со трос дырйя панлы но мытылыз. Тини кыче вал Роман! Вожез ке потйз, со доры матаз эн но ветлы ни, хоть со пан мелло. Ну, нош пан хитрой вал! Солэн, тодйськод-а, йыраз мукет вылэм. Романэз нош турын вылэ выдтыны косйз.

— Мон,— шуэ,— тыныд, визьтэмлы, шуд сётйсько, а тон нырдэ палэнтйськод. Табере тон огнад, гуысь гондыр кадь, пырыны но тон доры зеч ёвёл... Жуге сое, визьтэмез: тырмоз! шуытозяз. А тон, Опанас, кош к чортовой матери. Тонэ, шуэ, сиськыны уг ке ётё, ачид эн пуксы жёк сёбры, а то адзйськод, Романэз кыче утялтйськом? Кабы тонэныд но озьы медаз луы.

А Романлэн ини зэмен но вожез потэ, эге! Сое таки умой-умой тышкало, тодйськод азьвыл калыклэсь, зеч быгато вал ньбрэн куэз кесяны, а со кылле понназ куаретытэк,— тырмоз!—уг шуы. Кема чндаз, нош бератаз все-таки сясскиз:

— Уг чидаськы мон, кышномурт понна христианинэз озьы жугемлы, вылаз нош ёз лыдъялэ кёня пел шуккемзэс. Тырмоз! Киосты мед куасьмылоз вал, бес выжыос! Дышетэм ёкё тйледыз чорт ньбрэн ужаны! Мон ведь тйледлы кутэс улысь куль-

то бвдл, монэ тазы кугсаны. Озы бере ини, кышноясько.  
А пан серекья.

— Вот и умой!—шуэ.— Табере тынад сканын пукемед уз лу ни но, со понна трогес эктод...

Капчи вал пан, инмар понна, капчи, эге? Только солы, берле урод луиз, одйг крещеной муртлы но озы медаз луы. Зэмзэ ик нокинлы озы медаз луы. Пожалуй, даже жидлы но озы медаз луы. Тйни мон кызы малпасько...

Озы тйни Романэз кышнояськытйзы. Ваиз со егит кышнозэ сторожкаяз, нырысь со весь тышкаськылйз но тыш сиеменыз лыкылйз.

— Ачид но тон со тыр уд сыльськы,—шуэ,—мар мында тон понна адямиез жугизы.

Буоз вал нюлэскысь но соку ик сое коркась уल्याны кутске:

— Кошкы тагысь! Кулэ бвдл кышно мыним сторожкаям! Что-бы тынад зыныд но медаз лу! Уг яратйськы,—шуэ,—куке коркам кышномурт изе. Корка урод зын луэ,—шуэ.

Эге!

Ну, бератаз номыр ой вал ни, чидаз. Оксана коркаез чужоз но чылкытак тдъмалоз, посудаосты лачмыт тыроз, ваньмыз пиштэ, даже сюлэм ик капчи. Роман адзе: кышно умой,—калленкаллен дышиз, хлопче, сое яратыны кутскиз, инмар понна, шонерзэ верасько! Вот ужпум кыче луиз Романэн. Кышнозэ умой-умой тодйз но, шуэ сбере:

— Вот тау панлы, зечлы монэ дышетйз. Бен мон но ини валасьтэм адями выльськем: жугемлы кбня чидай, а солэн, табере адске ни, номыр но умойтэмез вылымтэ. Эшшо даже умой. Тйни кызы!

В т кбня ке дыр ортчиз ни, мон уг тодйськы, кбня ортчиз. Выдйз Оксана зус вылэ, кутскиз жуштыны. Жытпал шугомиз, чукна сайкай мон но кылйсько: кин ке векчи куараен бдрдэ. Эге!—малпасько мон ас поннам,—пинал вордскем, лэся, ук. А со зэмзэ но озы вал.

Кема бз улы пинал югыт дуннеын. Вань улэмез чукнаысем жытозь. Жытазе ик бз кылйськы ни куараез... Бдрдйз, Оксана, нош Роман шуэ:

— Вот и быриз пинал, а со бвдл бере, попеz но бтёмо бвдл. Ватом пужым улэ.

Вот кызы шуэ Роман, да не то, что шуэ, как раз озы ик кариз: гудйз гу но ватйз. Тйни отын вуж лйял сылэ, сое чашыса сутйз.. (самой со пужым улэ ик ватйз Роман пиналэз. Тодйськод-а, хлопче, тани ук мон тыныд верало: как шунды пуксьыса нюлэс вадьсы кизили потэ но, со дыре али но кыче ке тылбурдо лоба но чиргетэ. Ох, и жож чиргетэ с), таки сюлэм ик вбсь луэ! Со ик вань тйни некрещеной лул,—кирос куре аслыз... Тодйсь мурт, кин книгаен дышетскем адями, кирос сётыны быгатоз но, уз ни, пе, лоба... А ми татын дялэским

ульськом, номыре ум тодйське. Со лоба, со куре, а милям тазы гинэ шуэммы луэ: „геть-геть, куанер лул, ми номыр но карыны ум быгатйське!“ Вот бõрдэ но кошке, собере нош ик вуэ. Эх, хлопче, жаль куанер лул!

Вот катьяськиз Оксана, ялан пиналлэн гу вылаз ветлылыз. Пуксе гу вылаз но бõрдэ, кыче нош зол бõрдэ, куараез быдэс нюлэскы шуккиське. Озы со аслэсьтыз пиналзэ жалаз. Нош Роман пиналзэ õз жала, ассэ Оксанаез жала вал. Вуылэ вал нюлэскысь, султэ Оксана азе но шуэ:

— Дугды ни тон, шузи кышно! Шедьтэм мар понна бõрдон! Кулыз оgez пинал, оло мукетыз луоз. Да эшшо, пожалуй, умойгес но, эге! Малы ке шуоно, соиз, оло, мынам но õй вал, мон ведь умой уг но тодйськы. Адямиос верало... А таиз мынам луоз.

Вот ини Оксана õз яратылы, со озы вераськон дыръя. Дугдоз вал бõрлэмьсь но давай сое урод кылъёсын тышкаськыны. Ну, Роман солы вожзэ õз потылы.

— Нош ма озы тон тышкаськиськод?—шуэ Роман.—Мон номыр ик сыче-таче õй вера ук, шуи гинэ, что уг тодйськы. Соин ик уг тодйськы, что тон мынам õй вал, нюлэскын но õд улы, а югыт интын, калык пõлын улйл. Кыззы-о озы тодом мон? Табере тон нюлэскын ульськод, вот и умой. А озы вераз мыным кышномурт—Федосья, мон со доры селое ветлыку: „Маке тынад, Роман, пиналэд жог вордскиз!“ А мон шуи кышномуртлы: „Кыззы-озь мон тодом, жог-а, õвõл-а?“ Я, тон все-таки дугды ни кесяськемысь, а то мынам воже потыз ке, пожалуй, как бы тыныд медаз йõты.

Вот Оксана тышкаське, тышкаське сое но, собере дугдэ.

Сыче дыръёс вал, со ссе тышкаське но, тыбыраз но шуккыны вуттэ, а как Романлэн аслаз вожез потэ, Оксана дугдэ ни,—курда. Эркея Романэз, зыгыртэ, чупа но синмаз учке... Вот мынам Роман буйга ни. Соин тйни, адскод-а, хлопче... Тон, дыр, уд тодйськы, а мон, пересь, хотя кышно õй ке но басьтылы, а все-таки адзылй ас векам: егит кышно чупаськыны туж яратэ, котькыче лек пиосмуртэз буйгатыны быгатсэ со. Ой-ой, мон умой тодйсько, кычеесь луо кышномуртъёс. Нош Оксана сыче веськрес егит кышно вал, что сычеоссэ мон уг адзиськылы ни табере. Табере, хлопче, верало тыныд, кышноос но сычеесь õвõл ни, кычеесь вал азьвыл.

Вот огпол нюлэскын рожок шудыны кутскиз: тра-та, тара-тара та-та-та! Таки нюлэсэ шуккиське, шулдыр но жингрес. Мон, пичи хлопчик, соку уг тодйськы на вал, мар со сыче; учкисько: тылобурдоос карысьтызы жутско, бурдъёсынызы сэзъяло, кесясько: а кытын-отын луд кеч но пельёссэ тыбыр вылаз карыса, ворттэ, кõня кужымез тырме. Вот ни мон малпасько: может, кыче ке адзылымтэ зверь озы чебер кесяське. А всё таки зверь õвõл, лан ас сяменыз вал вылын, рожок шудыса, нюлэсэти лыктэ, лан сьбырын солэн косъяськом муртъёсыз вал вылын лыкто, шунысты

думылыса ваё. Панлэн косъяськон муртъёсыз пöльсь самой чеберез Опанас Швидкий, пан съöрын вал вылын лыз дйсен лöчкаса, лыктэ, Опанаслэн изы йылыз зарниямын, валэз солэн эктэм кадъ ветлэ, солэн тыбыраз пычал чилия, бандураез но нельпумаз еен ошемын. Яратиз пан Опанасэз, потому что Опанас бандураен умой шудэ но кырзанъёсты кырзаны мастер вал. Ух, чебер ик вал егит Опанас, ортчыт чебер! Кытын вал панлы соин чöшаськыны: пан пилеш вал ни, нырыз но панлэн горд вал, синъёсыз но, хотъ шудйсье кенö, все-таки Опанаслэн кадесь öй вални. Сыче дыръёс вал, Опанас мон шоры учке ке, — мынам, пичи хлопчиклэн, и то серем потэ, а мон ведь ныл öвöл. Верало вал, что Опанаслэн атайёсыз но дедъёсыз запорожской козакъёс вал, Сечын козак луыса улызы, нош отын калык волыт но, чебер но проворесь вал. Тон ачид, хлопче, малпа: вал вылын-а копьёен бусуетй тылбурдо кадъ лобаны, яке тйрен-а пислу краны, со ведь одйг уж öвöл...

Вот мон потй коркась, учкисько: вуиз пан, дугдйз но солэн пойшур улясьёсыз но дугдйзы: Роман коркась потйз, панлесь энер лёгетсэ кутйз: пан султйз музейм вылэ. Роман солы йбыртйз.

— Зеч-бур!—шуэ пан Романлы.

— Эге, — шуэ Роман, — ма мон, тау, таза, мар мыным луоз? Нош асьтэос кызы?

Öз быгаты тйни Роман пан шоры умой вазиськыны. Со верамысь вань дворня но, пан но серекгйз.

— Ну, и инмарлы тау, тон таза ке, — шуэ пан. — Нош кытын-о тынад кышноед?

— Кытын луоз кышно? Кышнолэн тодмо кытынэз, коркан...

— Ну, и ми но корка пыром, — шуэ пан, — а тй, хлопцы, таманлы турын вылэ ковер вале но котьма дасялэ милемлы, вылэ кышнояськемъёсты маин ке но нырысьсэ данъяммы мед луоз.

Тйни корка пыризы ни: пан но Опанас, соос съöры Роман изытэк пыриз, эшшо Богдан пыриз на — старшой пöйшурась, панлэн осконо слугаез. Тйни сычеесь слугаос дунне вылын тоже öвöл ни табере: пересь вал адыми, дворняослы строгой, нош пан азын со пуны кадъ. Нокинэз но дунне вылын öй вал Богданлэн, пан сяна. Верало вал, Богданлэн атаез но мумиз кулйзы но, со куриськем панлесь музейм ужаны но кышно басьтэмез потэм. Нош пересь пан лэзьымтэ. Аслэсьтыз пизэ утялтон уже пуктэм. Тани тыныд, шуиз, атай но, мумы но, кышно но. Вот быдэстйз Богдан пан пиез, дышетйз сое, дышетйз вал вылэ пу-сьылыны но. Нош пан пи быдэсмиз но ачиз пан луиз, пересь Богдан весь солэн бöрсяз, пыгытйз, пуны кадъ, ветлйз. Ох, верало тыныд зэмзэ: со Богданэз калыкъёс трос каргазы, трос усыйлйз со вылэ калыкъёслэн синвузы... ваньмыз пан понна. Пан одйг кыл верамысь гинэ Богданлэн луысал, пожалуй, вордэм атайэ пыры карыса кесямез...

А мон, пичи хлопчик, тоже со съёры корка пыри: тодмо ни малы, аджем потэ. Кытчы пан берытске, мон но со съёры.

Учкисько, пан корка шорын сылэ, мыйыктёссэ маялля, серекъя. Роман тэк сылыны уг чида ни, изызэ кияз посэ, нош Опанас пельпумыныз борддор борды пыкъяськем, сылэ ас понназ, куанер, жоб куазен со пинал тыпылэн сылэмез кадь. Мылкыд секыт...

И вот соос куинь кузя берытскизы Оксана пала. Одыгез пересь Богдан сэреге Зус вылэдуксиз, йырсиез кымыс вылаз лезкемын, пуке со, пан маке карыны косытозь. Нош Оксана сэреге гур вёзы султйз, уллань учке, бамыз гордэктйз, тйни со чабей йёлысь мак кадь. Ох, видно, шөдйз умойгэмез, солы урод луонэз. Тани тоже верало тыныд, хлопче: куинь мурт олыг кышно-мурт шоры учке ке ни, соку солэсь зечсэ возьманэз өвёл ни—ужпум йырси кыскан пала вуоз, эшшо но уродгес ке уз луы. Мон сое тодйсько ни, аслам аджеме вань.

— Я, мар-о, Роман,—серекъя пан,—умой-а мон тыныд кышно курай?

— Мар шуод,—шуэ Роман,—кышно, кышно кадь, номыр өвёл!

Жутйз Опанас пельпумээ, жутйз синзэ Оксана шоры но шуэ ас понназ:

— Да, —шуэ,—кышно-о! Коть сыче визьтэмлы медаз луы вал.

Роман кылйз со кылэз, берытскиз Опанас пала но вера солы:

— Нош маиным мон, пан Опанас, тйледлы визьтэм кадь потйсько? Эге, вера ай.

— Соин.—шуэ Опанас,—уд быгатйськы ас кышнодэ утялтыны, соин ик визьтэм

Вот кызы шуиз солы Опанас! Пан даже пыдыныз йыг лёгиз, Богдан йырзэ бергатйз, нош Роман одйг минут малпаз, собере йырзэ жутйз но пан шоры учкиз.

— Нош малы мыным сое утялтонээ?—шуэ Опанаслы, нош ачиз весь пан шоры учке.—Татын, зверь сяна, ноқыче чорт но өвёл, милостивый пан кукке вуэ ке вуэ. Кинлэсь утялтом мон кышноме? Смотри тон, тушмонлэн козакез, тон монэ эн иса, а то мон, пожалуй, йырсияд но кырмисько.

Пожалуй ужпумзы таки уродлы вуысал дыр но, ачиз пан итйськиз: пыдыныз йыг лёгиз но,—соос дугдызы.

— Шып кариське тй, бес пинальёс!—шуэ со.—Асьмеос татчы жугиськыны өм лыктэ ук. Егитъёсты поздравлять карыны кулэ, а собере, жытазе, нюре нюлэсканы. Ойдолэ мон съёры!

Берытскиз пан но коркась потйз, нош пёшурасьёс писпу улын сион дасяллям ни. Пан съёры Богдан потйз, нош Опанас Романэз корказе кельтйз.

— Тон мыным вождэ эн потты, пиок,—шуэ козак.—Кылскы, мар вералоз тыныд Опанас: адзид-а тон, кызы мон панлэн пыд азяз погылльаськи, солэсь сапегъёссэ чупай, Оксанаез со мыным мед сётэз шуыса? Я, тыныд зеч меддо ни, адями... Тыныд

озы. кылдэм, дыр! Нош мынам сюлэмы уз чида, угод тушмон нош ик сое но, тонэ но серем кариз ке. Гей-гей! Нокин сое уг тоды, мар мынам сюлэмам... Лучше мон сое но, Оксанаез но пычалэн ыбыса, кот музъем вылэ выдто...

Учкиз Роман козак шоры но юа:

— Нош тон, козак, визьтэм бд-тэ луы?

Ой кыл мон, мар вераз Опанас Романлы корказын лушке-мен, Романлэсь Опанаслэн тыбыраз вешамзэ гинэ кылй.

— Ох, Опанас, Опанас! Тйни дунне вылын калык кыче урод но хитрой! А мон, нюлэскын улэмен, номырзэ но уг тодйськы вал. Эге, пан, пан, урод уж лэсьтыны малпамед тон ас йыр вылад!..

— Я, — шуэ солы Опанас, — мын табере, только медаз то-дэлэ, тужгес ик Богдан медаз тод. Тынад визьмыд уг тырмы, а со панской пуны хитрой. Смотри: панлэсь вина трос эн ю, нош тонэ пйшурасьёсыныз нюре ыстйз ке, нош ачиз кылыны бдяз ке, пйшурасьёсыз пересь тыпы дороз нуй но соослы котыр сюресэз возьматы, нош ачид нюлэстй шонер мыно, шу... Собере жоген татчы берытскы.

— Ярам, — шуэ Роман. — Дасясько нюлэсканы, пычалме дробен гинэ уг тупаты, тылобурдоез ыбыны уг тупаты, гондырез ыбыны дасям пуляен тупато.

Тйни потйзы соос. А пан пуке ни ковер вылын, фляжка но чарка куриз, лэзья чаркае вина но секта Романэз. Эге, умой вал панлэн фляжкаез но, чаркаез но, нош винаез эшшо но умой. Чарказэ юиськод — сюлэм шумпотэ, мукетсэ юиськод — сюлэм тэтча, нош дышымтэ мурт. куиньметй чарказэ юйса, зус улын погыляське, кышноез зус вылэ жуытозь.

Эге, верасько мон тыныд, — хитрой вал, пан! Романэз винаеныз кудзйтояз сектаны турттэ вал, нош Романэз погыртымон вина бй на вал али. Пан кийсь со чаркаез одйгзэ юэ, кык-тэтйзэ юэ, куиньметйзэ юиз, аслаз синьёсыз гинэ жуало, кинлэн сямен, эшшо сьбд мыйыксэ выретэ. Панлэн даже вожез потйз.

— Вот тушмон пи, кыче зол юэ винаез, нош ачиз синзэ но уг кыньырты! Мукет мурт кемалась ббрдысал ни, а со, учкелэ, зеч калыкьёс, эшшо серекъя...

Пан умой тодэ вал, ацями вина юйса ббрдйз ке ни, со жоген йырсиоссэ жбк вылэ лэзьялоз. Таберез нош сьче мурт шоры шедьымтэ.

— Нош малы мон ббрдом? — шуэ солы Роман. — Даже со озы умой но бй луысал. Мон доры милостивый пан поздравить карыны лыктйз, а мон озы ик мед кутско ббрдыны, кышномурт сямен. Инмарлы тау, номыр понна на ббрдыны, мынам тушмоньёсы мед ббрдозы...

— Значит, — шуэ пан, — тыныд умой?

— Эге! А малы мыным урод луоз?

— Нош тодйськод-а, кызы тыныд ньбрын кышно курам?

— Кызы сое уд тоды! Сое ик верасько, что валасьтэм адями выльськем, ой тоды, мар курыт, мар ческыт. Ньор курыт, а мон сое кышноез сярысь но яратй. Вот тау тйледлы, милостивый пан, монэ, визьтэмез, чечы сиыны дышетэмдылы.

— Яралоз, яралоз, — шуэ солы пан. — Со понна тон но мыным жеч кар: пйшурасьёсын нюре мынд ке, тылбурдоосты трогес ыбылы, кызы ке но одно иктурез шедьты.

— Нош ку-о пан милемыз нюре мыныны косоз? — юа Роман.

— Юом на али. Опанас асьмелы кырзан кырзалоз, собере мыноды.

Учкиз Роман со шоры но вера панлы:

— Вот ини соиз шуг: дыр бер ни, нюрозь кыдёкын, вылаз ик нюлэскын тйла чашетэ, уй азе сильтйлуоз. Кызы табере со сак тылбурдоез ыбод?

Пан кудзиз ни, кудзем дыръяз со туж лек вал. Кылиз мар верасько слугаосыз асьсэ куспазы, шуо: „Романлэн верамез зэм, жоген сильтйлу кутскоз“, — и вожез потйз. Шуккиз чарказэ, котырак учкиз, — ваньмыз чусомизы.

Одйг Опанас гинэ ёз кышка; потйз со, пан верамъя, бандураеныз кырзаны, бандураэз тупатъяны кутскиз, ачиз пан шоры урдэслань учкиз но вера солы:

— Малпа-ай, милостивый пан! Кытысь-о адземын со, чтобы уйлы, вылаз ик сильтйлу азелы, калыкез пеймыт нюлэскы тылбурдо кутъны улляллям?

Вот кыче дйсьтйсь вал со! Мукетъёс, пан борды юматэмъёс, тодмо ни, кышкало, а со—вольной мурт, козак выжы. Сое пичи дыръяз бандура шудйсь пер съ козак Украинаысь ваиз. Отын, хлопче, Умань городын, адямиос маке но жугиськиллям. Тйни пересь козакез синтэм кариллям, вандылйллям пельёссэ но, озы лэзиллям югыт дунне вылтй. Ветлйз со, ветлйз собере городъёстй но се осты, милям гуртэ но вуиз валтйсен, валтйсез хлопчик Опанас вал. Пересь пан сое бордаз бастйз, усто кырзанэз яратэ вал со. Вот пересь кулиз, — Опанас пан дорын ик будйз. Виль пан тоже яратйз сое, трос дыръя солэн урод кыльёсызлы но чидаз, сыче кыльёс понна мукетызлэсь куинь полэс кузэ ниысалзы.

Озы ик али но: нырысь вожез потйз, малпало вал козакез шукокз шуыса, нош собере шуэ Опанаслы:

— Ой, Опанас, Опанас. Визьмо тон, хлопец, ношсое, видно, уд тодйскы, что ёс кусыпе нырез туйнаны уг яра, олома сямен пачкатозы...

Вот со кыче мадиз! Нош козак сразу валаз. Козак панлы кырзаса вераз. Ой, пан но валасал ке козаклэсь кырзамзэ, соку, олонош, солэн кышноез со сярысь ой пыласькысал синвуэн.

— Тау, пан, дышетэмед понна, — шуиз Опанас, — вот тани мон тынды со понна кырзалэ, а тон кылскы.

Шуккиз ук бандураезлэсь сиоссэ.

Собере, йырзэ жутыса, инме учкиз, кызы орел инмын ширъя, кызы тёл пеймыт пилемез улля. Пуктиз пельзэ, кылскиз, кызы жужытэсь пужымъёс чашето...

Нош ик шуккиз бандураезлэсь сиоссэ.

Эх, хлопче, ёз кылды тыныд кылскыны, кызы шудиз Опанас Швидкий, а табере уд но кылы ни! Вот ведь валантэм маке ёвёл со бандура, нош валась муртлэн кыче умой вера со. Бандура вылтйз кизэ нуэ но со солы ваньзэ вера вал: кызы пеймыт яг куазь жобен чашетэ, кызы тёл жингыртэ кёс кырысь жаг турын вылтй, кызы векчи турын шыпыртэ козаклэн жужыт шайгу вылаз.

Ёвёл, хлопче, уд кылэ ни тй умой-умой шудэмез! Табере ветло татчы котькыче адымиос, сычеосыз но, кудъёсыз, Полесьеын сяна, мукет трос интыосы но, быдэс Украинаетй ветлэмын: Чигиринэ но, Полтавае но, Киеве но, Черкасье но. Шуо, бандуристъёс ёвёл ни, соос ярмаркаосын но базаръёсын уг кылъсько ни, шуо. Мынам коркам борддор борды ошем вуж бандурае вань на али. Монэ Опанас дышетйз соин шудыны, а мынэсьтым нокин но ёз дышетскы. Мон кулэм бере, — а мон жоген куло ни, — соку, пожалуй, нокытысь но паськыт югыт дунне вылысь бандура куараез уд кылы ни. Тйни со кызы!

Каллен кырзаны кутскиз Опанас. Куараез солэн зол ёй вал, нош жож вал, — сюлэме пы оз вал. Нош кырзанэз, хлопче, козак ачиз пан понна малпам, шёдске. Ой кылылы ни мон со кырзанэз ноку но, берло дыръёсы Опанасэз кырзаны косылй, нош со котьку анализылй.

— Кин понна, — шуэ, — со кырзанэз кыржай, со югыт дуннеын ёвёл ни табере.

Со кырзанын козак панлы вань зэмзэ вераз, мар луоз панэн, нош пан бёрдэ, даже синвуэз мыйыккъёсыз кузя вия, а все таки ёдйг кылзэ но ёз вала, лэся, со кырзаньсь.

— Ох, уг тодйськы ни мон со кырзанэз, ёжитсэ гинэ тодйсько на.

Кырзэз козак пан сярэсь, Иван сярэсь:

Ой панэ, ой Иванэ!

Визьмо пан, трос тодэ...

Тодэ, что дучёс инмын лоба, кырныжъёсты жугылэ...

Ой панэ, ой Иванэ!

Нош созэ ни пан уг тод.

Кызы дуннеын луэ,—

Ас кар дораз куака но дучёсэз жуге...

Озы, хлопче, мон али но со кырзанэз кылъсько но со калыкез адзйсько кадъ: козак сылэ бандураен, пан пуке ковер вылын, йырзэ ошем но бёрдэ; солэн калыкез котырак люкаськил ям, гырпумъёсынызы огзэс огзы дондало; пересь Богдан йырзэ сэзъя... Нош нюлэе, али сямен ик, чашетэ, каллен,

Жожмыт жингетэ бандура, козак кырза, кызы кален ббрдэ панлэн кышноез пан понна, Иван понна:

Ббрдэ панлэн кышноез, ббрдэ,  
Нош пан вадьсын, Иван вадьсын сьбд кырныж кроктэ.

Ох, бз вала пан кырзамез, Чушиз синвузэ но шуэ:

— Я, дасяськы, Роман! Хлопцы, пуксе вагъёсты вылэ. Тон но, Опанас, мын соосын, — тырмоз ни мыным тынэсьтыд кырзамьёстэ кылскыны!.. Умой кырзан, но, только, отын мар верамын, югыт дуннеын со ноку уг лу.

Нош кырзамъяз козаклэн сюлмыз небзиз, синъёсыз бусаськызы.

— Ох, пан, пан, — шуэ Опанас, — милям шуо пересь адямиос: сказкаын но зэм, кырзанын но зэм. Только сказкаын зэм — корт кадь: дуннеетй кысь киз кемй ветлэм но сынэм... А кырзанын зэм — зарни кадь, со ноку но уз сыны... Вот кызы шуо пересь адямиос!

Шонтйз пан кыныз.

— Ну, может, озы со тй палан, а милям озы бвбл... Мын, мын, Опанас, — акыляк потй ни мон тонэ кылскыны.

Сылйз козак одйг-ог минут, собере огпумысь пан азе музьем вылэ усиз:\*

— Кылскы мынэсьтым, пан! Пуксы вал вылад, кошкы аслад кышноед доры: мынам сюлэм уродэз шбдэ.

Вот ини соку панлэн вожез потйз, чыжиз козакез, пунез сямен, пыдыныз.

— Кош тон мон дорысь палэнэ! Тон козак бвбл, шбдске, кышномурт тон! Кош тон мон дорысь, а то тонэныд урод медаз лу... Нош тй мар сылскоды, хам выжыос? Мон тйледлы пан бвбл-а ни оло? Тани мон тйледлы сычезе возматом, кычезе тйляд айыостылэн мынам айыосылэсь адземзы бй вал!

Султйз Опанас пыд вылаз, сьбд пилем кадь, Романэн ваче учкызы. А Роман палэнын сылэ, пычал вылаз гырпумъяськем, солы нокучье ик бвбл кадь.

Шуккиз козак бандураэз писпу борды, — бандураез пыры луыса пазыгиськыз, бандуралэн нюлэсэти куараез гинэ шуккиськыса кылиз на.

— Чортъёс со дуннеын мед дышетозы сычье адямиез, умой визьнодэз кылскымтэ муртэ... Тыныд, пан, видно, осконо юрттйсь кулэ бвбл.

Бз вуы пан вазыны, тэтчиз Опанас энер вылаз но кошкыз вал вылын. Пбйшурасъёс тоже вальёссы вылэ луксизы. Роман пычалэ тыбыраз понйз но кошкыз ас понназ, сторожка вбзтй кошкыкуз гинэ, кеськыз Оксана шоры:

— Кблыты хлопчикез, Оксана! Солы кблыны дыр вуэмын. Собере панлы но кблон инты дася

Озы жоген кошкызы нюлэскы тйни со сюрестй; пан но корка пыриз, панлэн валэз сылэ, писпу улэ думемын. Пеймыт луыны кутске ни, нюлэскын чашетэ, одйг-одйг зор усылэ, вот

җапак таҗе, али кадь... Оксана монэ сарае интыяз, кирос ка-  
риз... Кыльсько мон, мынам Оксанае ббрдэ.

Ох, номыре ик мон, пичи хлопчик, уг валаськы вал, мон ко-  
тырын кыҗе ужъёс луо! Бинялски турын пёлы, кылскисько,  
кызы нюлэскын сильтёл кырза, собере умме усьыны кутски.

Эге! Вдруг кылсько, кин ке сторожка котыртй ветлэ... пис-  
пу доры лыктйз, панлэсь вал думетсэ пертчиз. Сор кариз вал,  
җыжиськиз; ворттйз ук нюлэскы, жоҗен пыд куараез но бз  
кылськы ни... Собере кылсько, нош ик кин ке нэ сюрес ку-  
зя ворттыса лыктэ, табере сторожка доры. Сторожка доры ик  
вуиз, васькиз энер вылысьтыз музьем вылэ но пырак укно  
доры:

— Пан, пан! — пересь Богданлэн куараеныз кеське. — Ой,  
пан, усьты жоҗгес! Тушмон козак урод малпам, шбдске: тынэсь-  
тыд валдэ нюлэскы лэзем.

Оз вуы пересь вераса, кин ке сое бертйз кутйз. Кышкой  
мон, кылсько — маке но усиз...

Усьтйз пан бсэз, пычалэн потйз, нош Роман панэз корка-  
зысен кутйз но, пырак йырсияз, таш! музьем вылэ куштйз.

Вот, адзе пан, что солы урод луоз, шуэ ни:

— Ой, лэзе, Роман! Тазы-а тон мынэсьтым зеч каремме то-  
дад вайськод?

Роман солы шуэ:

— Тодйсько мон, тушмон пан, тынэсьтым мыным зечтэ но,  
кышноелы зечтэ но. Табере ини мон тыныд зеч понна берыкто...

А пан нош ик шуэ:

— Мон пала лу, Опанас, мынам осконо слугае! Мон ведь  
тонэ яратй, аслэсьтым вордэм пиме кадь.

А Опанас солы шуэ:

— Тон аслэсьтым осконо слугадэ уллад, пуньез кадь. Монэ  
озы яратйд, кызы боды яратэ тыбырез, а табере озы яра-  
тйськод, кызы тыбыр яратэ бодьез... Мон тонэ кури, тэль-  
мыри, — тон бд кылскы...

Вот кутскиз соку пан Оксаналэсь куриськыны:

— Мон пала лу, Оксана, тынад сюлмыд зеч.

Вуиз Оксана, кыыныз шонтйз:

— Мон ведь тынэсьтым, пан, куриськи, пыд азяд погылльяс-  
ки, жаля мынэсьтым ныл йирме, серем эн кар монэ, карто  
кышноез. Тон бд жаля, а табере ачид куриськиськод... Ох,  
урод ик мыным, мар бен мон каром?

— Лэзе, — нош ик пан кесяське, — мон понна тй ваньды Си-  
бире быроды...

— Эн сюлмаськы ми понна, пан, — шуэ Опанас: — Роман ты-  
над пйшурасьёсыдлэсь азъвыл нюрын луоз, а мон, тон зечен,  
югыт дуннеын огнам, мыным ас йыры сярэсь малпаны кема  
бвёл. Пычалме тыбырам ошо но мыно нюлэскы ас сяменым... Про-  
воресь эшъёс люкало но мыном юмшаны.. Нюлэскысь уйёсы

сюрес вылэ поталом, нош селое пырим ке, пырак панской юртъ-ёсы Эй, жут, Роман, панэз, поттом его милостез зор улэ.

Соку вырыны кутскиз пан, кесяське, нош Роман ас понназ, гондыр кадь, нукуртэ гинэ, а козак серекъя. Вот потйзы.

А мон кышкай, бызъыса корка пыри но пырак Оксана доры. Пуке мынам Оксанае зус вылын—тѳды, тѳдыям борддор кадь.

Нош нюлэскын сильтѳл умой-умой гуэтыны кутскиз ни: нюлэс пѳртэм куараен ѳашетэ, тѳл вузэ, куддыръя гудыртэ но. Пукиськом ми Оксанаен зус вылын, вдруг кылйсько мон, кин ке нюлэскын зол жуштйз. Ох, нош кыѳе жож, сое мон та дырозь, как тодэ ваисько ке, мылкыд ик секыт луэ, а ведь со дырысь трос ар ортчиз ни...

— Оксана, — шуисько, — мусое, нош кин-о со нюлэскын жуштэ?

Нош со монэ ки вылаз выдтйз но ветта:

— Изь, — шуэ — хлопчик, номыр ѳвѳл! — Со так гинэ... нюлэс ѳашетэ...

Нош нюлэс зэмзэ но ѳашетйз, ох и ѳашетйз ук!

Пукимы на ми кѳня ке, кылйсько мон: нюлэскы шуккиськиз пыѳалэн ыбем кадь.

— Оксана, — шуисько, — мусое, нош кин-о нюлэскын пыѳалэн ыбылэ?

А со, куанер, весь монэ ветта но весь вера:

— Шып, шып, хлопчик, инмар чаййиз озы нюлэскын.

Нош ачиз весь бѳрдэ но монэ бордаз зыгыртэ, ветта: „Нюлэс ѳашетэ, нюлэс ѳашетэ, хлопчик, нюлэс ѳашетэ“...

Озы мон солэн ки вылаз кылли но умме уси...

— Нош ѳукнаяз, хлопче, сайкай, учкисько: шунды пиштэ, Оксана коркан огназ дйсьяськыса изе. Тодэ лыктйз мыным толло уж но малпасько: вѳтаськем мон озы.

А со вѳт вылымтэ, ой, вѳт вылымтэ, а зэм вылэм. Потй коркась но нюлэскы бызи, нош нюлэскын тылобурдоос кырзало, куарьёс вылын лысву чия. Тани куак доры вуи, нош отын пан но, пѳйшурасез но артэ кыллѳ. Пан басыл но заректэм, нош пѳйшурасез, дыдык кадь, пурисьтам, лек тусо, чылкак луло кадь. Нош гады вылазы панлэн но, пѳйшурасезлэн но вир.

— Ну, нош мар луиз мукетъёсын?—юай мон, деделсь йырзэ ошыса, куаретытэк улэмзэ адъыса.

— Эге! Тини ваньмыз ик озы луиз, кызы вераз вал Опанас. Ачиз но со кема нюлэскын улйз, хлопецъёсын бадзым сюресъёстй но панской усадьбаостй ветлйз. Сыѳе улон гожтэмын вылэм козаклы вордскем дырысеныз ик: айыосыз гайдамак лусыа ветлизы, солы но озы ик кылдйз. Трос пол со, хлопче, ветлйз ми доры самой та корка, нош тужгес ѳем, Роман ѳвѳл дыръя. Лыктоз вал, пуксѳз но кырзан кырзалоз, бандураен шудоз. Куддыръя нош мукет эшъёсыныз но пыраз,—Оксана но,

Роман но котьку пьратызы. Эк, зэмзэ ке верано тыныд, хлопче, отын сьблыкез но вал. Тани жоген вуозы нюлэскысь Максимен Захар, учкы тон кыксы шоры ик: мон соослы номыр но уг верасыкы, нош кин гинэ тодэ вал Романэз но Оланасэз, солы сразу адске, кудйз кудзылы укшало кадь, хотя соос со козакъ-эслэн пизы бьбл ни, пиоссылэн пиоссы...

Вот кыче ужьёс вал, хлопче, мон тодэм дырысь та нюлэскын...

— А зол ик чашетэ нюлэс,—силътёл луоз!..

### III.

Веранэзлэсь берло кылъёссэ пересь кыче ке катьтэм вераз. Видно, солэн мылкыдыз сйяз но табере со катьтэм вера: кылыз сураське, йырыз шонаське, синвуосыз вияло.

Музьем вылэ жомыт васькиз, нюлэскын пеймыт луиз, сторожка котырты яг тулкымъяське, жуткаськись море кадь, писпуослэн жомытэсь йылъёссы сэрпаллясько, урод куазен ву тулкымъяськем кадь.

Пуныослэн шулдыр утэмзы кузёослэсь вуэмзэс тодытйз. Лесникъёс кыксы ик дыртыса корка доры вуизы, нош соос сьбры Мотря ышем скалзэ улляса вае. Милам общество люкаськиз.

Кбня ке минут улыса, ми ини коркан пукимы, гурын тыллэн шулдыр тачыртэмез кылйське; Мотря жытазель сион дасяз.

Талэсь азыло Захарен Максимез мынам трос пол адземе вал, нош табере мон соос шоры нимаз ик паймыса учки. Захарлэн бамыз сьблалэс вал, мең жужыт синкашъёсысьтыз син лысьёсыз ваче вуэмын, синъёсыз жомыт учко, нош ымнырысьтыз, вань кужмо муртъёслэн луись, зеч мылкыдз адске. Максим, нуныяськись кадь, чагыр синъёсыныз шонерак учке. Дырын дырын со баблес йырсиэ сзъялля, солэсь серекъям куаразэ кылыса, серем потэ.

— Нош мар-о, бз вера-а пересь милам дедлэн кылем дыръёсы ужез сярись?—юаз Максим.

— Бең, вераз,—шуи мон.

— Ну, со котьку тйни озы! Нюлэс золгес чашетэ ке, солы вужез тодаз лыктэ ни. Табере уйбыт нокызы умме уз усы.

— Воксё пичи пинал кадь,—шуиз на Мотря, пересьлы шылдэзыкуз.

Пересь бз вала кадь, что именно со сярись верасько. Пересь воксё лябзиз, дырын-дырын юнме (токма) шорысь пальпотылэ, йырзэ сзъя, нюлэскын чашетйсь тёл корка борды шуккыку гинэ, со кушетскылйз но, пельзэ сак карыса, мае ке кышкам тусын кылскылйз.

Нюлэскысь коркан жоген чал-чал луиз. Вбйын жуась тыл ляб пиштэ, собере отын аслэсьтыз оггурен кырзанзэ зоз чиргетэ на...

Нош нюлэскын сюрс кужмо куараос верасько кадь, пеймыт

азын маке кышкыт ваче вазыло кадь. Отын, пеймыт интыын, кыче ке кышкыт кужымъёс чашетыса отчам орчыто кадь, нюлэскы ышем начар коркаез котькуд ласянь пачкатыны дасяськыса. Пыдлон чашетэм дырын-дырын кужмо, трос луэ, соку ни ёс зурка, кин ке вожез потыса, шыпыртыса ёсэз педпаласен донга кожалод. Нош муръёын уй сильтёл кышкыт но жожмыт вузэ, мылкыдэз шуг каре. Сильтёл огвадеслы дугдэ, шимес чус луэ, кышкась сюлэм ик пыгсаське кадь. Чашетэм нош ик жутске, пересь пужымъёс интыысьтызы кошкыны но төлпери жутскем събры тодымтэ интые лобзыны верасько кадь.

Кöня ке минутлы мон нурули, но кемалы ой, лэся. Сильтёл нюлэскын пöртэм куараен вузэ. Вöйын жуась тыл, дырын-дырын югак жуаса, коркаез югыт каре. Пересь зус вылын пуке, котырьсьтыз кыныз маке утча, ас дорысьтыз кинэ ке шедьтыны турттэ кадь. Куанер деллэн ымныраз кышкамез но, пинал муртлэн кадь, мар карыны валамтээз адске.

— Оксана, дыдые,—кыли мон солэсь жожмыт ваземзэ,—нош кион-о со озы нюлэскын жуштэ?

— Со, кушетскыса, кыныз утчаськылиз но кылзиськиз.

— Эге!—шуэ со нош ик,—нокин но уг жушты. Озы сильтёл нюлэскын чашетэ... Со сяна номыр но ёвёл, нюлэс чашетэ, чашетэ...

Кöня ке минут эшшо орчиз на. Пичиесь укноосы чик дугдылытэк чилекъямлэн лызалэс тыльёсыз пиштыло, жужытэсь пислуос укно събрын кышкыт тусо луыса пиштыло но кужмо сильтёл ыргетон пöлы пеймытэ ышыло. Вот, жотак югыт луыса, жуась коптилкалэн тылыз пеймытак луиз, соку нюлэскын урылыса-урылыса зол гудыртэм кылиськиз.

Пересь нош ик, кушетскыса, зус вылын вырыны кутскиз.

— Оксана, дыдые, кин-о озы нюлэскын ыбылэ?

— Изь, пересь, изь,—Мотрялэн гур вылысь лачмытак верам куараез кылиськиз.—Тйни котьку озы: сильтёл луон азе котьку Оксанаез ёте. Вунэтэм, что Оксана кемалась сопал дуннеын ини. Ох-хо!

Мотря вушйиз, молитва лыдзиз, жоген коркан нош чалмыт луиз, со нюлэс чашетэмен но деллэн кушетскем куараеныз гинэ висъяськылэ:

— Нюлэс чашетэ, нюлэс чашетэ... Оксана, дыдые...

Жоген зор кисьтйиз, ас чашетэменыз со төллэсь но куашетэмзэ, пужым ягльсь но жуштэмзэ чоксаз...

*Юаньёс:* 1. Рассказлэн кыче основной темаез?

2. Кызы Короленко рассказлэсь сюжетсэ передавать каре?

3. Кыче дыр но кыче инты возматйське рассказын? Рассказысь примеръёсын сое возьматэ.

4. Кин со пересь? Мар сярысь со вера?

5. Малы панлэсь кышкаса улыз вань калык?
6. Кызы пан возиз аслэсьтыз слугаоссэ но крестьяннёссэ?
7. Малы пан Оксанаез Романлы, сое ньбрыи ньбраса, кышно басытытэ?
8. Кивъёс со Роман но Опанас?
9. Малы Романэн Опанасэн панэз быдто?
10. Малы Опанас, калык люкаса, нюлэжкы улыны кошке? Мар каро соос?
11. Мае возьматэ автор Опанаслэн сике пегъеменыз но пантёслэи усадь-  
баоссы вьлэ набегъёс лэсьтэменыз?
12. Малы рассказлэн нимыз „Нюлэс ёшэтэ“?

**Ужъёс:** 1. Рассказлэсь композицизэ эскере.

2. Прстой план гожтэ но со планъя рассказлэсь содержанизэ вералэ.

3. Рассказысь кылъёсын нюлэслы описание сётэ.

4. Эпитетъёсты шедьтэ но тетраяды гожъялэ.

5. Шедьтэ рассказысь символъёсты.

## Пашка Педор<sup>1</sup>.

— Шарк-шарк-шарк!.. Педор, кенеше пот!

— Мае вунэтай мон тйляд кенешады? Уг мын.

— Кенеред пась, шуо, сэрыт мын, ёд ке мын, гурт калык-лэн вожез потоз.

— Мынам кенере вуко ты вылын: тол ке вуэ, кенере но луэ, тулыс ке вуэ, ву ш'р улланы нуыса кошке.

— Серемеи ик ёвёл, Педор, кенеш калык лыктыны косыз, ёд ке лыкты, кенеш калык дорад лыктоз, дорад ке лыктйз, аслыд ик урод луоз.

— Мар кенере вань мынам? Серекъяськоды-а, мар-а? Олонош юри-а мыскыл кариськоды? Мынам, та мунчо кадь коркае сяна, ёлексы нылъёсы сяна, синтэм кышное сяна, номыри но, нокинэ но ёвёл. Юнме шорысь серекъяны, мыскыл карыны эн малпалэ.

— Мынод-мынод, уд-уд, ачид тодйськод, мынам косэмын мед луоз, кенер пасед понна монэ уз ньёралэ.

Ньбран сярись вераськемзэ кылыса, Педор копак паймоно луиз. Педорлэн ке нош, зэмзэ ик, кенерез ёвёл. Кенеше уллясь муртлэсь „кенеред пась“ шуыса верам кылзэ кылыса, кышноез но паймоно луиз. Ма, кыче кенерез Педорлэн луоз, музъемез одйг сажем но ёвёл бере?..

— Мын, иське, Педор, ветлы кенешазы, ёд ке ветлы, ёз ветлы шуыса, оломар карыны шедьтозы, мынд ке, вераськемзэс ачид кылод, ачид адъод... Одйг кенеше потэмен, кинлэсь ке ужам вылэ нянь но утча вал: Чуказе нянь пыжны пызъмы одйг кырым но ёвёл ни.

Кенеше потытэк йёнзэ ёз шедьты Педор. Дас полэс кышь-ям шорт дэремзэ дйяса, йыраз, куака кар кадь, гын шляпаз поныса, кенеше мынйз.

„Ма, кыче мынам кенере вань?.. Малы кенеред пась шуыса кужмын кенеше улляло?.. Серекъяло куанер муртэз, юри мыскыл каро... Яралоз мыным куанер муртлы, ойдо мед серекъялозы, серекъяменызы талэсь куанер уг лу ни мон“,—Педор, ас понназ вераськыса, кенеше мынэ.

Озы ас понназ вераськыса мынон сяменыз, кенеше вуэмзэ ик ёз шёды.

— Тон-а туэ Олексейлэсь кенерзэ кенерад, Педор?

— Малы бен? Мон...

<sup>1</sup> Нырысетй изданиез'я печатлаське.

— Озыен, тон ке кенерад, кенеш калыкен кемер кузя мыноно луод,—староста вера.

— Мынам нош мар уже кенер кузя ветлыны? Кенер кузя ветлыны мынам уже ик өвөл. Малы мон мыном кенер кузя? Кинлэн вань, соиз ачиз кенер кузя мед ветлоз, мурт понна мурт кенер кузя уз ветлы.

— Олексейлы кенер кузя ветлыны дыр өвөл, пе. Лапкаяз калыкез, пе, трос. Вузкароно, пе, шуэ.

— Мынам музъеме өвөл, господин староста. Мыным ти музъем тэльмырыса но өд сётэ, кинлэн музъемез вань, со ачиз кенерзэ мед утялтоз. Олексейлэн кенерез кузя ветлыны мынам нуналэ мылемын өвөл. Адямиос ым пумтйзы потымон трос сиськыса уло но, мынам ке нош чуказе нянь пыжныны пызе но өвөл.

— Номыре но ум тодиське ми. Олексей—тон мынод шуыса милемлы вераз. Со, пе, тыныд дун тырисько, шуэ.

— Кенерам поннам тыриз, со сярсы уг тайськиськы<sup>1</sup>, кенер кузя ветлон понна ке нош одйг коньы но уг тыры, та сярсы милям соин вераськеммы ик өвөл.

— Мын, иське, ассэ ёть татчы.

Педор йырзэ ошиз но Олексеез ётыны мынйз.

— Котьмар кар, Олексей, кенер кузя мон уг мыны.

— Кыззы уд мыны? Малы уд мыны?

— Кенер кузя ветлыны, кенере-а, мар-а мынам вань?

— Тонэ ыстисько.

— Малы нош монэ?

— Тон кенерад.

— Кенерай ке бен, кенердэ ас вылам-а, мар-а басьтыса кенерай? Ас вылам басьтыса кенердэ ёй кенера ук мон: тынэсьтыд кенердэ тон понна кенерай мон.

Вожпотэменыз визьтэм кадь луиз Олексей. Лапкаысьтыз товар басьтись калыксэ улляз но, лапка ёсьёссэ йыг гинэ ворсаса, кенеше мынйз.

— Уд ке мыниськы, чок, тонэ ыстись но өвөл... Как одйг пол ныр сузыяд сётй ке, зырымед пазылак гинэ потыса кошкоз. Кураськись!—Олексей Педорез тышкаське.

Педор ке нош гызыр гинэ събраз мынэ.

— Кенеш калыкен чош кудлы-о мыноды кенер кузя: ачид-а, Педор-а?—Олексейлэсэ юа староста.

— Кёня пол верам кулэ на тйледлы? Педор мыноз. Марды бурмиз мон борды, гогыды-а, мар-а,—ялан кенер кузя ётиськоды? Вузкарыны кулэ но, таос ёкё уж бортысь адымиез кужмын нуыны мергскизы.

Куанер Педор йырзэ ошиз, съёд но, тдъы но уг шока ни, музъеме гудыса пунктэм юбо сямен, чонь гинэ сылэ, синьёсысьтыз синкылиез шап-шап гинэ музъем вылэ усе.

<sup>1</sup> Уг сзэькиськы, уг пыкиськиськы.

— Туэ мон кенерме ачим дй кенера, Педорез кенерати. Со понна мон солы дун тыри. Кенерме пасен шедьтйды ке, пась кенере понна тй монэ виноват эн каре, Педорез виноват каре, сое нуйтэ.

Эн мыны вал Педор кенер кузя но, Олексей солы пунэмен нянь уз сёты ни. Вылаз ик кышноез ужам вылэ нянь утчаны косыса лэзиз, мыноно ке нош, сыче ик. Олексейлэн кенер пасетйз ю бусые пудоос пырало.

— Олексей, жог-а лыктод ини лапкаяд? Сакар кулэ вал, куноос лыктйзы...

— Ожыт гинэ возмалэ на. Жог вера, Педор, кенер кузя мынод-а. уд-а? Мынод ке, мыно шу, уд ке, уг шу.

— Мыно ке мыно, вылды, иське...

Кенеш калык интысыстыз ырзиз. Чагылти кенер кузя кыштыр гинэ выланне тубо ини. Тросэз ваче вераськыса мыно, Педор но кёня ке начарьёс гинэ калыклэн бёрсыз шокатэк тубо.

Мыныса-мыныса кенеш калык пась кенер доры но вуиз. Дугдйз. Пуссэ учко.

— Кишлэн-о та кенерез?—староста юа.

— Олексейлэн.

— Солэн-а, Педор?

— Солэн...

— Кин бен солэсь та кенерзэ кенераз?

— Мон кенерай.— Педор вераз.

— Малы бен укыр урод кенерад?

— Зеч кенерамын вал но, парсьёс донгиллям.

— Выд али музьем вылэ, кайта зечгем кенералод. Парсьёс но довгыны уз ни быгатэ, кужымзы но уз ни окмы.

— Кёня пол шуккыны косод, господин староста? — десятской юа.

— Дас вить полэн окмоз.

— Та кенер мынам кенере дьёл, кузёзэ шедьтэ, кузёзэ бте, кузёзэ выдыны косэ, кузёзэ ик ньбралэ но. Мон юн кенерам вал.

— Трос шокаса эн ул: выдыны ке косо, сэрыт выд.

— Коть али ик вандыса куштэ, уг выд. Кызы, мар шуыса мурт кенер понна асме ньбратом?

Педорлэн озы верам кылъёсыз старосталэн пиняз дз тупалэ.

Вожпотэменыз сянъёссэ, ош кадь, берыктыса, Педор шоры учкыны кутскиз. Кема ик бен озы дз чича сылыны, десятниклэсь кийсыстыз ньбрзэ сюлак гинэ кыскиз но десятникез аесэ ньбраны кутскиз.

— Тани тыныд—одйг, тани тыныд—кык, тани тыныд—кушнь, кайта мынам умой утёд вадестэ. Пась кенерлэсь но кузёзэ табере ньбраны быгатод. Косыкузы, туннэ сямен, учкыса уд улы

ни мынам... Тани тыныд — ньыль, тани тыныд — вить... Табере астэ ньбратэмед уз поты ни.

— Тырмоз ини, господин староста, дугды, вѡсь карод, — кенеш калык ньбрамысь алэ.

— Кайта визь луоз, кызьы ньбраны кулэ, мед тодоз.

— Зечкыд вань дыръя, сэрят выд, Педор, тонэн валлин мыным шедиз.

— Мар шуыса выдом? Мынам музьеме ѡвѡл, музьеме ѡвѡл бере, кенере но мынам ѡвѡл.

— Укыр трос тодыса эн ул ни: косо ке, сэрят выд, мытйд ва ке, мытэмед понна, дас вить пол шукконо интые, кызь вить пол шукко.

Синъёсыстыз синкылиез пазыыл гинэ потэ. Мурт кенер пась понна ассэ ёдъ карытэмез уг пот.

— Господин староста, мар понна монэ ньбрамды потэ?

— Эн дйсьты шоканы, ымдэ кут, выдыны ке косо, Зечкыд вань дыръя, сэрят выд.

— Господин староста, мурт кенер понна, пожалуйста, монэ эн ньбралэ. Асьтэсс ук тй адъиськоды ини, кин карем пась. Малы отын мон виноват? Музьеме ке луысал, мурт кенер понна но асме ньбратысал, одйг пал кыл но ѡй шокасал, музьеме ѡвѡл бере, малы асме мурт кенер понна ньбротом? Кѡня пол мон тйлесътыд кури ини — мыным музьем сѣтэ шуыса, — тй ке нош ялан. — куд пришлой мургэзлы но эшшо музьем сѣт шуиськоды, приштой понна музьеммы мултэсэз милям ѡвѡл шуиськоды, ньбрамды ке нош потэ вылэм. Вае Олексеез ассэ но ньбралэ, солэсь кенерзэ эскерыса ветлыны ѡй медъяськы мон. Музьем ке возыны яратэ, кенерзэ но эскерылыны мед яратоз, мурт вылэ чѡлскыса улыны медаз яраты.

Староста номыре но уг шока, нуѡ гинэ сылэ. Кема ик бен озьы ѡз сылы... Пияз кизэ донгиз но значоксэ калык азе поттйз.

— Озынен тон, Педор, талэсь но-а уд кѡбераськы? Косэмелы санэ понод а, уд-а? Али ик вера, санэ ке ѡд поны, туннэ ик чижовказын, решотка сьбрын луод... Отын санэ понтозы...

— Коть Сибири келялэ монэ, господин староста, озьы но асме мурт кенер понна вѡсь карыны уг сѣты.

— Десятник, мын али ик Олексеез ассэ вай.

Старосталэсь лек косэмзэ кылыса кышкаменыз, лэчыт йылсо венен бышкалтэм сямен, десятник бызьыса-бызьыса Олексеез вайыны мынйз.

Кенеш калык пѡлтй кутлэн но лобзэмез кылйськоз, кенеш калык сыѡе шып сылэ.

— Ку-о сѣтоды ини мыным тй музьем, господин староста? Семья муртлы укыр шуг ук музьемтэк улыны.

Староста кылымтэ улын сылэ.

— Ог-олийг переез сѣтысалды ке, отъяз кызгы ке улысал, музейм ѓвѓлэн коть лулын гуэ пырыса ватскы, сыѓе улэм урод.

— Олексей ке вуиз, сѣтом: ѓжит гинэ возьма на али.

Ог кѓня ке улыса, Олексеен десятник но вуизы. Олексей, тыл кадь, лек лыктйз, бордаз ке йѓтскит, пырак сутоз.

— Олексей, кинлэн кенерез та: тынад-а, кин ке бускеледлэн-а?

— Мынам, го подин староста.

— Тынад ке, малы бен уд кенераськы, малы пась возиськод?

— Уг тодйськы малы со пась: туэ вань кенерме Педорез кенератй. Кенерам понназ солы дун тыри. Та виын эскерем понназ тырисько на. Пась ке луэм, солы мон виноват ѓвѓл, Педор виноват луэ: солэн эскерымтэеныз кенерамтэ со. Дун тырем вылысь эскерысал ке, кенеш калык мынэсьтым кенерме пасен но ѓй шедьтысал, дырыз дырѓя кенерамын луысал.

— Эскерем поннам Олексей мыным дун чик уг тыры, дун тырон сярсы вераськеммы ик ѓвѓл милям соин. Олексей ѓрекчаськыса дун тырисько шуэ.

— Кызгы тынад, Педор, господин старостаез ѓрекчаны ымыд пыре? Тон бен, господин староста, мар учкыса улийськод со шоры? Мед выдтыса кызгы кулэ, озгы нѓбралэ.

— Тй Олексейлы эн оскелэ, господин староста... Эк, шудэ, шудэ! Кема а меда мон та югыт дунне вылын курадзыса уло на? Кема-а меда сантэмаса возѓды на тй монэ? Нѓшто сьѓд музейм но вунэтйз ини монэ?.. Эк, сюлмы!.. Эк, мугоры!.. Мед нош али ик куло вал мон. Музейм кырыса кѓня п лйыбыртѓй ини мон ѓбществолэн пыд вылаз, кѓня пол бѓрдй ини... Эк, калтак!.. Мурт понна ке шуид, вѓсь карыны шедьто...

— Дгды ини тон молитвадэ чирдэмысь, зечкыд вань дырѓя, сэрйт выд. Мае учкыса улийськод тон, Олексей? Аслыд-а шедемез возьмаськод? Десятник, оло нош ик-а аслыд кулэ?

Старосталэсь сыѓе кылѓссэ кылыса, Олексеен десятник Педорез, кустйз зыгыртыса, нуѓ гинэ музейм вылэ погыртйзы. Педор сьѓд но, тѓды но шоканы уг дйсьты ни.

Десятник кынысь нѓбрэзэ басьтыса, Педорлэн голык аяз оло куамын пол шуккиз дыр Олексей. Куанер Педор жуштыса гинэ кылле на.

— Кайта эскерыса ул кенерез, коньдон ке басьтыны ческыт потэ, нѓбр но сыѓе ческыт мед потэ.

Шокпотымоназ ик Олексей нѓбраз Педорез. Десятник нош кызгы ке ѓз нѓбра ни. Педор музейм вылысь нюштыр гинэ султйз.

— Ческыт-а потйз, Педор?

— ѓз, господин староста, ческыт ѓз поты.

— Ческыт ке ѓз поты, кайта ѓем эскерылы, верамме пеляд мон, со тыныд мултэс уз лу.

Олексей гор гинэ серекѓя. Мукетѓсыз во солы серекѓяны

юртто. Педорен Трошка гинэ уг серекъяло, серекъясь кенеш-калык шоры быль гинэ учкыса сыло.

Серекъяса-серекъяса кенеш калык сюлэмзэ тырмытйз, сылон интысьтыз азылане вырзиз. Табере мукет муртлэн кенер пасез доры вуиз.

— Нош таиз кинлэн таңе пась кенерез?

— Трошкалэн дыр...

— Тынад а, Трошка?

— Мынам, господин староста.

— Тынад ке, малы бен уд кенераськы?

— Кылем арня куспын гинэ кенерам вал но...

— Кызьи бен одйг со куспын пась луыны шедем?

— Митрейлэн парсьёсыз кенерьёсыз донгаса ветло, чыртыязы номер но бвл ошылэмын. Кемалась верамын вал ини Митрейлы, парсьёсызлэсь кенерез донгаса ветлэмзэс туж тодэ, озьи но чыртыосазы номер но уг ошылы. Кенер пасьёс сярысь Митреез ассэ кулэ нъбраны, солэн парсьёсыз ке бй луысалзы, милям кенерьёсмы но пась бй луысал. Эн гинэ нъбралэ, та кенер пасе понна одйг ведра вина пукто. Митрейлэсь ке нош кык ведра курыны косйсько, одйг черыксэ копак Педорлы сектаны кулэ. Митрейлэн ке парсьёсыз луоно бй вал, Педорлы чик дауре сярысь нъбр шедёно бй вал.

— Митрей, кылйськод-а Трошка мар вера?

— Кылйсько, господин староста.

— Пуктод-а бен кык ведра?

— Кытчы бен пырод на пуктытэк, пукто, вылды, ини, господин староста.

**Юаньёс:** 1. Кыче дырез Дядюков возматэ аслаз произведенияз?

2. Кыче основной идеяез произведениян?

3. Кин со Пашка Педор?

4. Кыче улэмез Пашка Педорлэн?

5. Кинъёс но малы нъбрало Пашка Педорез?

6. Кин со Олексй?

7. Кызьи Дядюков возматэ гуртысь эксплуатациез?

8. Кыче значениез произведенилэн али асьмелы?

9. Кыче произведение „Пашка Педор“ жанр ласянь, кыче особенностьёсыз?

**Ужьёс:** 1. Асьтэ тетрадьёсады гожтэ сравненииоссэ, эпитетгёсты, кычесьныз возматэмын Пашка Педор но кулактьёслэн улэмзы.

2. Пашка Педорлэн улэмез сярысь гожтэ планья рассказ.

3. Выяснить кәре произведенилэсь темазэ.

## И. Г. Гаврилов.

### Кезыт ошмес.

#### НЬЫЛЕТЙ ЁЗЭЗ.

#### Тямысэти суред.

Урядниклэн кабинетэз. Жбк. Пуконъёс. Эксэйлэн портретэз. Сьбдэктэм бордоръёс. Жбк сьбрын Жиган гожъяське, йырыз бинемын.

Жиган. 5-тй августэ нуназе вақыт удмуртъёс его величестволэсь верноподданнойзэ, урядникез, виомы шуыса, уйылыса ветлызы. Собере соос Вениамин попез, улэпкын тыл пушкын сутыса, виизы. Бугыръяськисьёслэн йырзы Беглой, йыртэмась, юись но вор. (Гожъя.) Эх, сисьмем удмурт калык. Кыче бадзым йыружлы солэн кыиз жутйськиз.

Писарь пыре.

Писарь. Добрый день, Импидон Славыч...

Жиган. Здравствуйте, здравствуйте, Никодим Иваныч.

Писарь. Хи-хи... Чырккем тон, Импидон Славыч, валес вылысь уж дуре потэмед но ини.

Жиган. Тау инмарлы, улэп кыли. Кык сажем жужда яр йылысь монэ пырак вуэ донгиз. Стражникъёс лыктыса вуизы, улэп кылё шуыса уг малпаськы ни вал.

Писарь. Азьло дыръя удмурт калык, ыж кадь, востэм вал. Одыг пол ми землемерен удмуртъёслэн луд вылазы шутэтскыны дугдым. Землемер аппаратъёссэ пуктылиз. Куинь века чогъяз, собере тылскиз. Пукиськом тазы тыл дурын шунтйськыса. Учкиськом: гурт палась быдэс уллёен удмуртъёс бызьыса ми пала лыкто. Мон кышкай. Бызьыса кошкыны малпасько вал ни. Землемер дугдытйз. Эн, пе, кышка, соос асьсэос кышкаса асьме доры лыкто. Зэм ик, ог 30 кузя вуизы но ваньзы ик мон азе пидсазы. „Эн быдты,— шуо,— Ваше сиятельство, та милым музеймы. Эн вандэ музеймес“. Соку землемер соос азе сьлтйз но вера: „Ярам. Ми ум вандэ тйлесьтыд музеймдэс. Только ти милемлы 10 манет коньдон сётэ“. Зэм но, мон мэр шуыны ик пайми. Юнме шорысь сю манет коньдон... Визьтэм та удмурт калык. (Серекъяло.) Собере нош ик мукет гуртэ кошким. Отын тоже озы ик. Визьтэм та удмурт калык (Серекъяло.)

Жиган. Ха-ха... Мынам одйг уже тодам лыктйз...

Писарь. Вера, вера. Мон сычеосты гинэ кылзасал, Импи-дон Славыч.

Жиган. Одйг сизьыл нбдын удмурт гуртэ кблыны тупай. Кык солдатэ вал. Одйг корка пырим но давай юыны. Юим, юим но кудзим. Кудзем бере, эктим, кырзам. Нош нылмы огмылэп но бвбл Мын,—шуисько коркась пересь муртэз,—ныл шедьты милемлы... „Уг шедьты“, пе. Молчаты! „Уд ке оскиськы, виыса кушты, гуртын ваньмыз изё ини, нокинэ но уд шедьты...“ Ббр-дэ, куанер. Соку мон коркась пиоссэ кезьыт куазен педло улляса лэзи, нош кышнозэ но кензэ солдатъёслы сётй... нылзэ аслым кари. Ха-ха-ха... (Сереквяло.)

Писарь. Визьтэм та удмурт калык...

Жиган. Визьтэм ке но удмурт калык, кужмо бугыръяськыны кутске. Уралэ, заводэ, келяськод ке, 3—4 толэзь ужаса, пегзыса берто, собере гуртазы калыкез. бугыръяны кутско; удмурт калыкез дышетены табере мукет мера кулэ: черк но урыс. Урыс нош ляб ке луиз—Сибирь, гозы, пычал.

Писарь. Хи-хи... Верамысьтыд ик кышкой. Малы бен улон таке луиз, Импидон Славыч? Возьмаса гинэ улйськод—тани-тани тонэ йыртышкад нушыен шуккозы. Кышкыт, Беглой кадъёслэсь шбмьт.

Жиган. Однако, сое кутйм ведь.

Писарь. Кутйды?

Жиган. Кутйм. Татын со. Али мон допрос лэсьто. (Ос доры мыныса.) Беглоез вае!

Писарь. Хи-хи... Мынам адземе потэ Беглоез. Кыче меда со? (Кык стражникъёс Беглоез пырто. Беглой думылэмын.)

Жиган. Ну-с... жбк доры. Татчы, татчы. Умой-а кблйд?

Беглой. Кызы кблй—ачим тодйсько.

Жиган. Тэльёсын шулдыр вал дыр? Кутйзы-а ма? Малы тон таке луид? Мар тынды уг тырмы?

Беглой. Улон уг тырмы. Улон зоскыт.

Жиган. Улон уг тырмы? Умой верамын.

Беглой. Мон котькытысь уродэз, секытэз, курадзись калыкез, огдэ-огед зйбыса возёнэз, пбьяськонэз, астэ ачид яратэмез гинэ адзисько. Уг чидаськы, сюлмы зырда, йыры пороме. Вань йыркурме, курадземме тйляд йыр вылады куштысал, улэпкын гуэ согысал. Нош вылады быдэс гурезь быдза из понысал. Со иезэ, шунды азын зырдатыса, кулэм берады но пыжыса курадзытысал.

Жиган. Ха-ха... кышкыт висёнэн висиськод. Аслад йыркуреныд дуннез тон огнад уд берыкты.

Беглой. Чок. Тон кадъёсыз огзэ ке но виыса куштй ке, сюлмы ырак луоз.

Жиган. Иське, тон милемыз уд яратйськы?

Беглой. Каргасько мон быдэс дуннез, та ортчись даурез.

Жиган. Быдэс дуннез? Ваньзэ, ваньзэ каргаськод а? \*

Беглой. Мон тйледыз каргасько. Бем кин милесьтым атай-

ёсмес, анайёсмес мыскылля, серекъя? Кин куанер удмурт калыкез вытэн курадзытэ? Мынам-а ой луысал ужаме? Мынам-а ой луысал улэме? Тй уд сётиське милемлы улон. Тй, тй!..

Жиган. Умой верамын. Подлец! Скотина! (*Жуге.*)

Беглой. Тон монэ жугиськод. Нош малы кышкаськод? Оло шуккем урысэд берен ас вылад пезьдэ-а?

Жиган. Мерзавец! Мон тонэ сютэм вио, ву сётытэк курадзыто. Аджом али, пристав ки улэ ке сюрид, мар луоз?

Беглой. Тй ваньды одйг съдсьёс. Только тон соос пблысь самой шакресэз.

Жиган. Тон серекъяськод? Тон шумпотйськод?

Беглой. Малы шум уг пот? Куректыса но секыт малпаськыса улысал ке, мон кемалась бырысал ни.

Писарь. Ой, вылысь инмаре! Со чылкак визьтэмдем.

Жиган. Тонэ али кыре лэзныса мар дауртысалыд?

Беглой. Мон нош ик тй кадъёсыз, Юска кадъёсыз оген-оген, пунез сямен, вылысал.

Жиган. Ми тонэ лэзём. Нош солэсь азьло тон милемлы тае верано луод: кытын эшъёсыд?

Беглой. Мон огнам. Мон беглой гинэ. Нош эшъёс азьланьын луозы али.

Писарь. Эк, инмаре! Со мар верамзэ но уг вала.

Жиган. Кытын эшъёсыд? Разбой-ик! Мон тынэсьтыд йыр виымдэ нажгато! Малы отец Вениаминэз суйды?

Беглой. Сое мон так но виысал ини.

Жиган. Кытын Ондруша? Кытчы пегъиз Назар? Малы эшъёстэ уд вераськы?

Беглой. Эшъёсы ке луысал, тй татын но ой пукысалды. Ачим янгыш, уно калыкез люканы ой быгаты. Огнам лэсьтоно кожей. Нош оген уг лу вылэм

Писарь. Эк, инмаре, кызы чидаськод тон?

Жиган. Оген уг лу шчиськод, уно калыкез люкано вал? Нош уно калыкен мар карысалыд?

Беглой. Тйрен но нушыен тышкасалмы. Одйг нушы одйгзэ сяна уз быдты. Нош уно нушы азын тй пыд ул музъемдэс ыш-тоды.

Жиган. Тырмоз!

Беглой. Мон ваньзэ верай.

Жиган. Фу! Ворсано. Становой пристав вуытэк, нокытчы но лэзёно двёл.

*(Со кустын Ондрушаез, Назарез пырто. Ожытак улыса надзиратель пыре).*

Писарь. Хи хи... Нош ик кыксэ кутйллям. Туж шумпотйсько, Импидон Славыч.

Ондруша. Беглой!

Назар. Беглой но татын.

Жиган. Эй, тй, парсь ымныръёс, аями виисъёс, лыктэ али

татчы. Улэпкын кесяло мон тиледыз! (*Жуге.*) Н-а-а! Шымырски-  
ды-а? Сюиды а, дунне пожасьёс.

Беглой. Дунне пожасьёс — тй.

Жиган. Мар?

Беглой. Тон — кый. Пеймыт гуын улись събд кый. Со кый-  
лэн ымнырыз но ёвёл, сьолмыз но ёвёл, лулыз но пуны лул.

Жиган (*туж вожез потыса*). Тон дугдод-а, уд-а, яке мон...  
(*урыссэ жутэ но берен лэзе.*) Эн кушты, утисе, мар луиз мы-  
ным.

Ондруша. Милям тодэммы потэ, — малы милемыз татчы  
ваиды?

Назар. Ми юнме курадзиськом.

Жиган. Юнме курадзиськод? Ожыт чидалэ али, сое гинэ  
уд адзе. Мон тйлесытд кылдэс быдо. Сютэм био.

Писарь. Ву сёгытэк пыжоно.

Жиган. Куиньзэс ик *ворсаяо*. (*Стражниклы.*) Тон та бума-  
гаен соосты тюремной начальниклы сёт. Самой уродаз мед пыт-  
салоз. Пристав вуытэк, кыре ум поттылэ ни. Я, мынэ.

Стражник. Слушаюсь! За мной!

Беглой. Пертчылэ монэ.

Жиган. Мар? Пертчылыны тонэ?

Беглой. Пертчылэ. Уг мынйськы.

Жиган. Марш, скотина!

Беглой. Солэсь ик кылийско. Пертчылэ.

Ондруша. Пертчылыны кулэ, господин урядник. Солэн  
киосыз лызэктыллям ини.

Беглой. Пертчылэ! Уд пертчылийське?! Ух! (*Кужмысь ки-  
оссэ мозмытыны турттэ.*)

Жиган. Стой! Скотина!

Беглой. Тй ке уд пертчылэ—ачим быгато. Ух! (*Кужмысь  
кыстаське.*)

Жиган. Тырмоз! Подлец! (*Надзирательлы.*) Тон умой эске-  
ры. Базар вамен эн потэ. Черк берти котырскыса мынэ. Смотри,  
умой ветлэ. адямиез оскымон ёвёл.

(*Стражникёс, Беглой, Ондруша, Назар кошка.*)

Жиган. Тон, Никодим Иваныч, возьма монэ.

Писарь (*огназ*). Хи хи-хи!. Сьолмы ик лыдсузъыса кошкиз.  
Тау инмарлы, кутыллям. Нош Жиган, подлец, сычез гинэ зынь-  
яса ветлэ, огшоры урядник кык полэс корка луктиз ини.

(*Жага пыре.*)

Жага. Господин...

Писарь. Мар вералод, чебер апай?

Жага. Мон Беглоез адзыны лыкти. Сое татчы ваиллям.

Писарь. Хи-хи.. Юртысал но, уг быгатскы. Беглой татын  
ёвёл.

Жага. Ёвёл? Нош мыным татын шуыса веразы.

Писарь. Мон кылэм вал: со, пе, вож бадярь кадь, весь-крес, кужмо тыпы кадь, сэзь-сэзь.

Жага. Зэм.

Писарь. Жужыт мугоро.

Жага. Жужыт мугоро.

Писарь. Чылкыт ымныро. Сьбд йырсио.

Жага. Татын-а сыче мурт?

Писарь. Ёвл.

Жага. Татын, пе, ук? Тй мыным уд вераське.

Писарь. Сокем ик адземед потэ-а? Хи хи... яратон мар каре адямиез. Чебер апай, со ведь адямилэсь азьло изьверлы ук иа. Со ведь кый боды. Нош тон—Мулган возъвылысь чебер италмас сяська. Чебер сяська сузем кыйбодыез адзыны лыктэм. Серем.

Жага. Кудыръя италмас сяська но кыйбодыен эшъяське. Чем дыръя возъ вылысь сяськаос пудо улэ лёгаськыса быро. Нош кыйбоды вёзы жимем сяська, азьло сямен ик, шунды азь-ын чеберьяськыса, серектыса будэ.

Писарь. Усто верамын. Однако... тыныд татысь кошкыны кулэ. Кема ке уйд, урод луоз.

Жага. Лэзь вал адзыны. Туж бадзым тау карысал.

Писарь. Уг быгатскы. Мон урядник ёвл, мон волостной писарь. Мон чылкыт аями. Мон адымиосты уг кутылськы. Мон соосты ванъэс яратско, тонэ сямен ик, тани тазы... *(Чупаны мериське.)*

Жага. Кош матысьтым, парсь ымныр.

Писарь. Дугды, дугды, эн кошки. Урядник вуытэк, мон тонэ уг лэзь ни.

Жага. Кош, кош! Кётвеськантэм! Кырыж кук. *(Бызьыса кошке.)*

Писарь. Хи-хи хи... Чебер пыл. *(Ымдуръёссэ нюлэ.)* Ой, кёты, кёты нош ик бугыръя. *(Кошкыны вырзе вал но Жиган пыре.)*

Жиган. Я, мар шуд... кугйськом ведь оген-кыкен?

Писарь. Мар мылкыдэн ужаськод тон туннэ, Импидон Славыч? Арня нунал. Базар. Праздник. Нош тон та начар висэтын дырдэ ортчытйськод. Мыном мон доры, Импидон Славыч. Кунно луод. Тон уд толйськы на дыр: мынам кышное марымаз... Кыкто, инмар понна, кыкто ваиз.

Жиган. Кыкто?.. Хо-хо!.. оген тырмымтэ — кыкто. Хо-хо!.. Сокем ик сюлмо ужаськод, лэся, тон! Ну, поздравляю.

Писарь. Оло сюлмо, оло мар но — инмар озыы сётэ. Мар карод?

Жиган. Усто, усто тон. Бадзым шуд сётэм инмар. Со шудэз бекчеен пылатоно луоз.

Писарь. Пылатом, пылатом, Импидон Славыч. Мыном.

Жиган. Мыном ке, мыном. Дугды али, мынам татын кык черыкен кумышка кылле. Толон бертыкумы, Бегбайсь зуч кыш-

ноез кутйм. Юом тае, мыныны капчи медло. (*Вина поттэ.*)  
Мон ведь сыче аядми. Юытэк мылкыд уг жутскы. Юом.

Писарь. Хи хи... Юом.

Жиган. Али вордскем писарьёс понна. Сябасе! (*Быдэк стакан кутто. Шокпотыса стражник пыре. Бамыз виресь.*)

Стражник. Господи!

Жиган, Писарь (*йош*). Мар луиз?

Стражник. Беглой пегзиз.

Жиган. Беглой?

Писарь. Пегзиз?..

Стражник. Беглой, господин урядник.

Жиган. Мар тон? Визьтэммид-а? Кыззы озы?

Стражник. Оломар сямен. Ачид тодйськод: туннэ куар басьтон базар. Котькытын калык. Лавкаос сьбортй ортчык мы, Беглой стражниклэн йыраз мыжгиз но отчыяз ик погыртйз. Мон мазэ но валаса ой вутты. Беглой пычалме кыскиз но прикладэн йырам шуккиз. Уг тодйськы ни мар вал.  
(*Шокпотыса мукет стражник пыре.*)

Стражник. Господин урядник, Беглойёс пегзизы.

Жиган. А-а-а?! Пегзизы-а? Пегзизы-а, собака! (*Мугортйз кутыса сэзъя.*) Вио, вио мон тйледыз! Кыззы тй сое лэзиды? Кыззы лэзиды? Базаре лыктэмъёс малы оз юрттэ?

Стражник. Оз. Соос уноез шумпотыса кылизы. Ми бёрсы шуласа, серекъяса кылизы.

Жиган. Серекъяса кылизы, серекъяса? Нош тй мар карыса кылды? Мар тамаша та, мар кезыт уж та? Быдтйзы, быдтйзы. Ух, мон тйледыз! (*Вань кужмысьтыз стражникъёсыз сэзъя.*) А-а-а... Быдтйзы зарниез. Саптазы йырез. Вот тыныд чин! Вот тыныд зарни! Тюрьма, тюрьма возьма тонэ табере, Жиган. Эх, тй, начар такаос! Мае учкиды, кытын вал синды? Фу!. Мон сьбры, чортъёс, поганъёс! Мон сьбры! Али ик мыном, Беглоез кутом. Нош ой ке кутэ? Ой ке кутэ?.. А-а-а! Быдтйзы! Быдтйзы! Быдтйзы! (*Стражникез кутыса сэзъя.*)

Катанчи.

### Укмысэти суред.

Шур. Выж. Лулпуос но бадьпуос. Беглой, Ондруша, Назар  
бызъыса лыкто.

Беглой. Чале татчы. Татысь асьмемыз нокин но уз адзы.

Ондруша. Асьмеос гуртлы кыдёкын ик ёвл.

Беглой. Уката умой. Тугаен но Сельпонэн адзиськыны кулэ мыным. Пичи дыръям татй ветлыны яратско вал.

Ондруша. Ортчизы ини, пие, со дыръёс.

Беглой. Шудыса но серектыса улонэз мон уно ой адзы. 7 арескын огнам кыли. Юска оз жаля, мыйы муртэз сямен, сёкыт уж вылын курадзйтйз. 10 арескын гырыны кутски.

Назар. Секыт ортчиз асьмелән пинал дырмы, Беглой. Нош тынды, мар вѣранэз, уката секыт вал

Беглой. Озы ке но, таза сйльвире секыт ужлы но кайгулы ѓз сѣтеки. 17 арес дыръям гуртын мон кадь кужмоез ѓй вал.

Он друша. Тон али но кужмо на. Ми тонэн дунне пуме но потыны ум кышкалэ.

Беглой. Дунне вылын кужмо мургъѣс трос... Эк, Назар, Ондруша, скулмы мынам лобзыны турттэ. Калыкез уногес люкано. Демен жутсконо. Дэмен вормом.

Назар. Учкы али, кинъѣс ке но лыкто, лэся...

Беглой. Лыкто. Дугды али, кинъѣс бен со? Сельпон, Тугай... Натй по отын ик...

*(Тугай, Сельпон, Натй, воргоронъѣс лыкто.)*

Беглой. Зечесь-а, буресь-а?

Ваньзы. Туж умой, Беглой.

Натй. Назар агай... Беглой но татын. Ми, тонэ быдтйзы ни, кожаськом вал.

Тугай. Паймод тынды, Беглой. Зэм ик-а тон Беглой, яке лулыд пѓртмаське а?

Беглой. Ха-ха!. Лулыд пѓртмаське-а? Вай бур кидэ, ачиз со Беглой. Нош ти кытчы ветлйды?

Тугай. Музьем сайкыны.

Беглой. Вениамин ласянь кыче?

Тугай. Быдэс гуртэн танийським. Юскаез, верад ке, бырод шуим. Али утчало.

Беглой. Озы ке, тйледыз туннэ-а, чуказе-а ваньдэс ик из корка пытсалоzy.

Куараос. Ваньмес? Тодйллям-а ини?

Беглой. Юскаен Тикон Павол ваньзэ вераллям ни. Мон ваньзэ тодй.

Куараос. Быриськиз табере.

Беглой. Сюрес одйг — асьмелы тйрен но пуртэн соослы пумит жутсконо. Куаретытэк уймы ке, уката урод луоз. Я, вералэ, кин кызы малпа?

Он друша. Гуртэ бертонэз ѓвл, асьмелы отчы жильы тырмыт дасямын ни. Мон уг берт. Тй но эн бертылэ. Умойзэ уд шедьтэ, быронэ жимоды. Ваелэ, дэмен султоме.

Одйг воргорон. Кышкыт.

Куараос. Ой, кышкыт.

Куараос. Малы кышканэз — мыном!

Беглой. Кышкаса ик угось асьмеос таѣ улон калэ вуим ини. Учкелэ тй Иж пала, Уралэ, Кам вылэ, сьбд тэле. Кинлэн бѓрдэмез, кайгыремез кылыське? Кема-а курадзоз куанер калык? Кема-а со вузчиос, становойѣс но попъѣс улын тыбрьзэ куасалоз? Кема-а со секыт жильы дуретын курадзоз, бѓрдоз? Малы йьрдэс ошиды, мылкыддэс зйбиды? Эн кышкалэ, сэзь луэ. Дась луэ кужмо жугиськонэ! Асьмеос огнамы ѓвл. Асьме сьбры уно

сюрсэн, дэмен жутскозы. Соку зарни погонъёс дыректозы. Одыг пол кужмогес пельдэт сётим ке, со но умой луоз. Кин бертэ, вералэ?

Куараос. Бертыса уд ул ни. Номыре жечез уд шедьты.

Беглой. Нош кин мон съоры?

Куараос. Ваньмы! Мыном!

Беглой. Озы кулэ. Дэмен жутсконо. Нош али гуртэ мыныса пычал, саник ваём, собере татчы тэль пушкы интыяськом. Кинлэн пычалэз вань, събрады басытэ. Нылъёс сион нуллозы. Я, кошким.

Ваньзчы. Мывим. *(Ваньзы кошко.)*

*(Жиган но кык стражникъёс пыро.)*

Жиган. Фу!. Лулы ик бордам өвёл ни кадь. Пушнеразы, виымон пушнеразы. Кызы бен тй сое нырулысьтыды лэзиды? Кызы тй сое бд кутэ?

Стражник. Ми мазэ но бм валалэ. Ми уз кошкы кожам.

Жиган. Кожалоды тй, тыпы нушыос! Солэн пельпумыз аршин пасьта, синъёсыз, тигрлэн кадь, чилекъяло. Малы сак бд улэ? Нырулыса келяды-а, мар-а?

Стражник. Ми номырзэ но валаса бм вуттэ.

Жиган. Тьфу! Мошенникъёс тй! Ык! Мон тйледыз! Гур эстон писъёс. Шуккы тон писэз — номыр но уз лу. Кушты сое гуре — жуалоз но быроз. Сычөөсь тй. Я, вералэ, кытысь шедьтомы на сое? Ведь со тйледлы под ответственность сётэмын вал.

Стражник. Со татчы тэле пегзиз.

Жиган. Адзид-а бен?

Стражник. О-о.

Жиган. Мошенник, малы уд вераськы?

Стражник. Со пегзиз?

Жиган. Кытчы пегзиз?

Стражник. Татчы.

Жиган. Кытчы татчы?

Стражник. Тани та пала.

Жиган. Кудпала?

Стражник. Уг тодйськы.

Жиган. Нош малы вераськод?

Стражник. Ачид косийськод.

Жиган. Косийськод ке, поясъчоно-а? Мошенник! Эк, тон, пересь писэй. Син улысьтыд лэзид ук.

Стражник. Яды кадь пиез ик, господин урядник, син кусысьтыд нырдэ ишкалтоз. Пегзиз. Син куспын оло шае пыриз.

Жиган. Молчать! Старый болван! Становой приставлы Беглой интые кинэ ке но ошоно. Тани кутоз но ваньмес ик, пуныез сямен, ошылоз. Мынэ, утчалэ.

Стражник. Шудйськод дыр, господин урядник? Кышкыт утчаны но сое. Быдэс шайка люкам шуьса куарето.

Жиган. Куаратъсь ке кышкано, тэле бѡл пырано. Мон събры! (*Ваньзы кошко.*)

(*Тугай пыре.*)

Тугай. Утчалэ, учалэ. Беглоез кутыны, дас кык кабан няньсиыны кулэ на тиледлы. Али ик Беглойлы верало. Соку асьтэдыз кутом.

(*Юска пыре.*)

Юска. А-а, гурт колды, тон татын-а ма? Кытын бен тон калгид али, татй бертйськод?

Тугай. Тынад мар ужед?

Юска. Мон тонэ... пушнер кутыса, ачи ик берпалдэ пульсатыса кушто. Вунэтйд-а ни ма, тон мынэсьтым пычалме басьтйд вал? Куаро арняе ваё шуид, али но возиськод на.

Тугай. Эн куректы, Юска чѡжныр. Мон тонэ со понна куно каро.

Юска. Атай визьлэ-а ыштйд?

Тугай. Зэмзэ верасько, Юска чужатай.

Юска. Мон тыныд чужатай бѡл, аспид тон!

Тугай. Зэм, ачид тон. Эй, бѡл, мон. Мон аспид. Кыче шулдыр туннэ инкуазы. Нылдэ сѣтйськод, лэся?

Юска. Нош тыныд мар? Туж шум эн пот. Тыныд, галакы, уг сѣт мон сое.

Тугай. Мон нош Бѡлѣноез туж яратско вал. Бамыз шадра ке но, мылкыдъя ми соин туж тупаськом вал.

Юска. Тон серекъяськод-а? Туэ тулыс усьяны ветло шуиськод вал мыным. Вунэтйд-а?

Тугай. Азыло ужаменыз но тырмоз.

Юска. Кыззы? Вазь на али.

Тугай. Я, мын, сюресэд нимад.

Юска. Мон...

Тугай. Тырмоз, азыдлэсь — берыд...

Юска. Тонэ... (*Мыжыксэ урдэ.*)

(*Бызьыса Беглой лыктэ. Юскаез сильсьбѡртйз кырма.*)

Беглой. Ми таѣеосын кема ум куаретйське.

Юска. Эн быдтэ. Мон но, тй кадъ ик, удмурт адыми.

Беглой. Удмурт пѡлын удмурт вань. Тон кадъ събд кык кадъс вань. Пертчы кускысьтыд едэ. Вай сое татчы. (*Юскаез пыдтйз думылэ.*)

Юска. Аа! Эн быдтэ!

Беглой. Эн кесяськы, тани таин чѡгъяло (*пуртсэ возьматэ.*)

Тугай (*валлань тэтча*). Эк, чѡжныр — Беглой, адымиез, ку чапиез сямен, погылля.

Беглой. Куктйз ошом. Та кыз борды. (*Ошо.*)

Юска. Ой! Ой!.

Беглой. Шулдыр медло со пал дуннеын улонэд. Тыныд кемалась кулыны кулэ вал ини. (*Кошко, Юска жуштэ, кесяське. Жиган бызьыса лыктэ.*)

Жиган. Эй, тй мон събры. Татчы! Татчы! Тани сое татын ошиллям. Пертчылоно. Улэпкын кутано. (*Солдатъёс Юскаев пертчыло.*)

Жиган. Фу! Кин? Тон-а?

Юска. Ошизы, господин урядник.

Жиган. Кин!

Юска. Беглой.

Жиган. Кытын со?

Юска. Уг тодйськы ни, йырвизьмы сураськиз.

Жиган. Кытчы кошкемзэ но ёл адъы-а?

Юска. Тани та пала кошкиз кадь. Дугды али. Тазы уг тодйськы, йирулланы кариськоно. Эй, тй пыдтым кутэ али.

(*Юска йырчукин кариське. Кык стражникъёс пыдтйз кутно.*)

Юска (*йырчукин*). Ага! Тани, тани, тани... татчы кошкызы, кык кузя вал. (*Лэзиське.*)

Жиган. Бызе! Шедьтоно! Кутано!

Юска. Дугды али, дугды. Мон, мон та пала шуи ук...

Жиган. Кызы та пала? Тон татчы шуид. Фу!

Юска. Кышкамен йырвизь ик сураськем ини.

Жиган. Дурак! Милемыз жегатэ на. Умой вера — кытчы кошкызы?

Юска. Ачим но уг тодйськы. Я, мынэ ойдо та пала. (*Жиган, кык солдатъёс кошко.*)

Юска. Мар луиз та дуннеын? Мар луиз та калыкен? Ваньмыз йырчукин кымаське. Ваньмыз ки улысь вольтче. Чок. Котьнош мар мед луоз, Юска йырвизез сынаны яратэ. Юска уз сётйськы. Быдэс гуртэз ки улам кырмо. (*Кошке.*)

Тугай (*лушкемен потэ*). Оъы-а ма? Шумпот, кион. Шудэд вылэм на — мозмытйзы. Кинъёс со лыкто? Татчы ватйсько но эскеро. Мар адъи — ваньзэ Беглойлы верало. (*Ватйське.*)

(*Жиган, кык солдатъёс но Бодёно пыро.*)

Жиган. Быдэс мугорез кышкан басьтэ. Кылэм пумысь ик син азе Беглой пуксе. Кин гинэ сое кутыса улэпкын татчы вуттйз, мон солы мар куроз, сое сето...

Бодёно. Мон сое татчы вайыны быгато. Кутыны асьтэос кутоды.

Жиган. Нош кызы тон сое татчы ваёд?

Бодёно. Пояса. Мон солы Жага вазьмаса сылэ шуо. Соскоз.

Жиган. Уз.

Бодёно. Оскоз, вот та шунды, оскоз.

Жиган. Быгатод ке, вай сое татчы. Мын, али ик мын.

Бодёно. Дугды али. Тон нош мыным со понна мар сётод?

Жиган. Мар курид — сое.

Бодёно. Мон уно ёй курысал.

Жиган. Вера, вера, мон ваньзэ лэсьто.

Бодёно. Лэсьтод-а?

Жиган. Лэсьто, ваньзэ. Мар кулэ?

Бодёно. Монэ басьтод-а?

Жиган. Басьто, шумпотыса басьто.

Бодёно. Восьяскы.

Жиган (восьяске).

Бодёно. Озыы ке, мыно. Мон сое татчы ик вутто. Тй дась луэ. (Кошке.)

Жиган. Х-хе-хе!.. Уж мынэ. Однако, пъяны туж ик каньыл та удмурт нильёсыз. Эй, тй дасьяске! Беглой татчы вуиз ке, нырьсь ик шыткеныды шораз мерталэ. Мон команда сёттытозь, озыы сылэ. „Взять“ ке шуи, кутэ но думылэ. Нош али та лысьёс улэ ватйське. Кышкыт уж бугырске. Со ужез али кортнаса ёд ке вутты, уката урод луоз. Калыкез вормыны уг лу ни. Бадзым кужым кулэ. Уг оскиськы, зэм ик кылдоз-а мед-а со Бодёнолэсь? Беглоез уд пъя. Визьмо мурт. Визьмо бунтарь. Лыкто. Зэм ик соос. (Ватйське.)

(Беглоен Бодёно пыро.)

Беглой. Кытын бен со?

Бодёно. Али татын вал.

Беглой. Тон маке ёд малпа-а?

Бодёно. Зэм, малпай. Тон сярысь. Урод ёй, зеч малпай.

Беглой. Малпанэз пушкын уг возё. Вера.

Бодёно. Беглой, асьм. ос ога ын быдэсмим. Мон тонэ туж ик яратй. Вань мед-а дунне вылын сыче яратйсьёс? Мон тонэ пинал сюлмыным, чукна жужась шунды каль, яратй. Тон нош одйг пол но аслэсьтыд яратэм мылкыддэ мыным ёд возьматы.

Беглой. Яратон... Жужась ш.нды... Эк, Бодёно, кыче тон чеберьяськыны быгатйськод! (Кошкыны вырзе.)

Бодёно. Дугды али, вера, яратйськод-а монэ?

Беглой. Мон визьтэм ёвёл, ваньмыз борды кутскыны.

Бодёно. Нош мыным табере...

Беглой. Мар бен?

Бодёно. Шёдйсько: быронэ матэ вуэ.

Беглой. Бырыны вуод. Берланьлы ке луид, кулыны кема ёвёл.

Бодёно. А-а-а! Озыы-а ма? Иське, учкы отчы — тынад эзед — азяд.

(Жиган, стражникёс, Беглой шоры шык урдо.)

Жиган. Зеч бур, Беглой.

Беглой (Бодёнолы). Тон мынэсьтым сюлэмме куриськод вал. Ме тыныд—костаськись ныл. (Пуртэн бышкалтыса вие.) Табере ме, кутэ.

Жиган. Кутэ сое. Нош шойзэ нюке.

Беглой. Шонер мерталэ пычалдэс, господин урядник.

Жиган. Кутэ но думылэ сое.

Беглой. Малысылйськодты? Кутэ монэ жоггес. (Со вакыт стражникёс Беглой доры мыно. Огез стражник Беглоез думьлыны гозы кутэ. Беглой: „Уг сётскы улэпкын!“ шуыса сое донгыса лэзе. Собере бызьяса кошкыны кутске.)

Жиган. Стой! (Ыбе. Выж вылысен Беглойлы йдтйз. Со, мблязэ кутыса, гайолак погра. Собере выж пуме, вуэ усе.)

Жиган. Йдтйз! (Бызыса выж вылэ мынэ. Со сьбры стражникъёс но. Выж пуме учко) Пунылы—пуны бырон. Зеч луиз. Шыпыт луоз табере тапал шаер. Уз дйсьтэ ни эксэйлы пумит тыл-пурт жутыны.

Стражник. Господин урядник, бырим. Асьме вылэ тйрен, саникен лыкто.

Жиган Лэзёно ёвёл! Ыбытоно! Ыбылоно!

(Сцена сьбрын кесясько. Назар, Ондруша, Тугай, Натй, Жага но мукет муртбёс пыро. Саникен, тйрен, кудйзлэн пычалэз но вань.)

Ондруша. Господин урядник, дугдали... Ыбылыны вуод. Кушты пычалэ. Адзиськод-а, мар мында калык люкаськиз? Со мында калыклы тйляд штыкты уз тырмы.

Назар. Штыклэсь ум курдалэ!

Тугай. Тырмоз соослы!

Куараос. Ум лэзе кошкыны. Татчы ик быдтом!

(Жиганэз но стражникъёсты котырто.)

Жиган (ас понназ) Ой тод мон та ужез. Малы ке сюлмы уг оскы ни улэп кылыны. (Кужмо) Мар кулэ тйледлы?

Ондруша (калык азе султыса). Бускельёс! Малы султыды? Коралэ, виылэ та сьбсьёсты!

(Кесясько. Стражникъёсты отчы ик быдто. Жиганэз купю.)

Назар. Тазэ улэпкын ум лэзе ни.

Куараос. Трос со асьмемыз курадзйтйз.

Тугай. Господин урядник, кема тон милемыз мыскылляд! Кема милемыз курадзйтйд! Нош со понна ми тыныд салам кузьмалом. Со бадзым ик ёвёл—тыныд бырон. (Жиганэз быдто.)

Назар. Сьёд кыйлы пумыз вуиз.

Куараос. Кемалась сое озы кулэ вал. Нюке сое! Нюке!

Ондруша. Зэм, сьёд кыйлы пумыз вуиз. Курадзись калыкъёс, мыскылэ усем кенакъёс, нылъёс—ваньзы, ваньзы талы шумкото.

(Со куспнн Натй, Сельпон но кык пиналбёс Беглоез кунулыса вай. Беглой ранить луэмын. Со мырдэм пидзэ вошъя на.)

Жага (шумпотыса). Беглой!...

Натй. Жага, дугдали. Сое ранить кариллям.

Жага (паймыса). Беглой!

Беглой. Жага!. Чаль дорам... Тон адзиськод-а?

Жага. Беглой, мар луиз? Тон копак вир.

Беглой. Зеч лу, Жага. Зеч луэ. Мон кема уг улни. Мон кошкисько тй дорысь туж кемалы. Монэ тй ноку но уд адже ни. Зеч лу, яратон Жагае. Зеч лу, мусое. Мон пиналысь атай-анайтэк быдэсми. Нокинэ но ой вал мынам. Одыг тон гинэ матысь яратон эше вал. Тон мынам сюлмы вал. Мон кулй ке, оғдол гинэ синкылидэ кисьтид ке тырмоз. Мон быремлы эи ку-

ректы. Пинал даурдэ курекtonлы, кайгыронлы эн сёт. Нунал бёрсы нунал орточоз. Паськыт Кам тулкым кадь, аръёс бёрсы аръёс орточозы. Монэ вунэгод. Мукетсэ яратод. Эн куректы. Эн борд, Жага. Луоно эшед но, мон кадь, сюлмысьтыз мед яратоз. Тупаса мед улоды. Зеч лу, Ондруша нюняй! Тон мыным вордэм атае кадь потиськод вал. Зеч лу, мусо эше, Тугай, зеч лу, Натй, зеч луэ, бускельёс. Мон кулй ке, мугорме кезыт ошмес йылэ ватэ. Зеч луэ! Зеч лу! Жага.

Жага. Беглой, зэм ик-а люкиськомы? Зэм ик-а йбнатыны уз лу ни тонэ? Беглой!

Беглой. Зеч луэ!.. Ой...Ой, сюлмы... *(Кыныз гинэ шоналтыны быгатэ на, кулыны курадзе. Калык чус. Беглой кулэ.)*

Жага. Беглой!.. *(Бёрдыса Беглой вылэ погра.)*

Натй. Эн бёрд ни, Жага. Бёрдыса кайгуэз уд вормы.

Жага. Эк, Беглой... Луоз на мед а вунэтэме?..

Ондруша. Синкылиен сюлэмдэ уд буйгаты, нылы. Мар карод? Тон али пинал на. Тынад шудэ—азьлангыи. Весь тазы ум улэ. Куке но асьме понна но шунды югыт пиштоз.

Тугай. Зэм, Ондруша нюняй. Асьме понна шунды югыт пиштоз. Беглой улытозяз умой улонэз бз адзы. Улытозяз курадзиз. Озы ке но, со дано быриз.

Ондруша. Батыр сюлэм туннэ кысыз. Ыуж бабылес йырсиё, веськрес жужыт мугоро пинал Беглой ноку но сюлмысьтымы уз пот, ялан син азямы пуксёз. Со асьмемыз номырин но урод бз кар, асьмелы урод бз лэсьты—куркарисьёсын, сентэмасьёсын нюръяськыны дышетиз. Зеч лу, Беглой. Ми тонэ ум вунэтэ. Тон огнад вал; нош ми табере дэмен жутском, улонмес, жалятэк, сентэмасьёсын нюръяськонэ сётон.

Тугай. Беглолэн быремез асьмелэсь мылкыдмес уз уськыты. Сэзь улэлэ! Эн кышкэлэ! Дась луэ кужмо нюръяськонэ!  
*(Тырзэс, саниквёссэс, пычалвёссэс вылэ жутто.)*

#### К а т а н ч и.

**Юанвёс:** 1. Кыче произведение луэ „Кезыт ошмес?“

2. Кыче вакыт возматэмын „Кезыт ошмесын?“

3. Кызы возматэ автор начар крестьян кылкляс улэмзэ?

4. Кин со Беглой? Малы сое озы нимало?

5. Кин со Юска? Малы со ассэ гуртын хозяинэн лыдзя?

6. Кыче улэмез Жагалэн?

7. Мар понна Беглой нюръяське?

8. Малы калык Беглоез яратэ но Беглоилы юрттэ?

9. Кин вие Беглоез? Кызы быре пьеса?

10. Кызы развиваться кариське сюжет?

**Ужвёс:** 1. Пьесалы простой план гожтэ.

2. Вакчияк сёгэ характеристика Беглоилы но Жагалы.

3. Лыдэ пьесаез рольёсыя.

## А. В. Лужанин.

### Осотовецьёс.

(Поэма.)

Сутйсь

кезыт март чукна  
Тылын бастйськиз Медлодур.  
Тушмон снаряжен пазя,  
Зурка лымыё тды выр.  
Вирен бырда юж лымы,  
Усё

пуля улэ боецьёс.  
Йырез уг лу жутины,  
Зйбисько тды ожгарьёс.  
„Улон но шудбур понна  
Лымы шуназ ке горд вирен,  
Калык шулдыр улоназ  
Асьмеды шобыртоз данэн,“—  
Тазы, шонер, малпазы  
Бырон азязы боецьёс.  
Юнгес султизы эшъёссы,  
Чемгес пиштыло патронъёс.  
Нош тдыёс куинь полэс,  
Куинь полк одйг пумитэ.  
Соку

командир кельтэ отрядэ,  
Кылемзэ  
ог дырлы чигнатэ.  
Осотовлэн отрядэ

тыл пöлыш.  
Куатьтон горд штыкъёс  
Нюръясько гурт пумын,—  
Кылемез

чигнало боецьёс.  
Огъя лымы,  
лымы...  
вир...

Тросэз тдыёс програмыя.  
Кыстаське чагыр мундар,  
Юж лымыен сурамын.



„Эн вунэты та эшъёсыз,  
Юнгес  
куашеты,  
Чупчи.

2.

Аргуртысь тѳды штабын  
Пуке вушйылись господин.  
Осотов сылэ со азын.  
Сылэ боевой командир.  
Тазз, веськыт мугорыз  
Будэмын ужась семьяын,  
Андан кужмо сильвирыз .  
Бадзым ужын юнмамын.  
„Эх, сѳт вал талы анлыаз  
Тылыз гизиен потымон“.—  
Малпа Осотов понназ,  
Нош уг луы: вѳزاز часовой.  
— Тэк-тэк, — вазиз генерал,  
Кияз со кутйз карандаш.  
— Трос-а гордъёс,  
Кытчы мыно вал,  
Вералод тон али „юлтош“.  
Осотов вераз ваньзэ:  
„Краснойёс пумтэм ведъ трос.  
Тй кутйды куатьтонзэ,  
Соин-а Красной Армия быроз?!  
Краснойёс былэс дунне,  
Пѳзе дунне льѳль горд вирын.  
Милемды басьтйд туннэ,  
Чуказе нош луод Чужемын.  
Мон огнам отрядэным,  
(Учки потыса луд вылысь),  
Ми одйг пы“альёсын  
Быдтйм жынызэ тй пѳлысь.  
Учки, господин, учкы,  
Лэчыт-а милям пулямы...  
Синмыдлы ке ѳд оскы,  
Быгатод эшъёслэсь юаны.  
Ваньмы мыном бырыны,  
Бадзым шудо улон понна!  
Тй уд улэ дуннеын,  
Тйледды сѳѳд бырон возьма“.  
Лек генерал заректйз,  
Кыл но ѳз ше ьты вераны,  
— Ъбылэ .. вань-эс!.. — кеськиз,  
Косйз жоген поттыны.

Нош ик Осотов кенсын:  
Эшъёсыз кизэ кутыло,  
Солэсь верамзэ штабын  
Ваньзы огкылысь ушъяло.  
Тани жоген лыктызы,  
Поттызы ньыль стрелокъёсты.  
Жадем синъёсын учкызы,  
Жаль кельтыны эшъёсты.  
Киоссы керттэмын езн,  
Гольык пыд нуллызы ульчатй.  
Учкыны бошкемыт луэмен,  
Ветлэмысь дугдызы гуртэтй.  
Жыг. Шунды пуксиз.  
Мбзмыт учке нолэс.  
Шыпыт,

гурт чалмытскиз.  
Кезыт кенсын, шимес.  
Тямыс пар солдатъёсты  
Пичи ульчатй васькыто.  
Тямыс пар стрелокъёсты  
Чупчи йб вылэ ыбыло.  
Чупчие куинь пол нуизы,  
Куинь пол залп шуккиськиз.  
Нылетйяз отряд быриз.  
Осогов бырон аяз кеськиз:  
„Мерталэ шонергес,  
Жоггес, дырды вакчи...  
Быдтыса милесьтым улонмес,  
Тйлед уз луы капчи“.

Уй лэзькиз Чупчи вылэ...  
Пеймыт. Пилемъёс уяло.  
Быдэс отряд йб вылын кылле —  
Боецъёс уг ни шокало.  
Шыпыт... кин ке жутске...  
Каллен пыдесъяськиз.  
Жутске, нош ик усе...  
Шат, кин ке лулъясъкиз?  
Кема выриз султыны,  
Йб борды кынмем дйсез.  
Султэ, уг быгат мыныны,  
Кин ке вань кадь возисез.  
Жутскиз... мынэ мунчо пала,  
Кыстйське ньыльпыд йылаз.

Туж шуг,  
                    секут шока,  
Кизэ поныса мӧля вылаз.  
Яр дуре вуыса, берзэ учкиз,  
Тодаз лыкӳиз шулдыр тулыс...  
Пуксыса лулскиз капчи:  
„Эн вунэты та эшӳёсыз,  
                    юнгес  
                    куащеты,  
                    Чупчи.

3.

Мера Сергейлэн корказ  
Кылле висись солдат.  
Кин ке вазиз кадь бордаз:  
— Вуизы эшӳёсыд аслад.  
Ӗз чида, кутиз мӧлязэ—  
Висе на толло ранаез.  
Уг вормы пыдыз мугорзэ,  
Ӗвӧл на тырмыт кужымез.  
Аяз  
                    тулкымъяське урам,  
Вуиллям классъя вынӳёсыз.  
„Комиссар кытын меда?“  
Учке, оскытэк аслыз.  
Тодмаз, матэ мыныса,  
Сэзь-сэзь султӳиз но вераз:  
— Толоң, пыӳалме кутыса,  
Нюръяськи  
                    Осотовлэн бордаз.  
Окмытозь пулямы,  
Суимы тӧды ожгарез.  
Милям пуля уламы,  
Ичизэ, усизы вить сюэз.  
Бӧрьсь шедим кульчое,  
Татчы ваизы жугыса.  
Тӳни отчы, йӧ вылэ,  
Жытазе куязы, ыбыса.  
Куатьтонмы ик  
                    усим  
                    кышкатэк.  
Осотов но отчы усиз.  
Мон гинэ кыли бырытэк,—  
Пуля мыным ляб йӧтӳиз.  
Мон дась азылань мыныны,—  
Асьмеос шудбурлэн сюресаз.  
Секутэз луоз вормыны,  
Мыныку шундылэн пумитаз“.

Сыңе вал веськыт, лэчыт  
Тимофеевлэн рапортэз.  
Өвдл солы кышкыт,  
Со вормиз бадзым секытэз.  
Со вормиз кулонлэсь  
Чурыт лы киоссэ.  
Со тодэ азьпалан улонлэсь  
Мальдытйсь югытсэ.  
Комиссар сётйз кизэ,  
„Ура“ кеськизы вормисьлы.  
Чурыт кырма мыжыксэс,  
Уз лу инты тдды убирлы.

\* \* \*

Чупчи съоры  
нбыль тддыесь  
Пужымъёс сыло, някырскыса,  
Толло  
шнмес жытлэсь  
Суредзэ учко кадь, мбзмыса.  
Тани тушо пересьёс,  
Лопатка кутыса, лыктйзы.  
Ужаса пульсам киос  
Со лабрес пужымъёс вискы  
мур гу гудйзы.  
Вдсь ке но луизы, чок,  
Чок ишкалскиз ке выжызы.  
Со понна кема чоже  
Татын геройёс кыллэзы.  
Витьтон укмыс геройёс  
Пырак азелы выдйзы.  
Вунонтэм Осотовецъёс,  
Вунонтэм командирзы.  
Куинь пол шуккиськиз  
Залп, комиссар косэмъя.  
Чупчи вылын чузъяськиз,  
Чузъяськиз туж кема.  
„Азьланын, эшъёс, вормон“.  
(Тодаз лыктйз шулдыр тулыс)...  
Комиссар лулскиз капчи,  
Вера ваньмызлы кылымон:  
— Медаз шумпоты тушмон.  
Эн вунэты та эшъёсыз,  
Юнгес  
куашеты,  
Чупчи.  
Тй усиды, горд батыръёс,  
Жужаны өз вуы шунды.

Вунонтэм, зырдасть боецьёс,  
Уз вунэ тйляд нимъёсты.  
Улон мынэ весь азьлань,  
Юн куашетэ Чупчи шур.  
Юнгес шуккиське выль кырзан,  
Вормиз ужась шулдыр гур.  
Тракторъёс паськыт луд вылын,  
Гурето гирыса музьемез.  
Дугдылытэк гыась ю тулкымын  
Юнма колхозлэн кужымеэ.  
Ваньмыз со кырза тйледлы,  
Тйледлы—горд батырьёслы—  
Поэт но кырза тйледлы—  
Вунонтэм дано геройёслы.

- Юаньёс:** 1. Кыче дыр возматэмын поэманы?  
2. Кин со Осотов? Мар понна нюръяське солэн отрядэз?  
3. Кинъёс вуж улон понна нюръясько?  
4. Малы Осотовлэн отрядэз быроно луэ?  
5. Мар сярысь Тимофеевен комиссарен верасько?  
6. Эксплоататоръёсты уллям бере кыче улон возматйське поэманы?  
7. Малы автор Осотовлэсь отрядэз горд батырьёс шуыса нима?

- Ужъёс:** 1. Отрядлэн командирезлы Осотовлы сётэ характеристика. (Письменно).  
2. Дышетске наизусть одйг люкетсэ, кудйз тйлед яра.

М. П. Петров.

## Сюресэз вордскем калыкелэн.

Вордскем шаер!  
Тынэстыд ортчылэм дырьёстэ  
Дауръёс чожеды вуонтэм гожтисько.  
Синвуэн оръяськем аръёстэ  
Калыклэн нимыныз каргасько.  
Вордскем шаер!  
Тынэстыд виль шудо даурдэ  
Сюлэмам шунтылэм кылъёсын гожтисько.  
Шундыен жужатэм шудбурдэ  
Кылбурам сяськаен жутисько.

Туж уно дауръёс тынад кыр музъемад  
Сылйзы жокытэсь сьод шимес нюлэсьёс.  
Вашкала дырьёсын со нюлэс шоръёсад  
Улызы сантэмам, ултиям калыкъёс.  
Даурысь дауре вуж удмурт шаерын  
Куашетйз эксэйлэн кык йыро орёлэз:  
Куроен, бун курен липылэм юртъёсы,  
Сютэмен, висёнэн пыралляз вужерез.  
Жокытэсь, пеймытэсь нюлэстй удмуртъёс,  
Писпуэз пусйыса, сюресъёс утказы.  
Мучъёсын, шашыен шобыртэм нюръестй  
Уйвотын алзылэм шудбурзэс утказы.  
Вазь тёлзись сяськаен ар чоже одйг пол  
Вуылыз со шудбур куанерлэн уйвотаз.  
Со зарни вотьёсыз воргорон уно пол  
Витылыз улоназ... жок сьобраз.  
Нош ой вал со шудбур, узырлэн вал шудбур,  
Куанерлэн вал—кайгу, куректон,—  
Куанерен со араз, куанерен со кырзас,  
Куанерлэсь синвузэ пызыръяз.  
Начарлэн улонэз вал—сётон но тырон,  
Нылкышно калыклэн—даураз курадзон.  
Куанерлэн витёнэз вал—шайгу но бырон,  
Нылмуртлэн вань шудэз вал—бёрдон, курадзон.  
Куанер ныл, карнанэн шур дуре васькыкуз,  
Кисьтылэм синвузэ бёрдыса омыръяз.  
Воргорон возь вылэ, луд вылэ мыныкуз,  
Чидантэм улонзэ кырзаса вералляз:  
„Герые, герые, тон—мынам улонэ,  
Герые, герые, тон—мынам бёрдонэ...”

Мон, тонэ ки вылам нуллыса, губырми.  
Уй-нунил тон бѳрсы ветлыса, начарми.."  
Озы ортчизы нуналъѳс  
Уй сйлтѳл жуэтысь шаерын.  
Озы кылдйзы кырзаныѳс  
Съѳд нюлэс куашетись шаерын..  
Рабъѳслы пѳрмытэм приписной калыкъѳс  
Тѳды Кам шур кэзя чугунэз вайыло.  
Баржалэн гозыяз кычаськем калыкъѳс  
Секытэсь вамышен ярдуртй лѳгыло.  
Вирзыло мѳляос, лулзыло бурлакъѳс,—  
Со калык лулзонын—сйлтѳлэз бугыртон...  
Вирзыло пельпумъѳс, кырзало бурлакъѳс,—  
Со кырзан гуръѳсын—сюлэмез позыртов.

„Ой-ой но шыса,  
Туж секыт лулзисько,—  
Со лулзем бусъѳсы  
Кам буслы пѳрмыло.  
Туж се ыт лулзыса,  
Синвуме кисьтйсько,—  
Со кисьтэм синвуос  
Кам шурез ѳръяло“.

Вордскем шаер!

Со кырзан гуръѳсын вунонтэм верамын  
Калыклэн туж кема курадзем улонэз.  
Со кырзан гуръѳсы синвуэн пычамын  
Калыклэн ас секыт улонзэ верамез.  
Со кырзан гуръѳсын—сйзыл зор куашетэм,  
Со кырзан гуръѳсын—съѳд нюлэс чашетэм.  
Вуж калык кырзанын, льѳль сяська кадъ, жужаз  
Шуд вуон нуналлы шумпотон но оскон.  
Вуж калык кырзанын, тулыс ву кадъ, поръяз  
Эксэѳ улонлы чидантэм вожпотон.  
Секытлы вожпотон гыбдалляз тѳльѳсын,  
Улонлы вожпотон ветлылйз лудъѳсын,  
Эксэйлы вожпотон люкаськиз гуртѳсын,  
Зйбетлы вожпотон зырдалляз заводын.  
Съѳд нюлэс-а поръя жуэтэ,  
Ву тулкым-а ѳрэз бугыртэ,  
Съѳд пилем а инэз шобыртэ?  
Кыдѳкысь Яиклэн кыръѳсаз  
Люкасько казакъѳс, башкиръѳс.  
Волгалэн паськытэсь степъѳсаз  
Люкасько сантэмам калыкъѳс.  
Со сантэм но зибем калыкен  
Атаман Пугачев, пе, валтэ,  
Вань сантэм но сютэм калыкез  
Секытысь мозмытын, пе, турттэ.



Калыкез зйбыны уно пол гуртьёсы,  
Уно пол заводэ потазы жандармъёс.  
Сибире кыстйськись кызьпуо сюресын  
Туж уно лёгемын куректон пытьёс.  
Арьёслэсь но кема ортчизы нуналъёс, —  
Эксэйлэн сапегез лёгалляз шудбурез.  
Жожмытэсь гуръёсты кырзазы удмуртъёс,  
Унозэ келязы кыдёкысь Сибире.  
Тэльёсын, лудъёсын, городын, гуртьёсын  
Туж кема шонаськиз жандармлэн урысэз.  
Шайвыллы пörмытэм вуж каргам улосын  
Эзелен ветлылиз эксэйлэн вужерез.  
... Одйг пол зоръёсын кушетись сизыыл уй  
Тюрмаын кылыськиз Моисейлэн куараез.  
Одйг пол кушетись тём-пеймыт сизыыл уй  
Нюлэскы ватйзы вирзытьям мугорез..  
Тодйськом со ортчэм „Вуж Мултан ужъёсыз“, —  
Удмуртэз „адями вöсямен“ кысказы.  
Удмуртэн Зучъёслэсь — кык родной братьёслэсь  
Кусыпсэс сöрыны сьöськабъёс тыршизы.  
Лудъёсын, тэльёсын, кузь сюрес выльёсын  
Туж кема кырзазы сыномем жильёс.  
Киязы, пыдазы дурылэм кортьёсын  
Зйбетлы вожпотон люказы калыкъёс.  
Чиданлык но йыркур пальккиськиз тудвуэн,  
Жутскизы ужасьёс киязы пычалэн.  
Бугырскиз вуж улос, со гомаз тылпуэн, —  
Потйзы крестьянъёс саникен но тйрен.  
Нош берло..  
Нагайка но пуля, жильы но Сибирь.  
Нош берло..  
Шуръёс тудзымон пальккиськем калык вир.  
Нош берло..  
Лушкем шеризы калыкъёс лэчыт тйр.  
Нош берло..  
Куалектйз, калыклэсь кышкаса, сьöсь вампир.  
Шöдйськиз со бугрес жутйськись кужымез,  
Шöдйськиз гудыръян, чиякъян вуэмез.  
Со малпаз кысыны революци тылз:  
Войнае со келяз туж уно калыкез.  
Вордскем шаер!  
Ас вордэм пиосыд быронлэсь,  
Музьемдэ лыосын кизёнлэсь,  
Шуръёстэ виръёсын öръянлэсь  
Нош огпол палэнэ тон öд кож.  
Тынэсьтыд кужымдэ быдтыны,  
Утчано шудбурдэ лёганы,

Узырлы трос ваньбур люканы  
Жутэмын вал шимес герман ож.  
Вордскем шаер!  
Трос-а вал бен сыче коркаос,  
Кудаз оз кисьты нэнэ синвузэ?  
Трос-а вал бен сыче нэнэос,  
Кинлэн ой вал бубытэм нылпиез?  
Фронтъёсы миллионэн быризы калыкъёс,  
Вожпотон сильтёлэн пыралляз окопе.  
Партилёсь куаразэ кылизы солдатъёс,  
Урдйзы штыкъёссэс узыръёс пумитэ.  
Вордскем шаер!

Тынад паськытэсь лудъёсад,  
гурезъёсад,  
гуртъёсад,

возьёсад

Революци снаряд гудыръям куараен,  
Дауръёс чожелы вунонтэм,  
Шунды кыситозь быронтэм,  
Вормон,

Улон,

Шудбур,  
Шумпотон

Зарни кыльёс гожтэмын!

Батыр калык!

Кыльськод-а,

Шудбурен сяськаясь музьемад

Азвесь шуръёсыд жильырто,

Бадзымесь тэльёсыд куашето,

Лудъёсад тракторъёс гурето,

Лыз инмын моторъёс жургето —

Со ортчем боевой гуръёслэн

чужьяськем куаразы,

Со ортчем боевой дыръёслэн

Тыныд, вордскем шаер,

Сак луыны косыса, ваземзы:

„Сак ул, батыр калык!

Тодад возь ортчем походъёсты,

Тодад возь ортчем вормонъёсты.

Сак ул!

Люка кужым!

Кулэ ке луиз,

Партия ке ётиз,

Вамышты дунне вылти грозной маршен,

Шудо улон понна,

Великой Союз понна,

Историе гожты тон мир

Кыдатэм андан штыкен“.

Сак ул!  
Сьбдэктэм,  
                  жуйзем  
                          изьёс вискытй

Нюжмыльто  
Шиетись сьбл кыйёс.  
Асьмелэн шудамы  
Виресь киоссэс  
                  мычо  
                          каргам-бандитьёс.

Пеймыт уйёсын  
      өдьяло вал соос  
          яд кисьтыны

Калыклэн  
          шудбур ошмесаз.

Пеймыт уйёсын  
      малпало вал соос  
          кыйбоды мерттыны

Калыклэн  
          сяськаё му вылаз.

Өз кылды!  
Уз кылды!

Тушмоньёс малпазы ке шудмес тарканы,  
Лёганы эрикмес, ваньбурмес, улонмес,  
Ми быдэс дуннелы нош огпол во-ьматом  
Ожьёсын, ужьёсын юнматэм кужыммес.  
Ми быдэс дуннелы, жутыса возьматом  
Ожьёсын, ужьёсын кыдатэм сюлэммес.  
Со миллион сюлэмын

                  котькудаз гожтэмын

Ленин.

Со миллион сюлэмын  
                  котькудаз гожтэмын

Сталин.

Даурьёс чоже утчазы калыкьёс  
Шудбурен кисьтаськись шундыез,  
Даурьёс чоже витизы калыкьёс  
Кужмолэсь но кужмо батырез.  
Лыктйз со Батыр,  
Шудбур ваиз со Батыр калыкьёссы,  
Сайкыз со жокут но шимес нюлэсэз.  
Пеймыт нюлэскись виль сайкем кырьёсы  
Кизиз со зарни шепаськись тыр юэз.  
Удмуртия туннэ

                  пылаське сяськаен.

Удмуртия туннэ

                  жингиртэ анданэн.

Удмуртия туннэ  
данъяське ваньбурен.

Удмуртия туннэ  
дисяське буртчинэн.

Удмурт Республика — дано геройёс.

Удмурт Республика — шулдыр кырзанъёс.

Удмурт Республика — Ижевск городысь

Гуртьёсы шуд ваён паськытэсь сюресъёс.

Со паськыт но чошкыт сюрестй

Пиштылоз мотоцикл чилясь виль рулен.

Со паськыт но чошкыт сюрестй

Вормонмес вераны мыномы ми Кремле

Вормонмы асьмелэн — заводын,

Вормонмы асьмелэн — луд вылын.

Вормон лэсьтэ зарни кылбуръёс,

Вормон сётэ зарни шудбуръёс.

Паськытэсь зарезъёс кадь, бадзым шудбурмы,

Шулдыресь кырзанъёс кадь, шудо улонмы.

Кин сётйз удмуртлы со шудэз?

Кин сое кыдатйз кужымен?

Кин пиштйз удмуртлы шундыен?

Сталин асьмелы шуд ваиз.

Сталин асьмемыз кужымен кыдатйз.

Сталин асьмемыз шундыен югдытйз.

Со шунды асьмелэсь яратон шаермес

Вож жужась садъёсын, сяськаен шобыртйз.

Сталин эш асьмелэсь данлыко вормонмес

Шундылэсь но югыт законэн юнматйз.

Отын котькуд кылыз

шудбурмес возьматэ.

Отын котькуд кылыз

югдытэ но шунтэ

Отын котькуд кылыз

калыклы шуд сётэ.

Отын котькуд кылыз

вормыны дышетэ.

Со Сталинской шудо законэ

Республика гожтйз:

Кызы партия,

Зибетэн жокатэм шаерез,

Шудбурен, сяськаен пылатйз.

Со Сталинской бадзым законэ

Республика гожтйз:

Кызы Удмуртия.

Виль завод, виль станок лэсьтыкуз,

Шумпотон кырзанъёс кылдытйз.

Со Сталинской вормон законэ

Республика гожтйз:

Кызы со,  
Луд вылысь ожоез гырыкуз,  
Виль вормон куараен гуретиз.  
Со бадзым но шудо законэ  
Республика гожтиз:  
Кызы Сталин  
Великой Союзэз  
Зарни шундыен югдытиз.

**Юаньёс:** 1. Кызы автор возматэ вуж улонэз?

2. Кыче мукет произведениосын вуж улон возматэмын?

3. Мар сярысь ужась калык кемалась дырысен малпаса улйз? Мае со уг-  
чаз?

4. Кыче событиосы автор возматэ?

5. Малы автор поэмаяз пыртэ вуж кырзанъёсты?

6. Ку калык шедьтэ аслэсьтыз шудбурзэ?

7. Кин курадзись калыклэсь улонэз югдытиз, кин солы шудбур, шудо улон  
сётйз?

8. Мар сётйз асьмелы Сталинской Конституция? Кызы сое автор возь-  
матэ?

**Ужъёс:** 1. Гожтэ сложной план.

2. Сложной планъя пересказать каре авторлэсь кылъёссэ.

## П. Чайников.

### Родиналэн шундыез.

(Сталин сярсыс кырзан.)

Нуналлэсь кутсконзэ  
Сьбд уйлы кысонтэм.  
Асьмеос ульськом,  
Кырзаськом югытэн.  
Кырзанмы —  
Эрико шаерез шулдыртэ,  
Со зарезь, океан  
Вильёсын гудыртэ.  
Ми озы кырзаськом:  
Асьмелэн кырзанын —  
Улэмлы шумпотон  
Пачылаз тырмеын.  
Пумйылтэм яратон но  
Кужмо странами  
Малпанлэсь но чебер,  
Шулдыргес луэмын.  
Нош солэн  
Анданлэсь но чурьт кужымез,  
Со нуэ азылане  
Вормонтэм калыкез.  
Яратон но родной  
Сталинлэн ужамез —  
Вордйськем шаерлэн  
Со югыт шундыез.  
Кырзанын но  
Асьме малпанын — Сталинмы,  
Со вера ке,  
Шуньт луылэ сюлэммы,  
Со ваньмаз вормоньн,  
Котьку но асьмеын,  
Сталинъя шулдырмиз  
Асьмелэн улэммы.  
Со вера ке — кылыз  
Уж вылын быдэсме:  
Пуштыло гурезьёс,  
Зуркато музьемез.

Со вера ке — соку ик  
 Шур ву пачылме,  
 Со мукет сюрестй  
 Бызытэ шуръёсмес.  
 Ужаны ми ноку  
 Жадисьтэм луэмын,  
 Виль улон лэсьтонын  
 Мылкыдмы юнмамын.  
 Тон, бадзым Сталинмы,  
 Мед адзод милемыз, —  
 Кисьмамын, вуэмын  
 Мерттылэм емышмы.  
 Ужанын, кырзанын —  
 Со луэ асьмемын, —  
 Моралэсь но муръес,  
 Гурезьлэсь жужытгес.  
 Сталинъя луйськом  
 Орёлъёс ми ваньмы —  
 Со бадзым орёлмы,  
 Асьмелэн азямы.

1936 ар.

- Юаньёс:* 1. Кыче дыр возьматэмын стихотворениын?  
 2. Мар сярысь кырза калык аслаз кырзанъёсаз?  
 3. Малы Сталин эш роиналэн шундыез луэ?  
 4. Кызы быдэсмо ужын Сталин эшлэн верач кылъёсыз?  
 5. Малы Сталин эш асьмелы дуно, яратоно бубы но вожль луэ?

- Ужъёс:* 1. Гожтэ повествовательной формаё план.  
 2. Планъя устной пересказ ортчытэ.  
 3. Нанзуст дышетске.

## Ворошилов сярысь кырзан.

Со съёры ми тылэ,  
 Кезытэ пырамы,  
 Походэ ветлылым кырзанэн.  
 Съось каргам тушмонэз  
 Бышкимы, корамы  
 Штыкъёсын но лэчыт клинокен.  
     Вожектись лудъёстй,  
     Пеймытэсь тэльёстй  
     Лобзыса ортчylim со съёры.  
     Кырзамы кужымес  
     Юнматись гуръёсты  
     Богатырь Ворошилов сярысь.  
 Узатэм пуныос  
 Быдтыны малпало  
 Шундыя ворекъясь улонмес.

Сьбд война ке лыктыз  
Чуказе ми пала —  
Дунне тыр волмытом вормонмес.  
Сьбд тушмон ке вуиз,  
Сьбд убир ке лыктыз,  
Ми жутском лы-сьбмзэ тияны.  
Ми потом вуэти,  
Музем пыр, бус пблти.  
Та шудмес юн вбзэм киямы.

Выль война пумитэ  
Мыноно маршамы  
Вань калык, одйг мурт кадь, султоз.  
Ворошилов эшмы —  
Яратон маршалмы  
Вормонэ сюресэз возьматоз.  
Коммунист партимы  
Кылдытиз асьмелы,  
Андан кадь, юн, кужмо армимес.  
Сталинлэн сюрестиз  
Данлыко армимы  
Сэзь возьма яратон шаермес.

## СОДЕРЖАНИЕ.

### Витетй класс.

<i>Д. А. Майоров.</i> —Чукна . . . . .	3
<i>И. Е. Еремеев.</i> —Туж уно курадзид . . . . .	4
<i>Калик сказкаос но кырзанвэс.</i> —Тырмостэм кион . . . . .	5
Луд кечен зичы . . . . .	6
Мардан атай но Тутой . . . . .	9
Кыен кочышен . . . . .	10
Гондырен чибинен . . . . .	12
Иван Котовщик . . . . .	13
Ойдолэ, эшъэс . . . . .	14
Сари валмес кыткаса . . . . .	—
Зарни нянь . . . . .	15
<i>И. Т. Дядюков.</i> —Тарас . . . . .	16
<i>А. С. Пушкин.</i> —Пытсэтын пукись . . . . .	20
<i>И. Г. Гаврилов.</i> —Разведка . . . . .	21
Пронька . . . . .	26
Вася . . . . .	32

### Куатетй класс.

<i>П. Чайников.</i> —Тулыс . . . . .	35
Ленин . . . . .	36
Сталин сярэсь кырзан . . . . .	38
<i>Д. А. Майоров.</i> —Горд солдат . . . . .	40
Мон куанер . . . . .	41
<i>М. П. Петров.</i> —Веськыт садо . . . . .	44
Та турынэз турнаны . . . . .	—
Гожтэт . . . . .	45
<i>Н. Островский.</i> —Михельсонлэн семьяез . . . . .	48
<i>Калик сказкаос.</i> —Бекче . . . . .	52
Арбуз . . . . .	54
Ачиз ветлйсь кут . . . . .	55
Юртйсь эшъэс . . . . .	60
<i>В. Г. Короленко.</i> —Тылъэс . . . . .	64
<i>И. Г. Гаврилов.</i> —Тылпу . . . . .	65
Пугачев . . . . .	70
Садо сюрес . . . . .	71
<i>Н. В. Гоголь.</i> —Ревизор . . . . .	73

### Сизыметй класс.

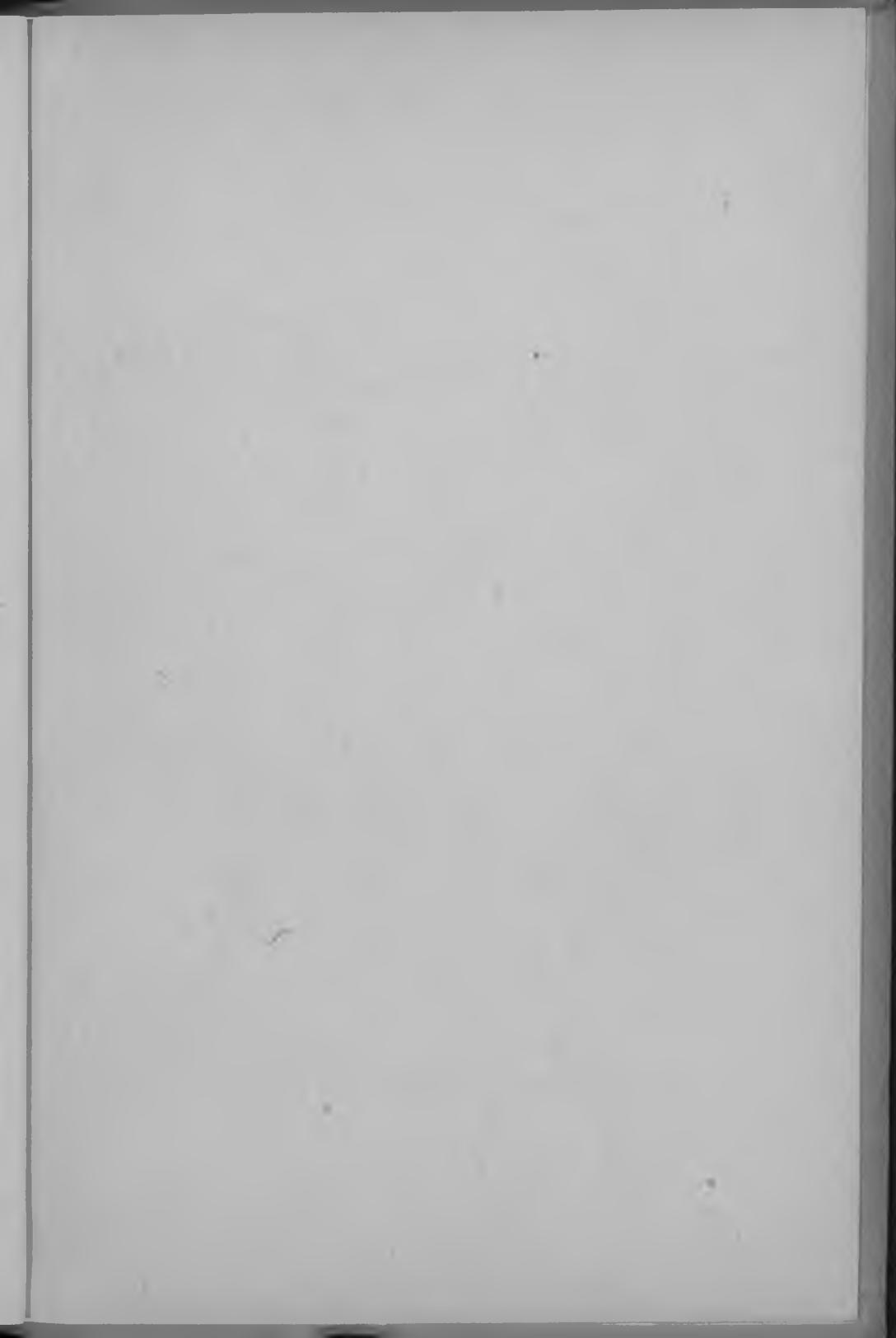
<i>М. Горький.</i> —Данко . . . . .	83
Нэиэ . . . . .	87

<i>М. Е. Салтыков-Щедрин.</i> —Туж визьмо чуқырна . . . . .	98
<i>В. Г. Короленко.</i> —Нюлэс чашетэ . . . . .	103
<i>И. Т. Дядюков.</i> —Пяшка Педор . . . . .	122
<i>И. Г. Гаврилов.</i> —Кезьыт ошмес . . . . .	128
<i>А. В. Лужанин.</i> —Осотовецьёс . . . . .	141
<i>М. П. Петров.</i> —Сюресэз нордскем калыкелэн . . . . .	148
<i>П. Чайников.</i> —Родиналэн шундыез . . . . .	156
Ворошилов сярсы кырзан . . . . .	157

Ц. 1940 г.  
 Акт № 179  
 Вкладн. л.

Отв. редактор *М. П. Петров.* Техред. *П. П. Ширококов.* Корректор *М. Р. Данилова.* Послано в набор 4 ноября 1939 г. Подписано к печати 28 января 1940 г. Объем 10 п. л. В 1 п. л. 45412 т. знака. (Уч. авт. л. 11,35). Формат бумаги 60×92. Тираж 15000 экз. Заказ № 4656. Удмуртгосиздат № 133. Уполномоченный Удмуртглавлита № 246. Цена 2 руб. 25 коп.

Типография Удмуртгосиздата, г. Ижевск, Удмуртская АССР, Пастухова, 13.







7217

2 м. 25 коп.

	Удмур.
	3-268